

ÓZBEKSTAN RESPUBLIKASÍ  
JOQARÍ HÁM ORTA ARNAWLÍ BILIMLENDIRIW MINISTRIGI

ÁJINIYAZ ATÍNDAĞÍ  
NÓKIS MÁMLEKETLIK PEDAGOGIKALÍQ INSTITUTÍ

Seitniyazov Q.M., Baltabayev O.O.

# TOPONIMIKA

5110500 - “Geografiya oqıtıw metodikası” tálım baǵdarı talabaları ushın  
oqıw-metodikalıq qollanba

Nókis-2021

УДК 911.

**Seitniyazov Q.M., Baltabayev O.O.**

ББК 26.8.

S-44.

Usı oqıw-metodikalıq qollanba universitetler hám pedagogikalıq institutlar geografiya qánigeligi talabaları ushın arnalǵan. Sonıń menen birge, onnan ulywma tálım mektepleri, akademiyalıq licey hám kolledjelerdiń, geografiya páni oqıtıwshıları óz jumısında paydalaniwları múmkin. Bunnan basqa, ol geografiyalıq atamalar hám terminler menen qızıǵıwshı hám izleniwshiler ushın da júdá paydalı qollanba boladı.

#### **JUWAPLÍ REDAKTOR:**

**Allanazarov K.J.** – Berdaq atındaǵı Qaraqalpaq mámleketlik universiteti tábiyyiy geografiya hám gidrometeorologiya kafedrası başlıǵı, geografiya ilimleri kandidatı, docent.

#### **PIKIR BILDİRİWSHILER:**

**Utepova G.B.** – Ájiniyaz atındaǵı Nókis mámleketlik pedagogikalıq instituti geografiya oqıtıw metodikası kafedrası başlıǵı, geografiya ilimleri kandidatı, docent.

**Embergenov N.J.** – Berdaq atındaǵı Qaraqalpaq mámleketlik universiteti geografiya hám tábiyyiy resurslar fakulteti dekanı, geografiya ilimleri kandidatı, docent.

**Oqıw - metodikalıq qollanba Ájiniyaz atındaǵı Nókis mámleketlik pedagogikalıq institutınıń Ilimiy-oqıw metodikalıq Keńesiniń (29-dekabr 2020-jıl №3 sanlı bayanlaması) qararı menen baspadan shıǵarıwǵa usınıldı**

**KIRISIW**  
**TOPONIMIKANÍN WAZÍYPASÍ HÁM ILIMLER**  
**SISTEMASÍNDAĞÍ ORNÍ**

**Reje:**

1. Kirisiw. Toponimika pániniń maqseti hám wazíypaları.
2. Ilimler sistemasynda toponimikanıń ornı hám áhmiyeti.
3. Toponimika hám geografiya pánleriniń baylanısı.

**Temanıń maqseti:** Toponimika pániniń maqseti hám wazíypalarınan kelip shıgıp, onıń integral pán ekenligi haqqında ilimiý túsinik beriw hámde toponimikanıń geografiya ilimi sistemasynda tutqan ornın anıq belgilewden ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Toponimika, toponimiya, topónim, geografiyalıq atama, orın ataması, appelliativ, menshikli atlıq, onomastika, integral ilimiý baǵdar, “shegaralıq” pán, topónimniń adreslik funkciyası.

Házirgi waqıtta ilimiý izertlew jumısları kóbinese bir neshe pánlerdiń maqseti tutasqan jerde jaqsı rawajlanbaqta. Geografiyalıq atamalardı úyreniwshi toponimika - sonday pánler qatarına kiredi. Toponimika ilim sıpatında, sońğı ásır dawamında tez pát penen rawajlanbaqta. Sebebi, ilimniń úyreniw obyekti menen geografiyalıq atama - milliy hám ruwxıy qádiriyatlardıń ajiralmas bólimi esaplanadı, olardı úyreniw barlıq waqıtta da áhmiyetli másele bolıp esaplanadı. Ásirese, jámiyet, ilim-pánnıń tez pát penen rawajlangan házirgi dáwirde, geografiyalıq obyektlerdiń atamalarına qoyılatuǵın talaplarda ózgerip barmaqta. Nátiyjede, geografiyalıq atamalarǵa bolǵan qızıǵıw, waqıttıń ótiwi menen kemeygen emes, kerisinshe sezilerli dárejede kóbeydi.

Bizlerge belgili, geografiyalıq atamalar házirgi zaman civilizaciyasınıń ajiralmas bólimi esaplanadı, sonlıqtan, insaniyattı, jámiyetti ásirler dawamında qáliplesken ózine derek topónimikalıq ortalıqsız kóz aldına keltiriw qıyın. Uzaq tariyxqa iye bolǵan elimiz topónimiyası da sonday ózine tán milliy miyrasımız bolıp tabıladi. Húrmetli prezidentimiz Sh.M.Mirziyoyevtiń, «...tariyxıy miyrasti asırap-abaylaw, úyreniw hám áwladlarǵa qaldırıw, mámlekетimiz siyasatınıń eń baslı baǵdarlarının biridur» - degen, sózleriniń túp-tiykarında da tariyxıy miyrasımızǵa baylanıslı derek sıpatında elimiz topónimlerin úyreniw máselesi de jatadı.

Sońǵı waqıtlarda orın atamalarınıń kelip shıǵıw nızamlıqları, tariyxıy qatlamları, toponimler klassifikasiyası túrleri, geografiyalıq obyektlerge atama beriw hámde olardıń izertlew metodları máseleleri kóphshilik qánigelerdi qızıqtırmaqta. Sonıda aytıp ketiw orınlı, búgingi kúnge deyin, hátte Eski Awqam dáwirinde de toponimika páni boyıńsha arnawlı oqıwlıqlar bolmaǵan. Sońǵı jılları baspadan shıqqan S.Qoraev (Toponimika. T., 2006.-320 b.) hám A.Nizomov (Toponimika. T., 2012.-120 b.), Q.Hakimov (Toponimika. T., 2012.-368 b.) lardıń sabaqlıq hám oqıw qollanbalarınan paydalanıp kelingen.

### *Toponimika pániniń maqseti hám wazıypalari*

Bizdi qorshap turǵan hár qanday geografiyalıq obyekttiń ataması bar, olar obyektlерди bir-birinen ajıratıp turiw ushın xızmet etedi. Sol sebepli, tildegi kóp sózler atamalarǵa (menshikli atlıqqa) aylanǵan. Sizler menen buyımlardı (kitap, stol, stul, televizor), tirishilikti (adam, quş, haywan, ósimlik), qıyalıy túsiniklerdi (quwanısh, gázep, gózzallıq hám.t.b.), sapa hám qásiyetlerdi (jaqsı, úlken, jaman, tereń, miynetkesh) hám basqalardı aytıwǵa boladı. Bul sózlerdiń hár biri anıq bir predmetke tiyisli emes, biraq uqsas predmetlerdi belgileydi.

Basqasha aytqanda, olar ǵalabalıq atlıqlar, yaǵníy, apellyativler (latinsha, appellativum-“menshikli atlıqtıń sáwlesi”) esaplanadı. Biraq, tilde sonday sózler de bar, olar tek bir predmet yamasa obyektke tiyisli sóz onı basqalardan parıq qılıwı ushın xızmet etedi. Bunday sóz yamasa sózler birikpesi menshikli atlıq dep ataladi. Menshikli atlıq - qandayda bir geografiyalıq obyektti basqa obyektlерden parıq qılıw ushın xızmet qılatuǵın sóz yamasa sózler birikpesi, onim: Mirzashól, Tashkent, Samarqand hám t.b. Geografiyalıq atamalar, yaǵníy, toponimler (grekshe, topos - “orın, mákan”; onima - “atama”) de menshikli atlıqlar bolıp, onıń eń rawajlanǵan túri. Hár bir geografiyalıq obyekttiń óz atı bar, ol orınnıń birde-bir ózgesheligin yamasa obyekt penen baylanıshı tariyxıy waqıya-hádiyselerdi ózinde kórsetken ápiwayı sóz benen orınnıń baylanısı esaplanadı. Geografiyalıq atamalar «óli» sózler emes, bálkim negizinde xalıq ómırı, tariyxı, tili hám soǵan uqsas basqa kóplegen sırlardı asırap atırǵan ruwxıy ǵáziynesi.

Toponimler álemi hár túrli hám qızıq. İnsan payda bolǵanınan berli kóp sanlı hám qıyın atamalar dúnyasında jasayıdı. Jer sharında hár túrli dáwir hám tilge tiyisli millionlaǵan geografiyalıq atamalardı kóriw múmkin. Olardı

hár kúni radiodan esitemiz, gazetada oqıymız, teleekranlarda hám kompyuter monitorlarında kóremiz. Atlas hám geografiyalıq kartalardı atamalarsız kóz aldımızǵa keltiriw qıyın. Ómirde bolıp ótken yamasa bolıp atırǵan kóplegen waqıyalardı geografiyalıq atamalar arqalı túsinip alıw múmkin.

Qánigelerdiń aytıwinsha, atamanıń mánisi obyektke atama berilip atırǵan waqıtta áhmiyetli, keyin bolsa ol názerden biraz shette qaladı. Sol sebepli, kóphsilik waqıtta bizge jaqsı tanıs bolǵan geografiyalıq atamalardı da qanday mánige iye ekenligin bilmeymiz, tek zárúrlik payda bolǵanda ǵana ol haqqında oylaw kerek boladı. Ulıwma, insan onıń tuwrıdan-tuwrı átiraptı bolıp atırǵan waqıya hádiyselenge múnásibetin bildirmey qalmayıdı. Sol sebepli, adamlar názerine túskenn dúnyadaǵı hámme nárseniń ataması bar, demek insan atama bermesten jasay almaydı. Adamlar bir geografiyalıq obyektti, ekinshisinen parıq qılıw ushın túrli atamalardı oylap tapqan. Basqasha aytqanda, jámiyet ómirinde bolıp ótken hár túrli waqıyalar orın atamalarında belgilenip qalǵan.

*H.Hasanov* aytqanınday, atamalardıń óz tariyxı, xalıq, qáwim, tábiyat, xojalıq, hádiyse hám ashılıwǵa tiyisli. Eger atamalar tariyxı tilge kirse, tawlar hám suwlardıń ózgesheligi, ósimlikler, haywanat túrleri, sawda-satiq, kásip-óner, ǵáziyneler, gúresler hámmesi kórinedi. Demek, toponimler adamzat jámiyeti rawajlanıwınıń áhmiyetli elementlerinen biri, tábiyat, tariyx, ómir adamzat aynası esaplanadı. Sonday eken, házirgi jámiyetti, zamanagóy civilizaciyanı, xalıqlar hám mámlekетler ortasındaǵı hár qanday baylanıstı geografiyalıq atamalarsız kóz aldımızǵa keltirip bolmayıdı. Mádeniyat hám ilim-pánnıń rawajlanıwı, rawajlanıp atırǵan xalıqaralıq baylanıslar geografiyalıq atamalardı bargan sayın kóbirek qollanıwdı talap etpekte.

Belgili bir aymaqtaǵı geografiyalıq atamalardıń jiynaǵı sol aymaqta jasawshı xalıqlardıń ásirler dawamında, atamalar jaratıwdaǵı dóretiwshilik jemisi esaplanadı. Dúnyada qansha geografiyalıq atama bar ekenligin hesh kim anıq bilmeydi. Shama menen, pútkil jer sharında yarım milliardtan artıq geografiyalıq atama bar. Olar qatarına say, bulaq, qudıq, jar, qır, gúzar, kóshe sıyaqlı mikrotoponimler kirmeydi. Eger, jer júzindegı barlıq úlken-kishi orın atamaların esapqa alıw imkanı bolǵanda, san-sanaqsız bolar edi.

Geografiyalıq atamalar – bul mámlekет, qala yamasa birde-bir tábiyyiy obyekt penen tanısıwda onıń vizitkası wazıypasın atqaradı. Sol sebepten, toponimlerdiń jaratılıwı sebeplerin ańlaw, olardıń qáliplesiwi, rawajlanıwı,

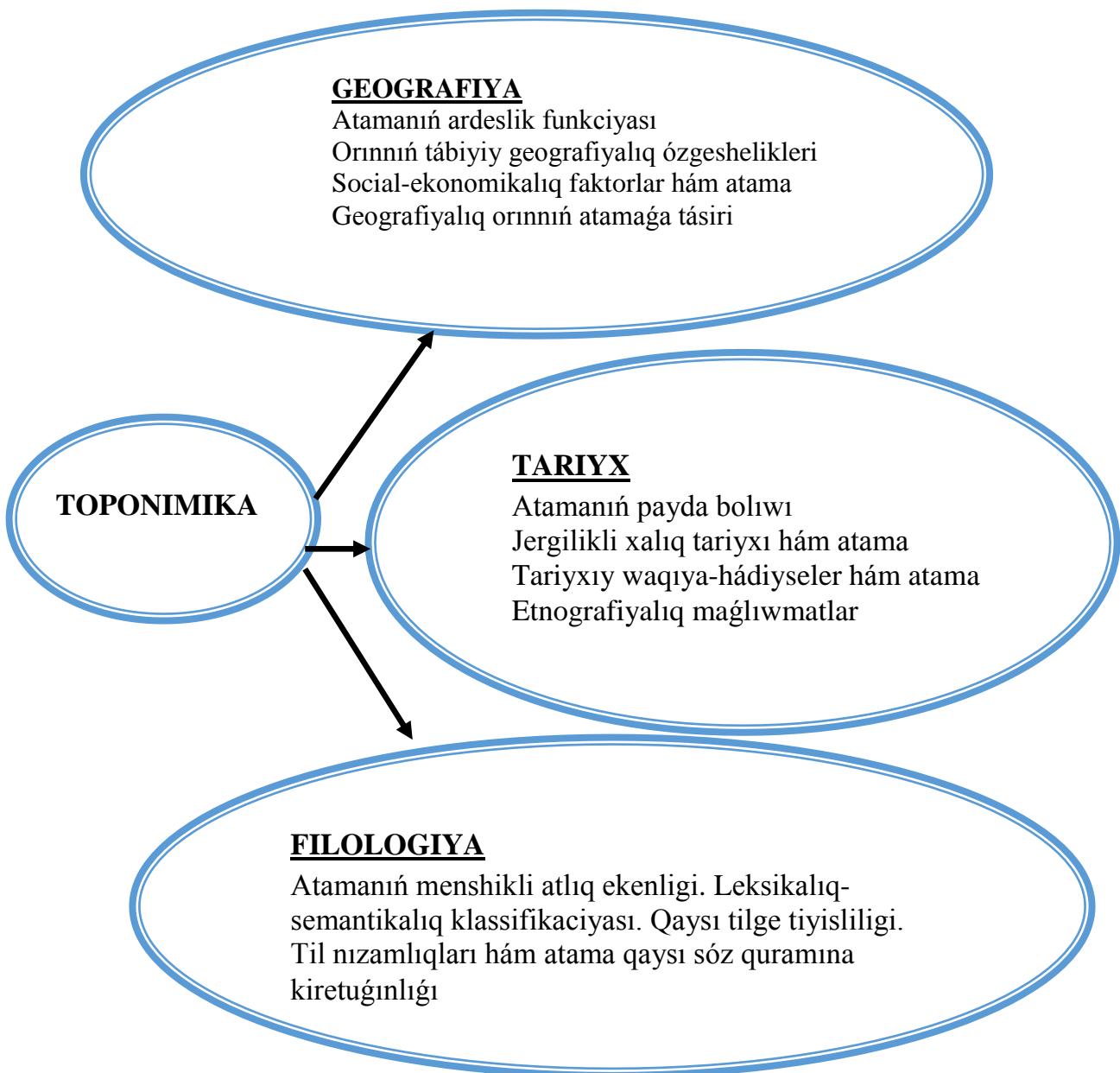
ómiri, ózgeriwi, adreslik funkciyası, informaciya tasıwı hám qanday máni ańlatatuǵınlıǵın aniqlaw zárúrligi payda boladı. Joqarıda aytıp ótilgenindey, usı máselelerdi aniqlaw menen arnawlı pán esaplanǵan **T O P O N I M I K A** shuǵıllanadı. Sonuń menen birge, orın atamalari ilimiý, siyasiy, ámeliy hám tárbiyalıq áhmiyetke iye ekenligi sebepli, basqada pánler ushın da úyreniw obyekti esaplanadı.

Toponimika hám toponimiyanı bir-birinen pariqlaw maqsetke muwapiq. Toponimika - geografiyalıq atamalardıń payda boliwı, qáliplesiwi, rawajlanıwı, házirgi jaǵdayı, mánis-mazmuni, aytılıwı hám jazılıwın úyreniwshi ilimiý pán. Toponimiya - degende belgili bir aymaqtaǵı geografiyalıq atamalardıń jiyindisi názerde tutıladı. Basqasha aytqanda, toponimiya toponimika pániniń úyreniw obyekti esaplanadı.

### *Toponimikanıń pánler sistemasındaǵı orı*

Toponimika integral ilimiý baǵdar, «shegaralıq» pán esaplanadı. Ol geografiya, filologiya (lingvistika) hám tariyx sıyaqlı pánlerdiń mápleri tutasqan jerde payda bolıp, olardı ózinde birlestirip rawajlanǵan. Sol sebepten, toponimikanıń iyelegen orı, onıń pánler sistemasındaǵı orı, túrli qaraslardıń kelip shıǵıwinı sebep bolǵan. Hár qanday salmaqlı toponimikalıq material hár úsh pánge de úyreniw hám izrtlew deregi esaplanadı, biraq, onı hár bir izrtlewshi óz qánigeligi kózqarasınan úyrenedi.

Geografiyalıq kartada keltirilgen bay hám túrli informaciyalar arasında atamalar bólek orın tutıwı hámde toponimniń adreslik funkciyası til - faktı hám tariyx - hádiysesinen kóre áhmiyetlirek ekenligin hesh kim biykar etpeydi. Ol áhmiyetli social - siyasiy funkciyanı atqaradı, jer júzindegı barlıq geografiyalıq obyektlər ushın orientir wazıypasın atqaradı. Bul pikirdi tastıyıqlap filolog-toponimist alım T.Nafasov bılay dep jazǵan: «...eski geografiya páni qushaǵında payda bolǵan jańa baǵdarlardan biri toponimika esaplanadı. Toponimiya menen erteden geograflar, geografiya páni shuǵıllanıp kelgen. Keyin bolsa bul taraw menen tariyxshılar, arxeologlar qızıǵıp, tariyxıy atamalardıń mánisi, quramı, qaysı tilge tiyisliliği sıyaqlı máselelerdi izertledi. Eń sońında toponimiya lingvistlerdiń izrtlew obyektine aylandı». Toponimikanı integral eki “shegaralıq” pán ekenligin tómendegi sızılmada da kóriw múnkin.



Toponimlerdiń adreslik funkciyası qanshelli áhmiyetli ekenligin rus toponimisti V.A.Nikonov anıq túsinidirgen: «Bir máwritte qıyal súreyik, planetamızda geografiyalıq atamalar óshirip taslandı. Qalalar, awıllar, dáryalar, teńizler, tawlar, mámlekетler, kósheler hámmesi atamasız. Nátijede, transport baylanıstan shıqqan, adamlar qay jerge júriwin, júklerdi qay jerge túsiriwin, tez járdem mashinası qay jerge barıwın bilmeydi, jáhán xojalığı kriziske, insaniyat bolsa algashqı dáwirge túsip qalıw qáwpi payda bolǵan bolar edi, bunıń hámmesi kishkene ǵana bir geografiyalıq atama sebepli».

“Toponimist V.A.Nikonovtiń izinen bizde bir máwrit qıyal súreyik. Eger (kóshe, stanciya, qala) atamalardıń hámmesi óshirip taslansa ne boladı? Bunda pochtanıń jumısı toqtap qaladı, tez járdem mashinası kóshelerdi

tawalmaydı, adamlar qaysı avtobusqa miniwin bilmeydi, Namanganǵa jiberilgen júk Xorezmge barıp qalǵan bolar edi” dep jazǵan edi belgili toponimist alım, professor H.Hasanov.

T.Nafasovtiń jazıwinsha, uzaq waqıtlar toponimikanı geografiyalıq pán, geografiya ilimine tán ilimiň baǵdar degen kózqaras ústemlik etti. Bul pikir payda bolıwınıń obyektiv sebepleri bar. Orın ataması - geografiyalıq obyekttiń arnawlı, jer sharınıń belgili toshkasında bar bolǵan xalıq jasaw orınlarınıń, jer júzi formalarınıń ataması sıpatında dáslep ilimge geografiya páni hám onıń izrtlewshileri tárepinen kiritilgen. Juwmaqlap aytqanda toponimist alım, geografiya toponimikanıń baslamashısı degen pikirdi aytıp ótken. Solay etip, XX ásırdań ekinshi yarımında geografiyalıq ilimlerdiń jańa klassifikaciyasın jaratqan geograf alımlar (Ryabchikov, 1959, Kalesnik, 1961), toponimikaǵa da sol qatardan orın ajıratqan. A.V.Marakuev bolsa, toponimikanı geografiyalıq pán dep esaplap ol haqqında shıgarma jazǵan.

Ápiwayı etip aytqanda, orın atamalarınıń ózine tán táreplerinen biri, olarda kóbinese geografiyalıq ortalıqtıń ózgeshelikleri - relyef formaları, ósimlik hám haywan atamaları sáwlelengen boladı. Sonı esapqa alǵan halda aytıw múmkin, hár qanday tilge tiyisli hám tariyxıy toponimikalıq izrtlewler de, tek belgili geografiyalıq aymaqta ámelge asırılıwı múmkin. Demek, toponimler tek til nızamlıqları járdeminde emes, bálkim, kóbinese geografiyalıq nızamlıqlar tiykarında da payda boladı. Xalıq belgili bir tábiyat hádiysesin geografiyalıq termin menen kórsetedi, sol sebepten, geografiyalıq atamalar quramında olar kóp ushıraydı. Toponimika menen shuǵillaniwdı niyet etken hár qanday qánige álbette, geografiyadan jaqsı xabardar bolıwı kerek. Basqasha etip aytqanda, geografiyanı jaqsı bilmey turıp toponimika menen shuǵillaniw isenimli nátiyjeler bermeydi.

Geografiyalıq atamalar barlıq waqıtta qandayda bir tariyxıy sharayatta dúnyaǵa keledi hám júdá uzaq waqıt saqlanıp qalıwı sebepli tariyx páni ushın da júdá úlken áhmiyetke iye. Anıǵıraq etip aytqanda, hár bir atamanıń óz tariyxi bar, onda belgili tariyxıy waqıyalar engizilgen. Solay eken, hár bir atama sonday bir tariyx bolıp olar anıq bir tariyxıy waqıyalar menen baylanıslı jaǵdayda payda bolǵan. Sonı isenim menen aytsaq boladı, toponimiyada xalıq migraciyası, urıslar, etnikalıq baylanıslar óz sáwlesin tapqan hám hár bir tariyxıy dáwirdiń ózine tán toponimikalıq qatlamları bar.

Tariyxshi alım A.Nabiev toponimikanıń tutqan ornına óz qatnasın bildirip bılay jazǵan: “Demek, toponimika úlketaniwdıń ajıralmas bir bólegi

esaplanadı. Házirgi waqtqa kelip, úlketanıw boyınsha alıp barılıp atırğan izertlew jumısları menen bir qatarda onıń ajralmas bólegi bolǵan toponimika da áste-aqırın social pánler qatarında rawajlanıp barmaqta”. Rus alımı A.I.Popovtiń “Toponimika - tariyxıy pán” atlı shıgarma jazǵanlıǵı da belgili. Juwmaqlap aytqanda toponimika tariyx páni menen úzliksiz baylanıslı.

Toponimika lingvistika páni menen de úzliksiz baylanıslı. Sebebi, toponim - bul sóz, menshikli atlıq, lingvistikaliq kategoriya, til jemisi, sol sebepli til nızamlıqlarına boysınadı hám filologlar tárepinen úyreniledi. Atamalar tildegi belgili qatlamnıń tariyxı, qáliplesiwi, rawajlanıwın ózinde sáwlelendirgen. Til iliminde menshikli atlıqlardı úyreniwshi onomastika (grekshe, onomastike - “*at beriw óneri*”) tarawı bar. Onomastika - menshikli atlıqlardıń túrlerin yamasa onimlerdi úyrenedi, solardan, adamlar atı - antroponim, ósimlik atı - fitonim, haywanlar atı - zoonim, ruw, qáwim, xalıqlar atı - etnonim hám t.b. Solar qatarında geografiyalıq obyektlerdiń menshikli atlıqlarına yamasa toponimlerge de óz aldına itibar beredi.

E.M.Murzaev toponimikanı pánler sistemasındaǵı ornına baha berip, bul másaedele alımlar arasında qarama-qarsı pikirler bar ekenligi hám ol házirge shekem sheshilmegenligin bildiredi. H.Hasanov ta bul másaedele óz pikirin bildirip: «Toponimika negizi geografiyanıń bir tarmaǵı bolıp, til ilimine de, tariyx ilimine de tiǵız baylanısqan. Toponimikanı til bilimi yamasa tariyx pániniń bir tarmaǵı desek qáte bolmaydı. Hár bir pán izertlewshisi toponimikalıq izertlewlerde óz qánigeligin ústin qoyadı», dep jazǵan.

Joqarıdaǵı pikirlerden kelip shıgıp sonı aytıw múmkin, hesh bir pán toponimikalıq izertlewlerde “monopoliya”ǵa iye bolmawı kerek. Toponimikaǵa lingvistikaliq, tariyxıy hám geografiyalıq izertlew metodlarından nátiyjeli paydalantuǵın óz aldına pán sıpatında qaraw kerek. Juwmaqlap aytqanda, toponimika - górezsiz “shegaralıq” pán. Ol bólek ilimiý baǵdar sıpatında geografiya, til bilimi hám tariyx pánleriniń imkaniyatlarından tuwrı paydalansa úlken nátiyjelerge erisiwi múmkin.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. *Toponimika pániniń maqseti hám waziypasi neden ibarat?*
2. *Toponimika pániniń predmeti hám obyekti haqqında maǵlıwmat beriń.*
3. *Toponimikanıń pánler sistemasındaǵı ornın anıq belgileń.*
4. *Toponimika hám geografiya baylanısı haqqında nenı bilesiz?*

## Test

**1. Toponimika integral hám shegaralıq pán degen túsinik qanday mánige iye?**

- A. Geografiya, lingvistika, tariyx pánleri mápleri tutasqan jerinde payda bolǵan.
- V. Filologiya, tariyx, etnologiya pánleri shegarasında payda bolǵan.
- S. Tariyx, filosofiya, ekonomika pánleri menen integrallasqan.
- D. Biologiya, filosofiya hám tariyx pánleri shegarasında payda bolg`an.

**2. Toponimika sózi qaysı tilden alıngan?**

- A. Grek
- V. Latın
- S. Arab
- D. Parsı

**3. Toponimiya degenimiz ne?**

- A. Belgili aymaqtığı orın atamaları jıynaǵı
- V. Jer atamaların úyrenetuǵın pán
- S. Puqaralar turar jayları
- D. Belgisiz atama

**4. Belgili bir aymaqtığı orın atamaları jiyındısı....**

- A. toponimiya
- V. toponimikalıq
- S. toponomika
- D. toponim

**5. Oykonim bul ...**

- A. Puqaralar mánzili ataması
- V. Qala ishindegi obyektler ataması
- S. Dástúriy atama
- D. Úngirler ataması

# TOPONIMIKANÍN TIYKARĞÍ RAWAJLANÍW BASQÍSHLARÍ

## Reje:

1. Áyyemgi dúnya hám orta ásirlerdegi toponimikalıq maǵlıwmatlar.
2. Ilimiy toponimikanıń payda bolıwı.
3. Házirgi zaman toponimika paniniń qáliplesiwi hám rawajlanıwı.

**Temanıń maqseti:** Áyyemgi toponimikalıq maǵlıwmatlardıń qáliplesiwi, olardiń tiykarǵı rawajlanıw basqıshları, ilimiý toponimikanıń payda bolıwı hám házirgi zaman toponimika páni haqqında maǵlıwmat beriw hámde toponimika pánine qızıǵıwshılıq oyatiw.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Pán, ámeliyat, ámeliy mútáklik, social mútáklik, geografiyalıq obyekt, ápiwayı ǵalabaliq atlıqlar, toponimge aylanıw, toponimikalıq maǵlıwmatlar, formantlar, ilimiý toponimika, házirgi zaman toponimikası.

## *Áyyemgi dúnya hám orta ásirler*

Geografiyalıq atamalar hám olardiń máni mazmunına qızıǵıw civilizaciyanıń eń dáslepki basqıshlarında payda bolǵan. Sol sebepli, insaniyat tariyxı qanshelli eski bolsa, geografiyalıq atamalar da sonshshelli eski boladı. Adamlar dáslep hár qanday geografiyalıq obyektti ápiwayı ǵalabaliq atlıqlar – terminler menen ataǵan, yaǵníy, suw, taw, kól, tóbe, jar hám basqa. Keyinala jámiyettiń rawajlanıwı menen orın atamaları da turaqlasıp barǵan, yaǵníy, ǵalabaliq atlıqlardıń menshikli atlıqqa, toponimge aylanıwına sebep bolǵan. Máselen, eski túrkiy xalıqlar úlken dáryanı – ukuz, edil, jayhun dep ataǵan. Úlken dárya mánisin arılatıwshı bul sózler keyinala dárya atamasına aylanǵan.

Hár qanday pán ámeliyat talapları tiykarında payda boladı hám rawajlanadı. Toponimika birinshi náwbette geografiyanıń ámeliy mútáklikleri tásirinde payda boldı. Dáslepki, sayaxatshılar ózleri payda etken jerlerge atama beredi, uzaq úlkeler hám qalalardıń atamaların hámmege bildirdi. Birinshi márte geografiyalıq atamalardı toplap úyrengenler de geograflar bolǵan.

Toponimlerdi anıqlaw, klassifikaciyalawǵa arnalǵan dáslepki urınıslardı eski Mısır, Greciya, Qıtay, Hindstan, Iran, Vizantiya hám Rim tariyxshı hám geografları shıgarmalarında hámde basqa da jazba dereklerinde ushıratıw múmkin. Antik dúnyada bolsa tariyxıy –

geografiyalıq shıgarmalar jaratıw menen birge geografiyalıq atamalardı túsinidirw dástúri payda bolǵan. Biraq, bul dawirde toponimlerdiń etimologiyasına túrlishe túsinik bergen. Kóbinese, jer atamalarınıń kelip shıǵıwı qandayda bir ápsanalıq syudjetler menen baylanısqan. Sonıń menen birge geografiyalıq atamalarǵa bazıda durıs túsinik berilgen, onda kobinese obyekttiń real belgileri, geografiyalıq ornı hám basqa tarepleri itibarǵa alıńǵan.

Eski hám dástlepki maǵlıwmatlardı *Geradottiń* «Tariyx», *Strabonniń* «Geografiya», *Arrian*, *Plutarx*, *Kvint Kurciy Ruf* sıyaqlı eski dúnya alımları shıgarmalarında ushıratiw múmkin. Mısalı, Geradot óz shıgarmalarında mámlekетler, qalalar, teńizler, dáryalar atamalarınıń mánisin tusindirip beriwe háraket etken. Antik dúnya avtorları geografiyalıq atamalardı, adam atları bar bolǵan atamalaw nızamlıqların hám olardıń ózara baylanısların aniqlamastan etimologiyalıq tarepten aniqlaǵan. Nátiyjede, toponimikalıq maǵlıwmatlar negizi qızıq bolsa da, biraq, ilimiý tiykargá iye bolmaǵan.

Toponimikalıq informaciyanı isenimli Derek sıpatında, dáslep eramızdıń I ásirinde ispan antik alımı *Pomponiy Mela* óziniń «Xorografiya» shıgarmasında ilimiý tarepten izrtlewe háraket qılǵan. Zamanagóy toponimikanı orta ásirlerde jasap ótken Orta Aziyalı alımlardıń xizmetlerisiz kóz aldımızǵa keltiriw qıyın. Sol dáwirde Orta Aziyada jazılǵan tariyx, geografiya, til bilimine tiyisli shıgarmalarda toponimikaǵa baylanıslı maǵlıwmatlardı kóplep tabıw múmkin. Mısalı, 982-983 jillarda, parsı-tájik tilinde, belgisiz avtor tarepinen jazılǵan «Hudud ul-olam» tariyxı-geografiyalıq shıgarmasında Mawarawnnahr wálayatları, qalaları, tawları, dáryaları hám olardıń atamaları, ásirese, aymaqtıń eski toponimiyası haqqında kóp ǵana maǵlıwmatlar tabıw múmkin.

Shıgarmanıń tolıq ataması “Kitob hudud ul-olam min al-mashriq ila-l-maǵrib” (“Álemniń mashriqdan maǵribǵa shekem bolǵan shegaraları haqqında kitap”) bolıp, pánde qısqasha “Hudud ul-olam” túrinde tanılǵan. Kitap bir dana hám onı 1892-jılı *Abulfazl Gulpaygoniy* Samarqanddaǵı kitap dúkanınan tapqan. Ol arqalı kitap rus shıǵıstanıwshı alımı A.G.Tumanskiy qolina túsip, Sankt-Peterburgqa alıp ketilgen. Shıgarma haqqında dáslep A.Gulpaygoniy, keyinala A.G.Tumanskiy informaciya bergen. Kitapta sol dáwirde belgili bolǵan wálayatlar hám patshaliqlar, olarda jasawshı qáwimler olardıń úrip-ádetleri hámde hár bir qalaniń tábiyyi-geografiyalıq sharayatı táriyiplengen. Mısalı, Sogd hám Ustrushona shıǵıs elliři arasında

en abad jer, ol jerde aǵın suwlar kóp, klimati taza hawalı, adamları miymandos hám ádepli dep táriyiplegen. V.V.Bartold bul shıgarmaǵa úlken áhmiyet berip óziniń bir qansha maqalalarında onnan qatarlar keltirgen.

Orta Aziya hám Ózbekstandaǵı jer atamalarına tiyisli jazba maǵlıwmatlardı Yusuf Xos Hojibtiń «Qutadǵu biliǵ», A.Beruniydiń «Nizamiy Masudiy», «Hindstan», «Saydana», M.Narshaxiydiń «Tariyxı Buxara», Mirza Uluǵbektiń «Turt ulus tariyxı» kibi shıgarmalarında ushıratıw múmkin. Sol qatarı, Abu Rayhan Beruniy orın atamalarına táriyip berip bılay jazǵan: « ... biraq, kóphilik mámlekетlerdiń atamaları házirgi waqıttaǵı atamalarınan parıq qıladı. Sol qatarı, tili basqa bolǵan qáwimler qanday da bir orındı iyelegeninde atamalar tez-tez ózgerip turadı. Basqa xalıq jergilikli atamalardı buzıp aytıp ketedi... Atamalardıń mánisin basqa tilge awdarmalaǵanda eki aytılıwin ańsatlastıratuǵın sesler menen jazǵanda atamalar ózgerip ketedi. Kóphilik waqıtta arablar shet el atamaların, arabshalap, sonday ózgertedi hám buzıp aytadı».

Túrkiy xalıqlar, sonıń menen birge ózbekler etnografiyası hám etnik tariyxıń úyreniwde Mahmud Koshǵariydiń «Devonu luǵatit-turk» atlı shıgarması ayrıqsha orındı iyeleydi. Kitapta ayırim qala hám awıllar xalqınıń lingvistikaliq hám etnikaliq quramı, sociallıq basqarıwǵa tiyisli qısqa táriypi, etnotoponimikası hám ayırim qáwim hámde ırıwlardıń jaylasıwı haqqında qunlı maǵlıwmatlar keltirilgen. «Devonu luǵatit-turk»ti házirde qımbatlı toponimikaliq shıgarma dep aytıw múmkin. Sebebi, onda toponimlerdiń etimologiyası, semantikası, grammaticalıq ózgeshelikleri, eski etnonimler, antroponimler, ósimlik hám haywanat atamalarına tiyisli qızıqlı maǵlıwmatlardı tabıw múmkin.

S.Qoraev maǵlıwmatlarına qaraǵanda, shıgarmada ulıwma 160 tan artıq toponim tilge alıngan. H.Hasanov bolsa kitaptı qımbatlı geografiyalıq derek esaplap ol haqqında ayrıqsha shıgarma jazǵan. "Devon"da kóp ǵana geografiyalıq terminler berilgen, bul terminler házirgi waqıtta da keń qollanıladı. Ariq, art (ort), batiq, bulit, el, jar, keshik, kún, kók (osmon), muz, suw, taw, tún, tuman, úngir, qayır, qar, qudiq, qum, qis hám basqalar solar qatarında. Sonı ayrıqsha atap ótiw tiyis, geografiyalıq atamalardı ilimiý tiykarda izertlewdi shıgis orta ásır alımları miynetlerinde kóriw múmkin. XIII ásır geografiyalıq maǵlıwmatların toplap on tomlı «Mújam al-buldon» (Mámlekeler sózligi) atlı geografiyalıq sózlikti dúzgen alım *Equt Hamaviy* esaplanadı. Rus shıgistanıwshı alımı V.V.Bartoldtıń jazıwınsha, Equt

Hamaviy sol dáwirdegi bir qatar musılmán mámleketerine sayaxat etip, olardıń qala hám awilları haqqında kóp maǵlıwmatlar jazıp qaldırǵan. A.L.Xromov bolsa Equt Hamaviyni Orta Aziya hám Shıǵıs musılmán mámleketeriniń birinshi toponimisti dep jazadı.

Sonı ayriqsha atap ótiw kerek, onıń geografiyalıq atamalarǵa túsinik beriwinde qollanǵan usılı házirgi toponimikada da jer atamaların topoformantlar tiykarında táriyiplew usılına júdá jaqın. Alım toponimler quramında birdey elementlerdiń qaytalaniwın birinshi bolıp aniqlaǵan. Mısalı, qala hám awıl atamaları quramında keletugın «obod» elementin, parsı-tájik tilinde puqaralıq punkti mánisin bildiredi dep jazǵan. «Obod»-elementi házirde de geografiyalıq atamalar quramında keń qollanıladı. Búgingi kúnde “obod” sózi tek xalıq jasaw punkti mánisinde qollanıladı sonıń menen birge, ayırm atamalarǵa yamasa ayırm sıpatlarǵa qosılıp orın atamasın payda etetuǵın, abadanlastırılǵan, ózlestirilgen, gúllep-jasnaǵan mánisindegi sóz de bolıp tabıladı.

Orta Aziya toponimiyasına tiyisli maǵlıwmatlardı *Rashididdin*, *Sharofiddin Ali Yazdiy*, *Abdurazzoq Samarcandiy*, *Hofizi Abru*, *Hofiz Tanish Buxariy*, *Abulǵoziy Bahadirxan*, *Abu Tohirxuja*, *Ahmad Donish* kibi alımlar shıǵarmalarınan da tabıw múmkin. Qánigeler pikirinshe, X-XI ásirler Mawarawnnahr toponimiyasınıń úlken bólegi islamǵa shekem bolǵan dáwirden miyras qalǵan Shıǵıs Iran (sogd, boxtar, xarezmiy) tillerine tán toponimler quraǵan. Keyingi dáwir Mawarawnnahr toponimiyasınıń qáliplesiw procesi túrkiy qatlamnuń kúsheyiwi, nátijede Shıǵıs Iran toponimikalıq qatlamınıń qısıp shıǵarıwı menen baylanıslı.

*Sh.Kamollidin* maǵlıwmatlarına qaraǵanda, kelip shıǵıwı túrkiy bolǵan atamalar Orta Aziya territoriyasında áyyemnen bar bolǵan hám olar birinshi orta ásirlerde regiondaǵı jer atamalarınıń úlken bólegin quraǵan bolsa, házirgi waqıtta Orta Aziya toponimiyasınıń tiykarǵı bólegi túrkiy toponimlerden ibarat. Dáslepki orta ásirlerde túrkiy toponimler, sanı jaǵınan shıǵıs iran tillerge tán atamalardan keyin ekinshi orında turǵan, biraq orta ásirlerden baslap túrkiy qatlamnuń kúsheyiwi nátijesinde olar Orta Aziya toponimiyasınıń eń bekkem qatlamına aylanǵan. Mısalı, *S.Umurzaqov* tárepinen, tek Qırğızstan territoriyasında tariyxıy derekler tiykarında antik dáwirden XII ásirge shekem bar bolǵan úsh júzge jaqın geografiyalıq atamalar aniqlanǵan.

Eski qoljazbalar menen bir qatarda tariyxıy-geografiyalıq shıgarmalar da toponimikanıń áhmiyetli dereklerinen esaplanadı. Orta Aziyada jazılǵan memuar shıgarmalardıń dúrdanası esaplanǵan «Baburnama»da da kóplep jer atamalarına baylanıslı qımbatlı maǵlıwmatlar bar. *Zahiriddin Muhammed Babur* óziniń kórgen, gúzetken bay ilimiý dálilleri tiykarında shıgarǵan juwmaqlardı «Baburnama» shıgarmasına jiynaǵan. R.Rahimbekovtıń jazıwınsha, «Baburnama» ózbek geografiyalıq terminologiyası hám toponimikası ushın úlken ilimiý ǵáziyne esaplanadı.

Basqa alım, H.Hasanovtıń jazıwınsha, «Baburnama»da mińǵa jaqın geografiyalıq atama tilge alıńǵan. Kitapta keltirilgen, Orta Aziyaǵa tiyisli atamalardıń kóphshılıgi elege shekem sol dáwirdegi kibi jazıladı hám aytıladı. «Baburnama»daǵı geografiyalıq atamalardıń kóphshılıgin házirgi ózbek hám tájik tilinde anıqlaw mûmkin. Bir qansha toponimlerdiń etimologiyasın Boburdıń ózi túsındırıp ótken. «Baburnama»da geografiyalıq atamalar sonshelli kóp, olardıń kóphshılıgi házir de bar, bir qansha atamalari tek geografiyalıq atamalar quramında qalǵan, ayırımları paydalanılmaydı.

Orta ásirlerde toponimikalıq nızamlıqlardı anıqlaw usılları payda bolmaǵanlıǵı sebepli, toponimlerdiń máni ózgeshelikleri kóbinese qıyalıy oylawlarǵa tiykarlańǵan halda táriyiplengen. Eski hám orta ásirler dereklerinde kórsetilgen toponimler, geografiyalıq terminler, ósimlik hám haywanat atamalari, etnonimler, antroponimler geografiyalıq tárepten tolıǵıraq úyreniliwi kerek.

### *Ilimiy toponimikanıń payda bolıwı*

Geografiyalıq atamalardı úyrenetuǵın táliymattiń ilimiý pán sıpatında payda bolıwı kóp tárepleme pánnıń ámeliy mútájligi menen baylanıslı. XVIII-XIX ásir alımları birinshi márte obyektlerdi úyreniw, sıpatlaw, kartága túsiriw procesinde geografiyalıq obyekt penen birge atamalardı da izertlejen. Geografiyalıq atamalardıń payda bolıwı, qaysı tilge tiyisliligi, qáliplesiwi, ańlatqan mánisi, rawajlanıw tariyxın ilimiý tiykarda úyreniw, olardı klassifikasiyalaw XVIII ásirdiń ekinshi yarıminan baslańǵan. Sol dáwirden baslap, orın atamalarına áhmiyetli ilimiý geografiyalıq maǵlıwmatlar deregı sıpatında qaralǵan.

Jer júziniń belgili aymaǵı, bólegin sáwlelendiriewde onıń atı, qaysı tilge tiyisli hám qanday máni payda etiwin anıqlaw áhmiyetli esaplanǵan hám geograflar tárepinen sol maqsette kóp ǵana toponimikalıq izertlewler ámelge

asırılğan. A.Gumbold, H.Vamberi, J.Tonnele, N.Nadejdin, A.Vostokov, A.Kastren, P.Semenov-Tyan-Shanskiy, L.Berg sıyaqlı alımlar ilimiý topónimikanıň rawajlanıwına úlken úles qosqan. Mısalı, akademik A.Vostokov 1812-jılı jazǵan “Etimologiya háweskerlerine shınıǵıw” atamasındaǵı maqalasında geografiyalıq atamalardı aldıńǵı hám aqırǵı qosımshalarınıň uqasaslıǵına qarap bir neshe túrge bólgen hám bul jaǵday hayran qalarlıq emes, degen juwmaqqa kelgen. Túsiniwi qıyın bolǵan bul qosımshalar házirgi ilimiý tilde topoformantlar dep ataladı. Sol sebepten qánigeler A.Vostokovtı topónimikalıq ilimiý izertlewlerde qollanatuǵın formantlar (*latinsha, formans – payda etiwshi*) usılı tiykarshısı dep kórsetken.

XIX ásirde til bilimi, tariyx, geografiya, kartografiya sıyaqlı pánlerdiń ámeliy mútájliginen kelip shıqqan halda topónimikaǵa qızıǵıwshılıq jánedе kúsheydi. T.Nafasovtıń jazıwinsha, XIX ásir ortaları, aqırı hám XX ásir baslarında topónimikalıq izertlewler mazmuni boyınsha bayıdı, san hám sapa tárepinen keńeydi. Topónimikaǵa arnalǵan arnawlı shıǵarmalar payda boldı, geografiyalıq atamalardı úyrenetuǵın komissiyalar hám jámiyetler dúzildi. Mısalı, Batıs Evropa, sonıń menen birge, Franciya, Angliya, Germaniya, Polshada barlıq topónimikalıq jumislardı orınlawshı topónimikalıq jámiyet yamasa gruppalar payda boldı. AQSHta 1890-jılı geografiyalıq atamalar byurosı, 1923-jılda bolsa topónimikalıq jámiyet dúzildi.

Rossiyada da 1847-jılı Rossiya Geografiya jámiyeti qasında geografiyalıq terminologiyani úyreniwshi komissiyası dúzildi hám ol topónimikaǵa úlken áhmiyet berdi. Komissiya quramında qatnasqan A.Dal, N.Nadejdin sıyaqlı alımlar járdeminde tórt müńnan artıq geografiyalıq terminlerden ibarat sózlik dúzilgen. Rus alımı N.Nadejdinniń topónimikaǵa arnalǵan ilimiý miynetleri itibarǵa ılayıq. Ol topónimikanı xalıq ómiri, turmısı, dúnya qarası menen baylanıslı ekenlige, jámiyet tariyxındaǵı áhmiyetli waqıyalar jer atamalarında sáwleleniwine úlken itibar bergen. Topónimiya – jer tili, jer bir kitap sıyaqlı, onda insaniyat tariyxı geografiyalıq atamalar menen jazılǵan” degen táriyip soǵan tiyisli.

Keyingi eki ásir dawamında jazılǵan tariyxı, lingvistikaliq hám geografiyalıq shıǵarmalardan Orta Aziya hám Ózbekstan topónimiyasına tiyisli kóplegen maǵlıwmatlar tabıwǵa boladı. Mısalı, vengriyalı alım A.Vamberi Orta Aziyaǵa jasırın sayaxat etip, tariyxı topónimikaǵa tiyisli “Oraylıq Aziyanıň geografiyalıq atamaları” dep atalǵan shıǵarma jazǵan.

Shıǵarmanıń sózlik bóliminde 600 ge jaqın geografiyalıq atamalar álipbe tártibinde berilgen.

Ózbekstannıń tariyxıy geografiyasın, sonıń menen toponimiyasın úyreniwde revolyuciyadan aldın jasaǵan rus alımları arasında V.Vyatkinniń óz aldına ornı bar. Alımnıń Samarqand hám Tashkent wálayatlarına arnalǵan hám mal-múlk hújjetleri tiykarında jazılǵan shıǵarmalarında kóp ǵana toponimlardiń kelip shıǵıwı haqqında qızıqlı maǵlıwmatlardı tabıw múmkin. V.Vyatkinniń shıǵarmalarında jergilikli geografiyalıq atamalardıń russha transkripciyasına da ayriqsha áhmiyet berilgen. Ulıwma, alımnıń shıǵarmaları toponimikalıq izertlewlerde, ásirese, geografiyalıq atamalardıń etimologiyasın anıqlaw hám toponimlerdiń transkripciyasında úlken áhmiyetke iye.

Orta Aziya Rossiya tárepinen basıp alıngánnan keyin N.Xanikov, N.Sitnyakovskiy, L.Sobolev, D.Lagofet, A.Xoroshxin kibi alımlar túrli ekspediciyalar quramında Orta Aziyaǵa kelip jergilikli xalıqlardıń tili, tariyxi, etnografiyasın úrengen. Sol sebepten, olardıń shıǵarmalarında Orta Aziya jer atamalarınıń etimologiyasına tiyisli túrli tariyxıy-lingvistikaliq pikirler bildirilgen. XIX ásır aqırı hám XX ásirdiń baslarındağı Orta Aziya toponimiyasın úyreniwde, akademik V.Bartold shıǵarmaları ayriqsha orın tutadı. V.Bartold toponimikaǵa arnap óz aldına shıǵarma jazbaǵan bolsa da, biraq, onıń shıǵarmaların úrenbey turıp Orta Aziya toponimikası menen shuǵullanıp bolmaydı.

Alım shıǵarmalarınıń toponimika ushın qımbatlılıǵı sonda, ol rus hám Batıs Evropa tillerindegi ádebiyatlırdı arab, parsı hámde türkiy tillerdegi shıǵarmalar menen salıstırıp úyrengen. V.Bartold shıǵarmalarında arab hám parsı dereklerinde atap ótilgen júzlep jer atamalarınıń etimologiyası sıpatlanǵan, arna, ariq, jap, diz, ǵar, kent, rustoq, hisor, qala, qorgán kibi kóplep geografiyalıq terminlerge ilimiý tárepten anıqlama berilgen. Baspadan shıǵarılǵan 685 shıǵarmasınan 320 sı Orta Aziya tariyxına arnalǵan. Ol Orta Aziya xalıqları tariyxi, etnografiyası hám psixologiyasın tereń úyrengen alım esaplanadı.

Solay etip, XVIII ásirdiń ekinshi yarıminan, XX ásirdiń birinshi yarımina shekem toponimikalıq izertlewler mazmuni boyınsha bir qansha bayıdı, sanı kóbeydi, sapa jaǵınan biraz ósti. Zárúr maǵlıwmatlar toplanıp, toponimikaǵa arnalǵan bir qansha shıǵarmalar jaratıldı. Olarda geografiyalıq obyektlerdi

atamalaw nızamlıqlarınıń ayırım tärepleri anıqlanıp ilimiy toponimikalıq izerlewlerge tiykar salındı.

### *Házirgi zaman toponimika pániniń qáliplesiwi hám rawajlaniwi*

XX ásirdiń 50-jıllarınan baslap toponimikalıq izertlewler keń en jaydı. Toponimikalıq materiallardı toplaw hám qayta islew tarawında áhmiyetli isler baslandı. Toponimika boyınsha arnawlı mekemeler, Geografiya jámiyetleri qasında toponimikalıq komissiyaları düzildi hámde geografiyalıq atamalardı úyreniwge úlken áhmiyet berildi. Sol dáwirde toponimikalıq izertlewler úsh tiykarǵı baǵdarda alıp barıldı.

1. Toponimikanıń teoriyalıq máseleleri hám toponimikalıq izertlew usılların islep shıǵıw;
2. Aldıńǵı Awqam hám awqamlas respublikalar arasında alıp barılǵan ilimiy izertlewler;
3. Makroregionlar hám shet el mámleketer toponimikasına tiyisli ilimiy izertlewler.

Toponimikanıń teoriyalıq máselelerin sheshpesten turıp toponimikalıq izertlewler menen shuǵillaniw biraz qıyın másele. Sol sebepten, toponimist alımlar, ayırım region jer atamalarınıń mánisin anıqlaw menen bir qatarda, geografiyalıq obyektlerge atama beriw nızamlıqların izertlew hám geografiyalıq atamalardıń klassifikasiyası siyaqlı máselelerge de úlken itibar qaratqan.

Toponimikanıń ilimiy pán sıpatında qáliplesiwinde rus alımlarınıń xızmetleri úlken. Bul tarawda A.Dulzon, A.Matveev, A.Popov, A.Superanskaya, V.Toropov, S.Tolstov, E.Pospelov, O.Trubachev, V.Juchkevich, R.Ageeva siyaqlı alımlarıń shıǵarmaları belgili hám keń tarqalǵan. Olar arasında geograf alım E.M.Murzaevtiń xızmetleri óz aldına dıqqatqa ileyiq. Alım yarım ásirden kóbirek waqt dawamında geografiyalıq atamalardı úyrenedi. Orta Aziya toponimleriniń kelip shıǵıwı, transkripciyası, ásirese, regional geografiyalıq terminleri haqqında kóplegen qunlı shıǵarmalar, monografiyalar, sózlikler, ilimiy maqalalar jazǵan. Alım kóp jıllıq ilimiy miyneti dawamında toponimikanıń teoriyalıq máseleleri menen birge, geografiyalıq terminlerge de úlken áhmiyet berdi.

E.M.Murzaevtiń toponimika tarawındaǵı shıǵarmalarınan eń salmaqlıları xalıq geografiyalıq terminlerine arnalǵan. Bul haqqında sońǵı hám eń iri shıǵarması 1999-jılda Moskvada baspadan shıǵarılǵan eki tomlı

“Словарь народных географических терминов” kitabı. Alımnıń jazıwinsha, hár qanday toponimikalıq izrtlewdi geografiyalıq terminlerdi úyreniwden baslaw kerek, sebebi toponimikalıq terminler kóphshilik geografiyalıq atamalardıń etimologiyasın aniqlawda universal gilt esaplanadı. E.M.Murzaevtiń tikkeley toponimikalıq jumısları da az emes. Onıń “Очерки топонимики” (Москва, 1974) shıgarması alımnıń geografiyalıq atamalardı úyreniw tarawındaǵı kóp jıllıq miyneti jemisi. Usı kitapta, geografiyalıq atamalardı social hádiyseler ekenligin, jámiyettiń mútájligi menen baylanıslılıǵın aytıp, E.M.Murzaev bılay jazǵan: “gazeta oqıǵanda da, radio tıńlaǵanda da waqıyalardı kóbinese geografiyalıq atamalarǵa baylanıstırıp oqıp alamız. Házirgi zaman jámiyetin geografiyalıq atamalarsız kóz aldımızǵa keltire almaymız”.

Aldıńǵı Awqamda toponimikanıń pán sıpatında qáliplesiwine V.A.Nikonov úlken úles qosqan. Alım geografiyalıq atamalardı tariyx penen baylanıslı túrde payda bolatuǵın social hádiyse ekenligin ayrıqsha atap ótti. V.A.Nikonov atama geografiyalıq obyekttiń ózgesheligenen kelip shıgadı, degen pikirdi toponimika ushın júdá qáwipli dep esaplaydı. Alımnıń jazıwinsha, geografiyalıq obyektke atama tańlawda onıń ózine tán ózgeshelikleri tiykar bolıwı mümkin, biraq, áne sol belgini tańlaw tek jámiyet mápleri menen baylanıslı dep esaplaydı. Pikiriniń dálili sıpatında, dáryanıń Qaradárya yamasa Aqdárya dep atalıwı dárya ushın áhmiyetli emes, ol qanday atalıwına qaramay óz wazıypasın atqara beredi, kerisinshe, atama tańlawda jámiyet mápleri ústemlik etedi, dep jazadı. Salıstırmalı negativlik, toponimikalıq pozitivlik, qatarlar nızamı, ózlestirilgen atamalar (kalka) sıyaqlı toponimika nızamlıqları da birinshi márte belgili toponimist alım V.A.Nikonov tárepinen aniqlanıp ilimge kiritilgen.

Sol nárse itibarǵa ılayıq, - V.A.Nikonov geografiyalıq obyektlere berilgen atamalar haqqında pikir bildirip, oǵan atama bergen xalıq joq bolıp ketse de, biraq, orın ataması uzaq waqıt bir neshe mıń jılǵa shekem, aldıńǵı halında yamasa qálipi hám aytılıwı ózgerip, ulıwmalasıp saqlanıp qalıwı mümkinligin ayrıqsha bildirip ótken. Mısalı, V.A.Nikonov tárepinen keltirilgen bir ráwiyat bul pikirimizdiń dálili. Alımnıń jazıwinsha, konkistadorlar Amerikadaǵı Orinoko dáryası boyında jasaytuǵın jergilikli hindu qáwim qırıp jiberedi, biraq, olar tárepinen qolǵa úyretilgen totıquslar uzaq waqıt jergilikli hindu qáwimi tilinde sayraǵan.

ÓMDA quramındaǵı basqa mámlekетlerde de toponimikaǵa úlken áhmiyet berip kelinedi. Geograf alımlardan belarussiyalı *V.Juchkevich* bul tarawda kóp ǵana jumislar alıp bargan. Onıń «Ulıwma toponimika» atamasındaǵı oqıw qollanbası bir neshe márte baspadan shıqqan. Ukrainianlı alım *Yu.Karpenko* regional toponimiyanı jetik úyreniwinen tısqarı toponimika teoriyası hám metodologiyasınıń ulıwma máselerine ayriqsha áhmiyet qaratqan. Alımnıń pikirinshe, geografiyalıq atamalardı anıqlawda geografiyalıq baqlawlar júdá joqarı áhmiyetke iye. Sol sebepli, real ómirde atamaniń tuwılıwına túrtki bolǵan belgilerdi tabıw toponimika ushın júdá áhmiyetli esaplanadı.

Oraylıq Aziya mámlekетleri toponimistlerinen Tájikstanda Yaǵnob toponimlerin jetik úyrengən *A.Xromov*, Pamir mikrotoponimlerin izertlewde *R.Dodixudoev*, *A.Rozenfeld* shıǵarmalarınıń áhmiyeti úlken. Qazaqstanda jer atamaların hám lingvistikaliq hám geografiyalıq kóz qarastan izertlewde úlken jetiskenlikler qolǵa kiritilgen. Respublikada toponimlerdi, sol qatarı, jergilikli geografiyalıq terminlerdi úyreniwde *G.Konkashpaevtiń* xızmetlerin ayriqsha atap ótiw kerek. Qazaqstanlı toponimistlerden *A.Abdurahmanov*, *T.Januzaqov*, *E.Quychibaev*, *V.Popova* siyaqlı alımlardıń ilimiý miynetlerinde toponimikanıń ulıwma máseleleri menen bir qatarda jer atamalarınıń etimologiyasına da úlken orın berilgen.

Túrkmenstanda toponimikanıń rawajlanıwı akademik *S.Ataniyazov* atı menen baylanıslı. Alım toponimikanıń metodologiyalıq máselelerin jarıtıw menen birge, izertlewlerde kóbirek etnonimlerdiń kelip shıǵıwına itibar qaratqan. Túrkmen geografiyalıq terminlerin toplaw hám anıqlaw menen *M.Geldixanov* shuǵıllanǵan. Qırğızstan toponimikasınıń jetiskenlikleri geograflardan *S.Umurzaqov*, lingvistlerden *Q.Qonqabaev*, *D.Isaev* atları menen baylanıslı. Ázerbayjanlı alımlarda toponimika tarawında kóp ǵana salmaqlı ilimiý izertlewler alıp bardı. Misali, respublika toponimlerin hám jergilikli geografiyalıq terminlerin toplaw hámde úyreniw boyınsha *R.Yuzbashev*, *S.Mullazoda*, *A.Aliev*, toponimikanıń teoriyalıq máselelerin izertlewde *T.Axmedovtiń* xızmetlerin ayriqsha atap ótiw kerek.

Ótken XX ásır dawamında shet el mámlekетlerinde de toponimikalıq izertlewler tez kórsetkishler menen rawajlandı. Nátiyjede, bir qansha mámlekетlerde toponimikalıq mektepler payda boldı. Jer sharınıń túrli regionları geografiyalıq atamaların úyreniwde *A.Doza*, *A.Sherpile* (Franciya); *G.Krae*, *M.Fesmer* (Germaniya); *E.Ekuoll*, *A.Smit*, *A.Rum*, *S.Mettyuz* (Ullı

Britaniya); A.Profouz, V.Smilauer (Chexiya); V.Tashickiy, Y.Stashevskiy (Polsha); V.Georgiev (Bolgariya); L.Kish (Vengriya), G.Dragu (Ruminiya); M.Olson (Shveciya); J.Styuart, N.Xolmer (AQSH); J.Armstrong (Kanada); A.Kardozu (Braziliya) siyaqlı alımlardıń xızmetleri úlken.

Ózbek alımlarınan birinshi bolıp H.Hasanov toponimikaǵa mürrajat etken. Alım geografiyalıq atamalarǵa arnalǵan bir qansha ilimiyy maqala hám kitaplar jazǵan. H.Hasanovtıń «Geografik nomlar imlosi» (1962), «O'rta Osiyolik geograf hám sayyohlar» (1964), «O'rta Osiyo joy nomlari tarixidan» (1965), «Er tili» (1977), «Geografik nomlar siri» (1985) kibi shıgarmalarında Orta Aziya, sol qatarı, Ózbekstan toponimiyasınıń ózine tán ózgeshelikleri haqqında áhmiyetli pikirler, juwmaqlawlar keltirilgen. Ózbek «Magellani» dep tán alıngan alım orın atamalarınıń transkripciyası, etimologiyası, tariyxı, toponimlerdiń tiykarın qurawshı geografiyalıq terminlerge júdá úlken itibar bergen.

Toponimika pánine kóp jıllık ómirin arnaǵan alımlardan jáne biri S.Qoraev esaplanadı. Alımnıń ilimiyy iskerliginde jergilikli geografiyalıq terminlerdi úyreniw ayriqsha orın iyeleydi. S.Qoraev orın atamaları quramında ushırasatuǵın 120 dan artıq geografiyalıq terminlerdi keń túrde túsındırıp bergen. Misalı, aqba-«ótkel», baraz- «tawdaǵı tegis maydan», buktar-«taw etegi», gaza-«taw qırı», depsan-«adırdaǵı tegislik», juna-«sozıńqı tóbelik», zayak-«partaw jer», zov-«tik jartas», mula-«tas-shaǵaldan islengen belgi», sangloq-«tegis taslı saylıq», seki (sekilov)- «tekshe siyaqlı janbawır», shiber-«otlaq, batpaqlıq», tarma-«qar kóshkisi», shaǵıl-«mayda taslı tik saylıq», chalqa-«tegis maydan», chink-«jarlıq», quriq-«dárya boyındaǵı otlaq» siyaqlı xalıq terminlerin birinshi bolıp geografiyaǵa, toponimikaǵa alıp kirdi. Bul terminlerdiń kóphılıgi usı waqıtqa shekem geografiyalıq ádebiyatlarda, hátteki aniqlaması sózlikte de ushıramaytuǵın, ilimiyy qatnasqa kiritilmegen haqıyqıy jergilikli xalıq terminleri esaplanadı.

Geografiyalıq terminler hám jer atamaların úyreniw tarawında jemisli miynet etip atırǵan geograf alımlardan jáne biri P.N.Ýulomov. Alım tárepinen “Geografiyadan qisqacha ruscha-o'zbekcha atamalar va tushunchalar lug'ati” (1993), “Jug'rofiy atamalari va tushunchalari izohli lug'ati” (1994), “Toponimika va geografik atamashunoslik” (2000) siyaqlı oqıw qollanbalar baspadan shıqqan. Ilimiy miynetlerinde P.Ýulomov jer atamaları hám terminlerdiń durıs jazılıwı, olardıń awdarması, ilimiyy hám oqıw

ádebiyatqalrǵa kiritiliwi hámde toponimikaliq sawatlılıq máselerelerine úlken itibar qaratqan.

Geograflar tárepinen toponimika tarawında orınlıq ilimiý-izertlew jumısları júdá kóp emes. Sońgi jillarda Q.Seytniyazov (1998), Qaraqalpaqstan on jaǵalıq arqa rayonları toponimiyası hám Q.Hakimov (2010) tárepinen Jizzax wálayatı toponimiyası úyrenilgen. Orınlıq jumıslarda geografiyalıq obyektlerge atama beriw nızamlıqları, orın atamalarınıń qáliplesiwinde regionnıń ekonomikalıq-social geografiyalıq ózgeshelikleri, toponimlerdiń ózbek hám qaraqalpaq tillerinde durıs jazılıwına itibar qaratılǵan. Sol menen birge, jańa geografiyalıq obyektlerge atama beriw boyınsha usınıslar hám toponimler túrlерine tiyisli karta-sxemalar islep shıǵılǵan.

Ózbekstan toponimiyasın lingvistikaliq aspektte úyreniw ótken ásirdiń 60-jıllarında baslandı. Lingvist toponimist alımlardan T.Nafasov, E.Begmatov, Z.Dosimov, N.Oxunov, T.Enazarovlar Ózbekstanda toponimika pániniń rawajlanıwına, geografiyalıq atamalardıń leksikalıq-semantikalıq ózgesheliklerin anıqlawda, atalıw nızamlıqların ashıp beriwdé úlken úles qosqan. Ózbekstanda toponimika pániniń rawajlanıwına salmaqlı úles qosqan alımlardan biri T.Nafasov, respublikada birinshi bolıp toponimikadan kandidatlıq dissertaciyasın qorǵadı. Xalıq tábiyyiy geografiyalıq terminleri, olardıń payda boliwı, qáliplesiw ózgeshelikleri, tarqalıw arealları, derekleri, ilimiý hám oqıw ádebiyatlarǵa kiritiw principleri sıyaqlı máselereler geograf alım M.Mirakmalov tárepinen úyrenilgen.

Keyinala aymaqlıq toponimika haqqında bir qatar ilimiý-izertlew jumısları orınlıdnı. Mısalı, T.Nafasov - Qashqadárya toponimiyasın, Sh.Qodirova - Tashkent mikrotoponimlerin, Z.Dosimov - Xarezm, Ya.Xujamberdiev - Surxandárya, T.Rahmatov - Samarqand, S.S.Gubaeva hám N.Oxunov - Fargana alabı, A.Zokirov - Jizzax, Q.Abdimuratov - Qaraqalpaqstan respublikası, S.Naimov - Buxara wálayatı toponimiyasın izertlegen. Keyingi jillarda orınlıq regional toponimikaliq izertlewlerdiń kóphılıgi geografiyalıq atamalardıń dialektikalıq, semantikalıq, grammaticalıq hám lingvogeografiyalıq ózgesheliklerine arnalǵan. Jer atamalarınıń regional ózgesheliklerin izertlew arqalı hár bir aymaq toponimiyasınıń ulıwma hám jeke tárepleri anıqlanıp, olardıń Ózbekstan toponimiyasında tutqan ornı belgilenbekte.

### **Soraw hám tapsırmalar:**

1. Áyyemde toponimlerdi aniqlaw, klassifikasiyalawǵa arnalǵan dáslepki shıǵarmalar qay jerde payda bolǵan, sebebin tú sindiriń.
2. Zamanagóy toponimikaniń qáliplesiwinde Orta Aziyalı alımlardıń xızmetleri neden ibarat?
3. Ilimiy toponimikaniń payda bolıwina sebep bolǵan tiykarǵı faktorlardı tú sindiriń.
4. Sońǵı jıllarda orınlıangın regional toponimikaliq izertlewler haqqında maǵlıwmat beriń.

### **Test tapsırmaları**

**1. Ptolomey Aziya haqqındaǵı maǵlıwmatların qaysı kitabında keltirgen?**

- A. "Geografiya"
- V. "Geografiyadan qollanba"
- S. "Tariyx"
- D. "Astronomiyanıń ullı dúzilisi"

**2. Eratosfen greklerge málım bolǵan aymaqlardı qanday ataǵan?**

- A. Klima
- B. Oykumena
- S. Skifena
- D. Period

**3. Avtorı belgisiz bolǵan "Hudud ul-olam" shıǵarması qashan, qay jerden tabılǵan hám házır qaysı qalada saqlanbaqta?**

- A. 1912-jılda Buxarada tabılǵan, házır Londonda.
- B. 1715-jılda Xiywada tabılǵan, házır Tashkentte.
- S. 1892-jılda Samarqanda tabılǵan, házır Sankt-Piterburgda.
- D. 1970-jılda Jizzaxda tabılǵan, házır Moskvada.

**4. A.Xromov pikiri menen aytqanda, Orta Aziyanıń birinshi toponimisti bul...**

- A. Muqaddasiy
- V. Ibn Rushd
- S. Ibn Havqal
- D. E.Hamaviy

**5. Orın atamaları bul "jerdiń tili" degen pikir kimge tiyisli?**

- A. E.Murzaev
- V. N.Nadejdin
- S. H.Hasanov
- D. S.Qoraev

## TOPONIMIKA PÁNINIŃ IZERTLEW USÍLLARÍ

### Reje:

1. Toponimika pániniń izertlew usılları haqqında ulıwma túsinik.
2. Toponimika pániniń izertlew usıllarınıń analizi.
3. Toponimikalıq izertlewlerde ilimiý derekler hám dala maǵlıwmatlarınıń paydalaniw.

**Temanıń maqseti:** Toponimika pánindegi hádiyse hám proceslerdi jánedе topominlerdiń ózine tán ózgesheliklerin onıń maqseti hám wazıypalarına tán keletugın ilimiý izertlew usılları járdeminde úyreniwden ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Etimologiya, geografiyalıq, lingvistikaliq, tariyxıy, kartografiyalıq, statistikalıq usıllar, semantika, topoformant, topoanıqlaǵısh, topominikalıq sistema, topominikalıq máni, topominikalıq areal, topominikalıq “júk”, jazba hám dala maǵlıwmatları.

Topominikalıq sistemaniń bir bólegi bolǵan atama túrlishe kóriniste boliwı múmkin. Sol sebepten atamalar jiynaǵınıń barlıq ózine tán ózgesheliklerin esapqa alıp analiz qılǵanda durıs hám paydalı nátiyjege erisiw múmkin. Hámmemizge belgili, hár qanday geografiyalıq obyekt atamasınıń máni-mazmunın aniqlaw ushın, onı hár tárepleme úyreniw maqsetke muwapiq. H.Hasanov bul máselege itibar qaratıp: «hár bir orın atamasınıń uqsas eki tárepi bar sırtı hám ishi. Sırttan qaraǵanda hár bir atama menshikli atlıq bolıp kórinedi. Afrika, Grenlandiya, Qıtay, Egipet, Parij sıyaqlılardıń jer ataması ekenligi hár kimge de belgili. Biraq, atamanıń ishki tárepi de bar, onı kóriw ushın «rentgen»ge salıw tiyis; bul atama qay jerde, nege sonday atalǵan, qaysı tilden alıngan? Jerdiń bul ishki ózgesheligin hár kim bilebermeydi, ol tek izertlewshige belgili boladı», dep jazǵan edi.

Basqasha aytqanda, analiz hám sintezdi, túrlishe izertlew usıllarının paydalanıp topominniń negizgi mánisin aniqlaw múmkin. Topominikalıq analizde kóbinese pútin dereklerge itibar qaratıw kerek, sebebi, geografiyalıq atamalarǵa qaytalianıwshılıq tán, olar bazıda tolıq geyde eger qıyın atama bolsa quram bóleklerge bólínip qaytalanadı. Kóbinese atamanıń semantikası, aytılıwı, til dúzilisi durıs keliwi múmkin, bazıda atamanıń hámme belgileri birgelikte qaytalanadı.

Atama hesh qashan jalǵız emes, ol toponimikalıq sistemadaǵı uzın shınjirdıń bir bólegi esaplanadı. Sol sebepten, eger barlıq geografiyalıq atamalardıń ózine tán ózgesheliklerin esapqa alıp izertlense, analiz durıs hám paydalı boladı. Bul hár qanday toponimikalıq sistemaǵa hám hár bir geografiyalıq atamanıń payda bolıwı hám máni-mazmunın anıqlawǵa tiyisli. Hár bir aymaq, regionnıń toponimikalıq kompleksi, geografiyalıq atamaları túrli kózqarastan analiz qılınıwı kerek.

- 1) atamanıń geografiyalıq belgileri: taw, dárya, shól, qala, awıl hám taǵı basqa;
- 2) payda bolıw waqtı hám oǵan túrtki bolǵan sebepler;
- 3) qaysı tilge baylanıslılıǵı hám onıń til ózgeshelikleri;
- 4) mazmunı hám etimologiyası (grekshe ἐτόμον – haqıyqat, sózdiń negizgi mánisi hám λογος – táliymat).
- 5) atamanıń dúzilisi, til nızamlıqları hám imla qaǵıydalarına durıs keliwi;
- 6) toponimniń jaratılǵan tilinde hám basqa tillerde ilimiyl tärepten durıs jazılıwı;
- 7) tarqalıw aymaǵı, arealı, migraciya jolları.

Qánigelerdiń aytıwinsha, geografiyalıq atamanıń negizgi mánisin anıqlaw ushın bir usıldan paydalaniw jaqsı nátiyje bermewi mümkin. Sol sebepten, toponimisttiń tiykarǵı waziypası - pánnıń túrli toponimikalıq izertlew usıllarınan paydalanip haqıyqıy ilimiyl nátiyjeni qolǵa kiritiwden ibarat. Jáne sonı da umıtpaw kerek, toponimikalıq sistemadan ajıratıp alıngan ayraqsha atama ilimiyl analiz ushın tiykar bola almaydı. Kerisinshe, toponimikalıq izertlewlerde geografiyalıq atamanı aymaq toponimiyası menen birge izertlew maqsetke muwapiq esaplanadı.

Ulıwma alganda, toponimist alımlardıń is-háreketi menen toponimika pániniń izertlew usılları qáliplesedi. Olar, birgelikte jer atamasınıń negizgi mánisin jalǵanınan ajıratıw imkanın beredi. Biraq, bar usıllardıń qaysı bıri eń áhmiyetliligin aytıw qıyın, sebebi olardıń hár bıri geografiyalıq atamaǵa túrlishe jandasıw imkanın beredi hám toponimniń mazmun hám mánisin anıqlawda ayraqsha áhmiyetke iye. Házirde, qánigeler tärepenen ilimiyl-izertlew jumıslarında qollanıp atırǵan toponimikalıq izertlew usılları tómendegilerden ibarat:

**Geografiyalıq usıł:** Toponimikalıq izertlewlerde usı usıł toponimikalıq terminlerdiń qollanıwına tiykarlanǵan. Geografiyalıq atamalar quramında ushıraytuǵın toponimikalıq terminler belgilengen obyektti bildiriwshi sózler

(ǵalabalıq atlar)den quralǵan. Olardı ayırım ilimiý ádebiyatlarda toponimikalıq indikator dep te ataydı. Kóbinese, toponimikalıq terminler (jar, say, bułaq, tóbe, qudiq hám basqa) jer atamalarınıń tiykarın qurayı hám geografiyalıq obyekttiń túrin bildiredi.

Toponimikalıq termin – ǵalabalıq at, geografiyalıq atama bolsa menshikli atlıq. Toponimikalıq terminlerdi ózi anıqlap atırǵan obyektlérge qarap (geomorfologiyalıq, gidrologiyalıq, litologiyalıq, etnonimiyalıq, oykoatama hám basqa) anıqlaw múmkin. Geografiyalıq atama hám termin ortasındaǵı baylanıslılıq toponimikanıń universal nızamlığı esaplanadı. Xaliq termini hám geografiyalıq obyekt arasındaǵı bar bolǵan genetikalıq baylanıs toponimiyada óz sáwleleniwin tapqan.

Toponimiya – bul aymaq landshaftınıń ózine tán tili, onıń logikalıq kórinisi dew múmkin. Basqasha aytqanda, topónimiya arqalı landshaft ózi, tariyxı, dinamikası hám ózgeshelikleri haqqında «sóyleydi». Toponimiya arqalı landshafttı izertlew, onıń ótmishtegi geografiyalıq jaǵdayın tiklew imkaniyatı bar. Toponimler járdeminde landshafttıń tábiyyiy komponentleri bolǵan relyef, topıraq, ósimlik hám haywanat dúnyasınıń tarqalıw arealı hám rawajlanıw basqıshların anıqlaw hám izertlew múmkin.

*Kartografiyalıq usıl:* toponimikalıq izertlewlerde keń qollanıladı hám biraz qıyın usıl esaplanadı. Onıń basqa usıllarınan parqı hám abzallığı sonda, atamalardıń úyrenilgenlik dárejesi, tábiyyiy, social, ekonomikalıq hádiyse hám obyektlər menen baylanıslılığı, qaytalaniwshılığı hám tıǵızlıǵı maydan birligine anıq kórsetiw imkanın beredi. Toponimikalıq maǵlıwmatlardı anıqlaw túrli kartografiyalıq dereklerden paydalaniwdı talap etedi. Túrli dáwirdegi kartalar járdeminde tábiyyiy hádiyse hám proceslerdiń rawajlanıw basqıshların topónimiya maǵlıwmatları tiykarında gúzetiw hám anıqlaw múmkin.

Toponimikalıq kartalar dúziw, olardan paydalaniw, ulıwma kartografiyalıq usıldıń imkaniyatların rus alımı *E.M.Pospelov* ilimiý tárępten hár tárępleme úyrengendı. Kartografiyalıq usıl toponimistten úyrenilgen ulıwma materiallardan anıq juwmaq shıǵarıwdı talap etedi. Sol sebepten kartadaǵı maǵlıwmatlar tekstke qaraǵanda anıq kózge taslanadı jánede toponimikalıq hádiyse hám nızamlıqlardı túsiniw imkaniyatın beredi. Máselen, *E.M.Pospelov* usı usıl járdeminde toponimikalıq qosımshalardıń aymaq boylap tarqalıwı, region toponimiyası quramındaǵı bar tillerdiń

arealları, atamalardıń maydan birligi boyınsha tiǵızlıǵı hám qaytalanıwın anıq mísallarda kórsetip bergen.

Toponimikaliq «júgi» bolǵan kartalardı dúziw hám olardan ónimli paydalaniw ushın topónimlardıń elektron bazasın jaratiw, zamanagóy informaciya hám GIS - texnologiyaların qollaw jaqsı nátiyje beredi.

**Tariyxıy usıl:** Tariyxıy analiz usılınan paydalanıp topónimniń payda bolǵan dágwiri, onıń evolyuciyası hám transformaciyası jánede jańa geografiyalıq atamaniń payda bolıwına tiykar bolǵan social ortalıqtı anıqlaw mümkin. Sol sebepten hár qanday toponimikaliq faktti izertlew hám analizlewde, anıq tariyxıy waqıyanı esapqa alıp is kóriw, olardan ónimli paydalaniw jaqsı nátiyje beredi. Kóbinese geografiyalıq atamalardıń semantikası ózine tán ózgesheliklerge iye, olar uzaq tariyxıy dágwir dawamında qáliplesken bolıp, insannıń tábiyatqa bolǵan qatnasın ózinde sáwlelendiredi.

Atama barlıq waqıtta social mútájlikten payda bolǵanlıǵı sebepli, hátteki, tábiyyiy-geografiyalıq terminler de topónimiyada geografiyalıq obyekttiń ekonomikalıq-social áhmiyetin belgileydi. Hár bir geografiyalıq atama bul til arqalı belgilengen qolaylı tariyx, onıń tiykari belgili bir tariyxıy dágwirde jaratılǵan. Tariyxıy usıl járdeminde izertlewshi orın atamasınıń geografiyalıq belgilerine jáne de kóbirek itibar beriwi mümkin.

Toponimikaliq izertlewlerde tariyxıy usıldı qollaw tárepdarları bolǵan A.I.Popov oziniń izertlewlerinde anıq tariyxıy sharayat hám tariyxıy dereklerden xabardar bolmay turıp, geografiyalıq atamaniń kelip shıǵıwı haqqında durıs pikir bildiriw mümkin emesligin bir neshe márte aytıp ótken. Toponimler anıq bir tariyxıy sharayatta payda boladı hám kelip shıǵıwı jámiyet ómırı, aymaqta jasap atırǵan yamasa aldın jasaǵan xalıqlar tili menen tiǵız baylanıslı.

Anıǵıraq etip aytqanda, hár bir tariyxıy dágwir ózine tán ózgesheliklerge iye ekenligin onıń geografiyalıq atamalarınan da kóriw mümkin. Sol sebepten, atamaniń negizgi mánisin anıqlawda onıń tariyxıy payda bolǵan dágwiri menen birge úyreniw maqsetke muwapiq esaplanadı. Máselen, Buxara wálayatında Abumuslim ataması menen atalatuǵın tóbeshik bar. Abumuslim tariyxıy shaxs, ol 747-750 jıllarda Mawarawnahr hám Xorasanda arab xalifalıǵına qarsı kóteriliste basshılıq etken. Onıń negizgi atı Abdurahmon ibn Muslim bolıp, jergilikli xalıq arasında Abumuslim laqabı menen belgili bolǵan. VIII ásır ortalarında Abumuslim tárepinen qurılǵan

qorǵannıń qulaǵan qaldıqları, házirde tóbeshik túrinde saqlanıp qalǵan. Buxaraniń qubla-shıǵıs bólegin suǵariwshı Abu Muslim kanalı (Juyi Abu Muslim) da onıń atı menen atalǵan.

Hámmemizge belgili, hár bir tariyxıy dáwir geografiyalıq atamalardıń qandayda bir qatlamın payda etken, aniǵıraqı, hár bir tariyxıy qatlamnıń jer atamalarında ózine tán «izi», «tamǵası» bar. Biraq, tariyxıy maǵlıwmatlar barlıq waqıtta da atama beriwdiń tariyxıy procesin gúzetiw hám tiklew imkanın bermeydi. Sol sebepten kóbinese toponimikalıq maǵlıwmatlardı tariyxıy waqıya hádiyselerdi aniqlawda qosımsha ilimiý derek sıpatında paydalaniw jaqsı nátiyje beredi.

*Lingvistikaliq usıllar:* Geografiyalıq atamalardıń aymaqlıq izertlew hám formantlarǵa bólip úyreniwde alımlar tárepinen lingvistikaliq usıllar (etimologiyası, topoformantlar tiykarında, grammaticalıq dúzilisi) keń qollanıladı. Atamalardıń til quramı, sóz hám qosımshaları, olardıń mániları hám birigiwi, atamanıń payda bolıwına tiykar bolǵan social-til faktorlar sol dáwir waqıyaları menen bahalanıwı, táriyipleniwi hám izertleniwi tiyis.

Hámmemizge belgili, hár bir tilde toponim payda etiwshi ózine tán baylanıslar bar, yaǵníy, suffiksler (affiksler) hám sózler jer atamasın jaratiwǵa qánigelesken boladı. Túrkiy tillerde, sol qatarı, ózbek tili negizinde payda bolǵan toponimler quramında kóplik qosımshaları onsha keń tarqalmaǵan. Orın atamaları quramındaǵı kóplik qosımshalarǵa -lar (Arablar, Qaraqalpaqlar), -on (Ahangaran, Suzangaran), -ot (Boǵot, Xirat) siyaqlı affiksler misal bolıwı múmkin.

Qánigelerdiń jazıwıńsha, iri hám úlken áhmiyetke iye bolǵan geografiyalıq obyektlerdiń atamaları til hádiyesi sıpatında turaqlı qalıp, uzaq dáwirler jasaydı, tilden tilge ótip ásirler dawamında saqlanıp qaladı. Sol sebepten, bunday uzaq ótmishte payda bolǵan atamalardı, atama quramındaǵı sóz hám qosımshaları tildiń házirgi jaǵdayı menen túsindiriw múmkin emes.

Geografiyalıq atamalardıń negizgi mánisi hám mazmunın aniqlawda eń áyyemgi hám házirde de toponimika páni ushın úlken áhmiyetke iye bolǵan *etimologiyalyq* (grekshe, ἐτύμον – haqıqat, sózdiń negizgi mánisi hám λόγος -táliymat) usıldı qollaw jaqsı nátiyje beredi. Sonıń ushın, uzaq jıllar dawamında usı metod toponimikalıq izertlewlerde keń qollanılǵan hám házir de ol basqa usıllar arasında áhmiyetliliği menen ajıralıp turadı.

Rus toponimisti *E.M.Murzaev* etimologiyalıq metodtuń kemshiligi haqqında aytıp, orın ataması menen baylanışlı geografiyalıq waqiyalarǵa hám tariyxıy maǵlıwmatlarǵa súyenbesten geografiyalıq atamanıń negizgi mánisi haqqında juwmaq shıgariw etimologiyalıq usılda isenimsiz hám tartıslı boliwı múmkin degen pikirdi bildirip ótken. Ayırım qánigelerdiń pikirinshe, substrat toponimlerdi úyreniwde etimologiyalıq usılǵa súyeniw, bazıda aljasıwlarǵa alıp keliwi múmkin. Sol sebepten real ómirde atamanıń payda boliwında túrtki bolǵan social-siyasiy, mádeniy-tariyxıy hám geografiyalıq tiykardı itibarǵa olǵan halda toponimniń etimologiyasın aniqlaw maqsetke muwapiq.

Aymaqlıq toponimiyanı *topoformantlar* járdeminde, yaǵníy atamalar quramında tez-tez qaytalanatuǵın aldı yamasa aqırǵı qosımtalarınıń uqsaslıǵına qarap ta izertlew múmkin. Toponimlesiw procesinde topoformantlar topotiykarlarǵa qosılıp jańa atama payda etedi. Toponimlerdi formantlar járdeminde úyreniw keyingi sherek ásirde úlken áhmiyetke iye. Bul usıldınıń kópǵana tárepdarları oni júdá áhmiyetli hám isenimli dep esaplaydı. Atamalardaǵı elementlerdiń qaytalanıwı kóbinese olardıń bir tipke tán ekenliginen derek beredi. Biraq, sonı da umıtław kerek, atamanıń payda boliwında tiykar bolıp xızmet etken faktorlardı bilmesten olardı formantlarǵa ajıratıw da bárhama jaqsı nátiyje bermeydi.

Kóphilik izertlewshilerdiń pikirinshe, atamnıń formantlarǵa qarap analiz etiwdiń qolaylıǵı sonnan ibarat, toponimler quramında tez-tez qaytalanatuǵın qosımshalar olardıń qáliplesiwi, etnikaliq baylanıslılıǵı, tarqalıw arealı, kóshpeli toponimler haqqında anıq maǵlıwmat beredi. Máselen, Orta Aziyada, Ózbekstan hám Tájikstanda kóp ushırasatuǵın formantlardan biri -stan qosımtaları. Bul element mámlekет, úlke atamasın payda etedi yamasa bir narseniń kóp ekenligin bildiredi. Awǵanstan – “Awǵanlar mámleketi”, Ózbekstan – “Ózbekler mámleketi” hám taǵı basqa.

**Statistikaliq usıl:** Toponimikalıq izertlewler nátiyjesinde qolǵa kirgizilgen maǵlıwmatlardı qayta islewde statistikaliq usıldan paydalaniп jaqsı nátiyjelerge erisiw múmkin. Bul usıl járdeminde qandayda bir aymaqtaǵı geografiyalıq atamalardıń sanın aniqlaw, olardı basqa aymaqtaǵı atamalar menen salıstırıw, kelip shıǵıwı, qaysı tilge tiyisliligin procentlerde úyreniw imkaniyatı bar. Statistikaliq maǵlıwmatlar izertlewshini region toponimleri haqqındaǵı túsinigin konkretlestiredi hám anıq juwmaq

shıǵarıwǵa kómeklesedi. Toponimikaǵa tiyisli kartografiyalıq maǵlıwmatlardı analiz etiwde statistikaliq usıldı qollanıw jaqsı nátiyje beredi.

Bazıda, obyekttiń atalıwına tiykar bolǵan geografiyalıq, tariyxıy hám til sebeplerin tikkeley ornında anıqlaw kerek boladı. Bazıda, biraz qıyın toponimikalıq mashqalanıń sheshimin tabıw ushın, geografiyalıq, tariyxıy hám til informaciyaları kemlik qılıwı múmkin. Bunday jaǵdaylarda, qosımsısha túrde dala maǵlıwmatlarının paydalaniw maqsetke muwapiq. Hámmemizge belgili, dala izertlewleri, shólkemlestirilgen toponimikalıq ekspediciyalar tikkeley obyekt penen ornında tanısıw, toponim hám geografiyalıq terminlerdiń mánisin belgilew jánede ayırım juwmaqlardı durıs anıqlaw imkanın beredi.

Dala sharayatında orın atamaların úyrenip atırǵan toponimist tek ǵana bir toponim menen shuǵıllanbastan, maqsetli túrde bir qansha orın atamalarınıń kelip shıǵıwı, etimologiyalıq mazmununuń jerdiń tábiyyı-geografiyalıq sharayatı menen mas túsiwi yamasa túsbew dárejesi, tariyxı, etnografiyası menen salıstırıp kóriw imkaniyatına iye boladı. Sol qatarı, etnonimlerdi izertlewde dala sharayatınan paydalaniw jaqsı nátiyje beredi. Máselen, Qashqadárya wálayatında Tashkandi atlı awıl bar.

Kóp ǵana dereklerde, jergilikli xalıqtıń Tashkentten kóship kelip turaqlı jasap qalǵanlığı ushın, awıl sonday atalǵan degen informaciya bar. Biraq, bunday emes, bálkim ózbeklerdiń iri Qazayaqlı uriwınıń bir bólimi Tashkandi dep atalıwı hám usı awılda sol uriw wákilleri jasap atırǵanlığı ushın, awıl sonday atalǵanlıǵın dala maǵlıwmatları járdeminde anıqlap dálillew qıyın másele emes. Toponimikalıq ekspediciyalar járdeminde, búgingi kúnde túrli sebeplerge kóra yoq bolıp baratırǵan mikrotoponimlerdi toplaw áhmiyetli ilimiw áhmiyetke iye.

Toponimikalıq izertlewlerde belgilengen nátiyjege erisiw ushın analiz hám sinteziń barlıq metodlarından, sol qatarı, eń qolay hám paydalı usıllarınan paydalaniw maqsetke muwapiq. Bazıda, atama beriwge túrtki bolǵan social-siyasiy, mádeniy-tariyxıy hám geografiyalıq tiykarlardı tikkeley sol waqıtta, ornında anıqlawǵa durıs keliwi múmkin. Bunday jaǵdaylarda toponimikalıq ekspediciyalar járdeminde sol waqıttaǵı geografiyalıq obyekt penen tikkeley jaqınnan tanısıw, orın atamasınıń negizgi máni-mazmunun anıqlaw da durıs ilimiw juwmaqlar shıǵarıw ushın járdem beredi.

Izertlewshi usı proceste orın menen jaqsı tanısadı, atama beriwde tiykar bolǵan tábiyyı-geografiyalıq sharayattı úyrenedi hám toponimniń haqıqıy

mánisin aniqlawda olardı salıstırıdı. Bul iste jergilikli xalıq arasınan geografiyalıq obyekt haqqında jetik maǵlıwmat hám túsinikke iye bolǵan bilimli adamlardı tartıw da jaqsı nátiyje beredi. Sol sebepten, informator tańlawǵa úlken itibar qaratiw tiyis, olardıń sanı bir neshe bolǵanı maqul, sebebi toplanǵan maǵlıwmatlardı bir-birine salıstırıw imkanı payda boladı.

Izertlewshi informatorlar tárepinen usınılgan hár qanday maǵlıwmatqa biypárwa bolmawı kerek, kerisinshe olardı úyrenip, sońǵı juwmaqtı ózi shıǵarıwı shárt. Toponimikalıq izertlewlerde tómendegi derek hám maǵlıwmatlardan paydalaniw múmkin:

a) Jergilikli dala maǵlıwmatları. Dala maǵlıwmatları járdeminde geografiyalıq atamalardı geografiyalıq obyektləriń ózgesheliklerine tán keliwi, olardıń transkripciyası, karta hám maǵlıwmatnamalarda ushıramayıtuǵın atamalardı úyreniw múmkin;

b) Jazba maǵlıwmatlar. Bularǵa jarlıqlar, túrli yuridikalıq hújjetler, kartalar, arxiv hújjetleri, maǵlıwmatnamalar hám basqalar kiredi. Olar járdeminde toponimlerdiń kóp jasawı, informaciya tasıwı, ózgerislerge ushırawı, atama beriwde túrkti bolǵan social mútájlikti belgilew siyaqlı máseleler aydınlasadı.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. *Toponimika pániniń ilimiý-izertlew usılları degende neni túsinesiz?*
2. *Etimologiya usılıniń abzallıqları hám kemshiliklerin óz ara salıstırıń.*
3. *Anketa-soraw usılın túsındırıp beriń.*

### Test tapsırmaları

#### 1. Statistikaliq usıldırıń abzallıqları ...

A. Region toponimleri haqqındaǵı túsiniki konkretlestiredi.

V. Kartografiyalıq maǵlıwmatlardı analiz etiwde jaqsı nátiyje beredi hám anıq juwmaq shıǵarıwǵa kómeklesedi.

S. Atamalardıń procentin shıǵarıwǵa járdem beredi

D. Barlıq juwaplar durıs.

#### 2. Toponimikalıq izertlewlerde kartografiyalıq usıldı keń qollagán alımdı anıqlań.

A. E.Pospelov

V. N.Nadejdin

S. A.Popov

D. V.Nikonov

**3. Atamalarda ayırım elementlerdiń qaytalanıwı neden derek beredi?**

- A. Bir tipke tānliginen
- V. Birdey faktorlar tiykar bolǵanlıgınan
- S. Etnikalıq baylanıslılıgınan
- D. Durıs juwap joq

**4. Toponimikalıq izertlewlerde kóbirek tariyxıı usıldıı qollanıw tárepdarı bolǵan alım kim?**

- A. E.Pospelov
- V. S.Qoraev
- S. A.Popov
- D. T.Nafasov

**5. "Hár qanday toponimikalıq izertlewler geografiyalıq terminlerdi úyreniwden baslanıwı kerek" degen sóz kimge tiyisli?**

- A. E.Murzaev
- V. M.Mirakmalov
- S. N.Nadejdin
- D. H.Hasanov

## **GEOGRAFIYALÍQ OBYEKTLERDI ATAMALAW NÍZAMLÍQLARI**

**Reje:**

- 1. Geografiyalıq obyektlerdi atamalaw nızamlıqları haqqında ulıwma túsinik.
- 2. Atamalaw nızamlıqları.
- 3. Atamalaw nızamlıqları hám oykonimler.

**Temanıń maqseti:** Geografiyalıq obyektlerdi atamalaw nızamlıqları hám olarǵa qoyılatuǵın talaplar haqqında ilimiý bilim beri w arqalı atamataniw nızamlıqları haqqındaǵı túsiniklerdi qálidestiriw.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Geografiyalıq obyekt, ulıwma atama, jeke atama, topomikalıq pozitivlik, salıstırmalı negativlik, ózlesken atamalar, qatarlar nızamı, xalıq etimologiya.

Insaniyat jámiyet bolıp, jasay baslaǵan waqıtlardan-aq, yaǵníy, til hám jámiyet rawajlanıwınıń náwbettegi basqıshında ózleri jasap atırǵan jeri hám onıń dögerek átirapın atamalaw jaǵdayı payda bolǵan. Bul jaǵday dáslep

geografiyalıq kóz qarastan júzege kelgen. Orientr alıw yamasa bir mánzildi ekinshisinen pariqlaw geografiyalıq mútájlik esaplanadı. Hár qanday geografiyalıq obyektti durıs atamalaw barlıq waqıtta áhmiyetli másele esaplanǵan, shıńında jer júzindegi barlıq obyektler emes, bálkim, insan iskerliginde málim bir áhmiyetke iye bolǵan yamasa basqa obyektlerden nesi menendur pariq qılıp, adamlar dıqqatın ózine tartqan orınlargána atama alǵan.

Basqasha etip aytqanda, adamzat jámiyetti orap turǵan geografiyalıq ortalıqta, yaǵniy, onıń insan xojalıq iskerligi tásirinde ózgergen bóliminde ǵana hár bir geografiyalıq obyekttiń óz ataması bar. A.V.Superanskaya pikirinshe, tábiyat yamasa insan qoli menen jaratılǵan hám anıq adreske iye hár qanday úlken (okean, kontinent, materik) yamasa kishi (úy, baǵ, qudıq) «predmet»ler, yaǵniy, geografiyalıq obyektler óz atamasına iye.

Basqa predmetlerden geografiyalıq obyektlerdiń parqın olardıń yamasa hár túrli atalıwında kóriw múmkin, ulıwma, yaǵniy, belgili túsinikler sistemاسınan ibarat ulıwma atamalar (mámlekетler, wálayatlar, qalalar, rayonlar, awillar) jánede jeke atamalar. Jeke atama hár bir geografiyalıq obyekttiń tek ózine beriledi. Máselen, *Samarqand*, *Zomin*, *Baxmal*, *Andijan*, *Nókis*, *Bostanlıq hám taǵı basqa*. Ulıwma atamalar biraz geografiyalıq obyektlerdi birleshtiredi. Máselen, Ózbekistanda bir neshe miń xalıq jasaw punktleri, awillar bar; bunda xalıq jasaw punkti, awıl bul obyekttiń ulıwma ataması, biraq hár bir xalıq jasaw punktiniń óz ataması bar, ol bolsa jeke atama.

Toponimlerdiń payda boliwı, turaqlasıwı, ózgeriwi yamasa kerisinshe qayta atalıwı jámiyettegi ózgerisler menen de baylanıslı. Budan tómendegishe juwmaq shıǵarıw múmkin, jámiyet ómiri hám rawajlanıwında júz bergen siyasiy, ekonomikalıq, social ózgerisler orın atamalarınıń ózgeriwine de alıp keliwi múmkin. Hámmemizge belgili, insan iskerligi menen baylanıslı bolǵan obyektler, sol qatarı, wálayat, rayon yamasa úlken-kishi xalıq jasaw punktleri óziniń jámiyet ómirinde tutqan orı menen ayraqsha ajıralıp turadı. Bunday geografiyalıq obyektler biraz úlken bolmasın, tábiyyiy-geografiyalıq obyektlerge qaraǵanda óziniń anıq belgilengen shegaraları menen pariqlanadı.

Qánigelerdiń pikirinshe, hár bir atamaniń salmaǵı birinshi náwbette ol menen baylanıslı bolǵan geografiyalıq obyekttiń qanshelli tanımalılığı menen belgilenedi. Atamaniń tanılıwına bolsa, geografiyalıq obyekttiń aymaqlıq

jaylasıwı, dáwir hám zamanda iyelegen abıroyı hám bir qatar basqada social - tariyxıy faktorlar da tásir kórsetedi. Joqarıda aytıp ótilgenindey, geografiyalıq atamalar adamzat jámiyeti rawajlanıwınıń dáslepki basqıshında social mútájılık sebepli payda bolǵan hám dáwir indikatorı sıpatında barlıq waqıtta jámiyyette júz berip atırǵan túrli ózgerislerdi (siyasiy, social-ekonomikalıq, ilimiy-texnikalıq, ilimniń rawajlanıwı) ózinde sáwlelendirip baradı. Basqasha aytqanda, geografiyalıq atama hár qanday social hádiyse sıyaqlı, belgili bir tariyxıy dáwirde payda boladı hám olarda insaniyattıń ańlaw qábiletiniń evolyuciyası birlesken.

Toponimist alımlar áyyemgi tillerde menshikli atlıqlar bolmaǵan deydi. Máselen, Amerika, Afrika hám Avstralıyanı ashqan sayaxatshı alımlar jergilikli xalıqlar - aborigenler tilinde menshikli atlıqlardıń júdá kemligin aytıp ótken. Olarda kóbinese ǵalabalıq atlıqlar, menshikli atlıqlar wazıypasın atqarǵan. Hámmemizge belgili, orın atamasınıń qáliplesiw procesi, onıń belgili bir obyektke baylanısı, ǵalabalıq atlıqlar turaqlasıwı hám individualıllasıwı menen tiǵız baylanıslı. Social sana, ekonomika hám sawda baylanısları rawajlanǵan sayın túsinikler sanı artıp, geografiyalıq atamalar grammaticalıq hám semantikalıq tárepten qıyınlasıp barǵan. Sanı da umıtbaw kerek, geografiyalıq obyektlərdi atamalar turaqlı process, sebebi jańa qalalar hám awıllar payda bolmaqta, fabrika, zavodlar qurılmaqta, jańa kánler ashılıp atır hám taǵı basqa. Bulardıń hámmesine jańa atamalar qoyışh kerek. Sol sebepten, bar bolǵan toponimikalıq nızamlıqlardı jaqsı ózlestirip aliw kerek.

Sonı da umıtbawımız kerek, toponim, yaǵníy geografiyalıq atama bul - sóz, biraq hámme sózden de jer ataması payda bola bermeydi. Geografiyalıq atamalar obyektlərdiń forması, pás-biyikligi, reń-túsi, flora hám fauna dúnyası, aymaq ekspoziciyası, orografiyası sıyaqlı ózgesheliklerdi ózinde sáwlelendirgen sózler bolıwı shárt. Máselen, adamlar ósimliklerden medicinada áyyemnen keń paydalanganlıǵı ushın, dárilik ósimliklerdiń atamaları orın atamaları túrinde saqlanǵan. Bazıda, diyqanshılıq rawajlanǵan alaplarda kóbirek miyweli terekler hám eginlerdiń atamaların toponimler túrinde ushıratsa boladı. *Almazar, Erikli, Jiydeli, Tutlı* hám taǵı basqa.

Qánigelerdiń aytıwinsha, toponimge aylanǵan hár qanday sóz jańa máni payda etedi hám negizgi mánisinen belgili dárejede uzaqlasadı. Demek, sóz toponimge aylanıp jalǵız, konkret, jańa bir túsinikke aylanadı. Máselen, Tangi sózi tábiyyiy geografiyalıq termin sıpatında «tar jıra», «ensiz taw aralığı»

mánilerin bildiredi, eger ol awıl atamasına aylansa, onda xalıq jasaw punkti ataması sıpatında negizgi mánisinen uzaqlasadı hám tek jalǵız geografiyalıq obyektti bildiretuǵın boladı hám basqa oykonimler sıyaqlı social-ekonomikalıq áhmiyetke iye bolıp, jámiyettiń túrli mútajliklerine xızmet etedi.

Alımlar toponimikalıq nızamlıqlardı úyrenip shıgıp, geografiyalıq obyektlerdi atawdını bir qansha ózine tán ózgesheliklerin (belgilerin) kórsetip bergen: toponimikalıq pozitivlik, salıstırmalı negativlik, ózlesken (kalka) atamalar, geografiyalıq atamalardıń qatarlar nızamı hám xalıq (jalǵan) etimologiya. Geografiyalıq obyektlerdiń atamalaw nızamlıqların tómendegi kestede de kóriw múmkin. 2-keste

Nº	<b>Atamalaw nızamlıqları</b>	<b>Toponimler</b>
1	Toponimikalıq pozitivlik	Hasankóprik, Ortaawıl, Túyetartar, Úshqulash, Bestóbe.
2	Salıstırmalı negativlik	Jantaqlı, Mollalı, Kendirli, Porlıtaw, Pistalitaw.
3	Ózlesken atamalar	Tirishilikbası - Sarihoyat, Besbarmaq - Panjangusht, Jılanótti - Marguzar.
4	Qatarlar nızamı	Eski Bostan-Jaña Bostan, Kishi Baǵdan-Úlken Baǵdan, Joqarı Chirchiq - Tómengi Chirchiq.
5	Xalıq etimologiya	Tangili - Tangali, Jizzax - Duzax, Forish - Parij.

Geografiyalıq obyektlerdi atamalawda toponimikalıq nızamlıqlar talaplarınıń orınlaniwi áhmiyetliliği sebepli olardı analizlew maqsetke muwapiq dep esaplanadı.

*Toponimikalıq pozitivlik* – atamalar geografiyalıq obyektlerdiń tábiyyiy yamasa social-ekonomikalıq belgilerin, yaǵníy, real waqıya-hádiyselerdi ózinde sáwleleniwi bolıp esaplanadı. Kóphsilik geografiyalıq atamalardıń payda bolıwında ápiwayı geografiyalıq terminler tiykarǵı rol oynaydı. *Ariq, baǵ, bulaq, jira, dárya, jar, kópir, kóshe, tóbe, taw, say* hám taǵı basqada geografiyalıq terminlerdiń aldına yamasa aqırına bir atlıq, kelbetlik, san yamasa qandayda bir qosımsha qosılsa, obyektlerdiń ózgesheliklerin sáwlelendiretuǵın toponimler payda boladı. Misali, *Beskópir, Tasqudiq,*

*Qamisariq, Qumawil, Taxtakópir, Mińbulaq, Qaradárya, Júzimbaǵ, Qızıljar* hám basqlar.

Geografiyalıq atama qansha áyyemgi bolsa, onıń obyekt penen baylanıslılıǵı sonshelli isenimli boladı. Orın atamasınıń etmologiyasın aniqlawda bar bolǵan bir neshe boljawdan birin, yaǵníy toponimniń mazmunı hám mánisine tikkeley durıs keletuǵının tańlaw jaqsı nátiyje beriwi múmkin. Máselen, *Ortaawil* degende awıl átiraptaǵı xalıq jasaw punktlerine qaraǵanda aralıqta ekenligi aniq yamasa *Qudiqcha* ataması «kishi qudiq» yamasa kerisinshe «qudiq kóp» degeni, aǵın suw bolmaǵanlıqtan kóphilik qudiqlardan suw ishkenligi sebepli sonday atalǵan.

Geografiyalıq atamalar real waqıyalardı súwretlegeni sebepli qunlı esaplanadı. Ózbekstan geologları kóp kánlerdi tabıwda toponimlerdiń rolı úlken ekenligin ayrıqsha atap ótken. Sebebi, qánigeler altın kánlerin aniqlawda jer atamalari quramındaǵı *altın, zar, tilla* sıyaqlı terminler indikator bolıp xızmet etkenin bildirgen. Sonıń menen birge, *Aqtas* degen orınlarda da altın tawılganlıǵı aytılǵan. Haqıqattan da xalıq aqtas dep ataytuǵın kvarc mineralı quramında altın boladı. Házirgi waqıtta Ózbekstan kánlerinde altın tiykarinan kvarc quramınan alınadı.

Jáne bir misal, X ásır arab geografları Istaxriy hám Muqaddasiy óz shıǵarmalarında Shosh wálayatındaǵı *Kuhisim* awılı haqqında maǵlıwmat jazıp qaldırǵan. Geologlar keyinala, haqıqattan da, awıl átirapındaǵı ruda jinisləri arasında gúmis bar ekenligi de áyyemmgi dáwirlerde kóplep gúmis qazıp alınganlıǵı aniqlanǵan. Kuhisim – (tájikshe, «gúmis taw») orta ásırlerde Iloqdaǵı belgili kánlerden biri bolǵan.

V.V.Bartold pikirinshe, Kuhisim Ahangarannan qublada, Obliq awılı qasında bolǵan, yaǵníy, házirgi Kumushkan xalıq jasaw punkti ornına tuwrı keledi. Tariyxıy geografiyadan da belgili, geografiyalıq atamalar járdeminde áyyemde qay jerlerde qanday ósimlik túrleri óskenligin, qanday haywanlar jasaǵanlıǵıń yamasa qanday qáwim hám urıwlardıń qay jerlerde jasap qalǵanın bilip alsa boladı.

*Salıstırmalı negativlik* – belgili bir aymaqta birdey predmet kóp bolǵanda ol jerdiń ataması ushın belgi bola almaydı. Ádette sol jerde kem, adamlar názerine tez taslanatuǵın belgiler, nárseler geografiyalıq obyektlərdiń atamalaniwında tiykar etip alınadı. Máselen, jantaqzar orında *Jantaqlı*, shor suwlı jerde *Dushshisuw*, bulaǵı kóp jırada *Bulaqlı* degen geografiyalıq atamalardıń jaratılıwı toponimika ushın tán emes. Eger

bárhama alma, erik ósetuǵın aymaqtiń qandayda bir mýyeshinde góza ósse, álbette sol jer *Gozali*, suwı shor bolǵan shólde dushshı suwlı qudiq tawilsa, *Dushshıqudiq* dep ataladı.

Hámme tárepin Qızılqum qumları iyelegen Forish rayonunuń shól bólminde *Mulali* degen xalıq jasaw punkti bar. Mula - topıraq úyip, gerbish tas qalap, biyik etilgen belgi. Mula gúzetiw, qoriqlaw, xabar beriw obyekti bolǵan. Qumlar arasında adamlar itibarına tez taslanatuǵın bunday geografiyalıq obyekttiń bolıwı jer atamasına tiykar etip alingán. Ózbekstanda júzden artıq xalıq jasaw punktleriniń *Paxtakor* dep atalıwı durıs emes. Eski awqam dáwirinde *kommunizm*, *socializm*, *oktyabr* siyaqlı ápiwayı ǵalabalıq atlardıń toponimler quramında balalap ketiwi de toponimikanıń bul nızamına qarsı edi.

Orıńga basqa jerlerden parıq qılatuǵın ózgesheligine qarap atama qoyıwdı V.A.Nikonov *salıstırmalı negativlik nızamı* dep ataǵan. Geografiyalıq obyektti atamalawda tiykar bolǵan belgi áne sol jerdiń tiykarǵı ózgesheligi bolmawı da mümkin. Máselen, Úlkenbulaq, Uzinqudıq ulıwma eń úlken bulaq yamasa eń tereń qudiq degen mánini bermeydi, bálkım áne sol belgili aymaq sheńberinde ǵana ol eń úlken bulaq yamasa eń tereń qudiq degeni.

**Ózlesken atamalar (awdarma atamalar) nızamı** – toponimikadaǵı bul nızamlıqtıń mazmunı sonda, geografiyalıq atamalardıń qálibi, esitiliwi ózgergeni menen, biraq mazmunı ózgermesten qaladı. Máselen, Zarafshan dáryası eteginde orta ásirlerde uzınlığı 70-80 km keletuǵın úlken kól bolǵan. Kólde qayıqlar, hátteki kishirek kemeler qatnap turǵan. Sonıń ushın da Zarafshan dáryasınıń házirgi ózeninen bir neshe kilometr uzaqlarda da *Kemeshi*, *Kishti*, *Ćishti* degen awıllar bar. Kishti tájikshe «keme», «qayıq» degen sóz. Sol úlken kól soǵd tilinde *Somjon* dep atalǵan. Somjon «qara suw» degeni, demek *Qarakól* áne sol Somjon toponiminiń awdarması, kalkası esaplanadı.

Ózbekstanda *Qızılsuw* – *Surxob*, *Qarasuw* – *Siyohob*, *Aqsuw* – *Safedob* siyaqlı atamalar ushıraydı. Áyyemde grekler Ámiwdáryanı Oksus, arǵı tárepin, yaǵníy arqa tárepin *Transoksiana* «Oks dáryasınıń arǵı tárepi, Oks arqası» degen, onı arablar óz tillerine awdarmalap *Mawarawnnahr* «dárya artı» degen. Oks áyyemgi túrkiy tildegi *Ukuz* sóziniń grekshe aytılıwı, demek *Transoksiana* da túrkiy Ukuzortı toponiminiń kalkası, awdarması bolıwı mümkin.

Jáne bir misal, Nurata tawlarınıń eń biyik shıńlarınan biri Forish rayonı *Uxum* awılıniń aymaǵında jaylasqan. Uzaqtan qaraǵanda insan barmaqlarına usaytuǵın bul shıńdı tájikler *Panjangusht dep* ataydı (tájikshe, panj-»bes», angusht-»barmaq»), ózbekler bolsa onı *Beshbarmaq* deydi. Nurata tawlarınıń eń biyik noqatı jergilikli xalıq tárepinen Sarihoyat dep ataladı, biraq kartalarda kóbinese onıń awdarması (kalkası) Tirshilikbasi (2169 m.) berilgen.

Sonı da aytıw ótiw kerek, eski awqam dáwirinde russha «*krasniy*» sóziniń kalkası (kalka - francuzsha *calque* - «*kopiya, nusqa*») sıpatında qızıl komponentli toponimler balalap ketken edi. Sonday, *Qızıl sharwashı, Qızıl kazarma, Krasniy Luch, Krasniy Oktyabr, Krasnogvardeysk* hám taǵı basqa. Shet el toponimlerin ózlesken atama sıpatında jergilikli geografiyalıq nomenklaturaǵa alıp kiriw maqul is emes, sebebi onıń mánzil aniqlawshı ózgesheligi tómenleydi.

*Geografiyalıq atamalardıń qatarlar nızamınıń* - mazmunı orın atamaları hesh qashan jeke - jalǵız, óz halınsa payda bolıp qalmayıdı, bálkim bárhama bir-birine salıstırıp ataladı degen juwmaqta kórinedi yamasa geografiyalıq obyektti bir-birinen pariqlaw ushın *Qurǵaqsay - Suwlisay, Jańaqala - Eskiqala, Aqsuw - Qarasuw, Uzinsay - Keltesay* kibi jup toponimler payda bolǵan. V.A.Nikonovtıń jazıwinsha, «orın atamasınıń kelip shıǵıwin aniqlaw ushın eń aldı menen ol jalǵız emes, bálkim basqa atamalar qatarında payda bolǵanlıǵın túsiniw áhmiyetli esaplanadı».

Máselen, *úlken - kishi* (Úlken Baǵdan - Kishi Baǵdan), *biyik - pás* (Biyik Shaqır - Tómengi Shaqır), *pás - joqarı* (Joqarı Chirchiq - Tómengi Chirchiq), *eski - jańa* (Eski Bostan - Jańa Bostan), kibi kelbetliklerden quralǵan atamalar kóplep tabıladı, olardan biri aniqlansa, álbette ekinshisin de tapsa boladı. Áne sol kelbetlikler toponimniń ózgesheligine kóre de, qatar jaylasqan geografiyalıq obyektlərdi bir-birinen pariqlaw ushın xızmet qıladı. Toponimlerdiń áne sonday qatara keliwin, olardıń bir-birine qaraǵanda atama aliwin V.A.Nikonov qatarlar nızamı dep ataǵan.

*Xalıq etimologiyası yamasa jalǵan etimologiya* - geografiyalıq atamalardı janlı tildegi aytılıwi hám mánis-mazmunınıń uqsaslıǵına qarap aniqlaw usılı. Xalıq etimologiyası qandayda bir atama mánisin anıq faktlerge tiykarlanbaǵan halda, tek dawıs tárepiniń uqsaslıǵına qarap, sonıń menen birge, ápsana hám ráwiyatlarǵa súyenip tú sindiriwden ibarat. Bul usıl izertlewshini atamanıń haqıyqıy mánisin aniqlawdan uzaqlastıradi.

Negizinde jergilikli xalıqqa túsiniksiz bolıp qolǵan atamalardı qayta túsındiriw adamlardıń tábiyatına tán paziylet, tilde keń tarqalǵan hádiyse.

Atamanı bunday túsındiriwde kóbinese, tariyxıy hám geografiyalıq sharayatlar jánede lingvistikaliq nızamlıqlar esapqa alınbaydı. Nátiyjede, toponim ulıwma basqa máni bildiriwi múmkin. Basqasha aytqanda, xalıq etimologiyası – xalıqtıń toponimikalıq dóretiwshilik jemisiniń úlgisi bolıp esaplanadı. Óziniń mánisine kóre xalıq etimologiyası, geografiyalıq atamanıń ózine tán ózgesheliklerinen kelip shıgıp, onıń mánis-mazmunın jańasha túsinidiriw degeni.

Toponimikalıq izrtlewlər dawamında, bunday orın atamalarınıń etimologiyasın aniqlawda olardı dıqqat penen úyreniw kerek. Toponimikalıq ráwiyatlar – xalıq etimologiyasınıń jemisi. Máselen, Shveycariya paytaxtı *Bern* qalası ataması haqqında sonday ráwiyat bar. Jergilikli basshilardan biri shikor waqtında ayıw awlaydı hám onıń húrmetine sol orında qalaǵa tiykar salıp onı Bern (nemisshe, Bär – «ayıw») dep ataydı. Bern qalasınıń geribinde de ayıw súwretlengen. Biraq, bul toponimikalıq ráwiyat da geografiyalıq atamanıń haqıyqıy mánisine tiykar bolıp xızmet qılǵan – kelt tilindegi bren (tóbe, taw) sózine hesh qanday baylanısı joq.

Gelenjik qalası (Krasnodar úlkesi, Rossiya) atamasına túrk tilindegi «gelinchek» sózi tiykar bolǵan dep esaplangan. XVI ásirde usı aymaqlardı basıp alǵan usmoniy túrkler, qaladan gózzal tawlı qızlardı túrk bayları qaramaǵına alıp ketiw ushın paydalangan degen ráwiyat bar. Túrkshe «gelinchek» sóziniń aytılıwında qala atamasına ózara uqsaslıǵı jalǵan etimologiyaniń payda bolıwına sebep bolǵan. Geografiyalıq atamanıń haqıyqıy mánisi bolsa adigey tilindegi «*kishi jaylaw*» mánisidegi sóz benen baylanıslı.

Xalıq etimologiyaǵa tiykarlangan geografiyalıq atamalar respublika toponimiyasında da kóplep tobıladı. Máselen, Jizzaxdı «*duzax*», Qoqandı «*xuk kán*», yaǵníy «*dońızı kóp orıń*» dep, Namangandı namak kán «*duz káni*» dep aytıw jalǵan etimologiyadan basqa nárse emes. Forish oykonimi haqqında Ózbekstan milliy enciklopediyasında tómendegishe maǵlıwmat berilgen: “jergilikli maǵlıwmatlar boyınsha rayon atamasına ótken Forish awılınuń ataması Amir Temur Samarqand átirapında saldırımaqshı bolǵan “Parij” qalası atamasınan alıngan. Keyinirek jergilikli xalıq dialektinde bul atama Forij, Farish, Forish dep ózgerip barǵan degen boljaw bar”. Negizinde bolsa

Forish sóziniń payda bolıwında sógd tilinde “qala etegi” mánisidegi Porasht oykonimi tiykar bolıp xızmet etken.

Ózbekstan orın atamaları sistemاسındaǵı eń áyyemgi atamalar qatarına oykonimlerdi de kiritiw múmkin. Olardıń ayırımları úsh mıń hám onnan artıq jıllar aldın jaralǵan. Eń áyyemgi atamalar quramı ózgerip, tildegi basqa sózlerge uqsap qalǵan. Nátiyjede áyyemgi atama menen onıń házirgi túri ortasında formalıq hám mazmunlıq teń kelmewshilik payda bolǵan. Kóbinese jalǵan etimologiya hár túrli iseniwi qıyın, biraq, qızıqlı ráwiyatlar menen baylanıslı boladı. Máselen, Úshqız, Qırqqız, Qızketken sıyaqlı atamalardıń quramındaǵı qız sózi ráwiyatlar jaratılıwına tiykar bolǵan.

T.Nafasov ózbek tiliniń házirgi sózler kompleksinde toponimler jasawǵa baylanıslı bolǵan qız sózi joq, biraq, onıń X ásirge shekem bolǵan ótmishinde quz sózi bolǵanlıǵıń bildirip ótken. Quz sózi áyyemde tik ush, kólemi joqarı bolǵan taw, jer betinen biraz shıǵıp turǵan biyiklik sıyaqlı mánilerge iye bolǵan. Áne sol mániler negizinde quz sózli atamalar payda bolǵan. Keyinala quz sózi til qatnasınan shıǵıp ketkenligi sebepli, onıń ornın házirgi kúnde túsinikli bolǵan qız sózi iyelegen. Xalıq aniqlaması, xalıq etimologiyası esaplanǵan ráwiyat hám ápsanalar xalıq dóretiwshiliǵı úlgisi sıpatında ózine tán áhmiyetke iye. Xalıq awızeki dóretiwshiliǵınıń eń qızıǵı, súyiklisi, ibratlısı bolǵan ráwiyat hám ápsanalardı toplaw, tártipke salıw etnograf hám folkortaniwshılar wazıypası esaplanadı.

H.Hasanov bildirip ótkenindey, haqıqıy, ilimiý aniqlama atamanıń qoynında jasırıńǵan tariyxtı, mánáwiyatti, xalıq oylawı hám mádeniyatınıń jemisi ekenligin itibardan shette qaldırmaw kerek. Sonı este tutıw kerek, atamalar túrli jollar menen payda boladı hám rasında bir neshe mıń jıllıq tariyxqa iye. Xalıq janlı tilindegi sózlerden quralǵan, hesh qanday buyrıq hám kórsetpesiz, máni – mazmun, fonetikalıq hám grammaticalıq tárępten durıs qoyılǵan geografiyalıq atama haqıqıy xalıq mulki esaplanadı. Toponimikanıń joqarıda kórsetilgen nızamlıqların bilmesten, tek sulıw sózlerden ibarat geografiyalıq atamalar qoyıw bolsa tariyxqa, tilge, ilimge kewildegidey xızmet ete almaydı.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. *Geografiyalıq obyektlərdi atamaları nızamlıqları qaysı alımlar tárępinen úyrenilgen?*
2. *Qazılma baylıqlardı aniqlawda geografiyalıq atamalar qanday áhmiyetke iye?*
3. *Atamalar hám xalıq awızeki dóretiwshiliǵı arasında qanday baylanıslılıq bar?*

## Test tapsırmaları

**1. Toponimikalıq pozitivlik nızamlığı mazmuni neden ibarat?**

- A. atama real waqıyanı sáwlelendiredi
- V. atama real waqıyanı sáwlelendirmeydi
- S. atama kútilmegen jaǵdayda payda bolǵan
- D. Durıs juwap joq

**2. Tómendegi táriyip qaysı topónimikalıq nızamlıqqa tiyisli? Geografiyalıq obyekttiń tábiyyiy yamasa social-ekonomikalıq belgilerin, yaǵníy real waqıya-hádiyselerdi ózinde sáwlelendiredi.**

- A. Salıstırmalı negativlik
- V. Toponimikalıq pozitivlik
- S. Ózlesken atamalar
- D. Xalıq etimologiyası

**3. Ózlesken (kalka) atamalar bul...**

- A. Awdarmalanǵan atamalar
- V. Mánisi birdey atamalar
- S. Mánisi bir biraq, yamasa tilde yamasa túrli atalatuǵın atamalar
- D. Barlıq juwaplar durıs

**4. Toponimlardiń birge keliwi, olardıń bir-birine salıstırǵanda atama alıwı qaysı nızamlıq jemisi esapladı?**

- A. Xalıq etimologiyası
- V. Qatarlar nızamı
- S. Ózlesken atamalar nızamlığı
- D. Salıstırmalı negativlik nızamlığı

**5. "Jarbaşı" ataması qaysı nızamlıq jemisi esaplanadı?**

- A. Salıstırmalı negativlik
- V. Jalǵan etimologiya
- S. Toponimikalıq pozitivlik
- D. Ózlesken atamalar

## TOPONIMLERDIŃ PAYDA BOLIW SEBEPLERI

### Reje:

1. Toponimlesiw procesi haqqında ulıwma túsinik.
2. Geografiyalıq atama hám onıń payda bolıw sebepleri.
3. Jer atamalarınıń qáliplesiw procesindegi ayırım nızamlıqlar mazmunı.

**Temanıń maqseti:** Toponimlesiw procesi, ǵalabalıq sózlerdiń geografiyalıq atamaǵa aylanıw sebepleri, atamanıń adreslik funkciası jánede toponimlardiń qáliplesiwi menen baylanıslı bolǵan ayırım nızamlıqlar mazmunı menen tanıstırıwdan ibarat.

**Tayanısh sóz hám atamalar:** ǵalabalıq atlıq, topónimlesiw procesi, menshikli atlıq, kútilmegen jaǵdaydaǵı atamalar, rasmiy atamalar, atamanı konkretlesiwi hám individualıllı, atamanıń jańa máni bildiriwi, atama jánede tábiyat hám jámiyet baylanıslılığı.

### *Toponimlesiw procesi*

Qaytalanbas til, tariyxıy hám geografiyalıq estelik esaplanǵan geografiyalıq atamalar belgili bir tilde xalıq tárepinen jaratılǵan hám sol dáwirdiń social, ekonomikalıq, mádeniy hám mánaviy ómiri haqqında qımbatlı informaciya deregi esaplanadı. Toponimlerdiń payda bolıw máseleri bir qaraǵanda júdá ápiwayı bolıp kórinse de, negizinde olar qandayda bir nızamlıqlar tiykarında qáliplesken boladı. Insan payda bolǵan dáwirinen baslap hár qanday díqqatın tartqan tábiyyiy obyektke zárúrlik sebeplik atama bergen hám olar tiykarınan ápiwayı ǵalabalıq sózlerden ibarat bolǵan. ǵalabalıq sózlerdiń ayırımları keyinala menshikli atlıqqa - geografiyalıq atamaǵa aylanǵan. Máselen, áyyemgi túrkiy tillerde úlken dáryaǵa «ukuz», «edil» sózi isletilgen. Bul sózler keyinala dáryalarǵa menshikli atlıq bolǵan: Ukuz - Ámiwdárya, Edil - Volga.

V.A.Nikonovtiń jazıwınsıha, dáslep berilgen atamalar kóbinese kútilmegen jaǵdayda bolıp, rasmiy atamalar keyinala payda bolǵan. Bazıda atama birden berilgen bolsa, kóbinese bul process belgili müddetke sozılǵan. Adamlar jámáát bolıp, birlesken halda jasay baslaǵan waqıtlardan baslap ózleri jasap atırǵan jer hám onıń átirapın atamalaw mútájligi payda bolǵan. Qánigelerdiń pikirinshe, orientr alıw yamasa bir mánzildi ekinshisinen parıqlaw mútájligi dáslep geografiyalıq kóz qarastan júzege kelgen.

Hámmemizge belgili, algashqı adamníń til sóz baylıǵı úlken bolmaǵan. Geografiyalıq obyekterdi atamalaw procesinde de onıń imkaniyatları da belgili dárejede sheklengen. Nátiyjede dárya, kól, teńizdi bir sóz benen - suw, tóbe, qır, tawdı - tas dep ataǵan. Sol sebepli házirge shekem dárya atamaları quramında suw sóziniń saqlanıp qaliwı ápiwayı bolıp kórinedi: Qarasuw, Qızılsuw hám basqalar. Amerikalı toponimist Dj.R.Styuarttíń bildiriwinshe, házirge shekem aniqlanǵan qáwimler hám olardı orap turǵan tábiyyiy obyekterdiń kóphshiligi ápiwayı sózler menen atalǵan.

Menshikli atlıqlar esaplanǵan geografiyalıq atamalar til rawajlanıwınıń salıstırmalı keyingi basqıshlarında ǵalabalıq atlıqlar (appelyativler)dan kelip shıqqan. Waqıttıń ótiwi menen ǵalabalıq atlıqlar hám sóz birikpeleri turaqlasıp belgili bir geografiyalıq obyekterdi bildirgen. Demek, ulıwma túsiniklerdiń konkretlesiwi hám individualıswı nátiyjesinde áste aqırınlıq penen menshikli atlıqlar - geografiyalıq atamalar payda bolǵan. Máselen, úlken jar sózi anıq bir geografiyalıq obyektti bildirmes eken, ol keri relyef túrin bildiretuǵın ǵalabalıq atlıq, appelyativ bolıp qalaberedi. Sonday etip toponimler geografiyalıq túsiniklerdiń individualıswı, konkretlesiwi nátiyjesinde payda bolǵan hám bul process dawam eteberedi.

Hámmemizge belgili, atamalaw turaqlı process hám atama óz-ózinен payda bolmaydı onıń dóretiwshisi, avtorı xalıq. Sol sebepli, xalıq jasamaytuǵın aymaqlarda jer atamaları az yamasa ulıwma joq. Sebebi, turaqlı xalıq jasamaǵanlıǵı sebepli atama beriwge mútájlik te bolmaǵan. Jer sharınıń kóplep suwsız shóllerinde yamasa biyik tawlı xalıq jasamaytuǵın aymaqlarında elege shekem atama berilmegen kóplep geografiyalıq obyekterdi tabıw múmkin. Waqıt ótiwi menen shóller ózlestiriledi, suw keltiriledi, kanallar, jollar, xalıq jasaw orınları qurılıdı, solar menen birge geografiyalıq atamalar da payda boladı. Máselen, Antraktidanıń muz benen qaplanǵan ishki shóllerinde jaqıńǵa shekem geografiyalıq atamalar ulıwma bolmaǵan. Aqırǵı yarım ásır dawamında materikiń tez úyreniliwi nátiyjesinde müňlaǵan jańa atamalar payda boldı.

Toponimlesiw ádette dáslepki ulıwma túsiniktiń belgili bir obyektke baylanısıs procesinde júz beredi. Sonıń ushın bir sózdiń ózi yamasa sóz birikbesi házirgi waqıttá ǵalabalıq atlıq boliwı da (eger túsinik konkret bir obyektti bildirmese) yamasa toponim (geografiyalıq obyektti bildirse) de boliwı múmkin. ǵalabalıq atlıq menshikli atlıqqa aylanǵannan keyin, ol ózi bildirgen geografiyalıq obyekttiń belgilerinen uzaqlasadı. Geografiyalıq

atama sóylewde sol obyekttiń basqalardan parıqlı belgilerin aytıwǵa emes, bálkim konkret obyektti basqalardan ajıratıp kórsetiwge xızmet etedi.

Toponimge aylanǵan sóz jańa máni bildiredi, endi ol konkret, jalǵız, jańa bir túsinikke aylanadı hám kóbinese anıq geografiyalıq obyekttiń atamasın ańlatadı. Máselen, tangı sózi tábiyyiy geografiyalıq termin sıpatında «tar dara», «ensiz taw aralığı» mánisin bildiredi, biraq ol awıl atamasına ótkennen keyin, ol xalıq jasaw punkti ataması sıpatında negizgi mánisinen belgili dárejede uzaqlasadı hám tek jalǵız bir geografiyalıq obyektti bildiredi. Anıǵıraq etip aytqanda, basqa oykonimler sıyaqlı social-ekonomikalıq áhmiyetke iye, jámiyettiń túrli mútájliklerine xızmet etedi.

Joqarıda aytılǵanınday, sózdiń ádettegi mánisinen uzaqlasıwı hám belgili bir obyekt penen baylanıslı konkret, individual oylawdiń payda bolıwı toponimlesiw procesi bolıp tabıladı. Sonday etip toponimniń tiykargı wazıypası - bir obyektti basqa soǵan uqsas obyektlерden ajıratıp kórsetiwden ibarat. V.A.Nikonov geografiyalıq atamalardıń bul ózgesheligin - adreslik (máñzildi belgilewshi) funkciyası dep ataǵan. Toponim - geografiyalıq obyektti ayriqsha ajıratıp kórsetedi hám máñzilin anıqlaw imkanın beredi. Bazıda, toponimge aylanǵan sózge jer atamalarına tán bolǵan qosımshalar qoshıladı. Mısalı, Ózbekstan toponimleri, sonıń ishinde oykonimleri ushın - *abad* (*Diyqanabad*, *Xalqabad*), -*istan* (*Gúlistan*, *Baǵistan*), -*zar* (*Gúlzar*, *Almazar*), -*li* (*Kegeyli*, *Kendirli*), -*kor* (*Paxtakor*, *Lalmikor*), -*cha* (*Qudiqcha*, *Qaracha*) kibi affiksler xarakterli esaplanadı.

Házirgi waqıtta geografiyalıq atamalardıń toponimlesiw dárejesi de hár túrli. Kóbinese waqıt ótiwi menen toponimler grammatikalıq hám semantikalıq tárępten házirgi túrine kelgenge shekem belgili bir ózgerislerge ushıraydı. Bazı bir toponimlerde sózlerdiń jer atamasına aylanbastan alındıńǵı mánisi anıq bilinedi, basqasında bólek saqlanıp qalǵan, úshinshi birdey atamalarda ol derlik sezilmeydi, ayırmı toponimlerde bolsa ulıwma joq bolıp ketken bolıwı múmkin. Sol sebepten, mánisi túsiniksiz bolıp qalǵan geografiyalıq atamalardı biraz ózgertirip, olardı tildiń házirgi jaǵdayı menen túsindiriw durıs emes, sebebi bunday atamalar áyyemgi tillerden qalǵan bahalı estelik esaplanadı.

Qánigeler toponimlerdiń payda bolıwına qarap eki túrge bólgen: tábiyyiy jol menen, xalıq tárępinen qoyılǵan atamalar hám rasmiy-administrativlik túrde qoyılǵan atamalar. Rasmiy administrativlik túrde berilgen hár qanday atama da óz tariyxına iye hám sol dáwirdiń mútájligi menen baylanıslı túrde

payda bolğan. Máselen, *Pakistan* mámleketi ataması da ózine tán tariyxqa iye. 1931-jılı Ullı Britaniya húkimeti baslaması menen Londonda Hindstannıń basqarıwına tiyisli jańa Nızam joybarın dodalaw ushın konferenciya shólkemlestiriledi. Konferenciya múnásibeti menen panjoblı Choudri Rahmat Ali Hindstan konstitucion dúzilisiniń jańa rejesin dúzedi. Oǵan kóre tiykarınan musılmınlar jasaytuǵın Hindstannıń arqa-batis bólümde Pakistan ataması menen jańa górezsiz mámlekет dúziw usınıs etilgen.

Angliya koloniyası dáwirinde hind musılmınları milliy háreketi basshılarınan biri bolğan Choudri Rahmat Ali musılmınlar jasaytuǵın Panjob, Afǵoniya, Kashmır, Sind hám Balujistan wálayatların birlestiriwdi oylaǵan. Bul wálayatlar atamasınıń bas háribine «-istan» qosımshasın qosıw joli menen Pakistan atamasın payda etken. Atamanıń tabıslı shıǵıwında jańa mámlekетke mámlekет tili sıpatında usınılgan urdu tilinde pok sózi - “taza, azada” mánilerin bildiriwi de sebep bolğan. Sonday etip rasmiy-ádministrativlik túrde payda bolğan Pakistan ataması - pákler jurtı, islam mámleketi degen ekinshi mánini de bildirgen. Basqa misal, 1482-jılda sayaxatshı alım Bartolemeo Diash basshılıǵındağı ekspediciya Afrikani aylanıp Hindstanǵa barmaqshı boladı. Materiktiń qubla-batis bólümdegi noqati jaqınında qattı dawılǵa dus kelip, ol jerden óte almay artına qaytadı hám oǵan “*Dawillar noqati*” dep atama beredi. Portugaliyaǵa qaytganında onı mámleket patshası qabil etip, kartadaǵı “*Dawillar noqati*” atamasın ózgertip, “*Jaqsı úmit*” dep jazıp qoyadı. Sol arqalı dúnnya kartasında “*Jaqsı úmit*” noqati ataması payda bolğan.

Joqarıda aytıp ótilgenindey, geografiyalıq atamalar xalıq awızekи dóretiwshılıgi jemisi hám kóbinese, olardıń payda bolıwına real waqıyalar sebep bolğan. Geografiyalıq obyektlerdi atamalawda social mútájlik tiykarǵı faktor esaplanadı. Sonı da aytıp ótiw kerek, atamalaw mútájligi tilge baylanıslı bolmaǵan jaǵdayda payda bolsa da, biraq ol til quralı járdeminde payda boladı. Atama tańlawda adamlar dáslep geografiyalıq obyekttiń kózge taslanatuǵın hám basqalardan parıq qılıp turatuǵın belgilerine itibar bergen. Obyektke tán belgilerdi tańlaw bolsa onıń geografiyalıq ornı, tábiyyiy sharayatı, tariyxı hám etnomádeniy ózgeshelikleri, xojaliq iskerligi sıyaqlı faktorlar menen baylanıslı bolıwı múmkın.

Belgi – geografiyalıq obyektlerdi atamalawda tiykarǵı psixologiyalıq kategoriya esaplanadı. Ol tańlanǵan atamanı tiykarlaydı, toponimniń payda bolıw sebeplerin tastıyıqlaydı. Áyyemde dáslepki atamalar jergilikli xalıq tárepinen kúndelikli ómirinde bárhamma paydalanylıp atırǵan obyektlere berilgen. Aldınları turaqlı jasaw mánzilleri bolmaǵanlıǵı sebepli, kóbinese atamalaw obyekti bolıp dárya, kól, bulaq hám basqada geografiyalıq

obyektler xızmet etken. Keyinala turaqlı xalıq jasaw orınlarınıń payda bolıwı menen atamalaw ushın olar tiykarǵı orientrge aylanǵan.

Social sana rawajlanǵan sayın túsinikler sanı artıp geografiyalıq atamalar qıyınlasıp baradı. İnsaniyat jámiyetiniń rawajlanıwı hám kúndelik mútájlikleriniń artıp bariwı jańa aymaqlardı hám tábiyattıń quram bólimlerin ózlestiriwge alıp kelgen, bul bolsa óz náwbetinde jer atamalarınıń kóbeyiwine sebep bolǵan. Geografiyalıq atamalarda úlkeniń kópǵana tábiyyiy ózgeshelikleri, xalıqtıń xojalıq iskerligi, jámiyettegi kóp ásirlar dawamında júz bergen tariyxıy, social - ekonomikalıq hám siyasiy ózgerisler de óz sáwleleniwin tapqan. Sol nárse dıqqatqa ılayıq, «ne ushın sonday atalǵan», degen sorawǵa juwap beriw waqtında toponimge tiykar bolıp xızmet etken sózdi táriyiplep onıń geografiyalıq obyekt penen tikkeley baylanıslı ekenligin kórsetip beriw kerek. Eger bul baylanıslılıq isenimli bolsa, onda toponimge tiykar bolǵan sóz de isenimli hám geografiyalıq atamanıń mánisi de dálllengen esaplanadı.

Hámmemizge belgili, ósimlikler hám haywanat dúnyası tábiyat baylıqları esaplanadı. İnsan áyyem zamanlardan baslap olardı úyreniw, arealın anıqlaw, olardan normada paydalaniwǵa háreket etken. Máselen, Andijan, Tashkent, Jizzax wálayatları toponimiyası quramında Betaga, Betagali, Betagalısay sıyaqlı jer atamaların ushıratıw múmkin. Betaga – puta sıyaqlı ósimlik, jergilikli xalıq onıń sharwa ushın azaqlıq ósimlik ekenligin bilgen jaǵdayda, usı orınlargá sonday atama bergen. Babur betaga ósimligine ájayıp táriyip bergen. «Andijanda bul attı butka derlar, vajhi tasmiyasi belgili emes edi, bul wálayatlarda elgili boldı. Bul atama buta-buta chiqar ushın onı butaka derlar emish». Bul ot haqıyqattan da top-top bolıp ósedı. Babur aytqanınday, betaganı ásirese jılqı jaqsı kóredi, betagalı jaylawda júrgen biye jaqsı semiredi, qımızı maylı hám jaǵımlı boladı.

Orın atamaları, tábiyat hám jámiyet baylanıslılığı másalesen úyreniwshi social-ekonomikalıq geografiya ushın da kópǵana maǵlıwmatlar beredi, sebebi xalıq turmis táriziniń túrli tärepleri geografiyalıq atamalarda óz sáwleleniwin tapqan. Máselen, xalıq jasaw punktleri atamaların basqa geografiyalıq obyektler atamalarınan kóre áhmiyetlirek dep esaplaw múmkin, sebebi olarda mámlekettiń siyasiy, ekonomikalıq hám social ómiri óz kórinisín tapqan. Oykonomiler járdeminde xalıqtıń áyyemgi xojalıq júritiw formaları, islep shıǵarıwdıń jetekshi tarmaqları, qazıp alıngan paydalı qazılma orınları, ótmıştegi kárwan jolları, rawajlanǵan ónermentshilik

túrleri, xalıqlardıń migraciyası, tarqalıw arealı sıyaqlı mäselelerge aydınlıq kiritiw mümkin.

Xalıq turmısınıń túrli social - ekonomikalıq tarawlarda da geografiyalıq atamalarda óz sáwleleniwin tapqan. Hámmemizge belgili, xalqımız áyyemnen túrli kásip-óner menen shuǵıllanıp kelgen. Ótmishtegi kásip-ónerlerdiń kóphılıgi joq bolıp ketken bolsa da, biraq olar geografiyalıq atamalar quramında házirge shekem saqlanıp qalǵan. Respublikanıń túrli regionlarındaǵı *Pishaqshı*, *Kónshi*, *Sandıqshı*, *Temirshi*, *Mahsiduz*, *Parchabof*, *Misgaron*, *Kamongaron*, *Naqqoshon*, *Taqachi*, *Degrez*, *Zergerlik*, *Qassaplıq* dep, atalǵan orın atamaları jergilikli xalqtıń kásip-ónerlerinen derek beredi.

Máselen, *Ahangaran* qalasınıń ataması temirshiler degen mánini beredi hám toponim xalıqtıń ótmishtegi kásip-ónerine belgi esaplanadı. Tap sol sıyaqlı Samarqand qalasındaǵı *Suzangaron* máhállesi xalqınıń tiykarǵı ónimi iyne, juvaldız, biz sıyaqlı ónimler tayarlaw bolǵan. Respublika orın atamalarına názer salıp basqa kásip-ónerler qatarında gúlalshılıq ta biraz rawajlanganlıǵıń aniqlaw mümkin. *Kulolon*, *Kulolchi*, *Kulollik*, *Tandırchi*, *Kosagaron*, *Tavoqchi* sıyaqlı awıl hám máhalle atamaları buǵan anıq misal esaplanadı. Orın atamaları quramında toqımaslılıq kásibine baylanıslı bir qansha geografiyalıq atamalar ushıraydı hám olar toqımaslılıq kásibi tariyxı biraz áyyemgi dáwirlerge barıp taqalıwınan derek beredi. *Baxmalbof*, *Gilambof*, *Buyrabof*, *Parchabof* sıyaqlı xalıq jasaw punktleri atamalarında jergilikli xalqtıń toqımaslılıq kásibi menen shuǵıllanǵanlıǵıń kórsetiwshi «iz»ler saqlanıp qalǵan.

Tigiwshilik kásibi de xalqımız arasında keń tarqalǵan tarawlardan biri bolǵan. Onıń *yurmaduz*, *mahsiduz*, *etikduz*, *toqiduz*, *kashtaduz* sıyaqlı ayırım tarmaqlarınıń atamaları orın atamalarına ótken. Máselen, Marǵilan qala máhallelerinen biriniń ataması *Yurmaduz*. *Yurma* kesteshilikte keń qollanılatuǵıń túk túrlerinen biri, máhaalle xalqı ótmishte sol jumıs penen shuǵıllanǵan. Buxara qalasında *Mahsiduzon*, Chust qalasında *Duzanda*, Samarqand qalasındaǵı *Zarduzon* kibi máhalle atamaları da adamlardıń kásip-ónerine qarap atalǵan. Teriden teletin tayarlaw menen shuǵıllaniwshi kásip iyeleri *kunchi* atamasın alǵan. Samarqand, Buxara, Tashkent sıyaqlı qalalarda, Ferǵana alabında, Xarezmde kunchilik dúkanları kóp bolǵan. Olarda qoy, eshki, qaramal, túye terilerinen hár túrli navlardagi kun tayarlanǵan. Tashkent qalasındaǵı *Kunchilar*, Marǵilan qalasındaǵı *Kunchilik*,

Chust qalasındaǵı *Charmgaron*, Samarqand qalasındaǵı *Charmgar* mähállelerine sol kásip ataması tiykar bolǵan.

Geografiyalıq atamalar quramında awıl xojalığı islep shıǵarıwına baylanıslı orın atamaları da bar. Bunday toponimlerdiń payda bolıwı kóbinese aymaqtıń tábiiyy sharayatı menen de baylanıslı, diyqanshılıqtıń qaysı túrin rawajlandırıw ushın jaqsı imkaniyat bolsa ol orın atamasına tiykar bolǵan, yaǵníy paxta jetistiriw ushın qolay sharayat bolǵan orınlarda *Paxtakor*, *Paxtashi*, *Paxtazar*, ǵalle jaqsı ónim beretuǵın aymaqlarda *Biǵdayshi*, *Óállearal*, *Lalmikar*, *Salikesh*, *Geshirawil* sıyaqlı geografiyalıq atamalar da sol tiykarda payda bolǵan. Bunnan tısqarı respublika toponimiyası quramında *Kómirshi*, *Nosgar*, *Sangtarosh*, *Buyrachi*, *Hákshi*, *Uroqchi*, *Somsapaz*, *Iyerchi*, *Taskeser*, *Karnaychi* hám jáne júzlegen toponimlerde jergilikli xalıqtıń aldın shuǵıllanıp kelgen túrli kásip-ónerleri óz sáwleleniwin tapqan.

Xalıqtıń kúndelikli mútájili ushın zárúr bolǵan, hár túrli ónimlerdi islep shıǵaratuǵın qurılmalar tiykarında da orın atamaları payda bolǵan. Bul qurılmalar atamaları keyinala xalıq jasaw punkti atamalarına ótken, buǵan *Sariasiya*, *Qosdigirman*, *Digirmanawil*, *Qosjuwaz* sıyaqlı toponimler misal boladı. Sawda-satiq qılinatuǵın orın bolǵan bazaarlarda ázelden jergilikli xalıqtıń turmis tarizinde úlken abırayǵa iye bolǵan. *Bazarjay*, *Jańabazar* yamasa belgili bir ónimdi satıwǵa qánigelesken *Bedabazar*, *Iyerbazar*, *Eǵbazar*, *Xodabazar*, *Tawıqbazar*, *Buyrabazar*, *Malbazar* sıyaqlı toponimler sol tiykarda payda bolǵan. Arasında bazar bolatuǵın oǵan qarap awıllarǵa atama da bergen *Juma*, *Shembi*, *Piyshembi*, *Dúyshembi* sıyaqlı xalıq jasaw punktleri atamaları sol tiykarda payda bolǵan.

Bazıda aldınları dıqqattı tartpaǵan orınlar keyinala áhmiyetke iye bolǵan. Sol sebepten orın atamalarınıń belgili bir aymaqtan ajıralǵan jaǵdayda emes, bálkim sol aymaq penen, ol jerdegi tábiiyy jánede social - ekonomikalıq sharayatlar menen baylanıslı túrde úyreniw maqsetke muwapiq. Qánigelerdiń anıqlawıńsha, Ózbekstanda shama menen on úsh miń xalıq jasaw punkti bar, olardıń atamalarında úlke tábiyatınıń ózgeshelikleri, jámiyet ómirinde ásirler dawamında júz bergen tariyxıy, social hám siyasıy hádiyse hám waqıyalار, xalıqtıń kásip-óner atamaları hám basqalar sıyaqlı óz sáwleleniwin tapqan. Keleshekte ekonomika hám mádeniyattıń ósiwi, xalıqaralıq baylanıslardıń rawajlanıwı, jańa jerlerdiń ózlestiriliwi xalıqlar ómirinde olardıń roli hám áhmiyetin jánede asırdı.

Orın atamaları anıq bir tariyxıy sharayatta payda bolǵanlıǵı sebepli, tábiyat hám jámiyyette júz berip atırǵan ózgerisler olarǵa tásir etbesten qalmaydı. Sebebi, tariyxıy dáwir, til hám xalıqlardıń almasıwı geografiyalıq ortalıqtıń ózgeriwine alıp keliwi múmkin. Keltirilgen misallardan biliwimiz múmkin, geografiyalıq atamalardıń payda bolıwında belgili bir nızamlıqlar bar hám olar tómendegishe:

1. Kóp ǵana geografiyalıq atamalar til rawajlanıwınıń dáslepki dáwirinde ápiwayı ǵalabalıq atlıqlardan ibarat bolıp, keyinala, waqıt ótiwi menen menshikli atlıqlarǵa – geografiyalıq atamalarǵa aylanıp ketken. Máselen: aldın adamlar ápiwayı ǵana suw, say, dárya, qorǵan, kent, kól, toǵay dep ataǵan bolsa. Keyinala bul ápiwayı sózler geografiyalıq atamaǵa aylanǵan. Bularǵa Amur, Jayhun, Don, Edil, Ganga, Ukuz, Nil atamaları misal boladı. Hámmeſiniń mánisi bir – suw.

2. Ápiwayı sózlerge, toponimlerge anıqlawshı qosıw joli menen geografiyalıq atamalar payda boladı. Bunda anıqlawshı kelbetlik sózden, atlıqtan, sonnan, ráwıſhten ibarat boliwı múmkin. Máselen, kelbetlik qosıw joli menen payda bolǵan toponimlerge Kattaqorǵan, Aqmeshit, Kókterek, Qaradárya, misal etip keltiriw múmkin. Atlıq qosıw joli menen Qumqorǵan, Tasqala, ǵazalkent toponimleri payda bolǵan. San qosıw joli menen payda bolǵan toponimlerge Jetiterek, Besqayraǵash, Úshtam siyaqlı toponimlerdi misal etip kórsetiw múmkin. Qaynarbulaq, Xujabaqırǵan, Kúygenjer siyaqlı toponimler atlıqqa ráwıſh qosılıwınan payda bolǵan.

3. Geografiyalıq atamalardıń bir obyektten ekinshi, bazıda úshinshi, tórtinshi obyektlerge kóshiwi nátiyjesinde jańa orın atamaları payda boladı. Máselen, Sırdárya dáryası, Sırdárya wálayatı, Sırdárya qalası, Sırdárya rayonı; Chirchiq dáryası, Chirchiq qalası; Fergana alabı, Fergana wálayatı, Fergana qalası. Ayırım dáryalar boyındaǵı qalalar ataması dárya atamasına suffiks qosıw joli menen payda bolǵan. Máselen, Angara dáryası – Angarsk qalası, Tom dáryası – Tomsk qalası, Ij dáryası – Ijevsk qalası.

4. Kóphilik mámlekетlerdiń atamaları xalıqlar atamasına – iya, - istan suffikslerin qosıw joli menen payda bolǵan: Turkiya, İspaniya, Finlandiya, Ózbekstan, Qırğızstan, Tájikstan hám basqalar. Sonı da aytıp ótiw kerek, ayırım mámleketer atamasınıń jasalıwında – iya, suffiksi xalıqlar atamasına emes, bálkim basqa sózlerge de qosılıwı múmkin. Misali, Braziliya (brazil – ósimlik ataması), Kolumbiya (X.Kolumb – belgili sayaxatshı), Islandiya (island – muz mámleketi).

5. Geografiyalıq obyektlerge atama qoyıwda uqsatıp atama qoyıw da bar. Bul túrli maqsetlerde boliwı mümkin. Mısalı, H.Hasanov keltirgen maǵlıwmatlarǵa kóre, jer betinde 18 Amerika, 13 Vengriya, 9 Kanada, 5 Braziliya, 3 İtaliya, 7 Veneciya, 4 Praga, 4 Kiev atamaları bar eken.

6. Geografiyalıq atamalar ulıwmalastırıw jolı menen, yaǵníy kishi orın atamasın úlken aymaq yamasa obyektke kóshiriw nátiyjesinde de payda boladı. Buǵan misal etip Aziya atamasın keltiriw mümkin. Áyyemde Aziya (Osu) dep házirde Livan, Falastin, Suriya jaylasqan kishi aymaq atamalar edi, keyinala bul atama ulıwma kontinent atamasına aylandı. Házirgi Tyanshan tawlarınıń ulıwma ataması bolmaǵan, hár bir bólimi óz ataması menen Chatqal, Qurama, Kókshaǵal, Talas, Ferǵana dep atalǵan. Onıń oraylıq bóliminde bolsa Táńritaw jaylasqan. XIX ásirde Oraylıq Aziya tawların úyrengengen nemis tábiyattaniwshısı A.Gumbold, Táńritawdı qıtay tilindegi awdarmasınan paydalanıp, onı Tyanshan ataması menen ilimiý ádebiyatlarǵa kiritken. Keyinala bul atama ulıwma taw sistemasınıń ulıwmalasqan atamasına aylanǵan. Tap sonday, Evropa hám Afrika kontinentleri ataması da ulıwmalasqan atamalar qatarına kiredi.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. Toponimlesiw procesi degende nenı túśinesiz?
2. Geografiyalıq atamaniń payda bolıwına qanday faktorlar sebep boladı?
3. Orın atamalarınıń qáliplesiwindegi bar bolǵan nızamlıqlarǵa táriyip beriń.

### Test tapsırmaları

1. Geografiyalıq atamaniń payda bolıwına tiykarǵı sebep ....

- A. Social mútájlik sebepli
- V. Zárúrlik sebepli
- S. Mánzildi belgilew ushın
- D. Orıńga atama beriw

2. Toponimlerdiń payda bolıwı, turaqlasıwı yamasa qayta atalıwı qanday ózgerisler menen baylanıslı?

- A. Siyasiy
- V. Ekonomikalıq
- S. Social
- D. Barlıq juwaplar durıs

**3. Ápiwayı sózge anıqlawshi qosıw jolı menen payda bolǵan atamalar qatarın belgileń.**

A. Aqmeshit, Kókjär, Qaradárya

V. Chatqal, Qurama, Ferǵana

S. Amur, Jayhun, Don

D. Sırdárya, Chirchiq, Angren

**4. Xalıq turmısınıń túrli social-ekonomikalıq tarawlar kórsetilgen atamalar qatarın anıqlań.**

A. Baxmalbof, Gilambof, Buyrabof

V. Zargarlik, Qassoblik, Sovoǵanrlık

S. Kumirchi, Nosgar, Sangtarosh

D. Barlıq juwaplar durıs

**5. Toponimlesiw procesi bul ...**

A. Sózdiń ádettegi mánisinen uzaqlasıwı

V. Belgili bir obyekt penen baylanıslı konkret, individual túsinktiń payda boliwı

S. Bir geografiyalıq obyektti oǵan uqsas basqa obyekttен ajıratıp kórsetiwi

D. Barlıq obyektlerden birin ajıratıp kórsetiwi

## TOPONIMIKA HÁM XALÍQ GEOGRAFIYALÍQ TERMINLERİ

### Reje:

1. Toponimika hám geografiyalıq terminologiya haqqında ulıwma túsinič.

2. Toponimikalıq terminler hám olardıń túrleri.

3. Xalıq geografiyalıq terminlerin ilimiý hám oqıw ádebiyatlarına kiritiw principleri.

**Temanıń maqseti:** Xalıq múlki bolǵan geografiyalıq terminleri ilimiý derekler tiykarında izertlew, olardıń payda bolıwı, qáliplesiw ózgesheliklerin úyreniw, ayırıw hám klassifikaciyalaw, jetilisken kartasın jaratıw jánede geografiyalıq terminlerdi ilimiý hám oqıw ádebiyatlarına kiritiw principleri menen tanıstırıwdan ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Milliy termin, geografiyalıq termin, baynalmılal terminler, toponimikalıq termin, awdarmalanǵan terminler, geomorfologıyalıq, litologıyalıq, gidrologıyalıq, floristikaliq hám faunistikaliq, etnonimikaliq, oykonimikaliq topoterminler.

## *Toponimiya hám xalıq geografiyalıq terminleri*

Toponimika pániniń rawajlanıwında jetik úyrenilgen hám ilimiý tiykarlangan xalıq geografiyalıq terminleriniń áhmiyeti júdá úlken. Xalıq geografiyalıq terminleri biraz úlken informacion (informaciya) kórsetkishine iye bolǵanlıǵı sebepli, lingvistler de, geograflar hám tariyxshılar da, olar menen qızıǵadı. Ilimiý topónimikalıq ádebiyatlarda termin sózi - latin tilinnen alıngan shegara sıyaqlı mánilerge iye dep túsindirilgen. Basqasha etip aytqanda, ol insan ómiri, iskerligi yamasa biliminiń qandayda bir tarawına tiyisli bolǵan belgili bir túsınıktıń basqa túsınıkler menen salıstırmalı türde bildiriwshi sóz yamasa sóz birikbesinen ibarat.

Aytıp ótilgenindey, terminlerdiń anıqlığı, jetikligi pánniń rawajlanıwın belgili dárejede belgilep beredi. Xalıq geografiyalıq terminleri járdeminde waqıya-hádiyselerdiń sebep hám aqıbetlerin tez hám anıq ańlap alıw múmkin, sebebi terminerde olardıń qolaylı sıpatlaması anıq kórsetilgen. Terminler ulıwma tutınıw sózlerinen anıq bir mánini bildiriwi, emocionallıq ózgeshelikke iye emesligi sıyaqlı belgiler menen pariqlanadı. Olar qısqa, qolaylı, anıq mánili, aytılǵanda ańsatlığı menen ayriqsha ajıralıp turadı. Sol sebepten, geografiyalıq terminler kóp qollanıladı hám uzzq múddet saqlanıp qaladı.

Geografiyalıq terminlerdi shártli türde ilimiý, xalıq (jergilikli), baynalmılal, topónimikalıq hám awdarma terminlerge bóliw múmkin. Milliy terminler qandayda bir millattiń ádebiy tilinde hám ilimiý ádebiyatlarında turaqlı orın alǵan jánede bul millet wákilleriniń kóphshılıgi túsinetuǵın terminler esaplanadı. Ózbek milliy xalıq geografiyalıq terminlerine *taw*, *tegislik*, *kól*, *say*, *jira*, *alap*, *jar*, *shıń*, *sel*, *bult*, *jawın*, *qar* hám basqalar mísal boladı. Jergilikli terminler tek belgili bir aymaqta tarqalǵan, olar kóbinese jergilikli dialektke tán bolǵanlıǵı sebepli, arealı sheklengen hám basqa regionda jasawshı xalıq túsinbewi múmkin. Máselen, Qaraqalpaqstan hám Xarezm dialektindegi *jap*, *arna*, *qarıq*, *salma*, *jarma* terminleri, Qashqadárya hám Surxandárya wálayatlarınıń tawlı jerlerinde *gaza*, *adoq*, *xovar* sıyaqlı terminler ushıraydı.

Baynalmılal terminler basqa xalıqlar tilinnen ózlesken bolıp, olar kóphshılık xalıqlarda birdey qollanıladı. Buǵan pán ataması *geografiya*, *less*, *geyzer*, *vulkan*, *kvarc*, *delta*, *artezian*, *ciklon*, *anticiklon*, *kristall*, *fen*, *kondensaciya*, *yadro* hám basqalar mísal boladı. Awdarma terminlerge suw sarpię, dárya bası, quyar jeri, jaǵa boyı, suwayırǵısh, basseyn sıyaqlı terminlerdi mísal

keltiriw mûmkin. Qânigelerdiń bildiriwinshe, atamalardıń tiykarınan kóphshiligine geografiyalıq terminler tiykar bolǵan.

Belgili bir aymaqta tarqalǵan hám atamalawda qollanılatuǵın túrleri bolsa jergilikli geografiyalıq terminler dep júritiledi. Maǵlıwmatlarǵa bay bolǵan jergilikli geografiyalıq terminler kóp ásirler dawamında qânigeler diqqatın ózine tartıp kelgen. Jergilikli geografiyalıq terminlerdiń payda boliwında xalıqtıń xojalıq iskerligi, tariyxı, materiallıq mádeniyatınıń ózgeshelikleri jánede oazistiń tábiyyiy ortalığı hám geografiyalıq sharayatı ayriqsha áhmiyetke iye.

Geografiyalıq terminler túrli dáwir alımların ózine tartqan. Máselen, *Abu Rayhan Beruniy* (X ásir), *Mahmud Kashgariy* (XI ásir) *Zahiriddin Babur* (XV ásir) óz shıǵarmalarında xalıq geografiyalıq terminlerinen keń paydalangan. Keyingi dáwirlerde geografiyalıq terminler qânigeler tárepinen arnawlı izertlendi. Rossiyada *L.S.Berg*, *E.M.Murzaev*, *A.P.Dulzon*, *Qazaqstanda* – *G.K.Konkashpaev*, Ázerbayjanda – *R.Yuzbashev*, Tájikstanda – *A.Z.Rozenfeld*, Qırğızstanda – *R.Umurzaqov*, Túrkmenstanda – *M.Geldixanov*, Ózbekstanda – *H.Hasanov*, *S.Qoraev*, *P.Óulamov*, *T.Nafasov*, *M.Mirakmalov* siyaqlı toponimist alımlar geografiyalıq terminler menen ayriqsha shuǵıllanǵan. Máselen, *M.Mirakmalov* xalıq tábiyyiy geografiyalıq terminlerin, *Q.Xurramov* bolsa Qubla Ózbekstan relyefin bildiriwshi ózbek xalıq geografiyalıq terminlerin arnawlı izertlegen.

Hámmemizge belgili, kóp óana toponimlerdiń etimologiyasın aniqlawda geografiyalıq terminlerdiń áhmiyetli úlken. Qânigelerdiń aytıwinsha, geografiyalıq atamalardıń etimologiyasın aniqlawda geografiyalıq terminler bilimli qolında biyaha derek esaplanadı. Belgili geograf terminolog *E.M.Murzaevtiń* toponimika tarawındagi shıǵarmalarınan eń qunlıları xalıq geografiyalıq terminlerine arnalǵan. Joqarıda aytıp ótilgenindey, alım tárepinen eki tomlı «Словарь народных географических терминов» atamasındaǵı fundamental shıǵarması baspadan shıqqan.

Xalıq tábiyyiy geografiyalıq terminlerin arnawlı túrde izertlegen geograf alım *M.Mirakmalov* toponimikalıq terminlerdi ayriqsha ajıratıp kórsetken. Alımniń jazıwinsha, orın atamaları quramında qatnasıp, olar bildirgen obyektti bildiriwshi sózler (ǵalabaliq atlıqlar) toponimikalıq terminler (topotermínler) dep ataladı. Olar orın atamaları quramında bir neshe kóriniste ushırasadi:

a) Toponimikalıq termin qosımsha sózlersiz orın atamasına aylanǵan. (*Kamar*, *Loyqa*, *Tuqay*, *Kutal* ...).

b) Toponimikaliq termin qosimshalar menen toponim payda etken. (*Tangili, Soyliq, Toshkesgan, Damariq* ...).

v) Toponimikaliq terminler jup kelip geografiyalıq atamaǵa aylanǵan. (*Jarbulaq, Jartepa, Aydarkul, Arnasoy* ...).

g) Toponimikaliq terminler toponimler quramında (*Jumabozor, Ellikqala, Sultonravot* ...).

Toponimikaliq terminler barlıq tillerde qaytalanadı. Bul haqqında H.Hasanov tómendegishe jazǵan: «Egerde onlaǵan tiykarǵı tildi biletuǵın adam kartadaǵı atamalardı sol tillerge awdarmalap oqısa, kópshilik qala, taw, dárya hám kóllerdiń atamaları derlik bir mánide ekenligin kórip ashıwlanǵan bolar edi». Máselen, dárya, suw - *jayhun, ob, ganga, reka, missi, rioxo, yoki* ... Taw - *jabal, kuh, shań, montana, serra, monte, vald* ... hám taǵı basqa.

M.Mirakmalov toponimikaliq terminlerdi ózi anıqlap atırǵan obyektleǵe qarap tómendegishe gruppastırǵan:

1. Geomorfologiyalıq topoterminler (*ágba, bel, dóń, ezi, jar, kutal, ort, qır, oshuv, dara, tangi, baraz* hám basqalar).

2. Litologiyalıq topoterminler (*tas, qum, shaǵal, altın, gúmis, gaz* hám basqalar).

3. Gidrologiyalıq topoterminler (*arna, ariq, bulaq, dárya, jap, kom, qudíq, háwiz* hám basqalar).

4. Floristikaliq hám faunistikalıq topoterminler (*badam, tal, terek, tut, jiyde, qayraǵoch, alma, erik, túye, buri, ǵazol* hám basqalar).

5. Oykonomikalıq topoterminler (*kat, awil, daha, máhalle, gúzar, kóshe* hám basqalar).

6. Etnonimikalıq topoterminler (*qipshaq, nayman, qońırat, qırq, júz, miń, qańlı, arab, tajik, qırǵız, qazaq* hám basqalar).

7. Túrlı topoterminler (obyekttiń ózgesheliklerin bildiriwshi terminler: *tárepi, ornı, kólemi, reńi* hám basqalar).

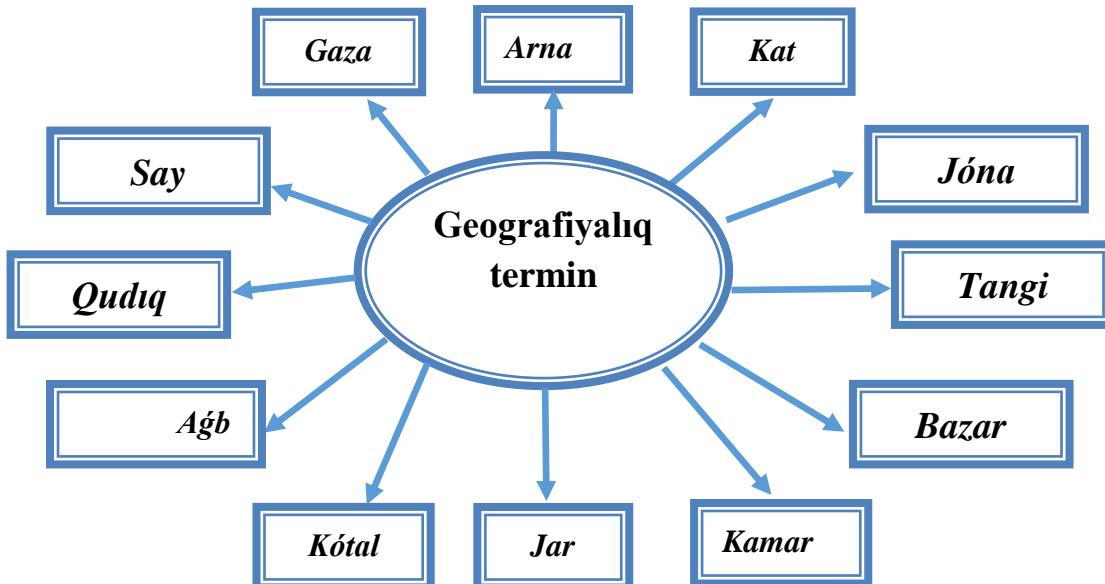
Hámmemizge belgili, geografiyalıq terminlerdi toplaw hám tártipke salıw biraz qıyın is, biraq olardı úyrenbew múmkin emes. Sonıń ushın, respublika aymaǵındaǵı jergilikli geografiyalıq terminlerdi anıqlaw, olardı klassifikasiyalaw, sózligin dúziw áhmiyetli hám aktual másele esaplanadı. M.Mirakmalov ózbek xalıq (jergilikli) geografiyalıq terminleriniń bir neshe dereklerin de ayriqsha ajıratıp kórsetken. Áyyemgi qoljazbalar, tariyxıy-ádebiy shıǵarmalar, xalıq awızeki dóretiwshılıgi, úrip-ádetler solar qatarınan. Terminlerdiń jáne bir deregi-ilimiý ádebiyatlar esaplanadı. E.Murzaev (1959, 1984), H.Hasanov (1964), S.Qoraev, P.Ógulomov hám R.Rahimbekov (1979),

Mirortiq Mirabdulla ulı (1992), P. Ğulomov (1994) lardıń túsindırme sózlikleri baspadan shıqqan.

Qánigelerdiń anıqlawınsha, hind-evropa tillerindege qaraǵanda túrkiy tillerde kópshilik toponimler jergilikli geografiyalıq terminler qatnasında payda bolǵan. Buni túrkiy xalıqlardıń jasaw tárizi tikkeley olardı orap turǵan tábiyat penen tiǵız baylanıslı bolǵanlıǵı menen táriyiplew múmkin. Bazı hallarda bolsa qosımsısha sózlersiz de jergilikli geografiyalıq terminler toponim payda etken. Máselen, Jizzax wálayatı aymaǵında *kamar*, *dovul*, *oǵar*, *loyqa*, *qayirma*, *quriq*, *buz*, *tuqay*, *kutal* sıyaqlı jergilikli geografiyalıq terminler xalıq jasaw punktleri atamaları túrinde de ushıraydı. Bunday geografiyalıq terminler quramındaǵı aldingı yamasa izindegı qosımsıhası (kelbetlik, san, affiks) toponimikanıń tejeliw nızamlığına kóre túsip qalǵan.

Negizinde geografiyalıq termin (*taw*, *shól*, *kól*, *awıl hám taǵı* basqa) ele geografiyalıq atama emes, bálkim ǵalabalıq atlıq bolıp, belgili bir ulywma yamasa jeke geografiyalıq túsinikti bildiredi. Biraq hár qanday geografiyalıq termin menshikli atlıqqa, yaǵníy geografiyalıq atamaǵa aylanıwın umıtbaǵ kerek. Geografiyalıq termin kóbinese orın atamasınıń tiykarǵı mazmunın belgileydi, sol qatarı *Beshbulaq*, *Uchtepa*, *Sarikamar*, *Chortangi*, *Oqbulaq*, *Kuktepa*, *Toshkamar* sıyaqlı orın atamaları buǵan anıq misal boladı. *Qudíq*, *chuqqi*, *ariq*, *taw*, *qum* sıyaqlı terminlerden ibarat toponim ushıraytuǵın bolsa, bunday toponimdi táriyiplewde júdá abaylı bolıw kerek. Sebebi, ol geografiyalıq obyekt atamasınıń qısqarǵan túri yamasa uzaq ásirler dawamında aytılıp keliwi nátiyjesinde ulywma ózgerip, basqa bir mánini arılatqan boliwı múmkin.

Kestede respublika aymaǵında oykonimler payda etiwshi tiykarǵı geografiyalıq terminler kórsetilgen. 3-keste



Toponimler quramında *adir*, *ariq*, *bel*, *bulaq*, *dovon*, *jar*, *kól*, *taw*, *shól*, *qum* sıyaqlı hámmege belgili terminler menen birgelikte ayırm aymaqlarǵa tán bolǵan *arna*, *jar*, *buktar*, *gaza*, *juna*, *zayak*, *zov*, *kamar*, *sangloq*, *supa*, *tangi*, *tarma*, *tuz*, *chaǵat*, *chem*, *oǵar* sıyaqlı házirge shekem saqlanıp kiyatırǵan terminler de bar. Álbette, hár bir terminniń óz mánisi bar. Máselen, xalıq jasaw punktleri atamaları quramında ushıraytuǵın «kat, kand, kent» terminin alayıq. *Nushkent*, *Xujamushkent*, *Navkat*, *Chokand*, *Qushkand* sıyaqlı oykonimler kat (kand) komponenti qatnasında quralǵan. *Kat* (kand) – júdá áyyemgi termin, ol tek ǵana Ózbekstanda yamasa Orta Aziyada emes, bálkim Iran hám Awǵanstanda hám hátteki Evropada da kóp ǵana geografiyalıq atamalar quramında ushıraydı.

*Kat* sózi «qala» degen mánini bildiriwin bunnan miń jıl aldın Narshaxiy óz shıǵarmasında jazǵan. Bul terminge Mahmud Kashgariydiń «Devonu luǵotit turk», Baburdiń «Baburnama» shıǵarmasında da táriyip berilgen. V.V.Bartold pikirinshe, *kat* (kand) – suǵd tiline tiyisli sóz bolıp, dáslep «úy, jasaw mánzili» degen mánini ańlatqan hám keyinala túrkiy tillerge ózlesken. Kat túsinigine shańaraq basshısınıń úyinen tısqarı, onıń ulları jánede jaqınlarınıń úy-jayları, járdemshi imaratlar da kirgen hám bul imaratlar átirapı diwal menen orap alıńǵan. *Kat* termininiń kelip shıǵıwı haqqında E.M.Murzaev ta bir neshe márte ilimiý maqalalar járiyalap, onıń hind-evropa, fin-ugor, túrk hám mangol tillerinde bir qansha variantları bar ekenligin bildirip ótken.

Ulıwma keyinala *kat* (kand) termini qalalarǵa da, awillargá da isletilgen. Orta Aziyada keń tarqalǵan, xalıq jasaw punktin ańlatıwshı *kat* termini, algashqı *kad* yamasa *kata* termininen kelip shıqqan. Katxuda – «*kat hakimi*», katbanu (kayvoni-dialektte) sózleri házirge shekem saqlanıp qalǵan hám belgili bir jámáát ortasında basshılıq qılıwshı adamdı da hátte shańaraq basshısında ańlatadı. Qánigeler «-*kat*» hám «-*kent*» negizinde suǵdsha bir sóziniń dialekt túrinde ekenligin aniqlaǵan. Usı terminniń arealınıń keńligi bolsa suǵdlar biraz kóp sanlı xalıq bolǵanlıǵın hám suǵd tili eramızdıń dáslepki ásirlerinde biraz shıǵısqa – Jetisuw hám Qıtayǵa shekem kirip barǵan degen pikirdi dálilleydi.

*Kat(kent)* sóziniń qatnasında payda bolǵan geografiyalıq atamalar eń áyyemgi toponimler esaplanadı. Aytıp ótilgenindey, *kat* termininiń areali júdá keń hám ol ulıwma Evraziya materigi boylap tarqalǵan. Bul bolsa toponimlerdiń negizgi kelip shıǵıwı bir-birine jaqın ekenliginen hám uzaq

tariyxıy-geografiyalıq tariyxta xalıqlar arasında bekkem baylanıslar bar bolğanlıǵınan derek beredi. Misali, *Kalkutta* (Hindstan), *Tunkat* (Qazaqstan), *Dahkat* (Tájikstan), *Erkent* (Qıtay), *Tashkent* (Ózbekstan), *Katmandu* (Nepal) sıyaqlı kóplep tariyxıy toponimler buǵan mísal boladı.

Jergilikli geografiyalıq terminlerdiń bir bólegi házirgi ózbek ádebiy tilinde hám geografiyalıq ádebiyatlarında da kem ushıraydı. Solardan biri júdá áyyemgi bolǵan *arna* sózi esapalandı. Arna termininiń kelip shıǵıwı, yaǵniy etimologiyası haqqında kóp ǵana alımlar túrlishe pikirler bildirgen. Mísali, V.V.Radlov arna sózin «dárya ózeni» dep táriyipleydi. V.V.Bartold bolsa arna sózin áyyemgi xarezmiy tiline tiyisli dep esaplaydı. Xarezm toponimiyasın úyrengен Z.Dosimovtń jazıwınsha, sonday bolsa da xarezmiy tili XIII-XIV ásirlerde ulıwma túrkiy tiller menen aralasıp, assimilyatsiyalasqan bolsa da házirgi kúnde Xarezm toponimiyasında kóplep grammaticalıq hám leksikalıq elementleri saqlanǵan, bul tildiń iran tilleri semyasına, aniǵraǵı onıń shıǵıs iran tarmaǵına kiretuǵınlıǵın dálilleydi. Suwǵarıw tarawındaǵı bazı bir terminler, sol qatarı, arna - «úlken kanal», jap - «kishi kanal, ariq», áyyemgi xarezmiy tiliniń qaldığı esaplanadı.

Arna sózin Ya.Ógulamov ta táriyiplegen hám onıń jazıwınsha: «Xarezmde úlken kanallar hám kanallardıń bası jánede keń ushastkaları «arna» dep ataladı. Bul termin negizgi mánide dáryanıń ózekte tarmaqlarǵa bóliniwin ańlatadı. Jasalma kanallardıń bul termin menen ataliwına sebep bul kanallar kólemi jaǵınan dáryanıń bir bólegi dep esaplanadı. Máselen, *Paxtaarna*, *Shavatarna*, *Palwanarna* tap sonday esaplanadı». Z.Dosimov «Arna sózi haqqında» ataması menen ayriqsha maqala járiyalagan hám sanskrit tilinde arnos - «suw aǵısı» degen juwmaqqa kelgen. S.Qoraev ta onı táriyiplep, arealı biraz keńligin hám ol tek Xarezm hám Túrkmenstanda, bálkim Orta Aziya hám Qazaqstanniń kóp ǵana orınlarında da ózgeshelew mánide isletiletuǵınlıǵın bildirgen. Demek, arna áyyemgi xarezmshe sóz bolsa da, házirgi waqıtta júdá úlken aymaqlarda suw menen baylanıslı túrli mánilerdi ańlatadı. Mísali, Jizzax wálayatınıń *Jizzax*, *Ógallorol*, *Zomin*, *Forish* rayonlarında jergilikli xalıq suw aqbaytuǵın, biraq, qaptal tárepi ariqqa uqsas tik jaǵalı jerdi *arna* dep ataydı.

Orıń atamaları quramında saqlanıp qalǵan jergilikli geografiyalıq terminlerden jáne biri *aqba* (*aqaba*, kópligi *aqabot*) esaplanadı. Aqba arab tilinde «dovon», «taw joli» mánisin bildirgen. IX-X ásirlerde arab tilinde jazǵan geograflar *aqba* termininen paydalangan. Bul termin X ásirde jazılǵan,

avtorı belgisiz «Hudu ul-olam» hám «Tariyxı Tabariy» shıgarmalarında da ushıraydı. Aqba sóziniń arealı biraz keń hám ol házir de Orta Aziyanıń bazı orınlarında *aqba*, *aǵba*, *avǵa*, *ovǵa* túrinde jánede túrli mánilerde qollanıladı. Mısalı, Jizzax wálayatınıń Baxmal, Ğallaorol hám Zomin rayonlarıdağı jergilikli xalıq dialektinde tawǵa shıgatuǵın tik jol *ovǵa* delinedi.

Áyyemgi geografiyalıq terminlerden bolǵan *baraz* (*baroz*, *baros*) respublika toponimiyası quramında kóp ushıraydı. Máselen, Samarqand, Jizzax, Sirdárya wálayatlarında taw tóbesinde yamasa tawjanbawırında ushıraytuǵın jazıq maydansha *baraz* delinedi. Bazı bir barazlardıń maydanı bir neshe gektar bolıwı múmkin. S.Qoraevtiń maǵlıwmatlarına kóre, Zomin rayonında *Kattabaraz*, *Kichikbaraz*, *Tupchiboybaraz* sıyaqlı toponimler bar. M.S.Andreev, O.I.Smirnova «barz» sózin áyyemgi suǵd tilinnen alıńǵan dep esaplap, Zarafshan oazisiniń joqarı bólimindegi Varziminar xalıq jasaw punkti atamasın «bálcıt minara» dep táriyiplegen. A.Z.Rozenfeld *baraz* sózin suǵd tilinnen parsı hám túrkiy tillerge ózlesken dep esaplaydı. Baraz termininiń geografiyalıq atamalar quramında tarqalıw arealı biraz keń, ol tek qońsı Tájikstan, bálkim Iran, Awǵanstan, Kishi Aziya hám Rossiya toponimiyası quramında da ushıraydı. V.I.Abaevtiń jazıwinsha, osetin tilinde de barz sóziniń bir mánisi «bálcıtlik» degendi bildiredi.

*Gaza* – geografiyalıq termin bolıp, jergilikli xalıq tilinde «taw tóbesi», «taw qırı» gaza delinedi (tuq gaza – taw tóbesi, och gaza – taw qırınıń pás, tereń jeri). bul termin Ózbekstan aymaǵında bir qansha toponimler quramında ushıraydı. Máselen, Túrkistan tawlarınıń Jizzax wálayatı aymaǵındaǵı shıńlarınan biri *Gazai kalon* (Zomin rayonı) dep ataladı. T.Nafasov izertlewlerine kóre, «gaza-taw etekleri hám tegis emes adırlarda qır sıyaqlı sozılǵan biyikliklerden asıp ótetuǵın jol bolǵan bólegi. *Ochgaza*, *oqgaza*, *tuqgaza*, *qoragaza* sıyaqlı túrleri bar». A.Zokirov izertlewlerine kóre, ózbek tiline *gaza* sózi parsı-tájik tili arqalı ózlesken. *Gaza* – oronimikalıq termin bolǵanlığı sebepli kóbinese tawlı aymaqlarda jasawshı jergilikli xalıq dialektinde gúzetiledi, sáwleleniwinshe tegislikte jasawshılar bul termindi kem isletedi.

Ayırımlı qánigelerdiń pikirinshe, házirgi Jizzax qalasınıń áyyemgi ataması bolǵan Gazo da sol termin menen baylanıslı. Tariyxtan belgili, Iskender Zulqarnayn áskerlerine qattı qarsılıq kórsetken qalalardan biri sıpatında, grek tariyxshıları shıgarmalarında Gazo qalası ayrıqsha tilge alıńǵan. Gazo qalasınıń ornı elege shekem anıq emes, biraq tariyxıy dereklerde, onıń

Samarqand hám Tashkent aralığında jaylasqanlığı aytıladı. Alımlar Gazonı áyyemgi Jizzax dep shamalaydı. Gaza geografiyalıq termin sıpatında biraz úlken arealǵa iye, Samarqand, Tashkent, Namangan, Qashqadárya, Surxandárya wálayatlarının tisqarı, Tájikstan toponimiyası quramında da ushıraydı.

*Jar* – respublika toponimiyası quramında keń tarqalǵan geografiyalıq termin esaplanadı. Jar bul waqtinshaliq aǵın suwlardıń jerdi oyıp juwıp ketiwinen payda bolatuǵın túrli úlkenliktegi tereňlik. Jar tiykarınan, jumsaq jinislар (lyoss, lyos siyaqlı qumaq)dan dúzilgen biyik tegisliklerde, taw etegi qıyalıqlarında kóp ushıraydı. *Jar* ulıwma toponimiyada tereňlik, páslik mánisin de bildiredi. Ózbekstan aymaǵında *Qarajar*, *Qızıljar*, *Kókjar*, *Jamanjar*, *Jarbulaq* siyaqlı orın atamaları hár bir wálayat toponimiyasında ushıraydı. Jar termini toponimler quramında Orta Aziya hám Qazaqstanda keń tarqalǵan.

*Juna (jun)* – sózi de geografiyalıq termin bolıp S.Qoraevtiń izertlewlerine kóre «taw artı», «uzınına sozilǵan tawdıń qır bólegi», «tóbelik qırı» mánilerin bildiredi. Máselen, Zomin rayonında yuljuna, yaǵnyı «uzın sozilǵan tóbelikten baratuǵın jol», suluvjuna - «sulıw sozıńqı tóbe» mánisindegi toponimler bar. Bul sóz jun túrinde de keledi, misalı Qazaqstanda Suluvjun, Oqjun, Tashkent wálayatında Junariq siyaqlı toponimler bar.

Jizzax wálayatı Baxmal rayonundaǵı *Jum-jum* (negiznde *Juna-juna*) oykonimine de sol geografiyalıq termin tiykar bolǵan. Awildıń usı atama menen atalıwında jerdiń geomorfologiyalıq dúzilisi, yaǵnyı relyef túri áhmiyetli rol oynaǵan. Ol aymaqtıń ótmishi relyefi haqqında anıq gúwaliq beredi. B.Urinbaev toponim haqqında: «ózbek hám qazaq tillerinde *jun*, *juna* sózleri bar, ol uzınına ketken qır, tóbelik qırı mánisinde. Bunda awildıń jer dúzilisi esapqa alınıp, dáslep *jun-jun*, keyin bolsa *jum-jum* dep atalǵan bolıwı múmkin. Sebebi, sóylewde sonor seslerdiń bir-biri menen almasıwı bar» degen pikirdi bayan etken. Jizzax wálayatı toponimiyasın úyrengен A.Zakirov, awıl atamasına say ataması tiykar bolǵanlıǵın bildirip, *jum-jum* sózi tawdan aǵıp keletuǵın suwǵa qollanılǵan dep esaplaydı. Alimniń pikirinshe, jergilikli xalıq dialektinde shux, tez hám oynap aǵatuǵın say – *jum-jum* say hám Junariq gidronimi de sol tiykarda payda bolǵan dep esaplaydı.

*Kamar* – parsı-tájik tilinen ózlesken geografiyalıq termin, wálayat aymaǵında bir neshe mánini ańlatadı. «Ózbek tiliniń túsindirme sózligi» nde kamar sózine tómendegishe táriyip berilgen: «Suw jaǵasında, jar shetinde,

tóbelik yamasa taw qoynında juwılıw, opırılıw hám t.b. nátiyjesinde payda bolǵan úńgir sıyaqlı uyiq orın». S.Qoraev hám P.Ó Gulamov pikirinshe: «jarlıq, dáryaniń tik túsken, suw aylanıp aǵatúğın tereń ornı, páslik jerdi orap turiwshı qırlar, qırdaǵı uzın sozılǵan dóńler kamar delinedi».

Respublika kóleminde bir neshe *Kamar* atlı xalıq jasaw punktleri bar. Awıllar ataması onıń geografiyalıq ornı hám jaylasıwı menen baylanıslı. Usı awıllardıń barlıǵı taw etegindegi onsha báleñt bolmaǵan qırlardıń eroziya nátiyjesinde payda bolǵan uyiq, kemtik jáne de bir tárepi say menen tutasqan ornında jaylasqan. Sol sebepten, jer júzi dúzilisin bildiriwshi termin oykonimge aylangan». Jizzax wálayatınıń Zomin rayonında *Kattakamar*, *Erkamar*, *Oqchepgankamar*, *Sarikamar* sıyaqlı toponimler ushıraydı. E.M.Murzaev kamar sózin túrkiy dep esaplap, onıń Orta Aziyadan tısqarıda da toponimler payda etiwin jáne de arealı biraz keńligin anıqlaǵan. Alımnıń jazıwinsha, bazı aymaqlarda qırǵaq, tik jar, jarlıq, pástegislik átirapın orap turǵan bir qatar qırlar da kamar delinedi dep jazǵan.

*Sanglox* (sangloq) - geografiyalıq termini jergilikli xalıq arasında *sangǵalaq*, *saǵanaq* dep te aytıladı. Sózliklerde bul sózdiń bir neshe mánisi keltirilgen. Máselen, taslaq orın, tas úyimi, maydalangan tas, taw dáryasınıń taslı ózegi hám taǵı basqa. Sonısı qızıq, ózbekshe taslaq hám tájikshe sanglox sózleri etimologiyalıq tárepten birdey, biraq semantikalıq tárepten pariq qıladı. Misali, *taslı*, *taslı jer* dep kóbinese ultiwma tas kóp orın, taslı topıraqqa aytılsa, sanglox degende bolsa sayılıq ishinde jiynalıp qalǵan tegis taslar túsiniledi.

Respublika toponimiyası quramında keń tarqalǵan geografiyalıq terminlerden jáne biri *tangi* sózi esaplanadı. Ásirese, tawlı rayonlar toponimiyasında bul termin kóbirek ushıraydı. Tangi – toponimi parsı-tájik tilinde «tar jira», «ensiz taw aralığı», «eki taw aralığındağı pás sayılıq» mánilerin ańlatadı. Tangi sol mánide respublikanıń tawlı aymaqlarında keń qollanıladı hám ózbek ádebiy tilinde ilimiyy-geografiyalıq termin sıpatında qabil etilgen. Xalıq jasaw punktleriniń geografiyalıq jaylasıwına da sonday atama qollanılǵan. Máselen, Jizzax wálayatı Zomin rayonındaǵı *Chortangi*, *Tortangi*, *Ichkaritangi*, *Kattatangi*, Jizzax tumanidagi *Qoratangi* toponimlerinde de tangi sózi uzak sóz sıpatında xızmet etken. Baxmal rayonındaǵı *Tangali* hám *Tangatopdi* oykonimleri de negizinde tangi sózi menen baylanıslı.

Tangi sózi «Baburnama»da da kóp márte ushıraydı. Babur dara sózin de isletken. Demek, tangi menen dara sózi sol dáwirlerde de pariq qılınǵan.

Háziperde taw darasınıń kambar bólegi tangi delinedi. Bul termin *tangi*, *tengi* formalarında Iran, Awǵanstan, Ázerbayjan, Pakstan, Tájikstanniń tawlı aymaqlarında toponimler payda etken.

Respublika aymağındagi xalıq jasaw punktleri atamaları quramında *kutal* sıyaqlı jergilikli geografiyalıq termini de bar. Kutal - geografiyalıq termin sıpatında, negizinde manǵol tilinen ózlesken hám dovon degen mánini bildiredi. Dovon sózi de manǵolsha, biraq kutal pásirek dovon degeni. Kutal dep tawdaǵı ótiwi qıyın bolmaǵan tóbeshik, dóńlik, kishi dovongá aytıladı. Orın atamaları quramında ushıraytuǵın kutal sózi tawlardan asıp ótetuǵın jol, pásirek dovon degen mánini ańlatadı.

Kutal sózi tariyxıy dereklerde, máselen «Baburnama»da da orın atamaları quramında ushıraydı. T.Nafasovtiń bildiriwinde, «*kutal túrkiy hám manǵol tillerine tán sóz*. Manǵol tilinde *xutul* – tóbe, onsha biyik bolmaǵan qıya, biyiklik. Tawlı rayonlar xalqı sózlesiminde asıp ótiletuǵın joli bolǵan biyiklik». Jizzax wálayatı Gallaorol rayonındağı xalıq jasaw punktlerinen biri sonday biyiklik qasında jaylasqanlıǵı ushın *Kutal* dep, atalǵan.

Ózbekstan toponimiyası quramında *bel*, *buz*, *dara*, *dahana*, *dovon*, *gum*, *zov*, *poǵut*, *sayhon*, *supa*, *tal*, *tepa*, *toshloq*, *chaqir*, *chim*, *chem*, *quriq*, *qayirma*, *qır*, *qashqa*, *qoya*, *qiya*, *ǵor*, *reza* sıyaqlı jergilikli geografiyalıq terminler ushıraydı, olar qatnasında kóplegen geografiyalıq atamalar kórsetip ótilgen. Xalıq geografiyalıq terminleri kóphsilik dúnya regionları toponimiyasınıń tiykarın qurayıdı. Olar real obyekterdiń ózgesheligin belgileydi hám geografiyalıq atamalardıń etimologiyasın aniqlawda gilt waziypasın orınlayıdı.

Xalıq terminleriniń arnawlı ilimiý ádebiyatlarǵa ótiwi turaqlı process. Sol sebepli, olar geografiyalıq terminlerdiń tiykarǵı deregi esaplanadı. Kóp jaǵdaylarda xalıq terminleri geografiyalıq obyekt, tábiyyiy hádiyse hám procesler haqqında anıq maǵlıwmat beredi. Hámmemizge belgili, hár qanday geografiyalıq termin xalıq tárepinen jaratıldı, sonday eken ol xalıq mülki esaplanadı. Olar arasında belgili bir aymaqta tarqalǵan hám házirgi künde xalıq awızeki sóylesiminde qollanılıp kiyatırǵan jergilikli geografiyalıq terminlerdi oqıw hám ilimiý ádebiyatlarǵa kiritiw, qollaw jáneďe kóphsilikke arnalǵan júdá áhmiyetli hám aktual másele esaplanadı.

Xalıq tábiyyiy geografiyalıq terminlerin arnawlı izertlegen M.Mirakmalov pikirinshe, jergilikli geografiyalıq terminlerdi ilimiý hám oqıw ádebiyatlarına kiritiw ushın tómendegi principlerge ámel etiw tiyis:

1. Engizilip atırǵan terminniń ilimiý hám oqıw ádebiyatlarında qollanılıwın tekseriw principi. Tekseriw ushın tiykarınan joqarı hám orta mektep sabaqlıqları, qollanbalar, túrli geografiyalıq sózlikler, toponimikalıq sózlikler, ilimiý jumuslar keńnen kórip shıǵıladı.

2. Engizilip atırǵan termindi járiyalaw hám táriyiplew. Izertlewshi engizilip atırǵan termindi, aldi menen arnawlı seminarlarda, ilimiý konferenciyalarda, baspasózde hám túrli jiyılarda sózge shıǵıw hám ilimiý maqala járiyalawı múmkin. Buniń ushın terminniń táriyipin, mánisin tolıq tiykarlap beriwi tiyis.

3. Engizilip atırǵan termin ilimiý tárrepten durıs, qısqa, qolaylı, hámme ushın túsinikli, ózbek tili qaǵıyadalarına tán bolıwı jánede terminlerdi tańlaw principiarine tolıq juwap beriwi kerek.

4. Engizilip atırǵan termindi keń jámiyetshilikke bildiriw, jergilikli terminler sózliklerin baspadan shıǵarıw. Buniń ushın jergilikli terminlerdi joqarı hám orta mektep sabaqlıqlarında, ilimiý izertlew jumuslarında, jergilikli informaciya qurallarında keń qollanılıwına erisiw tiyis.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. Toponimika hám geografiyalıq terminologiya degende neni túsinésiz?
2. Toponimikalıq terminlerdi ózi anıqlap atırǵan obyektlerge qarap qanday gruppalarǵa ajıratıw múmkin?
3. Xalıq geografiyalıq terminlerin ilimiý hám oqıw ádebiyatlarǵa kiritiw principlerine táriyip beriń.

### Test tapsırmaları

#### 1. Toponimikalıq terminler bul....

- A. Barlıq orın atamaları
- V. Orın atamaların payda etiwshi terminler
- S. Jer relyefine tán terminler
- D. Orın atamaları quramında qatnasıp obyekt túrin bildiretuǵın terminler

#### 2. Belgili bir aymaqta tarqalǵan hám tamalawda qollanılatuǵın terminler bul .....

- A. Jergilikli geografiyalıq terminler
- V. Baynalmılal terminler

S. Xalıq geografiyalıq terminler

V. Tábiyyiy geografiyalıq terminler

**3. Baynalmılal terminler qatarın belgileń.**

A. lyess, geyzer, vulkan, kvarc, delta

V. bel, boz, dara, dahana, dovon

S. kamar, dovul, oğar, loyqa, qayirma

D. jabal, kuh, shań, montana, serra

**4. Oykonomikalıq topotermínler qatarın anıqlań.**

A. dóń, ezi, jar, kutil

V. arna, ep, kom, qudiq

S. kat, deha, mahalla, guzar

D. qipchoq, nayman, qunǵirot, qirq

**5. Qubla Ózbekstan relyefin bildiriwshi ózbek xalıq geografiyalıq terminlerin arnawlı izertlegen alım kim?**

A. S.Qoraev

V. T.Nafasov

S. M.Mirakmalov

D.Q.Xurramov

## **TOPONIMIKALÍQ FORMANTLAR, TIPLER HÁM MODELLER.**

## **BIRLEMSHI HÁM EKILEMSHI TOPONIMLER. QOSPA TOPONIMLER.**

### **TOPONIMIYADA METAFORA**

#### **Reje:**

1. Toponimikalıq formantlar haqqında ulıwma túsinik.

2. Toponimikalıq formantlardıń aymaqlıq ózgeshelikleri

3. Toponimikalıq modeller hám tipler.

**Temanıń maqseti:** Toponimikalıq formantlar, tipler, modeller haqqında maǵlıwmat beriw jánde olardıń ózine tán aymaqlıq ózgesheliklerin anıq mísallar járdeminde túsındırıp beriwden ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Toponimikalıq formant, topónimikalıq model, topónimikalıq tip, topónimikalıq areal, topónimikalıq landshaft, topónimikalıq indikator.

### ***Toponimikalıq formantlar***

Toponim de sóz, biraq ápiwayı ógalabalıq atlıq emes, bálkim qıyın quramlı, sol jerdiń tiykarǵı ózgesheligin bildiriwshi, qandayda bir

informaciyanı ózinde jámlegen menshikli atlıq esaplanadı, negizinde sonday boliwı kerek. Formant (latınsha, formans - “payda etiwshi”) - sóz jasaytuǵın, biraq ǵárezsiz isletilmeytuǵın element. Toponimler quramında kóp ushiraytuǵın, geografiyalıq atama quramındaǵı qosımsha (affiks). Máselen, «-kent» - Tashkent, Piskent, «-goh» - Janggoh, Namozgoh, «-loq» - Toshloq, Qumloq, «-iston»- Bahoriston, Registon hám taǵı basqa.

Hár qanday geografiyalıq obyekttiń menshikli atlıq bolǵan toponomler ayriqsha gruppa sózlerinen quralǵan. Sol sebepli, olardıń óz ara uqsas ózgeshelikleri kóp, sonnan, sóz dúziliwi, mazmunı hám taǵı basqa. Bul ózgeshelikler belgili bir nızamlıqlar tiykarında toponomlerdiń ayriqsha qollanılmaytuǵın bóleginde qaytalanadı. A.L.Xromovtiń sózi menen aytqanda, topoformantlar - toponomikalıq sóz jasalıw quralı sıpatında qollanılatuǵın qosımshalar yamasa olarǵa teń bolǵan járdemshi morfemalar esaplanadı. Olardıń tildegi basqa qosımshaldan parqı sonda, geografiyalıq atamalar payda etiwge tiykarlangan.

Qánigelerdiń pikirinshe, ózbek tilinde *-ay*, *-ak*, *-al*, *-ar*, *-vul*, *-gan*, *-gun*, *-i*, *-il*, *-kan*, *-lash*, *-li*, *-lik*, *-loq*, *-ni*, *-na*, *-chi* siyaqlı tiykarǵı toponomikalıq formantlar bar. Túrkiy ápiwayı toponomlerdiń etimologiyasın izertlegen T.Enazarovtiń jazıwinsha, túrkiy komponentli toponomler quramında: *-al*, *-ay*, *-ak*, *-ar*, *-vul*, *-gun*, *-gan*, *-i*, *-il*, *-kan*, *-lash*, *-li*, *-lik*, *-loq*, *-ma*, *-ni*, *-ning*, *-oq*, *-ul*, *-chi*, *-cha*, *-t* siyaqlı topoformantlar orın atamaların payda etiwde keń qollanıladı. Alım formantlardı topominlesiw hádiyesi menen baylanıslı türde topotiykarǵa qosılıp geografiyalıq atama payda etiwi múmkinligin ayriqsha bildirip ótedi.

Geografiyalıq atamalar quramında birdey elementlerdiń qaytalanıwın alımlar álle qashan aniqlaǵan. Máselen, XIII ásirde jasap dóretiwshilik etken arab geografi Equt Hamaviy qala hám awillardıń atamaları quramında qaytalanıp keletuǵın “**-obod**” elementi parsı-tájik tilinde “xalıq jasaytuǵın orın” mánisin bildiredi, dep jazǵan edi. Zarafshan alabında *duvon-juvon* (*tuvon*) elementinen quralǵan atamalar kóp bolǵan. Buzunduvon, Qoqishtuvon, Pinjduvon, Ovurduvon, ǵijduvon hám taǵı basqa.

Xarezm topomimiyasın úyrengengen Z.Dosimovtiń analizi sonı kórsetedi, kóphsilik formantlı atamalar dáslep usı obyektti kórsetiwshi toponomikalıq indikator menen birge qollanılǵan. Keyinala waqıt ótiwi menen toponomlerdiń ápiwayılasıw nızamlığına kóre, obyekt túrin bildiriwshi sóz túsirilip qaldırılǵan. Toponimler quramındaǵı bul túrdegi ápiwayılasıw atama semantikasınan da sezilip turadı.

XIX ásirde rus lingvist alımı A.X.Vostokov Rossiyadaǵı suw obyektleri atamaların izertlep, dárya atamalarınıń aqırǵı qosımshalarına qarap gruppalarǵa bóliwge boladı hám bul qosımshalar házir qandayda bir mánini ańlatbasa da áyyemde usı aymaqlarda jasaǵan xalıqlar tilinde qandayda bir mánini bildirgen dep durıs juwmaqqa kelgen. Ol Rossiya dáryaları atamalarınıń aqırında qaytalanatuǵın «-ra» -Pechora, Ijora; «-ga» -Pinege, Onege; «-ma» -Vyazma, Kostroma sıyaqlı qosımshalardıń uqsaslıǵına qarap ggruppalarǵa bólgen, yaǵniy házirgi ilimiý til menen aytqanda dáslepki márte toponimlerdi formantlarǵa qarap úyrengend.

Toponimlardı formantlarǵa qarap úyreniw tarawında keyingi yarım ásir ishinde úlken jumıslar islendi. Rossiyada geografiyalıq atamalardı formantlarǵa qarap úyreniw usılıniń abzallıqları, ásirese V.N.Toporov penen O.N.Trubachevtıń Joqarı Dnepr boyı gidronimleriniń lingvistikaliq analizine arnalǵan shıǵarmasında óz kórinisin taptı. Alımlardıń jazıwinsha, formantlarǵa qarap analiz etiwdiń qolaylıǵı sonnan ibarat, hár saparı ulıwma formantlarǵa birlesken bir neshe faktler menen is kóriw múmkin. Bunnan tısqarı, formanttan uzaqqa qarap atamanı analizlep barıw olardıń qáliplesiwi, etnikaliq baylanışlıǵı haqqında tariyxıy anıqlıqqa alıp keledi.

Bul usılddıń kóp ǵana tárapтарları onı júdá áhmiyetli hám isenimli dep esaplaydı. Qánigelerdiń pikirinshe, atamalar quramında kóp qaytalanatuǵın qosımshalar birdey mánini ańlatadı hám áyyemde xalıqtıń kóship júriwi haqqında juwmaq shıǵarıwǵa shaqıradı. Sol sebepten aytıw múmkin, bir jerden ekinshi jerge kóship bargan xalıq ózi bilgen hám tanıs bolǵan modeller járdeminde geografiyalıq obyektlerge atama bergen. Máselen, tariyxtan belgili, suǵdlar Qıtay menen Evropanı baylanıstırǵan “Ulli Jipek joli” boyında bir qansha sawda qalaların qurǵan. Sol dáwirde Suǵdiyana orayı bolǵan Samarqand ataması da kóship júrgen. Mısalı, XIII ásirde Jetisuwda Samarqand qalası bolǵan. Házirgi Qazaqstanǵı Temirtaw qalası XX ásirdiń 40 - jıllarına shekem Samarqand dep atalǵan. Ferǵana alabında da bir neshe awıl áyyemde Samarqandak, Samarqandıq dep atalǵanlıǵı bizge belgili.

Hár bir region toponimiyası ushın ózine tán toponimikalıq formantları bar. Mısalı, slavyan xalıqları toponimiyası ushın eń kóp qollanılatuǵın «-ov, Xarkov; -ovo, Sokolovo; -ev, Rogachev; -in, Volchin; -ino, Rogozino; -vl, Yaroslavl; -sk, Minsk; -ets, Elets; -itsa, Xortitsa; -grad, Volgograd» sıyaqlı formantlar esaplanadı.

E.M.Murzaev topominlerdi formantlar járdeminde úyreniw haqqında aytip, geografiyalıq atamalardıń tiykarın anıq bilmesten, formantlarǵa ajıratiw bárhama jaqsı nátiyje bermeydi dep jazǵan. Ol hátte bir qatardaǵı hám birdey qosımshalar menen tamamlanǵan atamalardı salıstırıwda da oylap hám abaylılıq penen is alıp barıw maqsetke muwapiq dep esaplaydı. Toponimiyada formantlar – xronologiyalıq baylanıslılıq hám etimologiyalıq analizdiń dereklerinen biri esaplanadı. Formantlar arealı bolsa olardıń ol yamasa bul tilge tiyisliligin jánede ótmishte túrli etnikalıq gruppallardıń tarqalǵanlıǵın anıqlaw imkaniyatın beredi.

### *Toponimikalıq modeller hám tipler*

Geografiyalıq atamalardıń payda bolıwı, qáliplesiwi hám dúziliwinde belgili bir nızamlıqlar bar. Bunday nızamlıqlar atama payda bolıwda qatnasatuǵın sózlerdiń mánáwiy tärepten uqsas ekenlige hám grammaticalıq tärepten dúziliwinde, yaǵniy olardıń qaysı sóz bólekleri sıpatında qatnasiwında da, eń sońında topominler quramındaǵı sóz bóleklerinde de kórinedi. Máselen, russha topominler arasında eki hám onnan artıq sózden quralǵan atamalarǵa qaraǵanda, bir sózden ibarat atamalar kóbirek ushıraydı. Bir sózden ibarat topominler, ádette, atlıqlar hám bazı jaǵdaylarda kelbetlik túrinde boladı. Máselen, Moskva, Tver, Volga hám taǵı basqa.

Orın atamaların payda etiwde hár bir til ózine tán ózgesheliklerge hám sóz jasawdaǵı toponimikalıq modeller toplamına iye. Máselen, ózbek topominleri kóbinese birden artıq elementlerden ibarat boladı, qosımshalar túbirden keyin keledi, kelbetlik atlıqtan aldın turadı. Bul nızamlıq geografiyalıq kartadaǵı atamalardı yamasa qandayda bir region topominlerin dıqqat penen úyreniw procesinde anıq kózge kórinedi. Juwmaqlap aytqanda, orın atamaları belgili bir nızamlıqlar, yaǵniy sóz jasaw túrleri, modelleri, tipleri járdeminde payda boladı. Olardı ilimiý toponimikalıq ádebiyatlarda *toponimikalıq modeller* dep ataydı. Sonı da bildirip ótiw kerek, topominlerdiń payda bolıwı xalıq tariyxı, sol dáwirde sol aymaqta jasaǵan xalıqtıń tili hám onıń sóz yasaw modelleri menen tiǵız baylanıslı. Joqarıda bildirip ótilgenindey, geografiyalıq atamalardıń payda bolıwında social mútajlik tiykarǵı faktor esaplanadı hám ol tilge baylanıslı bolmaǵan jaǵdayda payda bolǵanlıǵı sebepli onı ekstralıngvistikalıq faktor dep aytıw múmkin.

Qandayda bir belgiler tiykarında birlesken hár qanday geografiyalıq atamalar gruppası – *toponimikaliq tip* dep ataladı. Toponimlerdi gruppalarǵa bólip analizlew olardıń lingvistikaliq hám ekstralinguistikaliq ózgesheliklerin durıs belgilew imkanın beredi. Bir gruppaga birlestirgen toponimler grammaticalıq dúzilisi, kelip shıǵıwı hám mánisiniń ulıwmalıǵı menen basqalardan ajıralıp turadı. Máselen, Ózbekstan toponimiyası quramındaǵı áyyemgi toponimler dıqqat penen kózden ótkerilse, olardıń forması hám mazmunı jaǵınan bir-birine uqsas ekenligin biliw qıyın emes. Ózbekstanda -li (Qamishli, Alamlı, Urikli, Tutlı); -lik (Zargarlık, Qassoblik, Sovoǵanrlik, Degrezlik); -cha (Qudiqcha, Naymbiraz, Qoracha, Kukcha) qosımtalı geografiyalıq atamaları toponimikaliq tiplerge misal boladı. Rossiya toponimikaliq sisteması ushın aqırǵı qosımtalar, suffiksler (-ov, -in, -sk, -ich, -ka, -ichi hám basqalar) xarakterli bolıp tabıladi. Bazı suffiksler («-sk», «-ixa») tek toponimler payda etiwde qatnasadi.

S.Qoraevtiń jazıwıńsha, arnawlı lingvistikaliq ádebiyatlarda toponimikaliq tip dep bazıda belgili bir toponimikaliq jasalıw modeli, ayırım jaǵdaylarda formant da túsiniledi. Biraq, toponimikaliq tip degendw grammaticalıq túri menen bir qatarda sóziniń mánisin túsiniw maqsetke mwapiq bolıp tabıladi. Áne sonda hár bir orın, hár bir tariyxıy dáwir hám hár bir til ushın óziniń toponimikaliq tipleri anıq kórinedi. Toponimikaliq tip - model hám formantqa qaraǵanda salıstırmalı túsinik esaplanadı. Bir toponimikaliq model bir neshe toponimikaliq tipti óz ishine alıwı múmkin. Sol menen birge bazıda toponimikaliq tipler bir model sheńberinen shıǵıwı, model hám formant lingvistikaliq túsinikler bolsa, toponimikaliq tip kompleks túsinik bolıp, toponimikanıń barlıq tarawların óz ishine aladı.

Qandayda bir aymaqta kóp ushıraytuǵın toponimikaliq tiplerge geografiyalıq landshafttıń ózgeshelikleri (qum, jar, qır, bulaq, qudiq) hám, belgili bir tariyxıy dáwirdiń xarakterli belgileri de (vaqf -vaqim, em-jom, chek) óz sáwleleniwin tapqan. Morfologiyalıq - semantikalıq tipler ajıratılsa, hár bir region toponimiyasınıń ózine tán ózgeshelikleri anıq kórinedi. Demek, toponimikaliq model toponimikaliq tipten pariq qılıp, toponimlerdiń dúzilisin bildiredi. Máselen, *atlıq-atlıq*: *Beltaw, Tasqudiq, Jarbulaq*; *kelbetlik-atlıq*: *Aqdárya, Qaraqum, Jańabazar*; *atlıq-feyil*: *Qızketken, Xumkumdi, Qumbasti; sanlıq-atlıq*: *Úshqudiq, Bestam, Qırqqız* hám taǵı basqa.

San hám atlıq túrinde jasalǵan toponimlerge Gvineya qoltığında jaylasqan Tri-Poynts (Gana, inglisshe «úsh noqat») noqatı atamasın qızıqlı

mísal sıpatında keltiriw múnkın. Gáp sonda, atamaniú úsh noqat dep atalıwına buǵan jaqın atalıqta 0 gradus keńlik hám 0 gradus uzınlıq noqatınıú jaylasqanlıǵı jánede usı jerdiń teńiz qáddi menen teńligi sebep bolǵan. Madagaskar paytaxtı Antananarivu qalasınıú ataması «mín jawinger qalası» mánisin beredi. Ráwiyatlarǵa qaraǵanda, qalaniú jeti dárwazasın míń jawinger qoriqlaǵan. Qala gerbinde «mín jawinger bir künde ólmeydi» degen jazıw bar, keyinala ol francuz koloniyashılarına qarsı azatlıq ushın gúreste tiykargı uranǵa aylanǵan.

Dúnya toponimleri arasında eń qısqa hám eń uzın atamalar ayriqsha orın iyeleydi. H.Hasanovtiú jazıwıñsha, Norvegiyanıú Lofoten atawlarındaǵı balıqshılar awılı tek bir A háribi menen ataladı. Koreyada U, Shveciyada Yu, Franciyada E dep atalǵan xalıq jasaw punktleri bar. Geografiyalıq atamalardıń «shampionları» da aniqlaŋan. Olar arasında «altın» medaldı Tailand paytaxtı Bangkok qalasına berse boladı. Onıń rásmiy emes ataması jámi 159 hárip penen jazıladı.

### *Soraw hám tapsırmalar:*

1. Toponimikaliq formantlar degende nenı túsin esiz?
2. Toponimikaliq formantlardıń aymaqlıq ózgesheliklerin misallar járdeminde túsındırıń.
3. Toponimikaliq model hám topónimikaliq tip ne?

### **Test tapsırmaları**

#### **1. Toponimikaliq formant bul ....**

- A. Toponimler quramında kóp ushırasatuǵın qosımsha
- V. Sóz jasawda qatnasatuǵın qosımsha
- S. ǵárezsiz isletilmeytuǵın element
- D. Barlıq juwaplar durıs

#### **2.Ózbek tiline tán bolǵan topónimikaliq model bul ....**

- A. Bir sózden quralǵan topónimler
- V. Bir hám ondan kóp sózlerden quralǵan atamalar
- S. Úsh hám onnan kóp sózlerden quralǵan atamalar
- D. Tórt hám onnan kóp sózlerden quralǵan atamalar

#### **3. Toponimikaliq tip bul ....**

- A. Qandayda bir belgiler tiykärında birlesken hár qanday geografiyalıq atamalar gruppasi

V. Túrli belgiler tiykarında birlesken hár qanday geografiyalıq atamalar gruppasi

S. Anıq belgiler tiykarında birlespegen hár qanday geografiyalıq atamalar guppasi

D. Durıs juwap joq

**4. Geografiyalıq atamalardı dáslepki márte topoformantlar járdeminde úyrengen alım kim?**

A. P.Semenov-Tyań-Shanskiy

V. A.Dal

S. A.Gumbold

D. A.Vostokov

**5. Atamalarda ayırım elementlerdiń qaytalanıwı neden derek beredi?**

A. Bir tipke táliginen

V. Birdey faktorlar tiykar bolǵanlıǵınan

S. Etnikalıq baylanıslılıqtan

D. Durıs juwap joq

**Birlemshi hám ekilemshi toponimler. Kóshpeli (migrant) toponimler.  
Toponimiyada metafora**

**Reje:**

1. Birlemshi hám ekilemshi toponimlerdiń payda bolıw sebepleri.

2. Kóshpeli (migrant) toponimler.

3. Metaforalıq (metafora) toponimler.

**Temanıń maqseti:** Toponimika páninde keń tarqalǵan birlemshi hám ekilemshi toponimler, migrant (kóshpeli) atamalar, awıspalı (metaforik) atamalar hám olardıń payda bolıwında túrtki bolǵan waqıya-hádiyse sebepleri haqqında bilim hám kónlikpeler beriw.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Birlemshi atama, ekilemshi atama, toponimikalıq metonimiya, qospa toponimler, atamalar migraciyası, awıspalı atama, metaforikalıq toponimler.

***Birlemshi hám ekilemshi toponimler***

Túrli geografiyalıq obyektlерdiń birdey atalıwı toponimikada keń tarqalǵan hádiyse esaplandı. Bul hádiyse hár qanday aymaq toponimiyasınıń

bayıp, jetilisip bariwın támiyinlewshi dereklerden biri esaplanadı. Atama ótiwi atamataniwdıń tek házirgi jaǵdayı emes, bálkim onıń uzaq hám jaqın ótmishine de tán. Máselen, suw basseynleri (dárya, bulaq, qudíq, kól hám taǵı basqa) yamasa oronimikalıq obyektler (taw, tas, tóbe, jar hám taǵı basqa) atamaları, olardıń qasında jaylasqan xalıq jasaw punktine ótedi, ayırım jaǵdaylarda bolsa kerisinshe bolıwı da múmkın. T.Nafasotıń jazıwınsha, bir atamanıń túrli geografiyalıq obyektlerde qollanılıwı xalıqtıń joqarı ruwxıymádeniy sapa kórsetiwshi waqıya esaplanadı. Sırdárya - negizinde dárya ataması. Ótken ásirdiń 60-jıllarında ol wálayat, rayon, qala atamasına aylandı. Gidronim oykonim statusına iye boldı.

Respublika toponimiyası quramında etnonimlerdiń qala, rayon, awıl, máhálle, gúzar atamasına ótiwi etnikalıq birliklerdiń tariyxıy qáliplesiwi, tarqalıw arealı, integraciyası hám migraciyasınan derek beredi. Relyef formaları atamasınıń xalıq jasaw orınları atamalarına ótiwi respublikanıń barlıq aymaqlarına tán. Olar kóbinese orientir wazıypasin orınlayıdı. Aldın, jer beti obyekti atalǵan, soń sol átirapta quralǵan xalıq jasaw punktine de sol atama ótken. Máselen, jar - Jarawıl, say - Sayawıl, taw - Beltaw hám taǵı basqa.

Bul jaǵday kóp qaytalansa da, onı turaqlı hám absolyut bolǵan dew qıyın. Geografiyalıq obyekt janında bir emes, bir neshe awıllar payda bolǵanlıǵın da umıtpaw kerek. Atama ótiw hádiyesi toponimlerdiń aktivlik dárejesin asıradı, wazıypasin joqarılıtatadı, atamalarara múnásibetin rawajlandırıdı hám tártipke saladı. Atama ótiw hádiyesi kóbirek qasındıǵı obyektlər arasında júz beredi. Sonday eken, jańa obyekt ushın atama uzaqtan qıdirılmaydı, kóbinese qasındıǵı geografiyalıq obyekttiń ataması oǵan atama etip tanlanadı.

Birdey geografiyalıq atamalardıń bir obyekttən basqasına ótiw hádiyesi *toponimikalıq metonimiya* dep ataladı. Toponimikalıq metonimiyaǵa tiyisli mísallardı dúnya mámlekətleri toponimiyasında kóplep ushıratıw múmkın. Máselen, Kamchatka dáryası, Kamchatka yarım atawı, Kamchatka úlkesi, Nyu-York qalası, Nyu-York shtatı, Moskva dáryası, Moskva wálayati, Moskva qalası hám taǵı basqa. Dúzilisi hám tiykari birdey, biraq túrli obyektlərge tiyisli geografiyalıq atamalardıń biri dáslepki yamasa *birlemshi*, basqası bolsa *ekilemshi* toponim esaplanadı. Birlemshi toponimler górezsiz

payda bolǵan, ekilemshi toponim bunnan aldın qollanılǵan atamanıń jemisi esaplanadı.

Ekilemshi toponimler dúzilisi hám sóz quramı jaǵınan tolığı menen birlemshi toponimlerge tán keledi (Chirchiq dáryası - Chirchiq qalası, Jizzax qalası - Jizzax wálayatı). Parqı sonda, jańa obyekttiń ataması negizinde ózine tán toponimikalıq kóp mánilik payda boladı. Ekilemshi toponimler arasında formantlar járdeminde birlemshi toponimlerden payda boladı (Volga dáryası - Volgograd qalası; Pina dáryası - Pinsk qalası hám taǵı basqa). Hár qanday ekilemshi toponimniń payda bolıwı hám máni-mazmunın táriyiplewde qural birlemshi toponim menen baylanıslılıǵın umitpaw tiyis. Máselen, ne ushın qala ataması Sırdárya degen sorawǵa, onıń sonday atlı dárya boyında jaylasqanlıǵın kórsetiw zárúr. Bul jaǵdayda gidronimdi birlemshi toponim sıpatında táriyiplew ayriqsha áhmiyetke iye.

Óz ara baylanıslılıq belgileri menen bar bolǵan atamalardan pariq etip, ayriqsha gruppanı qospa (*aralas*) toponimler qurayıdı. Olar eki hám onnan kóp quram bóleklerden ibarat bolıp, olardan biri toponimikalıq metanomiya nátiyjesinde payda bolǵan. Qalǵan bólegi salıstırmalı górezsiz, qandayda bir belgini kórsetedi hám atamalardaǵı ulıwma elementler menen birge aralasıp geografiyalıq obyektti aniqlaw imkanın beredi. Qospa toponimler quramında qarama qarsı (antonimler) mánisindegi aniqlaǵısh sózler bolıwı múmkin. Máselen, úlken-kishi, joqarı (bárent) - tómengi, eski-jańa, arqa-qubla hám taǵı basqa. Bunday toponim-kompozitlerge kóplep misallar keltiriw múmkin: Uchma sayı - Joqarı Uchma awılı - Tómengi Uchma awılı, CHirchiq dáryası - Joqarı Chirchiq - Orta Chirchiq - Tómengi Chirchiq rayonları, Tagil dáryası - Verxniy Tagil qalası - Nijniy Tagil qalası, Dvina dáryası - Batıs Dvina dáryası - Arqa Dvina dáryası hám taǵı basqa.

### *Kóshpeli (migrant) toponimler*

Toponimikada orın atamasınıń kóshiwi keń tarqalǵan tilge tiyisli hám tiyisli emes hádiyse esaplanadı. Geografiyalıq atamalardıń kóship ótiw hádiyessi áyyemgi dáwirlerde de bolǵan, házirgi dáwirde de dawam etpekte. Sol sebepten, atamalardıń kóshiwin turaqlı toponimikalıq process dep qaraw kerek. H.Hasanov kóshpeli atamalar haqqında aytıp qızıqlı misal keltirgen. Alımnıń jazıwıńsha: «Andijan qasındaǵı Qashqarawıl kóship kelgen qashqarlilar ornalasqan orın mánisinde. Bizge sonısı belgili, biz qashqarlı dep

ulıwma uyğırlardı aytamız, Singczyannıń eń tariyxıy qalası Qashqar bolğanınan sol atama belgili bolıp ketken. Sol menen birge uyğırlar da ózbeklerdi, tiykarınan Ferǵana alabınan kóship bargan adamlardı, «anjanlı» dep ataǵan».

Jizzax shólin ózlestiriw ushın wálayattıń tawlı aymaqlarında jaylasqan ayırım kishi awıllar xalqı ulıwma shólge kóshirilgen. Kóshirilgen awıllarda turaqlı xalıq qalmaǵanlığı sebepli, kóbinese etnikaliq gruppıń ańlatqan eski ataması, jańa shólkemlestirilgen xalıq jasaw punktine berilgen. Bul bolsa regionnıń shól aymaqlarında da Taraqlı, Arıslı, Túrk, Qańlı siyaqlı etnooykonimlerdiń kóshpeli atamalar sıpatında payda bolıwına sebep bolǵan. N.Oxunovtıń jazıwınsha, «bir obyekten basqa obyektke barıp ornalasıp qalǵan xalıqtıń jańa ornı olardıń aldıńǵı orın ataması menen atala baslanadı. Nátiyjede, bir obyekt ataması ekinshi obyekt ushın da atama bolıp qaladı, onıń ataması sıpatında isletile baslanadı».

Ótken ásirdiń 60-70 jıllarında Jizzax shóliniń jedel ózlestiriliwi nátiyjesinde, jańa awıl xojalığı kárخanaları menen birge zamanagóy xalıq jasaw punktleri boy tikledi. Respublikanıń túrli mýyeshlerinen kóship kelgen shólquwarlar, olarǵa ózleri menen birge alıp kelgen atamaların bergen. Bul bolsa, wálayat aymağında Andıjan, Xarezm, Samarqand, Ferǵana siyaqlı áyyemgi kóshpeli atamalar payda bolıwına sebep bolǵan.

Bazıda oylamaǵan jaǵday sebepli óz ara uqsas atamalar payda boladı. Máselen, Ázerbayjandaǵı Kuba qalası menen Karib teńizindegi Kuba atawları yamasa Belarus hám Franciyadaǵı Brest qalalarınıń atamaları arasında hesh qanday óz ara baylanıslılıq joq. Bazıda, uqsas atamalardıń payda bolıwında xalıqlardıń assimilyaciyası da áhmiyetli rol oynaǵan. Basqa tilli xalıqlar basqa jat atamalarda ózlerine tanıs hám uqsas atamalardı kórgen. Joqarıda aytılǵanınday atamalardıń oylamaǵan jaǵdayda hám assimilyativ uqsaslıǵınan tısqarı jáne bir qatar basqa jaǵdaylarda da atamanıń kóshiw hádiysesin kóriw mümkin. Haqıyqıy kóshpeli atamalar tek toponimika ushın emes, bálkim tariyx, geografiya, etnografiya, lingvistika pánleri ushın da qımbatlı ilimiý maǵlıwmatlar beredi. Olar járdeminde ótmish dáwirlerde xalıqtıń ishki hám sırtqı jılısıwı hám kóshiwi, óz ara sáwbetleri, jasap ótken aymaqların anıqlaw mümkin.

V.A.Nikonovtıń jazıwınsha, «adash» atamalardıń payda bolıwınıń eki tiykarǵı sebebi bar: birinshisi - xalıq migraciyası nátiyjesinde eski atamalar tuwrıdan-tuwrı jańa aymaqlarǵa kóshirilgen, ekinshisi - aymaqlar tábiyyiy

sharayatınıń óz ara uqsaslıǵı parallel atamalardıń payda bolıwına sebepshi bolǵan. Máselen, Evropadaǵı Shveycariya atamasın Aziya, Amerika, Avstraliyadaǵı suliw landshaftlar tarqalǵan aymaqlarda kóriw múmkin. Toponimiyada hár qanday procesti de gúzetiw múmkin, olardıń hár biriniń ózine tán ústinlikleri bar.

Kóship kelgenler jańa orınlarına ózleri menen birge atamalardı da «kóshirip» kelgen. Amerika kontinenti ashılgannan keyin, evropalılar menen birge Evropa topónimiyası da «kóship» ótti. Máselen, AQSHda 12 Parij, 10 Varshava, 8 Moskva atamasındaǵı xalıq jasaw punktleri bar. Amerika geografiyası - Evropa geografiyasınıń qaytalaniw kursı degen juwmaq biykargá aytılmaǵan. Migrant topónimler - xalıq migraciyasınıń tikkeley hújjetler menen tastıyıqlanǵan tiykarǵı gúwaları esaplanadı.

Avstraliyada Ullı Britaniya qalalarınıń «egizekleri» kóp: Uels, Nyukasl, Kardiff hám basqalar. Jańa Zelandiyaǵa kóship kelgen britaniyalılar jergilikli dáryalardan birin V.Shekspir húrmetine, ol jaǵasında tuwılıp ósken dárya ataması menen Eyvon dep ataǵan. Házirde sol dárya jaǵasında jaylasqan Kraystcherch (bul da kóshpeli at) qalasınıń kósheleri de belgili jazıwshınıń shıǵarmalarındaǵı qaharmanlar (Julettta, Romeo, Qirol Lir, Makbet) ataması menen atalǵan.

Latin Amerikasında Ispaniyadan «kóship» ótken Sevilya, Valensiya, Kordova, Barselona, Kartaxena siyaqlı atamalardı ushıratıw múmkin. Máselen, kontinentlerara kóshpeli atamaǵa házirgi Kartaxena (negizinde Jańa Karfagen) qalasınıń ataması tipik misal boladı. Gáp sonda, eramızdan alındıǵı 825-jılda, Afrika arqasında payda bolǵan áyyemgi Karfagen qala-mámlekettiń ataması, arablar basqını dáwirinde Pireneya yarım atawına, keyinala bolsa ispan kollonizatorları menen Latin Amerikaǵa (Kolumbiya) «kóship» ótken. Migrant atamaniń ásirler dawamında úsh kontinentti basıp ótkenligi anıqlanǵan.

Venesuella mámlekетiniń ataması Veneciya atamasınan alıngan bolıp, kishi Veneciya mánisin beredi. Bul atama XV ásirdiń aqırılarda ispanlar tárepinen berilgen. Olar Qubla Amerika jaǵasında úyleri svoylarda qurılǵan kórkem xalıq jasaw punktin ushıratıp, Veneciyaǵa uqsatqan hám sol atamanı bergen. Keyinala ulıwma mámlekет sol atama menen atalǵan. Arqa Kavkazǵa kóship ótken armanlar qalaların, áyyemgi Urartu hám Armeniyaniń antik dáwirdegi paytaxtı bolǵan Armavir qalasınıń atamasın bergen. Toponim kóp ásirler ótip, XIX ásirde jáne qayta tiklendi.

H.Hasanovtiń jazıwınsha, Polsha kartograflarınıń esaplawınsha, bul mámleket aymaǵında 19 Koreya, 18 Amerika, 13 Vengriya, 9 Kanada, 7 Veneciya, 5 Braziliya, 4 Kiev, 3 Italiya degen atamalar bar. Kóshpeli atamalardıń tiykarǵı bólegen qala hám awıl atamaları, yaǵníy oykonimler quraydı. Tábiyyiy-geografiyalıq obyektler kóbinese, ózleriniń áyyemgi atamaların saqlap qalǵan. Bulardıń hámmesi kóshpeli, migrant atamalar yamasa migrotoponimlerge misal boladı. Sonday etip, aytıw múmkin, kóshpeli atamalar dúnyanıń kóphilik regionları toponimiyasınıń dástúriy komponenti esaplanadı. Geografiyalıq atamalardıń kóshiwine – adamlardıń watanınan yad saqlawı, uqsas tábiyyiy sharayatlardıń bolıwı, aymaǵınıń geografiyalıq ornı, insanlardıń xojılıq iskerligi tiykarǵı sebepleri bolıwı múmkin.

### *Metaforalıq toponimler*

Xalıq geografiyalıq obyektlarınıń eń názik hám anıq belgilerin ańlap alıp onnan metaforik atama beriwdé paydalananı. Sol sebepten, metaforik atamalar toponimiyada kóp ushıraydı hám bul semantikalıq sóz jasaw usıllarınan biri esaplanadı. Metaforik atamalardı ilimiý toponimikalıq ádebiyatlıarda metaforik (*metafora, grekshe μεταφορα - «jılısiw, uqsatiw»*), toponimler dep ataydı. Metafora sózi uqsatiwdı názerde tutadı hám ol bir obyektti basqa bir geografiyalıq obyekt penen haqıyqattanda yamasa jánede túri hám sırtqı kórinisiniń uqsaslıǵına qarap geografiyalıq obyektlere atama beriwdé qollanılatuǵın usil esaplanadı. Máselen *Túyetas, Adamtas, Arratas, Qoytas* hám taǵı basqa.

Ádebiyatta metafora usılı sóz yamasa sózdi uqsatiwǵa tiykarlap kóshpeli mánide isletiledi. Aytıp ótiw kerek, ilimiý ádebiyatlıarda istiora sózi de sol mánide qollanılǵan. Istiora – arabsha, “*qarız alıw*” mánisindegi sóz. Bul usil janlı til hám ádebiy ádebiyatlıarda keń qollanılatuǵın súwret quralı esaplanadı. Mısalı, *tas júrek, metin iroda, xum kalla* hám taǵı basqa. Atalıwshı obyekti atalıwına tiykarǵı túrtki bolǵan belgini (túrin, sırtqı kórini), oylawında basqa nárseler salıstırıp, uqsas bolǵan táreplerin esapqa alıp oǵan uqsas atama tańlaydı.

Ózbekstannıń áyyemgi gidrotexnikalıq qurılısları geografiyasın úyrengén A.Nizamov Xarezm wálayatındaǵı metaforik atamaǵa iye bolǵan Kindiksay haqqında sonday maǵlıwmatlardı keltirgen: “Biliwimizshe Taxtakópirden shıǵıs tárepke avtomobil joli menen Kindiksay dep atalǵan

keń qurǵaq ózek sozılıp ketedi. Jergilikli xalıqtıń aytıwınsha, aqırǵı júz jil dawamında Ámiwdárya eki márte urıp ketip, Dáwqara pástegisligin suw basqan hám hár dayım suw Kindiksaydan aqqan. Jergilikli xalqı Kindiksaydan kishi - kishi kanallar qazıp ótkerip, diyqanshılıq penen shuǵillanǵan. Kindiksayda suw azayǵanda bógetler qurıp suwdı kanallarǵa shıǵargan". Jergilikli xalıq tárepinen qurǵaq ózekti Kindiksay dep atalıwı, onı dáryanıń basqa áyyemgi ózeklerine salıstrıǵanda orayda jaylasqanlıǵınan derek beredi.

Hámmemizge belgili, haywanlardıń denesi de metaforik atamalar jasawda keń qollanılǵan. Máselen, ótmishte metaforik atamalarǵa sebep bolǵan haywanlardan biri túye esaplanadı. Ilim-texnika júdá rawajlanǵan házirgi zamanda túye óziniń fizikalıq kúshi, suwsızlıqqqa hám ıssıǵa júdá shıdamlılıǵı hám sırtqı kórinisi menen biraz itibarǵa boliwına qaramastan, bul haywan ataması zamanagóy toponimler jasaw «tańlawında» qatnasa almaslıǵı anıq, biraq ótmishte dana xalıq tek sırtqı kórinisi ózgeshe, bálkim ishki dúzilisi de jumbaqlı bolǵan túyeden kóp ǵana uqsatpa atamalar jasaǵan.

Dáslepki tolıq bolmaǵan maǵlıwmatlarǵa qaraǵanda respublika aymaǵında túye sózi eliwden artıq toponim quramında ushıraydı. Máselen, *Tuyaboshi*, *Túyebuǵaz*, *Túyetartar*, *Túyeasiw*, *Túyejaylaw*, *Túyeqarin*, *Túyequyriq*, *Túyequdiq*, *Túyedala*, *Túyeshi*, *Túyebulaq*, *Túyekesh* hám taǵı basqa. Túye kólik boliwı menen gewde dúzilisiniń ózgesheligi menen de adamlar itibarın tartqan. Túyeshi sóziniń sózlik mánisi sarbon, túyekssh, túye kárwanınıń baslıǵı ekenligin hámme biledi, biraq túyequdiqtıń suwı túye kúshi menen tartıp shıǵarılıwın, kóterme salmaǵa suw beretuǵın úlken shıǵirdıń túye járdeminde háreketke keltirilgenliginiń túyetartar dep atalıwın hámme de bilmewi múmkin.

Túyeasiw – tek ǵana eshek emes túye de asıp óte alatuǵın jajıq taw asıwı; túyebuǵaz – jıraniń buǵaz sıyaqlı tar jeri yamasa dáryanıń túye buǵazǵa – moynına usap aǵatuǵın jeri; túyetas – biyik tas, joqarı tas, uzaqtan túyedey bolıp kórinetuǵın biyik taslı jer, yamasa túyeden de iri jeke tas-jar tas; túyeshatı - jalǵızayaq jolı bolǵan úlken biyiklik, shıń; túyemoyın – moyın uzınına sozılǵan qır sıyaqlı biyiklik, ortasında qırı bar bolıp, eki tárepi qıya túskен sozıńqı dóńlik, yamasa dárya suwı túyeniń moynına uqsap iymek bolıp aǵatuǵın orın; túyemoyın – taw, dárya, qumlıq orınlardıń tar bólegi – ótkeli, túye moynına uqsap iyrek orın; túyebuynoq XI ásır túrkiy tilinde buynoq – taw moynı, moyın sıyaqlı sozıńqı qır sıyaqlı biyiklik, qırdıń bir

kórinisi; túyequyriq – poyası túyenin quyriğin esletetuğın ósimlik; túyetaban – túyenin tabanına uqsap jerde jayılıp ósetuğın shóp; ekenliginen belgi.

Metaforik atamalardı basqa tillerde de kóplep tabıldır. Máselen, rus tilindegi rog termini járdeminde usı nızamlıqtı hámmege qolay (universal) ekenligin gúzetiw múnkin. Slavyan tillerinde bul termin «shín, jar, buğaz» mánisine iye. Nemis hám inglisshe -horn, qıtay tilindegi -czyao, vietnam tilindegi -khau sózleri de sol mánilerde qollanıladı. Usı termin tiykarında Taganrog (Rossiya), Rogachev (Belarus), Krivoy Rog (Ukraina), Alpdağı Finserarxorn hám Matterxorn, Kordileradağı Bigxorn, Gorn buğazı (Qubla Amerikanıń qubla noqatı), Kxaufay tawı (Vietnam) sıyaqlı geografiyalıq atamalar payda bolǵan. Janlı tilden alıngan metaforik geografiyalıq atamalar – Turkiyada Tavr tawları - “buǵa”, Alpdağı Yungfrau - “jas kelinshek”, Patagoniya - “uzın ayaq, jún ayaq”, Magellan joldasları jergilikli hindular uzın ayaqlarına jún oraǵanlardı kórgeni ushın sonday ataǵan. Baxmal, ǵallaorol toponimleri de metaforik atamalarǵa misal boladı.

Metaforik atamalardıń payda bolıwı birinshiden, adamlardıń tábiyyiy obyektlere múnásibetiniń ulıwmalıq xarakterge iye ekenligi menen belgilense, ekinshiden insan dene aǵzaları ataması tilde kóp qollanılatuğın sózler esaplanadı. Tábiyat hádiyseleri hám obyektleri insaniyat ómirinde úlken rol oynaǵanlığı sebepli, olar uqsatqan. Metaforik atamalar awdarmalanbaydı, aytılıwı qanday bolsa sonday jazıladı. Olar járdeminde sózlerdiń termin hám toponimlerge aylanıw imkaniyatın anıq kóriw múnkin.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. *Ekilemshi toponimlerdiń payda bolıw sebeplerin táriyipleń.*
2. *Kóshpeli (migrant) toponimler qanday payda boladı?*
3. *Insan dene aǵzaları tiykarında payda bolǵan metaforik atama hám geografiyalıq obyekt arasında óz ara baylanıslılıqtı salıstırıń.*

### Test tapsırmaları

1. **Birdey geografiyalıq atamalardıń bir obyekttен basqasına ótiw hádiyesi qanday ataladı?**

- A. Toponimikalıq metropoliya
- V. Toponimikalıq metotaza
- S. Toponimikalıq metonimiya
- D. Toponimikalıq metofaciya

- 2. Kóshpeli toponimlerdiń payda bolıwına sebep .....**
- A. Xalıq migraciyası
  - V. Aymaqlar sharayatınıń óz ara uqsaslıǵı
  - S. Oylamaǵan jaǵdayda payda bolǵan
  - D. Barlıq juwap durıs
- 3. Metaforik atamalar ilimiý toponimikalıq ádebiyatlarda qanday ataladı?**
- A. Metaforik
  - V. Metabolik
  - S. Metagenez
  - D. Metagolik
- 4. Toponimler quramındaǵı “tumsıq, murın, qulaq, awız” sıyaqlı insan dene aǵzaları tiykarında payda bolǵan atamalar qanday mánige iye?**
- A. Máwsimlik
  - V. Metaforalıq
  - S. Haqıyqıy
  - D. Jalǵan
- 5. Janlı tilden alıngan metaforik atamanı belgileń.**
- A. Tavr
  - V. Yungfrau
  - S. Patagoniya
  - D. Barlıq juwap durıs

## **GEOGRAFIYALÍQ OBYEKT ORNÍN BELGILEWSHI TOPONIMLER. EPOTOPONIMLER. TRANSONIMIZACIYA. RÁSMIY EMES ATAMALAR**

### **Reje:**

1. Geografiyalıq obyekt ornın belgilewshi toponimler haqqında ulywma maǵlıwmat.
2. Mánzildi anıq belgilewshi atamalardıń aymaqlıq jaylasıwı hám áhmiyeti.
3. Geografiyalıq obyekt ornın belgilewshi toponimler túrleri.

**Temanıń maqseti:** Geografiyalıq atamalardıń áhmiyetli túrlerinen biri bolǵan mánzildi belgilewshi orın atamalarınıń qáliplesiw tariyxı, rawajlanıwı,

orientir alıw hám orientirlewdegi áhmiyeti jánde olardıń túrleri haqqında ilimiý kónlikpeler payda etiwden ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Mánzildi belgilewshi toponimler, geografiyalıq obyekt ornın anıq sáwlelendiriwshi atama, atama hám orientirlew, orientir alıw hám atama.

Geografiyalıq atamalar arasında kelip shıǵıwı menen geografiyalıq obyekttiń mánzilin, yaǵniy belgili bir regionǵa yamasa administrativlik tärepten mámlekет orayına salıstırmalı jaylasqan ornın kórsetiwshi, belgilewshi atamalar gruppası bar. Olardı kóbinese, orientirlewshi yamasa mánzildi anıq kórsetiwshi toponimler dep ataydı. Bunday atamalar geografiyalıq obyekttiń jaylasqan ornına salıstırǵanda kóbinese ózine tán juplıq payda etken. Máselen, Jańa Zelandiyada Arqa hám Qubla atawlar; Turkiya hám Greciya aralıǵında jaylasqan Arqa hám Qubla Sporada atawları; Qıtaydaǵı Pekin («arqa paytaxt») hám Nankin qalaları («qubla paytaxt»); Yaponiyadaǵı Tokio («shıǵıs paytaxt») hám Kioto («batis paytaxt»); AQSHdaǵı shtatlar: Arqa hám Qubla Karolina; Arqa hám Qubla Dakota; Virjiniya hám Batıs Virjiniya; Arqa, Qubla hám Shiǵıs Qıtay teńizleri; Qazaqstandaǵı Qubla, Arqa, Batıs hám Shiǵıs Qazaqstan wálayatları hám taǵı basqa.

Geografiyalıq kartalarda itibar berip qaralsa, Tripoli (grekshe, tripolis - «úsh qala») qalası eki, olardı bir-birinen ayırıw ushın arablar, házirde Liviya paytaxtı esaplanǵan Tripoli qalasın *Trabulus al-Batis* («Batıs Tripoli»), Lubnondaǵı Tripoli qalasın bolsa -*Trabulus ash-Shom* («Shıǵıs Tripoli») dep ataydı. Áyyemde Liviya paytaxtı Tripoli qalası ornında finikiyalılardıń koloniyası Ea qalası bolǵan. Keyinala olardıń Ea, Sabrata hám Leptis-Magna koloniyaları birgelikte Tripolis dep atalǵan.

Mánzil belgilewshi ózgeshelikke iye bolǵan atamalar qatarına Pireneya yarım atawınıń batıs bóliminde jaylasqan Trafalgar tumsıǵı atamasın da kiritiw múmkin. Trafalgar negizinde arabsha, *Taraf al-Batis* - «batis tárep» sózinen alıńǵan. Tariyxıy dereklerden belgili, Angliya flotı admiral Nelson kamandirliginde Trafalgar tumsıǵı jaqınında, frank - ispan flotiliyası ústinen jeńgen. Aytıp ótiw kerek, bul tariyxıy jeńis húrmetine London qalasındaǵı eń úlken maydanlardan birine de Trafalgar ataması berilgen.

Montevideo - Qubla Amerikadaǵı Urugvay mámlekетiniń paytaxtı. Qalanıń bul atama menen atalıwınıń qızıq tariyxı bar. Gáp sonda, orta

ásirlerde ispan kartografları tárepinen, jańa ashılǵan jerlerdegi tawlar kóbinese, rım sanları menen belgilengen. 1520-jılı La-Plata qoltığında sayaxatshı F.Magellan tárepinen aniqlanǵan taw ataması kartaǵa MONTE VI DE O túrinde jazılǵan. Portugalsha, monte - "taw", VI - latinsha altı sanı, de - qosımta, O - ispan tilindegi oriente («shıǵıs») yamasa occidente («batıs») sóziniń qısqartılǵan túri esaplanadı. Demek, atama dáslep «altınshı taw shıǵıstan (eki batıstan)» degen mánini ańlatqan.

Evropa, Afrika hám Aziya kontinentleri tutasqan aymaqta jaylasqan Orta teńiz atamasında onıń geografiyalıq ornı anıq súwretlengen. Grekler, teńiz kontinentler aralığında jaylasqanlıǵı hám orientir waziypasın atqarıwı múmkinligin esapqa alıp onı *Mediterrano* - "orta teńiz" dep ataǵan. Orta ásirlerden baslap teńiz sol atama menen belgili, áyyemde shıǵıs dereklerinde teńizdi Shom teńizi, Rum teńizi, Maǵrib teńizi dep de ataǵan. Yaponiyaǵa tiyisli bolǵan Cusima atawlari atamasına aynlar tilindegi tuima - "shetki" sózi tiykar bolǵan hám ol arxipelag mámlekettiń basqa aymaqlarınan shetirekte jaylasqanlıǵınan belgi.

Ekvador mámlekетiniń ataması da, onı ekvator, yaǵniy jer sharınıń yamasa - arqa hám qubla yarım sharǵa ajıratatuǵın aylanba shızıq ótetüǵın aymaqta jaylasqanlıǵınan derek beredi. Sol sebepli, 1830-jılda payda bolǵan bul ǵárezsiz mámlekетke Ekvador atamasın bergen. Mámlekет aymaǵınıń arqadan ekvator (lat. *aequator-teń bóliwshi*), yaǵniy jer sharın ekige - arqa hám qubla yarım sharlarǵa bóletüǵın sızıq kesip ótkenligi sebepli ol sonday atalǵan. Qazaqstan hám Qırğızstan kartasında koǵany hám terskay siyaqlı orientir belgilewshi orografiyalıq terminlerdi ushıratıw múmkin. Koǵany Alataw - kúnge betpe-bet, quyash nuri kóp túsetuǵın, qublaǵa qaraǵan - koǵany tawlar, Terskay Alataw - kún túsbeytuǵın yamasa quyash nuri kem túsetuǵın, quyashqa keri - terskay tawlar.

Hámmemizge belgili, kóp xalıqlar óz watanın, jerin dўnya orayına uqsatqan. Máselen, áyyemgi inkler imperiyası hám onı paytaxtınıń ataması da tap sonday túrde payda bolǵan. Olar óz mámlekетlerin *Tiuantisuyyu* - «dúnyanıń tórt tárepin belgileytuǵın mámlekет», paytaxtın bolsa - *Kusko*, yaǵniy «kindik», anıǵraǵı dўnya orayı dep ataǵan. Sonday dástúr qıtaylar ushın da tán bolǵan. Olar áyyem zamanlardan baslap óz mámlekетin *Chjungo* - «Ortadaǵı mámlekет» dep ataydı.

Tınışh okeanınıń qubla-shıǵısında Pasxa atawı bar. Atawdı 1722-jılı gollandiyalı teńizshı YA.Roggeven pasxa kúni ashqan hám xristianlar bayramı

húrmetine oğan Pasxa atawı dep atama bergen. Áyyemde atawdı jergilikli xalqı xalqı óz jerlerin *Te-pito-no-te-Xenua* - «Jer kindigi» yamasa *Mataki-te-Rangi* - «aspandı kóriwshi kóz» dep ataǵan. Olar dúnyaniń eń úlken okeanınıń sheksiz suwlari arasında bir bólek jerlerdi sonday oylagán.

Bazı izertlewshiler, "rus" sózin jer atamaları quramında kelgende mánzil, aymaq belgilewshi ózgeshelgi barlıǵın aytıp ótken. Ayırım qánigeler rus sózi dáslep qublada, Qara teńiz jaǵalarında jasaǵan túrli kóshpeli xalıqlar arasında payda bolǵan dep shamalaydı. Máselen, akademik *O.N.Trubachev*, *bul* boljawdı dálillew maqsetinde sonday jazǵan: "ayırım xalıqlarda házirge shekem, batısti aq, jaqtı dep ataw ádeti bar (batisqa quyash nuri kóbirek túsedı dep esaplaǵan). Eramızdiń birinshi miń jillıqtıń aqırınan baslap shıǵıstan batısqa qarap dala arqalı ullı kóshiw waqtında kóshpeli xalıqlar ushın Qara teńizdiń arqa aymaqları batıs esaplanǵan. Jergilikli qáwimler óz ara sóylesimde bul aymaqlardı Aq jaǵa, Aq jaǵalı aymaq yamasa Ros dep ataǵan. Házirgi waqıtta ulıwmalasıp qalǵan, Rus - "aq tárep", mánisindegi sóz de tap sol dáwirlerde payda bolǵan dew múmkin".

Hámmemizge belgili, aq, qara sózleriniń arealı toponimiyada biraz keń, barlıq tip orın atamalarında ushıraydı. Aq sózi túrkiy toponimlerde tek birinshi element (komponent) bolıp keledi. Sóziniń orın atamaları quramındaǵı ornı onıń jaqın ótmishte jaratılǵanın emes, bálkim olardıń biraz áyyemgi túrkiy atamalar ekenliginen derek beredi. Túrkiy toponimlerdi úyreniwde quramında aq, qara, qızıl, sarı, kók sıyaqlı sózlerdiń máni ózgesheliklerin úyreniw ilimiý hám ámeliy tárepten úlken áhmiyetke iye.

Aq, qara, kók, sarı, qızıl sıyaqlı sózler barlıq waqıtta reń mánisin bildirmesligin akademik *A.N.Kononov*, qazaq toponimisti *E.Koychubaev* izertlegen. Bul pikir *H.Hasanov*, *G.Konkashpaev*, *T.Nafasov*, *S.Qoraev* sıyaqlı alımlar tárepinen rawajlandırılǵan. Aytıp ótiw kerek, ózbek tilinde de bul sózler járdeminde payda bolǵan toponimler kóp. Máselen, belgili toponimist alım *T.Nafasov*, xalıq jasaw orınları atamaları quramındaǵı aq hám qara sózlerin salıstırıp sonday jazǵan: "quyash nuri baǵdarı yamasa dúnya táreplerine salıstırıp, obyektlərdiń ornın salıstırǵanda aq sózi kúnshıǵıs (shıǵıs), qara sózi kúnbatar (batis) mánilerin de bildirgenligi belgili. Áne sol eki kriteriyaniń Aqawıl, Qaraawıl, atamalarına qatnasi bar. Aqawıl - kúnshıǵıs táreptegi awıl; Qaraawıl - kúnbatardaǵı awıl".

Dereklerdiń gúwaliq beriwinshe, reń arqalı mánzildi bildiriwshi atamalar áyyemde kóp xalıqlarda Qızıl hám Qara teńizler ataması misalında

óz kórinisín tapqan. Áyyemgi Mesopotamiya xalqı ushın, Hind okeanınıń barlıq batıs bólegi qubla esaplanǵan. Olardıń dúnya täreplerin belgilew principlerine kóre, qızıl reń qublanı ańlatqan. Sol sebepli, antik dúnya avtorları házirgi Qızıl teńizdi Eritreya yamasa *mare Rubrum* (*latin hám grek tilinde*) - “qızıl teńiz” dep ataǵan. Mesopotamiyalılar ushın qara reń arqanı bildirgen. Qara teńizdiń eń áyyemgi atamalarınan biri *Axshaena* - áyyemgi iran tilinde «qara» mánisin bildirgen. Áyyemgi grekler de bul teńizdi *pontos Melos* – *Qara (arqa) teńiz* dep ózliginen atamaǵan.

Arabstan yarım atawında jasaǵan áyyemgi xalıqtı da dúnya täreplerin belgilewde ózine tán dástúrleri bolǵan. Olarda täreplerdi anıqlaw shıǵıstan baslanǵan hám ol aldıńǵı tarep esaplanǵan. Sonıń ushın, Mekke qalasındaǵı musıłmanlar ushın muqaddes bolǵan Kaba tası qasında shıǵısqı qaraǵan adamnıń arqa tarepi tábiyyiy batıs, oń tarepi qubla, shep tarepi bolsa arqa esaplanǵan. Yaman, Shom, Mashriq, Maǵrib siyaqlı geografiyalıq atamalar da sol tiykarda payda bolǵan. Yaman sózi - «oń», ash-Shom - «shep» tarep mánisinde qollanılǵan.

Áyyemgi Hindstanda da arablar siyaqlı täreplerdi anıqlawda shıǵısti tiykar etip alıńǵan hám sonnan kelip shıǵıp täreplerdi anıqlaw sistemesi qollanılǵan. Buǵan geografiyalıq obyekt ataması sıpatında jazıq tawlıqlar ataması bolǵan Dekan sózin mísal etiw múmkin. Dekan - sózi áyyemgi sanskrit tilinde, *Dakshina-Pantx* - «oń tarepke (qublaǵa) yol» degen mánini ańlatqan, yaǵníy shıǵısqı qarap turǵan halda, qubla oń tarep boladı.

Okeaniya toponimiyası quramındaǵı atamalarda da orientirdi anıq belgilew, orientir alıw siyaqlı ózgeshelikler bar. Sebebi, hámme tarepin okeanniń sheksiz suwları iyelegen aymaqta, kishi bir atawdı tabıw biraz qıyın waziypa. Bizge belgili, kóphsilik jaǵdaylarda xalıq jasaw orınlarına atama basqalar tarepinen berilgen hám xalıq jasaw ornın jaratiwshı menen atama beriwshi jámáát múnásibeti bul proceste áhmietli faktor esaplanǵan. Bul atamataniwdıń áhmietli nızamlıqlarınan biri esaplanadı.

Máselen, Tonga hám Fidji arkipelagi atamaları, áne sonday yamasa óz ara baylanıslı, mánzil belgilewshi toponimler esaplanadı. Fidjililer tilinde *tonga* sózi «batıs, batıs samal» mánisin bildirgen. Toponim samal baǵıtın kórsetken hám teńizshı - fidjililer, Tonga arkipelagına jergilikli samaldan paydalanıp kemelerde súzip bargan. Fidji sózi bolsa kerisinshe, Tonga arkipelagında jasawshı jergilikli xalıq tilinde - «shıǵıs, shıǵıs samal» degen

mánide qollanılğan. Tongalı teńizshiler qońsı Fidji atawlarına barıw ushın, shıǵıstan esetuǵın jergilikli samallardan paydalangan.

Bir gruppə topominler bar, olar geografiyalıq obyekttiń alış shetki aymaqlarda jaylasqanlıǵın kórsetedi. Máselen, Batis Sibirdiń arqa bóleginde jaylasqan *Yamal* yarım atawı, nenec tilinde - «jerdiń sheti» degen mánini bildiredi. Pireneya yarım atawınıń shetki arqa-batıs jaǵasında jaylasqan tumsıq *Finisterre* (latınsha, *finis* - «sheti, aqırı» hám *terra* - «jer») dep atalǵan. Soǵan uqsas atama, Afrika materiginde eń shıǵıs noqat esaplangan - *Xafun* (arabsha, *Ras-Xafun* - «shetki tumsıq»), jáneđe Kornuoll yarım atawınıń qubla-batısındaǵı buroǵan da -*Lends-End* -»jerdiń sheti» degen atamalar berilgen.

Sonı da aytıp ótiw kerek, kóphsilik dúnja kontinentleri atamaları tiykarında da olardıń aymaqlıq jaylasıwın belgilewshi máni bar. Geografiyalıq obyekttiń aymaqlıq jaylasıwı, ornın bildiriwshi topominler jer júzinde keń tarqalǵan. Olardıń kóphsiligi jaqsı tanıs hám biraz áyyemnen qollanılıp kelinedi.

### **Soraw hám tapsırmalar:**

1. *Geografiyalıq obyekt ornın belgilewshi topominlerdiń mánis-mazmuni neden ibarat?*
2. *Orientirdi anıq belgilewshi geografiyalıq atamalar haqqında neler bilesiz?*
3. *Geografiyalıq obyekt ornın belgilewshi topominler túrleri degende neni túsiniesz?*

### **Test tapsırmaları**

#### **1. Pekin qalasınıń ataması qanday mánini bildiredi?**

- A. Arqa paytaxt
- V. Qubla paytaxt
- S. Shıǵıs paytaxt
- D. Batis paytaxt

#### **2. Ne sebepten Okeaniya toponimiyası quramındaǵı atamalarda kóbinese orientirdi anıq belgilew, orientir alıw sıyaqlı ózgeshelikler bar?**

- A. Atama ózgeler tárepinen berilgenligi ushın
- V. Qurǵaqlıqtı tez anıqlap alıw ushın
- S. Hámme tárepin okean suwları iyelegenligi ushın
- D. Sebebi belgisiz

**3. Túriy topominler quramındaǵı aq hám qara sózler qanday mánide qollanılǵan?**

- A. Reń mánisinde
- V. Pás hám joqarı mánisinde
- S. Shıǵıs hám batıs mánisinde
- D. Barlıq juwaplar durıs

**4. Muqaddes Kaba tasına salıstırǵanda Yaman hám Shom sıyaqlı geografiyalıq atamalar qanday mánige iye?**

- A. Shep hám oń
- V. Pás hám joqarı
- S. Jaqın hám uzaq
- D. Qubla hám arqa

**5. Qaysı atama geografiyalıq obyekttiń alıs shetki aymaqta jaylasqanlıǵınan derek beredi?**

- A. Yamal yarım atawı
- V. Finisterre tumsığı
- S. Ras-Xafun noqatı
- D. Barlıq juwaplar durıs

### **Epotoponimler. Transonimizaciya. Rásmyi emes atamalar**

#### **Reje:**

1. Epotoponimler hám olardıń túrleri haqqında qısqasha maǵlıwmat.
2. Geografiyalıq atamalar hám transonimizaciya hádiysesi.
3. Rásmyi emes atamalardıń wazıypası hám mánis-mazmunı.

**Temanıń maqseti:** Geografiyalıq atamalardıń ǵalabalıq atlıqlarǵa aylanıwı, olardıń túrleri, maqset hám wazıypaları, toponimiyanıń jetilisip barıwın támiyinlewshi derekler, atamalardıń bir-birine ótiwi, yaǵníy transonimizaciya, rásmyi emes atamalardıń payda bolıwı haqqında ilimiý túsinik beriw.

**Tayanısh sóz hám atamalar:** Epotoponim, detoponimizaciya, rásmyi emes atamalar, transonimizaciya, atama ótiwi, toponimniń geografiyalıq terminlerge aylanıwı, atamanıń basqa ǵalabalıq atlıqlarǵa aylanıwı.

Hámmemizge belgili, hár qanday tildiń sóz zapası bir qansha derekler esabına bayıp baradı. Áne sonday derekler qatarına geografiyalıq

obyektlerdiń atamaların da kiritiw mümkin. Eger, «olar menen til, tabisıp qatnasta bolsa», qanshadan-qansha áyyemgi sózlerdi tikelw mümkin. Ógalabaliq atlıqlardıń geografiyalıq atamaǵa aylanıwı - toponimikanıń ulıwma nızamlığı esaplanadı. Sol menen birge bazıda toponimlerdiń kerisinshe, ógalabaliq atlıqqa aylanıw hádiyese de ushıraydı. E.M.Murzaev bul procesti geografiyalıq atamalardıń «ekinshi ómiri» dep ataǵan. Sonı da aytıp ótiw kerek, toponimler ógalabaliq atlıqqa aylanıp, belgili bir mánide óziniń toponimikalıq tiykarınan uzaqlasadi. Geografiyalıq atamalar tiykarında payda bolǵan jańa sózler E.M.Murzaev, H.Hasanov, S.Qoraev, T.Nafasov sıyaqlı alımlar tárepinen ilimiý tárepten izertlengen. Ógalabaliq atlıqlarǵa aylanǵan sózlerge tiykar bolıp xızmet etken geografiyalıq atamalar epotoponimler (grekshe, ἐπώνυμος - «atama beriwshi») dep ataladı.

Epotoponimler barlıq tillerde bar, sol qatarı ózbek tilinde de bul hádiyese keń tarqalǵan. Kóbinese olar bir tilden ekinshi tilge kóship, internacionallaşıp ketken. Máselen, H.Hasanovtıń jazıwinsha, *bolońya*, *jersi*, *boston*, *krepdeshin*, *paplindan* tigelgen kiyimlerdi kiygen adam «geografiya»nı kiygenin oyına da keltirmeydi. Sebebi, Balonya hám Paplin - Italiyadaǵı qalalar, Jersi - Franciyanıń arqa tárepindegi ataw, Boston - AQSHdaǵı qala, krepdeshin - «Qıtay tawarı» (krep - «tawar», shin - Chin, Qıtay)n aňlatadı.

Toponimlerden atama alǵan ishimlik, buyımlar, ósimlik, haywanlar, qosıq, oyın sol dárejede kóp, bazıda hátte olardıń etimologiyası haqqında oylab ta otırmaymız. *Qoqan-arba*, *Chust pishaǵı*, *Baxmal alması* sıyaqlı sózlerde sol jer atamaları eske keliwi mümkin. *Akademiya* (Afina jaqıñındaǵı sheńgelzar), *vulkan* (Tirren teńizindegi Vulkano atawı atamasınan), *kofe* (Afrikadaǵı Kaffa úlkesi atamasınan), *olimpiada* (Greciyadaǵı en biyik Olimp tawı atamasınan), *roman* (Rim qalası atamasınan), *temeki* (russha tabak Kubadaǵı Tabaga alabı atamasınan kelip shıqqan), *panama* (bas kiyim - Panama mámleketi atamasınan), sıyaqlı sózlerdiń payda bolıwında negizinde toponimler tiykar bolǵan.

### *Toponimlerdiń geografiyalıq terminlerge ótiwi*

Geografiyalıq atamalardıń xalıq geografiyalıq terminlerge ótiw procesi tómendegi jaǵday menen belgilenedi: bazı geografiyalıq obyektlər ayraqsha kózge taslanatuǵın belgilerge iye bolǵanlıǵı sebepli, olardıń menshikli atlıqları tipologiyalıq ózgeshelik payda etedi hám ógalabaliq atlıq sıpatında qollanıladı. Bunday jaǵdaydı tómendegi misallar járdeminde kórsetiw

maqsetke muwapiq. Máselen, geografiyada delta – dáryaniń quylıw ornında suwda ağıp kelgen jinislardıń shógpı topłanıwınan payda bolǵan tegislik. Deltada dárya suwı qolǵa uqsap baǵdarlanǵan kópten-kóp tarmaqlarǵa bólınip aǵadı. Áyyemde Nil dáryası kelip quylatuǵın jer yamasa tarmaqqa (házirde *Demet va Rashid dep* ataladı) bólınip, onıń qálibi grek alfavitindegi *delta* - Δ háribine uqsas uqsas jaǵdaydı kórsetkenligi sebepli delta dep atalǵan. Keyinala dáryalardıń formalıq uqsas quylıw orınlarına da usı geografiyalıq termin qollanılǵan.

Geograflarǵa jaqsı tanıs bolǵan *karst* hádiyesi, yaǵníy suwda jaqsı eriytuǵın taw jinisları (háktas, por, dolomit, gips, duzlar)n jer astı suwları eritib alıp ketiwi nátiyjesinde júz beretuǵın procestiń ataması, Balkan yarım atawındaǵı tiykarınan háktaslardan ibarat bolǵan Karst platosı ataması menen baylanıslı. Geyzer sóziniń (islandsha *geyzir* – atılıw, jer astı boslıq hám jerıqlardan waqtı-waqtı menen ıssı suw hám puw atılıp turıwı) geografiyalıq termin sıpatında payda bolıwına da Islandiyadaǵı *Geyzer* dep atalıwshı ıssı bulaq ataması sebep bolǵan.

Bir-birinen onsha uzaq bolmaǵan hám ádette bir pútin dep esaplanatuǵın atawlar toparına ulıwmageografiyalıq termin bolǵan *arxipelag* (grekshe, arxi - “dáslepki”, pelago - “ashıq teńiz”) sózi qollanıladı. Qánigelerdiń jazıwinsha, dáslepki orta ásırlerde Egey teńizi Arxipelag dep atalǵan. Bizge belgili, bul teńiz atawlar hám atawlar toparınıń kópligi menen ajıralıp turadı. Dáslep hár qanday atawlarǵa bay teńiz arxipelag delingen. Keyinala bolsa bul geografiyalıq termin atawlar toparına qollanılǵan. Bir arxipelagqa kiretuǵın atawlar payda bolıwı, geologiyalıq dúzilisi, ósimlikleri, haywanat dúnyası jaǵınan uqsas boladı.

Ádette qıyalığı kishi bolǵan tegisliklerde payda bolǵan dáryalardıń iymek, jilan izi túrindegi ózenine *meandr* termini qollanıladı. Meandr sózi – Kishi Aziya yarım atawında jilanizi ózekli Menderes dáryası atamasınan alıngan. Toponimlerdiń geografiyalıq terminlerge ótiwi kem ushıraytuǵın jaǵday bolsa da olardıń toponimikada belgili dárejede ornı bar.

### *Toponimlerdiń basqa ógalabalyq atlıqlarǵa aylaniwi*

*Epotoponimler* – geografiyalıq terminler payda etiwden tısqarı basqa funksiyalarǵa da iye. Olar mádeniyat, sport, kórkem-óner, ilim, ósimlik, haywanat hám basqa da bir qatar tarawlardıń til sózlik baylıqlarında da ushıraydı. Máselen, Batıs Evropadaǵı Alp tawları atamasınan *alpinizm*,

*alpinist, alp otlaqları, alp qatparlanıwı, alpid* sıyaqlı sózler alıńǵan. Bir qatar mámlekетlerdiń pul birliginde de epotoponimlerdi ushıratıw múmkin. Mısalı, Awǵanstan pul birligi - *afǵani* (Awǵanstan mámleketi atamasınan), Tajikstan pul birligi - *somoniy* (Somoniyler mámleketi atamasınan). Eń sońǵı mísal Evropa Awqamı pul birligi - *evro*. Sol qatarı, sportta da (futbol, xokkey, basketbol) kóphilik jámáátler atamasın topónimler quraydı. Máselen, «*Liverpul*», «*Milan*», «*Barselona*», «*Bavariya*», «*Andijan*», «*Nasaf*», «*Zarafshan*» hám basqalar.

Mendeleyev dáwirlik sistemesındaǵı 20 dan artıq ximiyalıq elementler orın atamaları menen ataladı. Máselen, *amerciy, germaniy, kaliforniy, franciy, skandiy, evropiy, galliy* (Franciya aymağınıń antik ataması), *lyuteciy* (Parijdiń áyyemgi ataması) hám basqalar. Ayırım geologiyalıq dáwirler, qatparlanıwlar, tábiyyiy hádiyseler atamaları da orın atamalarınan alıńǵan. Geologiyalıq dáwirlerden *kembriy* Angliyadaǵı Uels wálayatınıń áyyemgi ataması, *ordovik* hám *silur* Angliya qublasında jasaytuǵı qáwimler ataması, *devon* Angliyadaǵı graflıq, *perm* Uraldaǵı qala ataması, *gercin* Oraylıq Evropadaǵı tawlar ataması hám taǵı basqa. *Gondvana* Hindstandaǵı gond qáwimi hám *Vand* rayonı atamasınan alıńǵan. *Hisar* - tajik tilinde qala, qorǵan mánisin ańlatadı. Sonnan Hisar qalası, Hisar alabı, Hisar tawlari hám hisarı qoy sózi payda bolǵan.

Kóphilik minerallar tabılǵan orın ataması menen ataladı: *azorit, alebastr, amazonit, arogonit, birmít, gavanit, labradorit, tanzanit* hám basqalar. Anıqlanǵan kishi planetalar - asteroidlar sonnan *Uluǵbek, Ózbekstan, Samarqand* sıyaqlı atamalar da ushıraydı. Shıǵıs alımları ózleri tuwilǵan yamasa jasaǵan orınlar atamasın laqap etip alǵan: *Muhammed al Xarezmiy, Ahmad al Ferǵaniy, Abu Nasr Farabiy, Ahmad Yassawiy, Qazizada Rumiy, Hafız Sheraziy, Kamal Xujandiy* hám basqalar. H. Hasanovtiń jazıwinsha, Sadreddin Ayniy Zarafshan alabındaǵı *Rudak* awılı atamasınan, belgili shayır Abuabdullo Rudakiydiń watanın anıqlaǵan eken.

Júdá kóp kemelerge qala, dárya hám basqa geografiyalıq obyektler atamaları berilgen: “*Volga*”, “*Vladivostok*”, “*Tashkent*”, “*Gruziya*”, “*Neva*” hám basqalar. Avtomobiller, xolodilnikler, kir juwıw mashinaları, radiopriyomnik hám basqalarǵa da orın atamaları berilgen. Ózbek tilinde orın atamalarına baylanıslı túrde payda bolǵan sózler júdá kóp. Solardan, *mákke, qoqan júwerisi, hisar qayı, angori eshki, qarakól qoyı, shibirǵoni júzimi* (Awǵanstandaǵı Shibirǵon

wálayatı), *qurama gúrishi*, *shotut* (shom tutı, Suriyanıń áyyemgi ataması Shom), *balx tutı*, *jilan jiye* (Irandaǵı ǵilan wálayatı), *kishmish* (Iranǵa qaraslı Keshm atawı atamasınan), *chust topı*, *banoras tonı*, *doka* (Dakka qalası atamasınan), *tivit*, (Tibet sózinen), *iraqi topı*, *iraqi sawin* (Iraq atamasınan) hám taǵı basqa.

Sonı da aytıp ótiw kerek, epotoponimler hám olar tiykarında payda bolǵan sózler tildiń sózlik baylıǵına aylanıp, jańasha kóriniste jámiyettiń mánawiy mútajliklerin qandırıwǵa xızmet etedi. Xalıqtıń jergilikli dialektlerinde orın atamalarınan payda bolǵan júdá kóp sózler bar, olardı toplaw, táriyiplew, ilimiý tárrepten izertlew áhmiyetli wazıypa esaplanadı.

### *Transonimizaciya. (Atamalar ótiwi)*

Hámmemizge belgili, toponimler negizinde ulıwma túsiniklerdiń konkretlesiwi hám individualıssıwı aqıbetinde payda boladı. Sóz toponimge aylanǵannan keyin negizgi mánisinen belgili dárejede uzaqlasadı hám kóbinese konkret geografiyalıq obyektti basqalardan ajıratıp kórsetiwge xızmet qıladı. Negizinde, geografiyalıq atamalar kompleksin ásirler dawamında bayıp, jetilisip bariwın támiyinlewshi dereklerden biri – atamalardıń bir-birine ótiw hádiyesi esaplanadı. Bul ózgeshelik hár qanday aymaqlıq toponimıyaǵa da barlıq tildegi geografiyalıq atamalarǵa tán. Orın atamalarınıń hár bir gruppasi (oykonimler, gidronimler, oronimler hám basqa.) óz ishinde de óz ara bir-birine ótiwi múmkin. Geografiyalıq atamalardıń bir túrden ekinhisine ótiw hádiyesi tek ǵana uzaq hám jaqın ótmishte emes bálkim, onı atamataniwdı házirgi jaǵdayında da kóriw múmkin.

Bulgili toponimist alım T.Nafasovtıń jazıwınsha, atama ótiwi, kóshiwi atamataniwdı, ulıwma, tilde keń tarqalǵan tilge tiyisli hám tiyisli emes hádiyse esaplanadı. Atama ótiwi, kóshiwi bir atamanıń túrli gruppalarda qollanılıwı xalıqtıń joqarı mánawiy – mádeniy dárejesin kórsetiwshi jaǵday esaplanadı. Jizzax – qala ataması, ótken ásirdiń jetpisinshi jıllarında wálayat atamasına aylandı. Házir bolsa rayon, máhalle, kóshe, gúzar hám basqa bir qatar geografiyalıq obyektlər sol atama menen ataladı. Etnonimlerdiń máhalle, awıl, rayın, qala atamasına ótiwi Orta Aziya toponimiyasında keń tarqalǵan jaǵday esaplanadı. Buǵan mísal etip Qońırat, Mańğıt, Mıń, Qırq, Nayman, Jalayır, Kaltatoy, Turk, Oymawıt sıyaqlı kóplep etnonimlerdi

keltiriw mûmkin. Olardı Ózbekstannıń barlıq wálayatlar toponimiyası quramında ushıratsa boladı.

Izertlewler sonı kórsetedi, Ózbekstannıń tawlı aymaqlarında oronim sıpatında qáliplesken atamalardıń oykonimge ótiwi kóbirek ushırasadı. Bunday orın atamaları quramında tóbe, kamar, tas, taw, sang, jar, bel, dovon, ágba, chaqır, tangı sıyaqlı geografiyalıq terminler kóp ushıraydı. Sonı da aytıp ótiw kerek, jer beti formaları obyektleri awıllarǵa atama beriwde muljal, orientir wazıypasın atqaradı.

Relyef formaları ataması yaǵníy, oronimikalıq obyektler atamaları basqa toponimikalıq gruppalarǵa da atama bolıp ótiw hádiyesi dúnyanıń barlıq regionlarına tán. Dáslep oronim sıpatında qáliplesken atamalar keyinala gidronimlerge yamasa oykonimlerge aylanıp muljal, orientir wazıypasın orınlawı mûmkin. Bizge belgili, jer betindegi belgili bir oronimikalıq obyekt sol aymaqtıń belgisi esaplanǵan, keyin sol átirapta payda bolǵan xalıq jasaw punktine de atama etip alıńǵan. Bul nızamlıqtı bárhamma absolyut dew qıyın, biraq kópshilik jaǵdaylarda oronimikalıq obyektler átirapında payda bolǵan xalıq jasaw punktine onıń atamasınıń ótiw hádiyesi baqlanadı.

Tek suw basseynleri emes bálkim shól, taw aldı hám tawlı aymaqlarda da áhmiyeti úlken. Olar insan iskerligi hám ómirinde úlken social, materiallıq áhmiyetke iye bolǵanlığı sebepli tawlı aymaqlardaǵı xalıq jasaw punktleri atamaları arasında ázelden ayriqsha statusqa iye. Hámmemizge belgili, ázelden insan suw dereklerge jaqın orındı ózine jasaw mákanı etip tańlaǵan. Suw obyektleri insan ómirinde áyyem zamanlardan baslap úlken social, ekonomikalıq áhmiyetke iye. Sol sebepli, suw obyektlerin bildiriwshi atamalar áste-aqırın olar jasaǵan orınlardı bildirgen. Gidronimlerdiń basqa geografiyalıq obyektlerge atama bolıp ótiw hádiyesi bar turmıslıq jaǵday esaplanadı.

Adam atlarınıń hár qanday xalıq jasaw punktlerine ótiwi de jeke mûlkshilik, jańa jerlerdi ózlestiriw, jańa xalıq jasaw punktlerin quriw sıyaqlı social jaǵday benen baylanıslı. Adam atlarınıń basqa toponimikalıq gruppalarǵa atama bolıp ótiw hádiyesi kem, biraq bar jaǵday. Túrli gruppalarǵa tiyisli atamalardıń bir-birine ótiwi, kóbinese qasındaǵı obyektlerde júz beredi. Jańa geografiyalıq obyekt ushın atama uzaqtan izlenbeydi, qasındaǵı obyekt ataması atalıp atırǵan obyektke atama etip tańlanadı. Geografiyalıq atamalardıń bir túrden ekinshi túrge ótiwi

toponimlerdiń universalığınıń belgisi esaplanadı hám bul hádiyseni xalıqtıń joqarı mánawiy baylıǵın anıq kórinisi dew múmkin.

### *Rásmy emes atamalar*

Geografiyalıq obyektlerdi belgilewde orın ataması menen birge perifraza (grekshe, περι - «átirapta, qasında» hám φράζο - «sóyleymen»), yańni rásmiy emes atamalardan da keń paydalaniw múmkin. Olar geografiyalıq obyekttiń ózgeshe túśindirip ol haqqında ózine tán maǵlıwmat beredi. Usı usıl járdeminde atama tuwrıdan-tuwrı túśindirilmeydi, onı hár túrli sóz yamasa súwretlewshi sózler menen qollanadı. Rus toponimisti E.M.Paspelovtiń jazıwinsha, keyingi waqtlarda perifraza obyekterdiń rásmiy emes hám original ataması sıpatında, toponimist alımlar dıqqatın kóbirek tartbaqta.

Sonı da aytıp ótiw kerek, sońǵı waqtlarda geografiyalıq atamalardıń ózine tán türde túśindiriw usılı, jazıwshılar hám jurnalistler tárepinen ámeliyatta keń qollanılmaqta. Orın atamaları ornın basıwshı sózlerden paydalaniw, jazıw yamasa bayanatta atamalardı qaytadan qollanbaw imkanın beretuǵın stilistikaliq usıl esaplanadı. Sol menen birge usı usıl avtordı geografiyalıq obyektke bolǵan múnásibetin de belgileydi. Toponim ornın basıwshı sózler qosımsha maǵlıwmat deregi bolıp, olar járdeminde geografiyalıq obyekt haqqında toponimikalıq qurallar arqalı túśindiriwdiń ilajı bolmaǵan maǵlıwmatlardı alıw múmkin.

Geografiyalıq atamalardıń ornın basıwshı sózlerdiń payda bolıwında, atamanıń informaciya tasıw funksiyasınıń kemeyiwi yamasa jeterli emesligi áhmiyetli rol oynaǵan. Basqasha etip aytqanda, olar obyekttiń geografiyalıq ornı, házirgi hám ótmishtegi tábiyyiy halatı, xojalqı qánigelesiwi hám taǵı basqa ózgeshelikleriniń belgi sıpatında payda bolǵan. Toponim ornın basıwshı sózler biraz áyyemnen belgili. Máselen, Samarqand - *sayqali rui zamin*, Tashkent - *shiǵıs dárwazası*, *doslıq qalası*, Kiev - *rus qalaları anası*, Sankt-Piterburg - *Arqa Palmira* hám taǵı basqa.

Jeti ór hám qırda jaylasqan qala degen sóz keń tarqalǵan hám bul túsinik, dáslep Rim qalasına tiyisli bolǵan. Qalaǵa haqıqattan da *Palatin*, *Kapitoliy*, *Aventin*, *Eskvilin*, *Celiy*, *Viminal*, *Kvirinal* atamasındaǵı jeti tóbeshikte tiykar salıńǵan. Tashkentti de pás - bálent aymaqta jaylasqanlıǵı sebepli, onı Rimge uqsatıp jeti ór hám jeti qırda ibarat qala deydi. Germaniyada Rur wálayatın mámlekет polat júregi, industrial orayı, kómır hám polat jeri dep ataydı.

Veneciya sıyaqlı kanalı kóp hám ózine tán aymaqlıq jaylasıwına iye bolǵan qalalardı *arqa Veneciya* dep ataydı. Olar qatarına Amsterdam, Kopengagen, Stokgolm, Sankt-Piterburg, Strasburg sıyaqlı qalalardı kiritiw múmkin.

Eki qarama-qarsı keńes (socialistlik hám kapitalistik) bar bolǵan ideologiyalıq gúres dáwirinde, qarsı tárepke salıstırmalı jer ataması ornın basıwshı sózler kóp qollanǵan. Máselen, AQSH prezidenti R.Reygan SSSRge zulim *imperiyası* degen sózdi isletken, qarsı tárep Nyu-Yorktı sarı shaytan qalası dep ataǵan. Bunday atamalardıń kóphsiligi semantikalıq mánine iye hám ayawsız ideologiyalıq gúrestiń belgisi esaplanadı. *Azatlıq atawi* (Kuba), *Miń kóller mámleketi* (Finlyandiya), *Muzlar hám jalınlar mámleketi* (Islandiya), *Dúnyaniń úshinshi polyusu* (Jomolungma), *Altın alap* (Ferǵana), *Dúnya tamı* (Pamir), *Qara kontinent* (Afrika) sıyaqlı sózler de rásmiy emes hám original atamalarǵa misal boladı. Toponim ornın basıwshı metaforik sózler kúndelikli ómirininiń ajıralmas bólegine aylanıp úlgergen, sol sebepten keleshekte jámiyet rawajlanıwı menen baylanıslı túrde, olardan jáne de keńirek paydalaniw múmkin.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. Toponimlerdiń ógalabaliq atlıqlarǵa aylanıwına qanday faktorlar sebep bolǵan.
2. Transonimizaciya hádiyesesi hám onıń mánis-mazmunın anıq misallar járdeminde túsındırıń.
3. Toponim ornın basıwshı sózler kúndelikli ómirdiń ajıralmas bólegine aylanǵanlıǵın misallar járdeminde dálilleń.

### Test tapsırmaları

1. Toponimlerdiń ógalabaliq atlıqlarǵa aylanıw hádiyesin geografiyalıq atamalardıń «ekinshi ómiri» dep kim táriyiplegen?
  - A. T.Nafasov
  - V. V.A.Nikonov
  - S. S.Qoraev
  - D. E.M.Murzaev
2. Toponimlerdiń geografiyalıq terminlerge ótiwine ne sebep bolǵan?
  - A. Geografiyalıq obyektiń ayriqsha kózge taslanatuǵın belgisi
  - V. Geografiyalıq obyekt atamasınıń ógalabaliq atlıq sıpatında qollanılıwı
  - S. Tuwrıdan-tuwrı menshikli atlıqtıń ógalabaliq atlıqqa aylanıwı
  - D. Durıs juwap berilmegen

**3. Transonimizaciya hádiyеси bul ....**

- A. Atamanıú túrlı gruppalarǵa bóniniwi
- V. Atama migraciyası
- S. Dástúriy atama túri
- D. Atamanıń bir geografiyalıq obyektten basqasına ótiwi

**4. Rásmyi emes atamalar degenimiz ne?**

- A. Atama kóshiw hádiyеси
- V. Metaforik atama
- S. Geografiyalıq obyektlerdiń original ataması
- D. Mánisi anıq bolmaǵan atama

**5. "Mín kóller mámleketi" bul .....**

- A. Finlyandiya
- V. Grenlandiya
- S. Islandiya
- D. Jańa Zelandiya

## TOPONIMLER KLASSIFIKACIYASÍ TÚRLERI. GEOGRAFIYALÍQ ATAMALARDÍN STRATIGRAFIYALÍQ (tariyxıy) QATLAMLARÍ

### Toponimler klassifikaciyası túrleri

#### Reje:

- 1. Toponimler klassifikaciyası túrleri haqqında ulıwma túsinik.
- 2. Toponimlerdi klassifikaciyalaw tariyxı.
- 3. Ózbekstan alımlarınıń geografiyalıq atamaların klassifikaciyalaw máselesine tiyisli ilimiyl-izertlew jumısları.

**Temanıń maqseti:** Geografiyalıq atamalar klassifikaciyası, maqseti hám wazıypaları, klassifikaciya tariyxı hám túrleri, klassifikaciyalaw máselesine baylanıslı alıp barılıp atırǵan ilimiyl-izertlew jumısları haqqında ilimiyl túsinik beriw.

**Tayanısh sóz hám atamalar:** Klassifikaciya, klassifikaciya túrleri, obyekt atamalarına qarap klassifikaciyalaw, semantikalıq klassifikaciya, morfologiyalıq gruppera, semantikalıq tip, orın atamaların payda boliwına qarap gruppalarǵa boliw.

Hár qanday klassifikaciyalaw kóbinese biraz qıyın másele. Toponimlerdiń klassifikaciyası da bunnan basqa emes, sebebi geografiyalıq atamalar túrlı, ájayıp hám hayran qalarlıq, olardı túrlerge ajiratiw, hár bir

atamanıń til qaǵıydarları kóz qarastan, tariyxıı qáliplesiwi hám semantikasına qarap analiz etiw biraz qıyın másele esaplanadı. Toponimist alımlar tárepinen geografiyalıq atamalardıń hár túrli klassifikaciyası usınılgan bolsa da, biraq bul máselede jalǵız hám mushtarak qarash mavjud emesligi sebepli, házirge shekem toponimlerdi ápiwayı, universal hám logikalıq durıs ilimiý klassifikaciyası islep shıǵılmaǵan.

E.M.Murzaev bul máselege itibar qaratıp tómendegishe jazadı: «Hár qanday mámleket yamasa aymaqlıq birlikler qıyın, kóp qatlamlı tiri hám ózgeriwsheń toponimiya sistemاسına iye bolǵanlıǵı sebepli barlıq talaplargá juwap beretuǵın, jalǵız geografiyalıq atamalar klassifikaciyasın jaratiw biraz qıyın hám hátteki imkanı joq másele». Toponimlerdiń universal klassifikaciyasın jaratiw ushın tereń ilimiý izleniwler kerekligin *V.P.Semenov-Tyan-Shanskiy, A.M.Selishev, V.A.Nikonov, V.A.Juchkevich, A.V.Superanskaya* sıyaqlı alımlar da aytıp ótken.

Geografiyalıq atamalardıń ilimiý hámmege qolay klassifikaciyasın jaratiwdıń qıyınlıǵı toponimikanıń integral pán ekenligi, lingvistika, tariyx hám geografiya pánlariniń mápleri tutasqan jerde payda bolǵanlıǵı menen de sıpatlaw múmkin. Házirge shekem hár bir izertlewshi óz aldına qoyǵan maqseti hám izertlew baǵdarınan kelip shıǵıp bul máselege jandasqanlıǵı sebepli, bar klassifikaciyalar bazıda, lingvist toponomistlerdi qanaatlandırısa, tariyxshı hám geograflar onı maqullamaǵan yamasa kerisinshe, geograf toponomistlerge maqlı bolsa da lingvist hám tariyxshılardı qanaatlandırımaǵan hám taǵı basqa. Endi, tiykarǵı wazıypa toponimikanıń ayraqsha pán sıpatında bul tarawda jaratılǵan ilimiý principlerinen kelip shıǵıp máselege jandasıw maqsetke muwapiq boladı.

Hár qanday klassifikaciyada unamlı tárepleri menen birge belgili dárejede kemshilikleri de bolıwı tábiyyiy, biraq bul baǵdardaǵı ilimiý izleniwler dawam etiwi kerek, sebebi akademik V.V.Bartold aytıp ótkenindey, «hár bir izertlewshi aldıńǵılar kórmey qalǵan nenidur anıqlaydı, sol menen birge hár bir jańasha túsindiriw belgili dárejede qáteler sanın da kábeytedi. Kim kóbirek durıs túsindirgen, kim hámmeden kóp qátege jol qoyǵan, degen másele sheshimin biymámlı keleshekke qoypı beriw kerek».

Toponimlardı klassifikaciyalaw óz tariyxına iye. XIX ásırde dáslepki márte geografiyalıq atamalardı túrli morfologiyalıq gruppa hám semantikalıq tiplerge bólip ilimiý tárepten klassifikaciyalawǵa háreket etken. *V.P.Semenov-Tyan-Shanskiy (1924), L.L.Gumetskaya (1932), A.M.Selishev (1939), V.Tashitskiy*

(1946), E.M.Murzaev (1979), A.V.Superanskaya (1985) sıyaqlı alımlar tarepinen geografiyalıq atamalardıń hár túrli klassifikaciyası usınılgan. Máselen, belgili rus alımı V.P.Semenov-Tyan-Shanskiy (1924) orın atamaların tómendegi gruppalarǵa bólgen: *adamlar atı, familiyası hám laqabi; diniy bayramlar; tariyxıy waqıya-hádiyseler; etnonimler; waqıya hám adamlar húrmetine; jerdiń geografiyalıq ózgeshelikleri tiykarında payda bolǵan atamalar.*

Qánigeler geografiyalıq atamalardı klassifikaciyalawda hár túrli faktorlardı (til, tariyxıy, geografiyalıq, social) tiykar etip algan hám olardıń hár biri ózine tálığı menen ajıralıp turadı. Usınılgan klassifikaciylar arasında E.M.Murzaevtiń (1979) toponimlerdi obyekt atamalarına qarap (*oronimler, gidronimler, fitonimler, zoonimler, oykonimler*) klassifikaciyalaw usılı eń ápiwayı hám salıstırmalı maqul esaplanadı.

Ózbekstan toponimist alımları tarepinen de geografiyalıq atamalardı klassifikaciyalaw máselesinde bir qansha izertlew jumısları ámelge asırılǵan. Olar arasında, H.Hasanovtiń xızmetlerin ayrıqsha aytıp ótiw kerek. H.Hasanov dáslep toponimlerdi túrlerge ajıratıwda hár bir atamanı birinshi náwbette til qaǵıydaları kóz qarasınan hám qáliplesiw basqıshlarına kóre analiz etiw orınlı bolar edi, degen pikirdi bildirip ótken. Alım jer atamalarınıń payda bolıwına qarap, shártli túrde tómendegi túrlerge bólip kórsetken: *Jerdiń jaǵdayı, ózgesheligi, jer beti hám klimatına baylanıslı atamalar; Gidronimler; Ósimlik hám haywanlarǵa baylanıslı atamalar; Paydali qazılmalarǵa baylanıslı atamalar; Kósip-ónerden hám basqarıwdan alıńǵan atamalar; Xalıq, qáwim hám urıwlarǵa baylanıslı atamalar; Adamlarıń atı-familiyalarına qoyılǵan atamalar; Ápsanalıq hám diniy atamalar; Ózgeshe atamalar; Jańa zaman atamalar;*

Keyingi waqıtta P.Ýulomov tarepinen geografiyalıq atamalardı klassifikaciyalawdıń eki basqıshlı sistemi usınıldı. Belgili alım dáslep toponimlerdi iri gruppalarǵa ajıratqan, keyin hár bir iri gruppı ishinde orın atamaları túrlerin aniqlaǵan. Sol kóz qarastan kelip shıǵıp P.Ýulomov toponimlerdi tómendegi úsh iri gruppaga bólgen:

- I. Orınnıń tábiyyiy ózgesheliklerine baylanıslı túrde payda bolǵan atamalar;
  - II. Social-ekonomikalıq, siyasiy jaǵdaylar menen baylanıslı túrde payda bolǵan atamalar;
  - III. Ápsanalıq hám ózgeshe atamalar.
- Hár bir iri gruppı óz náwbetinde jáne ayrıqsha túrlerge ajıratılǵan.

## **I. Orınnıń tábiyyiy ózgesheliklerine baylanıslı türde payda bolǵan atamalar;**

1. Jerdiń geografiyalıq ornı menen baylanıslı atamalar. Máselen, *Severnaya Zemlya atawlari*, *Arqa Alay*, *Arqa teńiz*, *Xokkaydo (Arqa) atawi*.
2. Orınnıń ózine tán ózgesheligine baylanıslı atamalar. *Qaraqurum – suwsız, tas uyımları*, *Grenlandiya – jasil jer*, *Islandiya – muz úlkesi*, *Taslaq rayoni, Terskay Alatawi*.
3. Orınnıń relyefine baylanıslı toponimler. *Qumtóbe, Adamtas, Qoytas*.
4. Orınnıń klimatı, meteorologiyalıq elementlerine baylanıslı atamalar. *Baǵishamal, Suwiqdara, Samallı hám Samalsız atawlar*.
5. Suw menen baylanıslı atamalar – gidronimler. Teńiz, kól, dárya, bulaqlar, qudıqlar atamaları hám olar menen baylanıslı türde payda bolǵan atamalar. *Sarisuw, SHorbulaq, SHiyrinqudiq, Korizqudiq, Aynakól, Jinnidárya, Damariq*.
6. Ósimlikler, olardıń túrleri menen baylanıslı atamalar. *Kegeyli, Qamisjap, Almazar, Sariqamis, Qaraqamis*.
7. Haywanlarǵa baylanıslı orın atamaları. *Qaplanqır, Bórijar, Túyemoyin, Jilanótti*.
8. Paydalı qazılmalarǵa baylanıslı payda bolǵan toponimler. *Gazlı, Altintapqan, Qaramay, Taskómır, Temirtaw, Apatit, Duzkán*.

## **II. Social-ekonomikalıq, siyasıy jaǵdaylar menen baylanıslı türde payda bolǵan atamalar; bul gruppadaǵı toponimler túrli xalıqlar, elatlar, uriwlar, olardıń rawajlanıwı, basıp ótken jolları, siyasıy basqarıwı, tariyxı, shuǵıllanǵan kásip-ónerleri menen baylanıslı türde payda boladı hám ózinde sonday waqıya-hádiyselerdi sáwlelendiredi.**

1. Kásip-óner hám basqarıwdan alıngan atamalar. *Ahangaran, Iyerchi, Oqshı, Taqashı, Kamongaron, Orda, Qazikóshe, Traktorozlar*.
2. Tariyxıy atamalar. Mámlekет tariyxında júz bergen waqıya-hádiyseler menen baylanıslı türde payda bolǵan atamalar. *Jangoh, Xadra, Eskijuva, Beshoǵoch, Borodino maydani*.
3. Xalıq, qáwım, uriwlar menen baylanıslı türde payda bolǵan atamalar – etnotoponimler. *Ózbekstan, Shveciya, Mavritaniya, Qipshaq, Qırqawıl*.
4. Adamlardıń atı-familiyası, laqabı menen baylanıslı atamalar – antroponimler. *Bering buǵazı, Livingston sarqıraması, Nawayı qalası*.
5. Diniy atamalar. *Muqaddesata, Zangibuva, San-Marino, San-Salvador*.
6. Zamanagóy atamalar. *Chamanzor, Gulistan, Bostan, Bunyodkor*.

### **III. Ápsanalıq hám ózgeshe atamalar.**

1. Ápsanalıq atamalar. *Adamata tawi, Alvasti kópiri, Kuhı Qof.*

2. Ózgeshe atamalar. *Barsakelmes batıǵı, Ájel alabi, Ólı teńiz.*

Geograf toponimist alımlar (E.M.Murzaev, H.Hasanov, P.Ógulomov) tárepenen usınılǵan klassifikaciyalar geotponimika ushın biraz qolaylıǵı hám jetikligi menen itibarǵa ılayıq. Joqarıdaǵı analizlerden kórinip turǵanınday, toponimiyalardı bóliwde túrli principler tiykar etip alıngan bolsa da, biraq mashqalaniń sheshimin tabıw ushın barlıq imkaniyatlardan tolıq paydalanıldı dep bolmaydı. Hámmemizge belgili, XX ásirdiń alpisínsha jılları respublika toponimiyasın lingvistikaliq aspektte úyreniw baslandı hám geografiyalıq atamalardı lisoniy tárepten klassifikaciyalawǵa da ayriqsha itibar qaratıldı. Máselen, lingvist alımlardan Sh.Qodirovanıń «Toshkent mikrotoponimiyasining nomlanish printsiplariga doir» (1966), S.Qoraevtiń «Geografiyalıq atamalar mánisi» (1978), Z.Dosimovtiń «Toponimlar tasnifi máselesiga doir» (1978), N.Oxunovtiń «Toponimlar hám olardıń nomlanish ózgeshelikleri»(1989), K.Nazarov hám T.Enazarovlarnıń «Joy atamalarını yiǵish suroqligi» (1995) sıyaqlı shıǵarmalarında bul máseleler úyrenilgen.

Filolog toponimist alım Z.Dosimov «Toponimlar tasnifi masalasiga doir» maqalasında klassifikaciyalawdı tiykarınan eki baǵdarda, yańıy toponimlerdiń leksik-semantik hám grammatic dúzilisine kóre ámelge asırıwdı eń qolay hám maqsetke muwapiq dep esaplaǵan. Geografiyalıq atamalar morfologiyalıq ózgeshelikleri, qaysı tilge tiyisliliği, etimologiyası, tariyxıylığı, semantikasın esapqa alıp ta klassifikaciyalagara. Misali, semantikaliq klassifikaciya tómendegishe kóriniske iye: *tábiyyi-geografiyalıq faktorlar tiykarında qáliplesken toponimler, antropónimler, etnotopónimler, materiallıq islep shıǵarıw menen baylanıslı toponimler, sawda-transport hám diniy isenimler menen baylanıslı toponimler.* Keyingi jıllarda taraw qánigeleri ilimiý-izertlew jumıslarında kóbinese semantikaliq klassifikaciyanı qollanbaqta. Usınılǵan barlıq klassifikaciyalardıń unamlı tárepleri menen birge, quram bólekleride belgili dárejede qarama-qarsı hám tartıslı tárepleri de bar. Sol sebepli, olardıń hesh qaysısı tamamlanǵanlıǵı hám tolıqlıǵı menen kriteriya bola almayıdı.

V.A.Juchkevichtiń pikirinshe, ideal túrdegi hámme ushın qolay klassifikaciya úsh tiykarǵı talapqa juwap berowi kerek: *ne hám qanday obyektlerge atama berilmekte, qanday tárizde atama berilmekte, qaysı tilde hám tildiń qanday quralları járdeminde, ne ushın atama berilmekte, atama qanday mánige iye.*

Juwaplardan toponimikanıń integral pán ekenlige jáne bir márte isenim payda etse boladı. Sebebi birinshi sorawǵa - geografiya, ekinshi sorawǵa - lingvistika, úshinshi sorawǵa toponimikanıń ózi juwap beriwi tiyis boladı. Hámmege belgisiz, klassifikaciyalaw máselesi ámeliy, sol qatarı aymaqlıq toponimikaliq izertlewlerde úlken áhmiyetke iye. Sebebi, hár qanday ilimiý izertlew jumısları toplanǵan maǵlıwmatlardı sistemalastırıwdı, yaǵníy klassifikaciyalawdı talap etedi. Sonday eken, jalǵız hám hámmege qolay ilimiý klassifikaciyanıń jaratılıwı - jaqın keleshek isi esaplanadı.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. *Toponimlerdiń semantikaliq klassifikaciyası haqqında maǵlıwmat beriń.*
2. *Sońǵı jillarda geografiyalıq atamalardı klassifikaciyalaw máselesine tiyisli qanday ilimiý-izertlew jumısları ámelge asırıldı?*
3. *H.Hasanov toponimlerdi túrlerge ajıratiwda nelerge kóbirek itibar qaratqan?*

### Test tapsırmaları

1. **V.A.Juchkevichtiń pikirinshe, ideal túrdegi hómmege qolaylı klassifikasiya qaysı talaplarǵa juwap beriwi kerek?**
  - A. Ne hám qanday obyektlege atama berilmekte
  - V. Qaysı tilde hám tildiń qanday quralları járdeminde
  - S. Ne ushın atama berilmekte, atama qanday mánige iye
  - D. Barlńq juwaplar durıs
2. **Toponimlardi obyekt atamalarına qarap klassifikaciyalaw usılın qaysı alım hám qashan usıńǵan?**
  - A. V.P.Semenov-Tyan-Shanskiy (1924)
  - V. E.M.Murzaev (1979)
  - S. H.Hasanov (1978)
  - D. A.V.Superanskaya (1985)
3. **H.Hasanov orın atamalarınıń payda bolıwına qarap, shártli túrde neshe túrge bólgen?**
  - A. 8
  - V. 9
  - S. 10
  - D. 11

**4. Toponimlardi leksik-semantik hám gramatikalıq dúzilisine kóre klassifikasiyalawdı eń qolay hám maqsetke muwapiq dep esaplaǵan alım kim?**

A. T.Enazarov

V. S.Qoraev

S. H.Hasanov

D. Z.Dosimov

**5. Ne sebepten házirge shekem toponimlerdiń ápiwayı, universal hám aqılǵa say durıs ilimiý klassifikasiyası islep shıǵılmagań?**

A. Ilimiy hámmege qolaylı klassifikasiyasın jaratiwdıń qıyınlığınan

V. Toponimika integral pán bolǵanlığı sebepli

S. Jalǵız hám ulıwmalıq emesliginen

D. Barlıq juwaplar durıs

### **Toponimlardiń stratigrafiyalıq (tariyxıy) qatlamları**

#### **Reje:**

1. Toponimlardiń stratigrafiyalıq qatlamları haqqında ulıwma maǵlıwmat.

2. Orta Aziya toponimiyasınıń stratigrafiyalıq qatlamları hám olardıń ayırıwshı ózgeshelikleri.

3. Óárezsizlik dáwirinde payda bolǵan geografiyalıq atamalar qatlamı.

Hámmemizge belgili, insaniyat jámiyetiniń dáslepki basqıshınan baslap adamlar ushın jer haqqında oylawlar júdá zárür bolǵan. Tábiyat penen bárhama baylanıslılıqta jasaǵan áyyemgi adamlar ushın ózleri jasap atırǵan jer hám onıń átirapına atama beriw mútájligi payda bolǵan. Bul zárúrlik, yaǵníy geografiyalıq zárúrlik adamlarǵa orientir alıw ushın yamasa bir mánzildi ekinshisinen ayırıw ushın kerek edi. Demek, insaniyat tariyxı qanshallı áyyemgi bolsa, geografiyalıq atamalar da sonshelli áyyemgi esaplanadı. Geografiyalıq atamalar túrli tariyxıy sharayatlar hám tiller rawajlanıwınıń jemisi, olar tariyxtıń belgili bir dáwirinde payda bolǵan. Hár qanday toponim belgili bir tariyxıy dáwirde payda bolǵan, xalıq tariyxınıń kishi bir bólegi onda jámlengen. Sonıń ushın, atamanıń payda bolıwında túrtki bolǵan faktor sol dáwirdiń tariyxı, waqıyası, social-ekonomikalıq ortalığı menen birge táriyipleniwi, izertleniwi jaqsı nátiyje beredi.

Ayırım qánigelerdiń pikirinshe, toponimlerdiń negizgi mánisin ashıp beriw ushın tariixiy analiz usılı eń qolay hám isenimli esaplanadı. Bul usil geografiyalıq atamalardıń evolyuciyasın, transformaciyasın hám jańa atama payda bolıwına sebep bolǵan social ortalıqtı aniqlaw imkanın beredi. Toponimikalıq izertlewlerde kóbinese tariixiy usıldı qollaw táreptarı bolǵan, rus alımı A.I.Popov óziniń ilimiý jumislarında sonday jazǵan: «aniq tariixiy derek hám tariixiy sharayattan xabardar bolmay turıp, geografiyalıq atamanıń kelip shıǵıwı haqqında qátesiz qanday da bir pikir aytıw qıyın».

Hár qanday geografiyalıq atamalardıń jiynaǵı belgili bir waqıt dawamında qáliplesken. Olardıń «ómiri, jasaw dáwiri» de hár túrli boladı. Mısalı, Jer Orta teńizi jaǵaları, Hindstan, Qıtayda jası bir neshe mıń jıldı quraytuǵın toponimler bar. *Xarezm, Buxara, Samarqand* sıyaqlı atamalar da úsh mıń jıldan beri jazba dereklerde ushıraydı. Antraktidadaǵı atamalardıń tiykarǵı bólegi bolsa aqırǵı 50-75 jılda payda bolǵan.

Hár bir tariixiy dáwirdiń ózine tán ózgeshelikleri bar, olardı toponimiya arqalı da aniqlaw múmkin. Máselen, XVIII ásirde Rossiyada qalalardı grekshe atamalar menen ataw keń en jayǵan. *Stavropol, Simferopol, Sevastopol, Mariupol, Melitopol* hám taǵı basqa. Grekshe, polis - «qala». Keyinala, Evropadan úlgi alǵan Rossiyada, *Sankt-Piterburg, Ekaterinburg, Orenburg* sıyaqlı atamalar payda bolǵan. Golland tilinde burg - «qala». Eski Awqam dáwirinde ústem bolǵan ideologiyalıq hám siyasat tásirinde kommunistlik partiya hám sovet hákimiyatın sóz etiwshi *Lenin, Marks, Engels, Oktyabr, Partsezd, Bolshevik* sıyaqlı atamalar menen ataw keń en jaydı.

Toponim qanshelli áyyemgi bolsa onıń mánisi sonshelli abstrakt, táriyiplew bolsa qıyın, tek qánigeler biledi, biraq ol júdá qımmatlı maǵlıwmatlardı saqlap atırǵan «sandıq»qa uqsayıdı. Orın atamaları anıq bir tariixiy sharayatta payda bolıp, kelip shıǵıwı jámiyet turmısı, aymaqta jasap atırǵan yamasa aldın jasaǵan xalıqlar tili menen tıǵız baylanıslı. Álbette, hár bir tariixiy dáwir orın atamalarınıń belgili bir qatlamin payda etken, anıǵraǵı hár bir qatlamnıń orın atamalarında ózine tán «izi, tamǵası» bar.

Monotilli toponimlerge iye bolǵan aymaqlar kem, biraq tabıladi. Bul jaǵdaydı kóp ásırler dawamında xalqınıń milliy quramı ózgermegen yamasa bólek ózgergen yamasa xalıqtıń social ómiri, turmıs tárizi, úrip-ádeti, psixologiyasında júdá kem ózgerisler júz bergen, mámleketler toponimiyasında gúzetiw múmkin. Máselen, Islandiya, Mongoliya sıyaqlı mámleketler monotilli toponimiyaǵa iye, olardıń kópshilik bólegi island hám

mongół tillerinde jaratılǵan. Nátiyjede, neshe ásirler aldın payda bolǵan atamalar, ózgermesten bizge shekem jetip kelgen. Olar áyyemgi bolǵanlıǵı sebepli, bólek arxaiklesip qalǵan.

Kerisinshe, Orta Aziya, Evropa, Arqa Afrika, Kishi Aziya sıyaqlı regionlarda xalıqlar, tiller, civilizaciyalardıń aralasıwı nátiyjesinde, geografiyalıq atamalardıń bir neshe tariyxıy qatlamları payda bolǵan. Jámiyet tariyxında júz bergen hár qanday ózgerisler, waqıya-hádiyseler orın atamalarında saqlanıp qalǵan. Sol sebepli, toponimikaliq izertlewlerde atamanıń hámme quram bóleklerin analiz etpesten, anıq bir pikir aytıw qıyın.

Orta Aziya toponimiyasınıń tariyxıy qatlamların anıqlaw ushın, region geografiyalıq atamalarınıń qáliplesiwi, rawajlanıwı, qaysı xalıqlar tili tiykarında payda bolǵanlıǵı, bar bolǵan toponimikaliq qatlamlardıń óz ara tásiri, olardıń aymaqlıq tarqalıwı sıyaqlı máselelerin izertlew hám anıqlanıw tiyis. Region toponimiyasınıń tariyxıy qatlamları házirge shekem kem úyrenilgen hám ilimiý tärepten jetik izertlew obyekti bolǵan emes. Bul bolsa, aymaqlıq toponimlerdiń tariyxıy rawajlanıwı hám lingvogeografiyalıq qatlamlarınıń payda bolıw sebeplerin izertlewdiń biraz aktual másele ekenliginen derek beredi.

Orta Aziya hám Ózbekstan toponimiyasınıń tariyxıy qatlamların úyreniwde V.V.Bartold, E.M.Murzaev, H.Hasanov, A.Muhámmedjonov, S.Qoraev, A.Nabiev, T.Nafasov, Z.Dosimov, A.Nizomov sıyaqlı alımlardıń shıǵarmaları úlken áhmiyetke iye. Máselen, E.M.Murzaevtiń Orta Aziyanıń kóp ǵana túrkiy, iran, arab, mongół tilleri tiykarında payda bolǵan toponimlerge bergen túsindirmesi óziniń tariyxıy dereklerge tiykarlanganlıǵı, anıq, ápiwayı, ashıq hám isenimliliği menen ayriqsha ajıralıp turadı.

E.Murzaev ótken ásirdiń jetpisinshi jıllarında geografiyalıq atamalardıń stratigrafiyalıq dúzilisin, yaǵníy orın atamaları quramındaǵı tariyxıy qatlamlardıń qáliplesiw procesin Orta Aziya respublikaları toponimiyası misalında analizlegen. Alımnıń pikirinshe, region orın atamalarının quralǵan «ústemi», fundamenti astında máni-mazmunın anıqlaw qıyın bolǵan atamalar jatadı.

Bunday toponimler házirgs shekem «tiri» hám ámelde bolsa da, biraq olardı anıq bir belgilengen dáwirge yamasa qaysıdur xalqqqa tiyisli ekenligin anıqlawdıń imkanı joq. Olardıń qáliplesiw procesi de júdá uzaq ótmishke barıp taqaladı. Bul process tek ǵana region orın atamalarına emes, bálkim barlıq xalıqlar, mámlekетlerdiń geografiyalıq atamalar sistemاسına tán hám

ulıwmalıq ózgeshelik esaplanadı. Bálkim, sol sebepten, rus toponimisti V.A.Nikonov eń áyyemgi orın atamaları elege shekem belgisizliginshe qalmaqta, degen pikirdi aytıp ótken bolıwı múmkin.

Orta Aziya - tábiyatı hár túrli bolǵan úlke, onı birinshi bolıp izertlegen alımlardan biri I.V.Mushketov: «Orta Aziyanı úlken materik ishinde jaylasqan ayraqsha materik dese boladı», degen edi. Orta Aziyada okean qáddinen pás bolǵan orınlardan baslap biyikligi jeti miń metrden de artıq bolǵan tawlı úlkelerge shekem ushıraydı. Sonıń ushın da bul úlkeniń relyefi, klimatı, landshaftları hár túrli. Muzlı shıńları bolǵan úlken tawlar, tropikalıq ıssısı hám polyus suwiǵı bar bolǵan aymaqlar bul ájayıp úlkede anıq kóringen.

Orta Aziyanıń etnikalıq kartası da ótmishte biraz ráń-báreń hám qıyın bolǵan, áyyemde regionda ómir súrgen hár bir qáwim, elat, xalıq óz tillerinde orın atamaları jaratqan. Orta Aziyanıń jergilikli xalıqları, tajiklerden tısqarı barlıǵı -ózbekler, qazaqlar, qırğızlar, türkmenler, qaraqalpaqlar - túrkiy tilli xalıqlar esaplanadı. Tek tajikler - parsı tilli xalıq esaplanadı. Túrkiy geografiyalıq atamalar eń kúshli qatlam, ol Orta Aziyanıń barlıq aymaqlarında keń tarqalǵan. Olardı Tajikstan, Awǵanstan, Iran aymaǵında da kóplep ushıratıw múmkin.

Region xalıqlarınıń kóp ásirlik social turmısı, tariyxıy rawajlanıwı orın atamalarında da óz sáwleleniwin tapqan. Olar arasında kópshilik ushın mánisi belgisiz geografiyalıq atamalardan baslap, jaqında ǵana payda bolǵan jańa toponimlerdi ushıratıw múmkin. Qánigelerdiń pikirinshe, Orta Aziya toponimiyası quramındaǵı geografiyalıq atamalardıń eń tómengi, házirge shekem anıqlanbaǵan qatlamı aramızdan aldingı dáwirlerge tuwrı keledi. Bunday atamalar qatarına Samarqand, Omul, Xiva, Zomin, Urganch, Niso, Parapamiz hám taǵı basqa sıyaqlı, házirge shekem máni-mazmunı anıqlanbaǵan, substrat toponimlerdi kiritiw múmkin.

Greklerdiń shabılıwı region toponimiyasında sezilerli iz qaldırımaǵan. Grek tilinen ózlesken atamalar tez arada umıtılǵan yamasa aldingı orın atamaları qayta tiklengen. Makedoniyalı jeńimpaz Iskandar (Aleksandrdıń arabsha túri) Zulqarnayn (er. ald. 356, Pella-323, Bobil) ataması menen baylanıslı *Iskandar*, *Iskandarariq*, *Iskandardárya*, *Iskandarqudıq* sıyaqlı toponimler kóp. Iskandar haqqındaǵı hár túrli rawiyatlardıń kópligi, bunday toponimlerdiń etimologiyasın anıqlawdı biraz qıyınlastırıdı. Kópshilik qánigeler, Tajikstandaǵı Iskandarkól atamasın Iskandar Zulqarnaynǵa hesh

qanday baylanısı joq dep esaplaydı. Bul pikirdi V.V.Bartold ta tastıyıqlap, orta ásirlerde Iskandarkól bul atama menen belgili bolmaǵan dep jazǵan.

H.Hasanovtń jazıwınsha, Iskandar haqıqattan da elimizde bolǵan, biraq Xujanddan arıǵa ótpegen. Sonıń ushın uzaq-uzaq orınlardaǵı Iskandar atamaların tek kóshpeli dep túsiniw maqul. Iskandar ataması menen baylanıslı atamalardıń keyingi waqıtında payda bolǵanları da bar. Máselen, Iskandarariq – Tashkentten joqarıraqta Chirchiq dáryasınan shıǵarılǵan ariq. Bul ariqtı 1883-85 jıllarda, jergilikli xalıq arasında Iskandartura laqabı menen belgili bolǵan patsha Rossiyasınıń knyazı Nikolay Konstantinovich qazdırǵan.

Tariyxshi A.Muhammedjonovtń aytıwınsha, Ózbekstanda Iskandar ataması menen atalǵan orın atamaları kóp, olardan bazıların xalıq onıń ataması menen baylanıslı dep esaplaydı. Máselen, Jizzax wálayatınıń Jańaabat rayonında uzaq tariyxqa iye *Iskandar* atamasındaǵı áyyemgi awıl bar. Jergilikli xalıq arasında Iskandar Ustrushonaǵa júris etip úlken zıyan kórgen hám sol awılda jaralanǵan áskerlerin qaldırıp dawalaǵan, degen ráwiyat bar. Onıń áskerlerine jergilikli xalıq qattı qarsılıq kórsetken hám ol bunnan júdá qorqınışhqa túskен, Ptolemeydiń jazıwınsha, Iskandar tutqıńǵa alıńǵan ustrushonalılardı óz áskerlerine bólip berip, bul mámleketten shıǵıp ketemen degenshe, olardı shınjırǵa baylap saqlawdı buyırǵan.

Iskandar toponiminiń etimologiyasına baylanıslı jáne bir túsinik A.Ğafurovqa tiyisli. Alımnıń pikirinshe, awıldıń házirgi ataması áyyemgi suǵd tilindegi iskodar - «biyik», «joqarı» mánisindegi sóz benen baylanıslı. Bul túsinik awıldıń jaylasqan geografiyalıq ornına da tán keledi. Házirgi tilde túsiniksiz bolıp qalǵan suǵdsha iskodar sózi, waqıt ótiwi menen keyinala, jergilikli xalıq aytıwına qaraǵanda túsinikli bolǵan Iskandar sózine aylanǵan, degen pikirdi aytıp ótken.

E.Murzaevtń jazıwınsha, Orta Aziya toponimiyası quramındaǵı házirge shekem aniqlanǵan **bırınsı** tariyxı qatlam iran tillerine tiyisli. Olardıń jaratiwshısı - áyyemgi mádeniyatqa iye bolǵan suǵdlar, boxtarlar, xarezmiyler esaplanadı. Bul tariyxı qatlamǵa tán toponimlerdi Orta Aziyanıń barlıq aymaqlarında, sol qatarı Turan tegisliklerinen baslap Tajikstan tawlarına shekem ushıratıw múmkin. Olar Qırğızstan hám Qazaqstan aymaǵında salıstırmalı kemirek. Xarezm, Ashqabad, Murǵab, Vaxsh, Jizzax, Miq, Varqın, Pishaǵar, Xujand sıyaqlı máni - mazmunın aniqlaw qıyın bolǵan substrat toponimler solar qatarına kiredi. Birınsı

tariyxıy qatlamǵa tiyisli toponimler bólek negizgi túrinde, arasında ayırım ózgerisler menen házirge shekem jetip kelgen. Iran hám túrkiy xalıqlar áyyemde tiǵız ekonomikalıq, mádeniy, siyasiy baylanısta bolǵan. Bul múnásibet hám baylanıslar hár bir xalıqtıń toponimlerine óz tásırın ótkergen.

Akademik *A.Muhammedjonov* usı tariyxıy qatlamǵa tán bolǵan Savot toponimin táriyiplep sonday jazadı: Ustrushonaniń Sebat rustoqida Ullı Jipek joli úsh tarmaqqa (Shosh, Ferǵana, Ustrushonaga) bólınip ketken. Usı jónelislerdiń hár birinde birden rabot - karwansaray bar bolǵan hám Sebat (se-úsh, bat - rabottiń qısqarǵan túri) «úsh rabot» mánisin beredi. Sebat jergilikli xalıq tilinde aytılıwında Sabot, Savot bolıp ózgergen. Orta ásirlerdiń arab geografları Muqaddasiy, Ibn Havqal, Istanriy shıgarmalarında da awıl haqqında maǵlıwmatlar bar hám onıń úlken kárwan joli ústinde jaylasqanlığı aytılǵan. Qolay geografiyalıq orıngá iye bolǵan Sebatda orta ásirlerde Ustrushonadagi jalǵız belgili jabıq bazar bolǵan. Demek, Savot - negizinde Sebat bolıp «úsh rabot», «úsh karwansaray» degen mánini bildiredi.

Iran tilli toponimlerdiń **ekinshi** tariyxıy qatlamına parsı-tajik tiline tán bolǵan geografiyalıq atamalardı kiritiw múmkin. Olardı túrkiy hám parsı tiller járdeminde túsiniw múmkin jánede etimologiyalıq tärepten analizlew qıyın emes. Langar, Chorjuy, Ferǵana, Surxob, Dushanbe, Sangzor, Kuhiston, Zarafshan sıyaqlı atamalardı áne sol qatlamǵa kiritiw múmkin. Máselen, Langar sózin P.Ólomov «toqtaw ornı, qunoq, mánzil», dep táriyiplegen. Aldın karwan jollardaǵı qunoq orınlar, karwansaraylar sol atama menen júritilgen. Langarlarda shayxana, miymanxana, karwansaray, arasında gúzarlar (bazarı menen) bolǵan.

Hámmemizge belgili, geografiyalıq atamalar járdeminde hár bir tariyxıy qatlamnıń ózine tán ózgesheliklerin oqıw múmkin. Bazıda, olar ótmish jemisi sıpatında, ásirler dawamında tilden tilge ótip forması ózgeredi, mazmunı jaǵınan ulıwmalıq bolıp qaladı. Mısalı, Nurata tawlarında Garasha awılı ataması buǵan mısıl bolıwı múmkin. Oykonimge parsı-tajik tilindegi «girehkusho» sózi tiykar bolǵan. Girehkusho sózi gireh-»túyme», «band» hám kusho - «sheshiw», «túymelerdi sheshiwshi» mánilerin bildiredi. Girehkusho XII ásır aqırı hám XIII ásirdiń baslarında jasaǵan, yassawiya táliymatınıń dawamshılarınan bolǵan jánede dáslep sol awıl aymaǵında qonım tapqan shayx Muhammedsharif ibn Aliasqarǵa tiyisli. Girehkusho dep atama alıwına áwleniń kóp ǵana káramat kórsetkeni jánede sheshimin durıs tapqanlığı sebep bolǵan.

**Úshinshi**, eń kúshli tariyxıy qatlam türkiy toponimlerden quralǵan. Türkiy qatlam tek ǵana Orta Aziya mámlekетleri aymaǵında emes, bálkim Awǵanstan, Iran, Batıs Qıtay hám basqa regionlarda keń tarqalǵan. Olar kóbinese region geografiyalıq atamalar sistemasın belgileydi hám etimologiyalıq tärepten táriyiplew biraz ańsat. Türkiy qatlamǵa Orta Aziya aymaǵındağı *Qarasay*, *Túyetartar*, *Qızılqum*, *Tórtkúl*, *Aqtas*, *Ejilma*, *Uchma*, *Egizbulaq*, *Tuyaqlı*, *Mıń*, *Qırq*, *Kaltatoy* sıyaqlı mıńlaǵan geografiyalıq atamalar misal boladı. Türkiy qatlamdaǵı geografiyalıq atamalarınıń úlken bólegen etnonimler quraydı.

E.Murzaev pikirinshe, türkiy qatlamdaǵı atamalar xalıqtıń xojalıq júritiw xızmeti menen tiǵız baylanıslı bolǵanlıǵı sebepli, bay hám ráń-báreń. Ayırıım geografiyalıq túsinikler sharwa mallarınıń jaylawları hám landshaftlar ónimdarlıǵı menen baylanıslı. Türkiy tillerde sharwa azaqlarınıń túrli ózgesheliklerin bildiriw ushın bir qatar qánigelesken geografiyalıq terminlerden paydalanıladı. Orta Aziya aymaǵında ayırıım geografiyalıq terminler qaysı mámlekет aymaǵında qollanılıwına qarap fonetikalıq tärepten ózgergen. Máselen, Ózbekstan, Qırğızstanda - soy, Qazaqstanda - say, Türkmenstsnda - choy (chay).

**Tórtinshi** tariyxıy qatlam arablardıń kóp ásirlık shamilıwı menen baylanıslı, olar islam dinin alıp keliw menen birge kelip shıǵıwı arab tiline tiyisli sózlerden payda bolǵan toponimlerdiń qáliplesiwinde aktiv qatnasqan. Orta Aziyada arab tili elementlerinen payda bolǵan toponimler, sol qatarı antroponimler belgili dárejede úleske iye. Arab tili elementleriniń regionda payda bolıwı tariyxan belgili, biraq olardıń geografiyalıq obyektlere atama sıpatında qáliplesiwine sebep bolǵan faktorlar kem úyrenilgen. Bul qatlamǵa tiyisli geografiyalıq atamalardıń tiykarın qurawshı sózler, biraz áyyemgi dáwirlerde arab tilinen, türkiy tillerge ózlesken. Házirde regionda bar bolǵan arabsha toponimlerdiń kóbisi jergilikli (ózbek, tajik, türkmen, qırğız) tiller grammaṭikası tiykarında jaratılǵan. Arab tilinen ózlesken sózlerdiń ayırımları házirgi waqıtta da geografiyalıq termin sıpatında qollanıladı hám mánisi túsiniledi. Bunday geografiyalıq terminler qatarına házirde Orta Aziya toponimiyası quramında ushıratuǵın *anhor*, *vaqf*, *mozor*, *mahalla*, *machit*, *rabet*, *aqba*, *supa*, *qala*, *qita* sıyaqlı sózlerdi kiritiw múmkin.

Qánigeler arab elementlerin region toponimiyası quramında saqlanıp qalıwı hám tarqalıwın Orta Aziya xalıqlarınıń Orta hám Jaqın Shıǵıs musıłman mámlekетleri menen ásirler dawamında saqlanıp qalǵanlıǵı menen

baylanıslı dep esaplaydı. Arab tilinen ózlesken sózler tiykarında payda bolǵan toponimler arasında diniy terminlerdiń kópligin ayriqsha bildirip ótken. Arab geografları regiondaǵı bir qatar iri geografiyalıq obyektlerge atam beriwde óz nomenklaturalarınan paydalangan, biraq jergilikli xalıq arasında olar keń qollanılmaǵan. Máselen, *Sayhun*, *Jayhun*, *Mawarawnnahr* hám taǵı basqa. Kóp ásirlık tilge tiyisli baylanıslar türkiy-arabsha - *Toshsaqa*, *Narpay*, *Qızılarvat*, *Jalolobod*, *Taxti Sulayman* sıyaqlı gibríd atamalardıń payda boliwına sebep bolǵan.

Orta Aziya aymaǵında negizinde mongol tilinen ózlesken sózlerden payda bolǵan geografiyalıq atamalardıń kelip shıǵıwı XIII ásirdegi mongollar shamılıwı menen baylanıslı. Házirgi kúnde mongolsha toponimler region orın atamaları quramındaǵı kishi bir gruppı sıpatında **beshinshi tariyxıı qatlamdı** quraydı. Mongol tili Orta Aziyada xalıq tiline aylanbadı. Sol sebepli, mongol toponimleri salıstırmalı kem hám olardı aniqlaw ańsat. Qánigelerdiń pikirinshe, Orta Aziya toponimiyası quramında, mongolsha atamalardıń kemligi, olardıń jergilikli xalıq penen aralasıp tili hám dinin qabil qılǵanlıǵı sebep bolǵan.

*TS.Atamasinxanov*, *E.Begmatov*, *T.Nafasov* sıyaqlı alımlar, türkiy tiller onomastikasında mongolsha hám mongolsha-türkiy sózler tiykarında payda bolǵan adam atlарın, etnonimlerdi, toponimlerdi izertlegen. Máselen, T.Nafasov mongol hám türkiy xalıqlardıń óz ara jaqınlıǵıń aytıp, mongol hám türkiy tillerge ulıwmaliq sózlerdiń etnolingvistikaliq tábiyatın aniqlamay turıp, olardıń qandayda bir tilge tiyisli ekenligin belgilew qıyın dep jazǵan. Házirgi region toponimiyasınıń analizi, mongol elementleri tásırın batıstan shıǵısqı qarap kúsheyip bariwın kórsetedi. Sol qatarı, Orta Aziyanıń shıǵıs bóliminde jaylasqan Qırğızstan toponimiyası quramında mongolsha sózler kóbirek ushıraydı. Buǵan qırğız hám mongol tilleriniń jaqın aymaqlarda qálipleskenligin tariyxıı dalil sıpatında keltiriw múmkin. Tábiyyiy türde, bunday qońsishılıq ayrıım geografiyalıq terminlerdi türkiy hám mongol tillerinde birdey mánide qollanılıwınaa sebep bolǵan.

Ózbekstan toponimiyası quramında da mongolsha sózler tiykarında qáliplesken geografiyalıq atamalar házirge shekem saqlanıp qalǵan. Máselen, Jizzax wálayatındaǵı *Tuqay*, *Emchi*, *Em*, *Sayxan*, *Kutal* sıyaqlı xalıq jasaw punktleri atamaları negizinde mongol tilinen ózlesken sózler tiykarında payda bolǵan. Jetik toponimikalıq izertlewler avtorı E.M.Murzaevtiń jazıwınsha, *Sayxan* toponimine, mongol tilinde «suliw», «gózzal» degen

mánilerdi ańlatıwshı saykan sózi tiykar waziypasın orınlaǵan. Keyinala geografiyalıq termin sıpatında bul sóz ózbek tiline ózlesken hám házirde «úlken», «tegis ashıq orın», «maydan» mánisin bildiredi.

Geografiyalıq atama sıpatında belgili bolǵan em (dialektte jom) sózi de mongol tilinen ózlesken. Em sózi házirgi ózbek tili sıyaqlı, XI ásir esteligi «Devonu luǵotit turk»te de ushıraydı. Qánigelerdiń pikirinshe, Em, Emchi, Jom, Jomboy, Jombuz, Jombulaq sıyaqlı toponimlerdiń payda bolıwı da sol sóz benen baylanıslı. Máselen, Zomin rayonındaǵı Em - awılı tariyxıy dereklerge kóre XII ásirden beri, sol atama menen belgili. Akademik B.Ya.Vladimircovtıń (1884-1931) jazıwinsha: «jol mánisindegi em sózi mongollardan túrkiy tillerge ótip, mongollar ústemligi dáwirinde Orta Aziyada júdá keń tarqalǵan. Emlar shıńǵızıylar dáwirinde qurıla baslaǵan. Keyinala em sózi «shabarmanlar, jolawshılar qonatuǵın hám at almasıtıratıǵın orın», «bándırıgi» mánisin bildirgen. Emda bárhama atlar tayar turǵan, bir qansha adamlar xızmet etken. Ugedeyhan kóplegen emler qurdırǵanlıǵı menen maqtanısh etkenligi belgili».

Sonı aytıw kerek, Orta Aziyada mongollardan keyin de emlerge zárúrlik barlıǵı ushın olar saqlanıp qalınǵan. Buǵan «Baburnama»daǵı tómendegi sózler misal bola aladi: «... hár on segiz kuruhda altı em atı boǵlagaylar». XV ásir ózbek tiline emxona - emxona, atlar saqlanatuǵın orın, em atı - chopar ot, emshi - em xızmetshisi sıpatında ózlesken. Mongolsha em sózi tek ǵana túrkiy tillerge emes bálkim slavyan, sol qatarı, rus tiline de ótken. Misali, rus tilindegi «yamshik» sózine em sózi tiykar bolǵan.

Ayırım qánigeler, arab hám mongol tilleri menen baylanıslı bolǵan geografiyalıq atamalardı ayriqsha tariyxıy qatlamlarǵa ajıratiw shárt emes, sebebi bul tillerden ózlesken sózler álleqashan túrkiy tillerdiń sózlik baylıǵına aylanıp, xalıq arasına sińip ketken, dep esaplaydı. Basqınhılar qatarında kelgen túrli etnikalıq birlikler, sol qatarı arab hám mongollar dáwir ótiwi menen jergilikli xalıq quramına sińip ketken bolsa da, biraq olardıń «izi» geografiyalıq atamalar quramında házirge shekem saqlanıp qalǵan. Orta Aziyanı basıp alǵan arablar etnikalıq proceske tásir etbese de, islam dini ústemligin ornatqan. Mongol shabılıwı bolsa, ulıwma regionda óz tásırın ótkizip jergilikli xalıqtıń rasalıq dúzilisine bir az ózgerisler kiritken.

Region toponimiyası quramındaǵı **altınsıı tariyxıy qatlamdı** slavyan (rus) tili tiykarında qáliplesken geografiyalıq atamalar qurayıdı. Olardıń payda bolıwı XIX ásirdiń aqırı hám XX ásirdiń basında Rossiya tárepinen

Orta Aziyanı basıp alıwı menen baylanıslı. Russha toponimler region aymaǵında túrli sebepler menen payda bolǵan. Máselen, *Skoblevo*, *Obruchev*, *Lomakino*, *Milyutinskaya*, *Ursatevskoe*, *Xilkovo* sıyaqlı atamalar jańa qurılǵan temir jol stanciyalarına patsha húkimeti hákimleriniń qararları menen qoyılǵan rásmiy atamalar esaplanadı. E.M.Murzaevtiń jazıwinsha, jergilikli xalıq bul atamalardı jaqsı qarsı almaǵan. Kóbinese, jańa atama menen birge aldıńǵı dástúriy ataması da qollanıp kelingen. Russha atamalardıń bir bólegi úlke tábiyati hám xojalıǵın rus alımları tárepinen izertlew procesinde payda bolǵan. Máselen, 1878-jılı Orta Aziya tawların úyrengен rus alımı V.F.Oshanin, Pamir tawlarında aniqlaǵan eń úlken muzlıqtı Fedchenko ataması menen ataǵan. Abramov muzlıǵı, Korjenevskiy shıńı, Petr I dizbegi menen atamalar da sol tiykarda payda bolǵan.

Aldıńǵı awqam dáwirinde rus tili arqalı kirip kelgen atamalardıń úlken bólegi antropónimlerden ibarat bolǵan. Lenin, Karl Marks, Engels sıyaqlı atamalar regionda keń tarqalǵan. Sol qatarı, shól hám dala aymaqlarınıń ózlestiriliwi nátiyjesinde payda bolǵan jańa geografiyalıq obyektlere, ústem ideologiya hám siyasat tásirinde Kommunistik partiya hám Sovet hakimiyatın sóz etiwshi atamalar berilgen. Mısalı, 1975-jılda Jizzax wálayatı quramında jańadan dúzilgen Arnasay rayonına qaraslı barlıq xalıq jasaw punktleri aldıńǵı Sovet mámlekетiniń áskeriy basshıları atamaları (*Jukov*, *Timoshenko*, *Grechko*, *Rokossovskiy*, *Konev*, *Vasilevskiy* hám basqa) menen atalǵan.

Sovet dáwirinde geografiyalıq obyektlər atamaların orınlarda jazıp alǵan qánigelerdiń kóphılıgi rus bolǵanlıǵı sebepli, olar toponimlerdi rus tili grammaticasına tiykarlanıp jazıp alıp kartaga túsingen. Geografiyalıq atamalardıń kartalarda qáte jazılıwı, kóbinese atamalardıń mánisin táriyiplewde aljasıqqa alıp kelgen. Toponimist alım N.P.Arhangelskiy tarawdan biraz xabardar zıyalı sıpatında bul haqqında sonday jazǵan: «Orta Aziya geografiyalıq nomenklaturasınıń rus tilinde rásmiyestirilgen túri geografiyalıq obyektlərdiń jergilikli xalıq tárepinen qabil etilgen atamaları túrinen júdá úlken pariq qıladı». Máselen, Nurata toponimi kartada Nuratau qálıbinde qáte jazılǵanlıǵı sebepli, V.A.Nikonov onı mongolsha nuru - «sistema» hám túrkiy tov - «taw» sózlerinen payda bolǵan dep qáte pikirlegen.

Orta Aziya respublikaları górezsizlik sebepli, górezsiz toponimikalıq siyasat júrgizip, aljasıqlar toqtatıldı. Regiondaǵı geografiyalıq atamalardıń

kóphshılıgi dáwir talabın sáwlelendiretuǵın, xalıq, ápiwayı hámme ushın túsinikli bolǵan atamalar menen almastırıldı yamasa olardıń tariyxıy atamaları qayta tiklendi.

Toponimikalıq izertlewlerden belgili, Orta Aziya toponimiyasınıń qáliplesiwi hám rawajlanıw procesinde bir neshe tariyxıy dáwirlerdi basıp ótken. Olar túrli tiller jemisi, túrkiy toponimler olar arasında eń kúshli hám keń tarqalǵanlıǵı menen regionda ayriqsha ajıralıp turadı. Hár bir tariyxıy dáwirdiń ózine tán toponimleri bar, biraq geografiyalıq atamalardıń tariyxıy qatlamları arasındaǵı shegaralar shártli esaplanadı. Bar bolǵan stratigrafiyalıq (tariyxıy) qatlamlar bir-biri menen tiǵız baylanıslılıǵı sebepli, olardı anıq belgilep bolmaydı, jańa qatlam aldıńısın toltırsa, eskisi jańa qatlamǵa óz tásirin ótkergen.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. *Toponimikada stratigrafiyalıq qatlam túsinigi qanday mánini aňlatadı?*
2. *Ózbekstan toponimiyası quramındaǵı eń salmaqlı hám keń tarqalǵan túrkiy qatlam haqqında maǵlıwmat beriń.*
3. *Sońǵı dáwirde payda bolǵan toponimikalıq qatlamnıń áhmiyetin túsındırıń.*

### Test tapsırmaları

#### 1. Toponim qanshelli áyyemgi bolsa .....

- A. Atamanıń mánisi sonshelli belgisiz boladı
- V. Barlıq juwaplar durıs
- S. Táriyiplew qıyın, tek qánigeler biledi
- D. Qımbatlı maǵlıwmatlardı saqlap atırǵan «sandıq»qa uqsayıdı

#### 2. Orta Aziya toponimiyası quramındaǵı házirge shekem anıqlanǵan eń áyyemgi stratigrafiyalıq qatlamdı belgileń.

- A. Túrkiy
- V. Arab
- S. Suǵd
- D. Parsı

#### 3. Orta Aziya toponimiyası quramında Skoblevo, Obruchev, Lomakino, Milyutinskaya sıyaqlı russha toponimler qashan payda bolǵan?

- A. XIX ásirdiń ortasında
- V. XIX ásirdiń aqırında
- S. XX ásirdiń birinshi yarımında
- D. XXI ásirdiń basında

**4. Ózbekstan toponimiyası quramındaǵı Tuqay, Em, Sayxan, Katal sıyaqlı atamalar qaysı til jemisi?**

- A. ózbek
- V. arab
- S. mongol
- D. tajik

**5. «Orta Aziya geografiyalıq nomenklaturasınıń rus tilinde rásmiylestirilgen túri, geografiyalıq obyektlərdiń jergilikli xalıq tárepinen qabil etilgen atamaları túrinen júdá úlken pariq qıladı» degen sózdiń avtorı kim?**

- A. E.M.Murzaev
- V. H.Hasanov
- S. N.P.Arhangelskiy
- D. S.Qoraev

## **GEOGRAFIYALÍQ KARTALARDA TOPONIMLERDIŃ TIYKARĞÍ KONVERSIYALAW PRİNÇİPLERI. TOPONIMIKA HÁM JÁHÁN TILLERI.**

### **Geografiyalıq kartalarda toponimlerdiń tiykargı konversiyalaw principleri**

#### **Reje:**

1. Geografiyalıq kartalarda toponimlerdiń konversiyalaw usıllarınıń mazmun-mánisi.
2. Toponimlerdiń rásmiy forması, transliteraciya hám transkripciyası.
3. Orın atamalarınıń dástúriy forması, awdarma yamasa bólek awdarma forması, geografiyalıq obyektke rásmiy qayta atama beriw.

**Temanıń maqseti:** Toponimlerdiń tiykargı konversiyalaw principlerin úyreniw, orın atamalarınıń birden-bir sistemasin jaratıw, jazıw qağıydaların anıqlaw, milliy hám xalıqaralıq kólemde standartlastırıw sıyaqlı máseleler haqqında ilimiý túsinikler payda etiwden ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Geografiyalıq atamaniń rásmiy forması, transliteraciya, transkripciya, orın atamasınıń dástúriy forması, ekzonim, awdarma yamasa bólek awdarması, geografiyalıq obyekti rásmiy qayta atamalaw, atamani turaqlastırıw.

Hámmemizge belgili, xalıqtıń tariyxı hám taǵdiri menen tiǵız baylanıslı bolǵan geografiyalıq atamalardı qátesiz jazıw, olardı durıs qollaniw, turaqlastırıw hám atamalardı kartalarda durıs kórsetiw sıyaqlı máselelerge kem itibar berilmekte. Sol sebepli, toponimikalıq dástúriylik, tariyxıylıq hám milliylikti saqlap qalıw toponimikanıń búgingi kúndegi eń áhmiyetli ámeliy wazıypalarınan esaplanadı. Geografiyalıq atamalar úlken ilimiý hám ámeliy áhmiyetke iye bolıwı menen birge, áhmiyetli siyasıy, social, ekonomikalıq, ruwxıy-aǵartıwshılıq funksiyaların orınlayıdı hám jámiyettiń túrli mútájliklerine xızmet etedi. Atamalarda úlke tábiyatınıń kóp ǵana ózgeshelikleri, xalıqtıń xojalıq iskerligi hám etnografiyası, ásirler dawamında mámleketerde júz bergen tariyxıy, social-ekonomikalıq hám siyasıy ózgerisler jánede waqıya-hádiyseler sáwlelengen boladı.

Geografiyalıq obyektlerdiń atama beriw nızamlıqların úyreniw, olardı jalǵız sistemaǵa salıw, jazılıw qaǵıydaların jaratıw, milliy hám xalıqaralıq kólemde standartlastırıw sıyaqlı máseleler toponimikanıń házirgi kúndegi eń áhmiyetli ámeliy wazıypalarınan esaplanadı. Solay eken, búgúngi kúnde jáhán jámiyetinde bul áhmiyetli máseleler menen BMSHnıń geografiyalıq atamalar boyınsha Ekspertler gruppası (UNGEGN), YUNESKO, Xalıqaralıq onomastika ilimleri komiteti (IGOS), Xalıqaralıq fonetika associaciyası (IPA), Antarktikanı úyreniw ilimiý komiteti (SGAR), Xalıqaralıq gidrografiya shólkemi (IHO), Jáhán pochtası awqamı (UPI), Xalıqaralıq standartlastırıw shólkemi (ISO) hám basqa bir qatar xalıqaralıq shólkemler de shuǵıllanbaqta.

Sonı da aytıp ótiw kerek, toponimler geografiyalıq kartalardıń ajıralmas quram bólegi boliwı menen birge rásmiy hújjetlerde, sol qatarı, hákimiyat nızam hám qararlarında, administrativlik basqarıw organları xızmetinde, transport, baylanıs jumıslarında, ilim, tálim, informaciyaǵa tiyisli dereklerde hám basqa baspalarda káplep ushırap turadı. Olar búgin de jámiyettiń túrli mútájliklerine xızmet etpekte. Geografiyalıq atamalar hár qanday mámlekettiń ómirinde jánede xalıqaralıq qatnasiqlarda áhmiyetli qural esaplanadı. Sol sebepli, barlıq mámlekетlik birlespe organları, transport hám baylanıs shólkemleri, ilim hám bilimlendiriw, mádeniyat shólkemleri, baspasóz, radio, televedeniya orıń atamaların milliy tilde durıs hám turaqlı jazılıwınan mápdar. Solay eken, toponimlardı turaqlastırıw hám standartlastırıwdı xalıqaralıq áhmiyetke iye bolǵan áhmiyetli másele dep qaraw kerek.

Hár qanday geografiyalıq obyekt ataması jazılıwınıń rásmiy hám ulıwma paydalaniw ushın jalǵız formasın anıqlaw hám turaqlastırıw geografiyalıq atamalardı standartlastırıwdıń mazmuni hám waziypası esaplanadı. Házirde dúnya mámlekетleriniń kóphshiliginde geografiyalıq atamalardı milliy standartlastırıw keń jolǵa qoyılǵan. Usı mámlekетlerde geografiyalıq obyektler atamaların úyrenetuǵın arnawlı shólkemler bar bolıp, olar geodeziya, topografiya hám kartografiya kárxanaları menen jaqın birgelikte isleydi.

Hámmemizge belgili, uzaq dáwir dawamında qaram bolıp kelgen, házirgi waqıtta górezsizlikke erisken bir qansha mámlekетlerdegi geografiyalıq obyektlerdiń atamaları metropoliyalardan kelgen topograflar tárepinen belgilengen. Bunda jergilikli atamalar itibardan shette qalǵan yamasa Evropa tillerinen biriniń nızam-qagyidalarına maslap jazılǵan. Aqibette jergilikli xalıqqa jat bolǵan geografiyalıq atamalar kartalarda, geografiyalıq maǵlıwmatnamalarda jánedе basqa baspalarda saqlanıp qalǵan hám xalıqaralıq maydanǵa shıqqan.

Máselen, sovet dáwirinde Ózbekstannıń jetik islengen kartası bir márte de ózbek tilinde basılmaǵan (oqıw kartaları buǵan kirmeydi). Respublikadaǵı millionlap geografiyalıq atamalardı óz ishine alǵan topografiyalıq kartalar ózbek tilin jaqsı bilmeytuǵın qánigeler tárepinen dúzilgen. Bunday kartalarda tek góana mikrotoponimler (kishi geografiyalıq obyektlerdiń atamaları) emes, bálkim makrotoponimler (úlken geografiyalıq obyektlerdiń atamaları) de arasında tanıp bolmaytuǵın dárejede ózgertirip jiberilgen.

Egerde, házirde Ózbekstandaǵı barlıq geografiyalıq obyektlerdiń atamaların jergilikli aytılıw formaların anıqlap, durıs jazıw mútájligi payda bolsa, kóp sanlı qánige topograflar hám toponimistler bir neshe jıl xızmet etiwi kerek boladı, biraq ókinishlisi, áne sol biybaǵa ruwxıy esteliklerdiń kóphshiliǵi umıtilǵan. Afrika hám Aziyadaǵı bir qansha mámlekетlerde sonday bolǵanı ushın da, umıtilǵan hám ózgertilgen atamalardı tiklew ushın topograf, kartograf, toponimist alımlar hám jergilikli qánigeler úlken izertlew jumısların alıp barıwǵa májbúr bolǵan.

Toponimikada konversiya principi, yaǵníy, bir tildiń fonologiyalıq yamasa morfologiyalıq jánedе leksikalıq elementleriniń basqa bir til quralında yamasa jazıwı arqalı jetkizip beriw áhmiyetli esaplaandı. Bul isti bir neshe usıllar járdeminde ámelge asırıw mümkin. Bul júdá áhmiyetli istiń qıyıbir márte den hám mashaqatlı ekenligin bir neshe dáliller (túrli alfavit,

tillerdiń fonetikalıq ózgeshelikleri, jergilikli dástúriy toponimlerdiń barlıǵı hám taǵı basqa) menen túsindiriw múmkin. Máselen, aldın kirill alfavitindegi russha jazılǵan toponimler respublika aymaǵında original sıpatında tán alıńǵan edi.

Nátiyjede, bir qansha geografiyalıq atamalardı ózbek tilinde jazıwda qáte hám kemshiliklerge jol qoyılǵan. Endi, geografiyalıq atamalardıń latin álipbesine tiykarlanǵan ózbek tilinde jazıwda hár qanday sheginiw hám biypárwalıqlarǵa jol quymaw hám múmkinliginshe sheklewlerdi kemeytiw yamasa ulıwma toqtatıw tiyis. Házirgi waqıtta ózge tilli toponimlerdi milliy geografiyalıq kartalarǵa túsiriwdiń túrli konversiyalaw usılları bar. Olardan ayırımlarına túsinik beriwdi maqsetke muwapıq dep esapladiq:

### **1. Rásmyi forma.**

Bul usıl geografiyalıq atama jaratılǵan tilde qanday aytılsa hám jazılsa, tap sol tárizde geografiyalıq kartaǵa túsiriwdi názerde tutadı. Bunday jaǵdayda geografiyalıq atama kartaǵa watanındaǵı sıyaqlı tolıq aytılıwǵa tán formada ótkiziledi. Máselen, KotdIvuar, Nepal, Burkina-Faso, Peru, Lesoto toponimleri mámlekетlerinde qabil etilgen formaǵa tolıq durıs keledi.

### **2. Transliteraciya.**

Transliteraciya (latinsha, trans - «arqalı» i litera - «hárip») - shet sózlerdi qandayda bir tilden kóshirgende hárippe-hárip jazıw, shet tiller álipbesindegi háriplerdi qabil etip atırǵan til háripleri menen almastırıw degeni. Bunda sóziniń qanday aytılıw ulıwma itibarǵa alınbaydı. Geografiyalıq atamanı anıqlawda kóbinese onıń aytılıwinan kóre jazıw forması áhmiyetlirek esaplanadı. Transkripciyadan parıqlı túrde transliteraciya belgili bir tildiń grafik sistemlarına tiykarlanıp is júritedi.

Transliteraciya dáslep XIX ásirde Prussiya ilimiý kitapxanalardaǵı latin, kirill, arab, hind hám basqa tillerde jazılǵan shıǵarmalardı jalǵız katalogqa kiritiw zárúrliginen kelip shıqqan. Házirgi transliteraciyaǵa tiyisli usınıslar Xalıqaralıq standartlar shólkemi - ISO (International Standart Organisation) tárepinen islep shıǵılǵan. Transliteraciya usılı óziniń universallığı sebepli kóp tárepleme xalıqaralıq baylanıslarda ámeliy máselelardı sheshiwdiń jalǵız standarti bolıp xızmet etip kelmekte. Sol qatarı, áyyemgi atamalardı úyreniwde transliteraciya usılı úlken áhmiyetke iye.

Transliteraciya usılı járdeminde aytılıwın biykarlap, toponimlerdi bir tilden ekinshi tilge ókeriw waqtında payda bolatuǵın ayırmashılıq hám

uqsaslıqlardı anıq misallar járdeminde kórsetiw múnkin. Máselen, nemis tilindegi Prussiya (Prussia) atamasın hárippe-hárip ótkizip oqíganda inglés tilinde Prasha, ispan tilindegi Mexiko (Mexico), inglés Meksikou, belgili jazıwshı U.Shekspirdiń familiyasın ispanshaǵa hárippe-hárip ótkizgende Shakespeare, shayır J.Bayron familiyası francuzsha Biron túrinde oqladı.

### *3. Geografiyalıq atamalar transkripciyası*

Maǵlıwmatlarǵa qaraǵanda, jer júzinde úsh müńnan artıq til barlıǵı anıqlanǵan, olardıń barlıǵında geografiyalıq atamalar bar. Olardıń hár biriniń milliy tildegi ózine tán jazılıwı hám aytılıwı bar. Máselen, türkiy xalıqlar, sol qatarı, ózbek xalqınıń ásirler dawamında túrli dialektlerde sóylesip kiyatırǵanlıǵı geografiyalıq atamalarda da óz kórinisin tapqan. Geografiyalıq atamalardı jazılıwında hám aytılıwında qátege jol qoymaw ushın, olar jergilikli xalıq tárepinen qanday aytılsa tap sonday jazıp eliw kerek. Hámmeimizge belgili, orın atamalarınıń durıs aytılıwın jazıw, hámme dereklerde qátesiz birdey jazıw, mádeniyattıń áhmiyetli kórsetkishlerinen biri esaplanadı. Sabaqlıqlar, ilimiý hám basqada kitaplarda, dáwirlık baspasóz, karta hám atlaslarda, radio hám televídeniyada hár kúni júzlep orın atamaları aytıladı. Qalalarda júrip bir kúnde kóplegen kóshe, mákeme, shólkem atamalarına kózińiz túsedı.

Bunday san-sanaqsız geografiyalıq atamalardıń ózbek hám basqa tillerde qanday jazılıwi hámmei qızıqtıradı. Biraq, toponimlerdi durıs jazıw qıyın is, buniń ushın orın atamasınıń tariyxınan xabardar bolıw, etnikalıq gruppa atamaların ayıra biliw, bazıda atamanıń etimologiyası haqqında túsinikke iye bolıw, ózbekshe hám shet el transkripciya qaǵıydaların úyrenip alıw kerek boladı. Transkripciya - (latinsha, transcriptio - kóshirip jazıw) dep, basqa tildegi geografiyalıq atamalar (fonemalar)dı óz tilindegi grafemalar (háripler) menen túsindirip jazıwǵa aytıladı. Basqasha etip aytqanda, transkripciya degende sóz hám tekst aytılıwı esapqa alınıp, olardı belgili bir jazıw quralları járdeminde jazıw yamasa kórsetiw usılı túsiniledi.

Qánigeler, transkripciyayı bir neshe túrge ajıratqan: ilimiý hám ámeliy transkripciya. Ilimiy transkripciya kóbinese sóylewdi til (lingvistik) tárepten izertlewde qollanıladı. Geografiyalıq atamalardı túsindiriwde bolsa kóbinese, ámeliy transkripciyadan paydalanıladı. Ámeliy transkripciya belgili bir milliy álipbe quralları arqalı basqa tillerdegi menshikli atlıqlar, terminler, arnawlı atamalar hám sol sıyaqlı

awdarmalanbaytuǵın sózlerdi sáwlelendiredi hám sol jol menen olardı qabil etiwshi tildiń baspa teksterge kiritedi.

Ámeliy transkripciya qabil etiwshi til álipbesindegi belgiler shegarasınan shıqbaydı, biraq belgilerdiń ayırım ádetiy emes qollanılıwına jol qoyadı. Ámeliy transkripciyaǵa qoyılatuǵın tiykarǵı talaplardan biri qabil etilip atırǵan birlik (toponim) tiń aytılıwı imkanı barınsha anıq saqlap qalıw bolıp esaplanadı. Demek, bul usıl atamanıń aytılıwına qarap qulaqqa qanday esitilgen bolsa, sonday jazıp alıwdı jánede onı ańsat ózleswin támiyinlewdi talap etedi.

Ámeliy transkripciyayı tamamlanǵan dep bolmaydı. Sebebi birdey tillerde bar bolǵan hárip hám eselerdiń bazıları basqa tillerde bolmawı múmkin. Bunday sesler ózbekshede olarǵa jaqın sesler (háripler) menen jazıla beredi. Máselen, russa «i» háribi ornına ózbekshede «i» háribi isletiledi. Ózbekstanda geografiyalıq atamalar transkripciyası degende tómendegi máseleler túsiniledi: orın atamalarınıń ózbekshe imLASı, milliy atamalardıń shet tillerde jazılıwı hám shet eldegi toponimlerdiń ózbekshe jazılıwı.

Respublikadagi geografiyalıq atamalardıń russha jazılıw máselesi ayraqsha itibarǵa ileyiq. Sol sebepli, respublikadaǵı geografiyalıq atamalardıń russha jazılıwı boyınsha kórsetpe jaratıp, onı qollanba sıpatında usınıs etilse maqsetke muwapiq bolar edi. Sebebi, házirge shekem, Ózbekstandaǵı orın atamalarınıń russha jazılıwında kóp kemshilikler kózge taslanadı. Máselen, Ferǵana, Mubarek, Úrgenish, Zomin, Nurata siyaqlı atamalardı Fergana, Mubarek, Urgench, Zaamin, Nuratau túrinde jazılıwı hám aytılıwına ulıwma qosılıp bolmaydı. Rus tili tásirinde Ahangaran atamasınıń aytılıwı hám jazılıwı da ózgerip, hesh qanday máni bermeytuǵın Angren atın alı hám ol ayraqsha qala ataması sıpatında kartalarda saqlanıp qaldı.

Demek, taraw qánigeleri ózbekshe geografiyalıq atamalardıń russha jazılıw máselesin bastan qayta kórip shıǵıp, olardıń negizine jaqın túrin usınıs etiwi zárür. Basqasha aytqanda, toponimist alımlar aldında respublikadaǵı geografiyalıq atamalardı basqa tillerde transkripciya qiliwdıń jetik qaǵıydaların islep shıǵıwday aktual másele turıptı.

Ózbekstan Respublikası Ministrler Kabineti janındaǵı «Ergeodezkadastr» mámlekетlik komitetiniń Toponimika laboratoriyasında Qırğızstan, Qazaqstan hám Tajikstan respublikaları

geografiyalıq atamalarınıń ózbekshe jazılıw kórsetpeleri jaratıldı hám qollanba sıpatında usınis etildi. Respublikada shet mámleketler geografiyalıq atamaların tikkeley negizinen ózbekshege transkripciya etiwde álleqashan baslańgan bolsa da, biraq onı jeterli dárejede dep bolmaydı. Jaqın keleshekte doslıq awqamı mámleketleri geografiyalıq atamalarınıń transkripciyası boyınsha tájriybe dawam etiwi kerek. Qońsı túrkiy tilli respublikalardı aytpaǵanda, házirshe kóphshilik mámleketler orın atamalarınıń ózbekshe jazılıwı rus tili transkripciyası tiykarında ámelge asırılmakta. Bizińshe, shıǵıs mámleketleri, sol qatarı arab hám parsı tilli mámleketlerdiń geografiyalıq atamaların tikkeley jergilikli tiller járdeminde transkriciyalaw maqsetke muwapiq esaplanadı.

#### *4. Dástúriy forma yamasa ekzonim.*

Dástúriy forma yamasa ekzonim (grekshe, ἔξο - «sırtqı, sırttan») – belgili bir tilde ornalasıp qalǵan geografiyalıq obyekt ataması. Atama – jaratılıwında tiykar bolıp xızmet etken tildiń tarqalıw arealınan tısqarında jaylasqan hám onıń házirgi forması negizine durıs kelmewi múmkin. Máselen, Uarsau-Uarszaua toponimine inglisshe ekzonim; Londres-London toponimine francuzsha ekzonim; Mailand-Milano toponimine nemisshe ekzonim; Moscou, Moskau-Moskva toponimi ushın inglisshe hám nemisshe ekzonim esaplanadı. Sonıń menen birge, jaqın qońsı mámleketlerge qaraǵanda kóp ekzonimler qollanıladı. Misali, polyaklar Italiyani-Vloxi, finler Rossiyanı-Venyayya, francuzlar Germaniyani-Alemaniya, latishlar Belarusni-Balkrieviye dep ataydı hám taǵı basqa.

Birlesken Milletler Shólkemi xalıqaralıq kólemde ekzonimlerdi qollanıwdı kemeytiwdi usınbaqta. Ózbek tili quramına qáte formada kirip házirde dástúriy bolıp qalǵan toponimler de bar. Máselen, Ulan-Bator (negizinde Ulanbatar), Parij (Paris), Rim (Roma), Oslo (Uslu), Qıtay (Chin) hám basqalar. Usı atamalar ózbek tilinde kóp jıllar dawamında qollanılıp kiyatırǵanlıǵı hám dástúriy atamalarǵa aylanǵanlıǵı sebepli olardı ózgertiw shárt emes.

#### *5. Awdarma yamasa bólek awdarma forması.*

Usı forma geografiyalıq atamanıń bir tilden ekinshi tilge tolıq yamasa bólek awdarmalawdı názerde tutadı. Toponimlerdi tolıq yamasa bólek awdarmalaw – eń áyyemgi hám xalıqaralıq kólemde keń qollanılatuǵın usıl esaplanadı. Awdarma yamasa bólek awdarmalangan atamalar: Otlı Jer,

atawı, Jer Orta teñizi, Tınışh okean, Jańa Orlean, Qubla Dakota, Arqa Karolina, Jańa Kaledoniya hám basqalar.

Sonı da aytıp ótiw kerek, eki sózden ibarat bolǵan bir qatar geografiyalıq atamalardıń, bólek awdarmalaw dástúrine kóre, ádette atamanıń birinshi bólegi - kelbetlik awdarmalanadı, ekinshi bólegi menshikli atlıq ózgermeydi, fonetikalıq tiykarda jazıladı. Kóbinese, menshikli atlıq aldında, onı anıqlap keliwshi kelbetlikler awdarmalanadı. Máselen, Úlken Kanon, Sígıs Tavr, Kishi Atlas, Jańa Qubla Uels, Batıs Irian hám taǵı basqa. Geografiyalıq obyekt atamasın rásmiy túrde belgilew, jazba variantın jaratıw hám onı qollanıw usılların islep shıǵıw júdá áhmiyetli másele esaplanadı.

## ***6. Rásmyi qayta atama beriw.***

Bul aldingı atamadan keshiw hám onı belgili sebeplerge (social, siyasıy, ideologiyalıq hám taǵı basqa) kóre jańası menen almastırıw degeni. Geografiyalıq obyektlerdi túrli sebeplerge kóre, qayta atamalaw múmkin. Kóbinese bul process siyasıy sebepler (revolyuciya, urıslar, eski mámlekettiń tómenlewi hám jańa mámlekettiń payda bolıwı, ideologiyalıq atamalar, milliy toponimiyanıń jetilisiwi) menen baylanıslı bolǵanlıǵı sebepli júzege kelgen. Geografiyalıq obyektlerdi qayta atamalaw turaqlı process, onıń intensivligi bolsa tariyxıy dáwir menen baylanıslı hám dúnyanıń túrli mýyeshlerinde túrlishe bolıwı múmkin. Sol qatarı, insoa qolı menen jaratılǵan geografiyalıq obyektler atamaları tez ózgeredi. Bul kóbinese, hár túrli tariyxıy waqıyalar yamasa siyasıy, ekonomikalıq, til ózgerisleri menen baylanıslı bolıp tabıladı. Rus toponimisti E.M.Pospelovtıń jazıwinsha, geografiyalıq obyektti qayta atamalawdıń tikkeley eki sebebi bolıwı múmkin:

a) bar bolǵan atamalardı biykar etiwdiń tiykargı sebeplerinen biri, atamalardıń ótmishtegi at hám túsinikler menen baylanıslıǵı jánede olardıń ózgergen sharayatqa tán kelmesligi;

b) jańa payda bolǵan mámlekет yamasa hákimiyyattı, engizilgen orın atamaları arqalı, tikkeley óziniń ideya hám ideologiyain, atama jánede túsiniklerin úgit-nósiyatlawı.

Kópshilik waqıtta, qayta atama beriw procesine biytárep atamalar da qosılıp ketiwi múmkin. Olardıń bir bólegi oylamaǵan jaǵday sebepli ózgertilgen bolsa, qalǵan bólegi bolsa, jańa ideologiyalıq máni hám mazmunǵa iye bolǵan atamalardı engiziw ushın tiykar bolıp xızmet etedi. Revolyuciyalıq qayta atama beriw tariyxı, XVIII ásır aqırındaǵı ullı francuz revolyuciyası dáwirinen baslangan. Dáslepki, qayta atama beriw patsha

hákimiyyatı, ataqlar hám diniy túsinikler menen baylanıslı bolǵan. Máselen, Sen-Pens ataması aytılıwda uqsas bolǵan Sapens («oqıl»), Sen-Lo ataması Roshe-de-la-Liberte («azatlıq jar tası»), Il-de-Burbon atawı («Burbanlar shejiresi atawı») n Reyuńon («Birlesiw»), Parijdegi Lyudovik XVI maydanı, Revolyuciya maydanı dep ózgertilgen.

Aldıńǵı Sovet mámleketi óziniń dáslepki kúnlerinen baslap geografiyalıq obyektlere qayta atama beriwge háreket etken. Birinshi náwbette patsha, dvoryanlar ataqları, pravoslav shirkewi hám basqa diniy sıyınlıwlar menen baylanıslı bolǵan toponimler almastırıldı. Nátiyjede, Aleksandrovsk - Zaporozje, Novo-Nikolaevsk - Novosibirsk, Carevo-Kokshaysk - Yoshkar-Ola (mari tilinde, "qızıl qala"), Romanov-na-Murmane - Murmansk, Petrograd - Leningrad dep qayta ataldı.

Qayta atama beriw procesi qısqa müddette en jayıp, geografiyalıq obyektlere memorial hám ramziy atamalar beriw keń tús aldı. Bunday qayta atama beriwdiń paydasınan kóre zıyanı kóbirek edi. Bir qansha qaytalanbas tariyxıy, xalıq atamalar umıtılıwǵa jájbúr etildi. Soǵan qaramastan, tariyxıy atamalardıń bir bólegi xalıq tilinde házirge shekem saqlanıp kelmekte. Áskeriy háreketler de toponimiyanıń ózgeriwine úlken tásır kórsetken. Máselen ekinshi jáhán urısınan keyin Dantsig - Gdańsk, Breslau - Vrotslav (Polsha), Kenigsberg - Kaliningrad, Pillau - Baltiysk (Rossiya) sıyaqlı bir qansha atamalar ózgertildi.

Koloniyalıq basqarıwdıń qulawı nátiyjesinde geografiyalıq atamalarda da sezilerli ózgerisler júz berdi. Azatlıqqa shıqqan jańa mámlekетler bolsa, óz gezeginde eski basqarıwdan qalǵan toponimikalıq miyrastan tezirek qutlılwǵa háreket etti. Nátiyjede jańa hám qayta tiklengen eski atamalar qatlamı payda boldı. Máselen, SSSRdıń qulawı barlıq alındıǵı awqamlas respublikalarda qayta atama beriw procesin tezlestirdi. Qırğızstan paytaxtı Frunze alındıǵı ataması menen - Bishkek, Qazaqstannıń jańa paytaxtı TSelinograd - Astana dep qayta ataldı. Eske Awqamnıń eń biyik shıńı Kommunizm - Ismail Samaniy shıńı, Krasnovodsk Qalası - Túrkmenbaşı dep ózgertildi hám taǵı basqa.

Keltirilgen misallar geografiyalıq atamalardıń dúnyada júz berip atırǵan social - siyasiy procesler menen kóp tárepten baylanıslı ekenligin kórsetedi. Oylamastan, tiykarsız túrde ámelge asırılǵan qayta atama beriw xalıqtıń mádeniy, tariyxıy, mánawiy miyrasına úlken zıyan jetkizedi. Sol sebepli,

geografiyalıq obyektlere atama beriw hám olardı qayta atamalawda tómendegi ilimiylar talap hám kriteriyalarǵa ámel etiw maqsetke muwapiq:

- geografiyalıq obyektlere xalıqtıń milliy dástúrleri hám mentalitetine jat bolǵan atamalar beriliwine jánede olardıń atamaları sol tárizde ózgertiliwine yol qoymaw kerek;

- atama usı geografiyalıq obyekt jaylasqan jerdegi toponimikalıq sistemäge tán túsiwi tiyis;

- atama orınnıń belgili bir tábiyyiy, social-ekonomikalıq geografiyalıq ózgesheliklerin kórsetip, orın hám atama óz ara bir-birine tán bolıwı tiyis;

- atama sol aymaqta jasawshı xalıq tiliniń til ózgesheliklerine jat bolmawı, jánede toponimikalıq dástúriylik, tariyxıylıq, milliylik sezilip turıwı kerek;

- atamanıń forması ápiwayı, ózine tán (original), túsinikli, anıq, qısqa, kóbi menen eki yamasa úsh quram bólekten (olardıń biri qosımsha bolıwı múmkin) ibarat bolıp, orientir wazıypasın orınlawı tiyis;

- jańa atama sol aymaqta aldın bar bolǵan atamalardı qaytalamawı, yadda ańsat saqlanıp qalatuǵın, aytılıwda jeńil hám qolay bolıwı kerek;

- geografiyalıq atama ilajı barınsha, ideologiyalıq qaraslardan erkin bolıwı kerek;

- tariyxıy atamalar ótmish gúwası, olardı geografiyalıq, til, tariyxıy, siyasiy hám ilimiylar áhmiyetke iye ekenligin esapqa alıp ózgertbewimiz tiyis;

- geografiyalıq obyektlere atama beriw hám olardıń atamaların ózgertkende aǵayinshilik, xızmet abırayınan paydalaniw jaǵdayları bolmawı zárúr.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. Toponimlerdi konversiyalaw usıllarınıń mazmun-mánisi neden ibarat?
2. Atamalardıń transliteraciya hám transkripciyası degende neni túsinésiz?
3. Geografiyalıq atamanıń dástúriy forması, awdarma yamasa kishi bóleginiń awdarma forması hám obyektti rásmiy qayta atamalawdı túsindirip beriń.

### Test tapsırmaları

**1. Toponimlerdiń konversiya usıllarının biri bolǵan atamanıń rásmiy forması qanday mánini ańlatadı?**

A. Geografiyalıq atama jaratılǵan tilde qanday aytılsa, tap sol tárizde kartaǵa túsimirledi.

V. Orın ataması jaratilǵan tilde qanday jazılsa, tap sol tárizde kartaǵa túsiriledi.

S. Toponim watandaǵı sıyaqlı tolıq aytılıwǵa tán formada kartaǵa ótkiziledi.

D. Barlıq juwaplar durıs

## **2. Toponimikada konversiya principi bul ....**

A. Bir tildiń fonologiyalıq yamasa morfologiyalıq jánede leksikalıq elementlerin basqa bir til quralında yamasa jazıwı arqalı jetkizip beriw

V. Bir til quralında leksikalıq elementlerdi basqa bir jazıw arqalı jetkizip beriw

S. Bir tildiń morfologiyalıq elementlerin basqa bir jazıw arqalı jetkizip beriw

D. Bir tildiń fonologiyalıq jánede leksikalıq elementlerin basqa bir til quralı arqalı jetkizip beriw

## **3. Ózbekstanda geografiyalıq atamalar transkripciyası degende neni túsinesiz?**

A. Ózbekstandaǵı orın atamalarınıń ózbekshe imlası

V. Ózbekstandaǵı geografiyalıq atamalardıń shet tillerde jazılıwı

S. Barlıq juwaplar durıs

D. Shet mámlekelerdegi geografiyalıq atamalardıń ózbekshe jazılıwı

## **4. Toponimikada transliteraciya bul ....**

A. Shet sózlerdi qandayda bir tilden kóshirgende shet tili járdeminde jazıw

V. Shet tili járdeminde sózlerdi qandayda bir tilden kóshirip jazıw

S. Shet sózlerdi belgili bir tilden kóshirgende háripbe-hárip jazıw

D. Shet tiller álipbesindegi háripler menen ózbek tilinde jazıw

## **5. Rásmyi qayta atama beriw ne?**

A. Aldıńǵı atamadan keshiw hám onı belgili bir sebeplerge (social, siyasiy, ideologiyalıq hám taǵı basqa) kóre jańası menen almastırıw

V. Geografiyalıq obyektlerge túrli sebeplerge kóre, qayta atama beriw

S. Jańa ideologiyalıq máni hám mazmunǵa iye bolǵan atamalardı engiziw

D. Barlıq juwaplar durıs

## TOPONIMIKA HÁM JÁHÁN TILLERI.

### Reje:

1. Toponimika hám jáhán tilleriniń baylanıslılıǵı haqqında ulıwma túsinik.
2. Tiller klassifikasiyası hám olardıń túrleri.
3. Geografiyalıq atama hám tildiń aymaqlıq ózgeshelikleri.

**Temanıń maqseti:** Jáhán tilleriniń qáliplesiwinde tábiyyiy-geografiyalıq sharayatlar hám social-ekonomikalıq faktorlardıń tásiri, tiller klassifikasiyası hám olardıń túrleri, dúnya boyınsha keń qatnastaǵı tiller, geografiyalıq atama menen tildiń óz ara baylanıslılıǵı haqqında bilim hám kónlikpeler payda etiwden ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Til, tildiń qáliplesowi hám rawajlanıwı, dúnya tilleri, xalıqlardıń ekonomikalıq-social rawajlanıwı hám til, tiller klassifikasiyası, tiller arealı, tiller semyasi, tiller gruppası, rásmiy til, mámlekетlik til.

Til xalıqlar, milletler ortasındaǵı qatnas quralı jánede olardıń pariqlawshı tiykarǵı faktoru esaplanadı. Qánigelerdiń aytıwinsha, tildiń qáliplesowi tábiyyiy-geografiyalıq sharayatlar, social-ekonomikalıq qatnasiqlar siyaqlı faktorlar tásirinde boladı. Adamzat jámiyetiniń birlemshi sóylesiw tili qáwimler qáliplesken dáwirlerde rawajlana baslaǵan. Bunday til sózligi júdá jarlı, grammaticalıq tärepten sistemalaspaǵan bolǵan. Alǵashqı qáwimlerdiń aymaqlıq ajıralıwı hám dúnya boylap tarqalıwı jańa tillerdiń payda bolıwı hám rawajlanıwın kúsheytti.

Tildiń qáliplesiwine tásir kórsetiwshi tábiyyiy-geografiyalıq faktorlar haqqında júdá qızıqlı pikirler bildirilgen. Máselen, arqa xalıqlarınıń únli seslerdiń jup aytılıwın klimattiń suwıqlığı menen túsindiredi. Xalıqlardıń ekonomikalıq-social rawajlanıwı túrli faktorlar tásirinde hár túrli bolǵanlığı tillerdiń rawajlanıwına da tásir kórsetken. Sonıń ushın búgingi künde dúnyada bir neshe onlaǵan adamlar sóylesiwshi, jazıwsız qáwim tilleri de, bir neshe milletlerge tiyisli millionlap adamlar paydalanatuǵın, bay ádebiyatqa iye jáhán tilleri de bar.

Házirgi waqıtta dúnyada bar tillerdiń sanın úsh mıń átirapında dep shamalanadı. Olardıń anıq muǵdarın kórsetiwdiń ilajı joq, sebebi júdá

kóplegen xalıqlardıń tilleri tolıq úyrenip shıǵılmagań hám jánede qaysı til semyası yamasa gruppasına kiretuǵınlıǵı anıqlanbaǵan. Bazıda til hám dialekt túsınikleriniń qáliplesiw jaǵdayları da ushıraydı. Soǵan qaramastan dúnyadaǵı tillerdiń klassifikaciyası birqansha úyrenip shıǵılgan, aytıw múmkin, dúnyada keń isletiletugın, sonıń menen birge belgili bir milletler tilleriniń kelip shıǵıwı, tiyislilik jaǵdayı anıqlanǵan.

Sońǵı dáwirde, belgili bir obyektiv sebepler menen aldingıdan saqlanıp qalǵan aymaqlıq xalıqaralıq tiller gruppası menen bir qatarda dúnya kóleminde qollanıwshı jáhán tilleri de payda boldı. Dúnya boyınsha keń qatnastaǵı tiller (inglis, francuz, nemis, arab, qıtay, rus, hind, portugal, ispan) jáhán tilleri delinedi hám rásmiy sáwbetler, barlıq baylanıslar usı tillerde alıp barıladı. Aytıp ótilgen tiller arasında eń kóp qollanılatuǵın inglés, francuz hám ispan tili esaplanadı. Máselen, dúnyaniń 76 mámleketeinde inglés tili, 34 mámleketeinde francuz tili rásmiy mámleketcilik til sıpatında tán alıngan. Jáhán tilleriniń xalıqaralığı olardıń xalıqaralıq shólkemler yamasa konferenciyalardıń (BMSH, YUNESKO) "rásmiy" yamasa "isshi" tili sıpatında tán alınıwı sebepli usı statusında yuridikalıq tárepten bekkemleniwi menen belgilenedi. Mısalı, inglés, arab, ispan, qıtay, rus, francuz tilleri BMSHniń rásmiy hám isshi tilleri esaplanadı.

Til xalıqtiki, orın atamaların da xalıq jaratadı. Sol sebepli, geografiyalıq atamalardıń qaysı tilge kiretuǵınlıǵın anıqlaw máselesi toponimika páni ushın júdá áhmiyetli esapalandı. Sebebi, orın atamasın qaysı (házirgi zaman yamasa ólı) tilge kiretuǵınlıǵın anıqlamastan, onıń negizgi mánisin, anıqlawdıń ilajı joq. Toponimlerdi analizlegende tildiń bayıp bariwı hám onıń sózlik quramı bárhama ózgerip turiwı esapqa alınıwı kerek. Tilge aymaqlıq tán hám onıń arealı bolsa ózgeriwsheń. Sol sebepli, tariyxıy hám basqa faktorlarǵa kóre geografiyalıq atamalardıń arealı tildiń tarqalıw aymaǵına onshelli durıs kelmesligi, bazıda tar yamasa biraz keńirek aymaqta tarqalǵan bolıwı da múmkin. Geografiyalıq obyektlerge atama beriwdé janlı sóylesiw tili tiykar wazıypasın atqaradı, sol sebepli ol uzaq jasaydı, sol memen birge, tábiyyi-geografiyalıq faktorlar tiykarında payda bolǵan atamalar derlik ózgermeydi.

Toponimlerdiń belgili bir gruppası jámiyettegi social-ekonomikalıq ózgerisler sebepli almasqan jaǵdayda da, atamalar belgili areallarda, bazıda, xalıq awızeki sóylesiminde saqlanıp qalıwı múmkin. Máselen, akademik B.A.Serebrennikovtıń jazıwıñsha, toponimler ádetiy emes turǵınlıqqı iye. Jer

betinde xalıqlar hám tiller joq bolıp ketiwi mýmkin, biraq orın atamaları geografiyalıq obyektlerdiń kórinisi sıpatında uzaq müddet saqlanıp qaladı jánede basqalar tárepinen ańsat ózlestiriledi.

Belgili toponimist alım N.Oxunov pikiri menen aytqanda, geografiyalıq atama bul - xalıq dóretiwshılıgi, onıń bir yamasa eki sóz járdeminde bildirgen qolaylı tariyxı esaplanadı. Toponim sóylewde belgili bir geografiyalıq obyekttiń basqalardan ayırmashılıq belgilerin bildiriw menen birge, onı ekinshi obyekttен ajıratıp kórsetiwge de xızmet etedi. Sol sebepli, geografiyalıq atamaǵa aylanǵan sóz anıq, bir geografiyalıq obyektti bildiretuǵın túsinikten basqa máni ańlatbay qoyadı.

Lingvistikada tiller klassifikaciyasınıń yamasa - morfologiyalıq hám genealogiyalıq túrleri keń tarqalǵan. Geotponimika ushın tillerdiń kelip shıǵıwınıń genealogiyalıq túri áhmiyetli. Bul túrde tillerdiń jalǵız semiyaǵa kiretuǵınlıǵı tiykar etip alıńgan. Bul ulıwmalıq tillerdiń sózlik baylıǵı hám grammaticalıq dúzilisin salıstırıwı arqalı belgilenedi. Barlıq tiller - til semiyası, gruppası hám tiykargı tilge bólinedi. Ayırım qánigelerdiń aytıwinsha, klassifikaciyalanbaǵan tiller de bar, olar házirge shekem anıqlanǵan hesh bir til semiyası yamasa til gruppası quramına kirmeydi.

Hámmemizge belgili, túrkiy tillerdiń qáliplesiw tariyxı altay tilleri semiyası menen tikkeley baylasnıslı. Altay atatili (tiykar til) dáslep ekige - tungus-manjur hám túrk-mongół tillerine, keyin túrk-mongół tili de ekige - túrk hám mongół tillerine ajıralǵan. Turkolog alımlardıń bildiriwinshe, házirde túrkiy tillerdiń sanı 25 ten artıq, olar Sibir úlkesinen Balkan yarımlı atawına shekem bolǵan, úlken geografiyalıq aymaqta keń tarqalǵan. Sol sebepli, túrkiy tillerdi klassifikaciyalaw barlıq waqıtta qıyın hám aktual másele esaplanǵan. Lingvist alımlar tárepinen, túrkiy tiller kóp klassifikaciyalanǵan bolsa da, biraq bul isti birinshi márte ámelge asırǵan alım Mahmud Koshǵariy esaplanadı.

Har bir qánige óz aldına qoyǵan maqsetinen kelip shıǵıp onı túrlishe klassifikaciyalıǵan. Biraq, olar arasında professor N.A.Baskakov tárepinen usınılǵan túrkiy tiller klassifikaciyası óziniń jetikligi menen ayriqsha ajıralıp turadı. Usı klassifikaciya barlıq túrkiy tillerdi tolıq qamrap alganlıǵı hám olardıń til ózgeshelikleri de, genetikalıq jaqınlıǵı da hár tárepleme úyrenilgenligi menen qımbatlı. Sol sebepli, usı klassifikaciya kópshilik túrkiytanıwshılar tárepinen tán alıńgan. Aytıp ótiw kerek, házirgi waqıtta

túrkiy atamalar keń tarqalǵan hám eń kúshli atamalar qatlamin quraytuǵın Orta Aziya regionı ushın, túrkiy tillerdiń klassifikasiyası úlken áhmiyetke iye.

Tómendegi kestede altay tiller semiyasınıń genealogiyalıq klassifikasiyası kórsetilgen. 5-keste

Tiller semiyası	Tiller gruppası	Tiykarǵı tiller	Tarqalǵan aymaǵı
Altay semiyası	Túrk gruppası	túrk, ózbek, qaraqalpaq, qazaq, qırǵız, túrkmen, ázerbayjan, tatar, bashqird, shuvash, yoqut, uyǵur	Túrkiya Ózbekstan Qazaqstan Qırǵızstan Túrkmenstan Ázerbayjan Rossiya (Tatarstan, Bashqirdstan, Shuvashiya, Yakutiya) Qıtay (Shinjon-Uyǵur avt. rayonı)
	Mongól gruppası	mongól, buryat, tuva, qalmıq	Mongóliya Rossiya (Buryatiya, Tuva, Qalmiq)
	Tungus-manjur gruppası	manjur, evenk, even, tungus	Qıtay, Rossiya

Adamzat jámiyetiniń tariyxıy rawajlanıwı dawamında júz bergen social-siyasiy waqıya-hádiyseler (koloniya, basqınsılıq urısları, jańa jerlerdiń ózlestiriliwi, mámlekетlerdiń payda bolıwı hám t.b.) bazı tillerdiń dúnnya boylap keń tarqalıwı hám ayırm xalıqlar tárepinen rásmiy til sıpatında tán alınıwına sebep bolǵan.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. Jákánde keń tarqalǵan tiller semiyası haqqında maǵlıwmat beriń.
2. Tiller klassifikasiyası hám olardıń túrleri haqqında neler bilesiz?
3. Til hám geografiyalıq atamaniń aymaqlıq ózgesheliklerindegi uqsaslıq hám ayırmashılıqları kórsetiń.

## Test tapsırmaları

**1. Qánigeler tárépinen anıqlanǵan tildiń qáliplesiwine tásır kórsetiwshi tábiyyiy-geografiyalıq faktordı belgileń.**

- A. Relyef
- V. Samal
- S. Durıs juwap joq
- D. Klimat

**2. Lingvistikada tiller klassifikaciyasınıń qaysı túrleri keń tarqalǵan?**

- A. Fonetikalıq hám morfologiyalıq túrleri
- V. Morfologiyalıq hám genealogiyalıq túrleri
- S. Genealogiyalıq hám lingvistikalıq túrleri
- D. Lingvistikalıq hám fonetikalıq túrleri

**3. Qánigeler házirgi waqıtta dúnyada bar tillerdiń sanın qansha dep shamalaydı?**

- A. Bir miń átirapında
- V. Tórt miń átirapında
- S. Úsh miń átirapında
- D. Bes miń átirapında

**4. Tilge aymaqlıq tán hám onıń arealı ózgeriwsheń degende nenı túsinesziz?**

- A. Toponimlerdiń arealı tildiń tarqalıw aymağına onshelli durıs kelmeydi
- V. Orın ataması administrativlik shegaralardı tán almaydı
- S. Geografiyalıq obyektlerge atama beriwdə janlı sóylesiw tili tiykar wazıypasın atqaradı
- D. Geografiyalıq atama mámlekət shegarasınan tısqarıǵa shıqbayıdı

**5. Bázı tillerdiń dúnya boylap keń tarqalıwı hám ayırim xalıqlar tárépinen rásmiy til sıpatında tán alınıwına ne sebep bolǵan?**

- A. Basqınlıq urısları
- V. Jańa jerlerdiń ózlestiriliwi
- S. Jańa mámlekətlerdiń payda bolıwı
- D. Barlıq juwaplar durıs

# GEOGRAFIYALÍQ ATAMALARDÍN JAZÍLÍW QAĞÍYDALARÍ HÁM GRAMMATIKALÍQ ÓZGESHELİKLERİ. TOPONIMLERDI STANDARTLASTÍRÍW MASHQALALARÍ.

## Geografiyalıq atamalardıń jazılıq qağıydaları hám grammaticalıq ózgeshelikleri

**Reje:**

1. Geografiyalıq atamalardıń jazıw qağıydaları hám grammaticalıq ózgeshelikleri sıpatlaması.
2. Geografiyalıq atamalardı qosıp hám ajıratıp jazıw tártibi.
3. Awdarmalanatuǵın hám awdarmalanbaytuǵın atamalardı jazıw tártibi.

**Temanıń maqseti:** Geografiyalıq atamalardıń jazıw qağıydaları hám grammaticalıq ózgeshelikleri, olardı qosıp hám ajıratıp jazıw tártibi, qospa toponimlerdiń morfologiyalıq quramı, orın atamaları quramındaǵı geografiyalıq terminlerdi jazıw tártibi, toponimlerdi jazıwda defistiń ornı jánede awdarmalanatuǵın hám awdarmalanbaytuǵın atamalardı jazıw qağıydaları haqqında qısqaşa maǵlıwmat beriwden ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Ápiwayı hám qıyın toponimler, qosımshalı hám qosımshasız atamalar, orın ataması quramındaǵı terminlerdi jazıw tártibi, atama hám defis, atamalardıń qostırnaq ishine alınıwı hám san menen jazıw qağıydaları.

Toponimler menshikli atlıqlardıń basqa túrlerinen grammaticalıq tärepten pariq qıladı. Olar kópshilik jaǵdayda “eki yarım bir pútin” degendey kóp komponentli sózler esaplanadı. Bir quram bólekten ibarat toponim kóbinese, toponimikanıń tejeliw nızamlığına kóre uzaq paydalaniwda bolıwı aqıbetinde belgili bir elementin joǵaltqan geografiyalıq atama yamasa toponimikalıq funkciyasın arqayıń orınlap kiyatırǵan rudiment - áyyemgi element bolıwı múmkin. Ideal toponimler polikomponentlikti jaman kóredi, sebebi olar ele anıq toponimlik “pasport”ıń almaǵan mikrotoponimler monopoliyası esaplanadı. Sol menen birge ideal toponimler monokomponentlikti de jaqtırmaydı, yaǵníy olar bir ǵana quram bólekten ibarat bolmawı kerek.

Geografiyalıq atamalardıń durıs jazılıwı júdá áhmiyetli hám qıyın mäsele. Áhmiyetliliqi sonda, geografiyalıq atamadaǵı belgili bir hárıp qáte jazılıp qalsa, fonetikalıq ózgerisler aqıbetinde ulıwma basqa mánili toponimge aylanıp ketiwi mümkin. Toponimlerdiń durıs jazılıw mäselesiniń qıyınlığı sonda, olar túrli tillerde bolıp, negizinde sol tiller qağıydalarına muwapiq jazılıdı. Basqa tillerge ótkende aytılıwında da, jazılıwında da ózgerisler bolıwı mümkin.

Kópshilik mámlekетlerde geografiyalıq atamalardıń durıs jazılıwına úlken itibar beriledi. Máselen, *Ullı Britaniyada Geografiyalıq atamalar komiteti, AQSHda Geografiyalıq atamalar Keńesi, Belgiyada Toponimika hám dialektler komissiyası* geografiyalıq atamalardıń durıs jazılıwın tártipke salıp turadı. *Rossiya Federaciyasında Enciklopediya Bas redakciyası* toponimler hám terminlerdiń durıs jazılıwın basqaradı. Ózbekstanda bul is penen Ózbekstan Respublikası Ministrler Kabineti janındaǵı “Ergeodezkadastr” mámlekетlik komiteti, *Geografiyalıq obyektlerge atama beriw hám qayta atama beriw mäseleleri boyinsha respublika komissiyası* jáneďe olardıń wálayat, qala hám rayonlardaǵı aymaqlıq komissiyaları shuǵıllanadı. Soǵan qaramastan geografiyalıq atamalardıń jazılıwında aljasıqlar kóp ushıraydı. Orın atamaların durıs jazıw júdá názik mäsele. Olardı kemshiliksiz durıs jazıw, xaliqtıń ulıwma imla sawaqlılığınıń tiǵız bir bólegi bolıp, belgili dárejede adamlardıń bilim hám mádeniy dárejesin de belgileydi.

Kúndelikli baspasózde, sol qatarı, gazeta hám jurnallarda, radio hám televídeniyede, sabaqlıqlarda, ádebiy shıǵarmalarda respublika hám shet mámlekетlerge tiyisli mıńlaǵan geografiyalıq atamalar ushıraydı. Bulardıń hámmeşiniń de durıs ekenligine hesh kim kepillik bermeydi. Geografiyalıq atamalardıń ózbekshe jazılıwı belgili bir keskin principlerge tiykarlangan, aqılǵa say, bir-birine baylanıslı qağıydalardan ibarat bolıwı hám búgingi kún talabı dárejesine juwap beriwi tiyis.

Ózbekstan aymaǵındaǵı geografiyalıq atamalar ózbek tili imlasınıń ámeldegi qağıydaları tiykarında jazılar eken, bul qağıydalardıń tiykarǵı maqseti hám wazıypası – ózbek tilindegi sabaqlıqlarda, ilimiý hám siyasiy kitaplarda, dáwirlık baspasóz hám kartalarda, túrli tiptegi sózliklerde geografiyalıq atamalardıń jazılıwında ulıwma birlik bolıwın talap etedi. Bar bolǵan geografiyalıq atamaları grammaticalıq dúzilisine qaray ápiwayı hám qospa toponimlerge ajıratıw mümkin. Ápiwayı toponimler óz gezeginde, qosımshasız hám qosımshalı atamalarǵa bólinedi. Orın ataması quramı bir

ǵana atlıqtan ibarat bolıp, oǵan basqa element qosılmasa bunday atamalar qosımshasız toponimler esaplanadı. S.Qoraev qosımshasız toponimlerdi analizlep olardı bir neshe túrge bólip kórsetken:

a) ápiwayı geografiyalıq yamasa social-ekonomikalıq terminler túrindegi toponimler: *Anhor, Asbob, Gaza, Em, Supa, Uchma, Qudiq* hám taǵı basqa;

b) uriw-qáwim hám basqa etnikalıq gruppalar atamaları menen atalatuǵın geografiyalıq atamalar (etnonimler): *Abdal, Burqut, Duǵlat, Manǵıt, Sayed, Türk* hám basqalar;

v) adamlardıń atı-familiyaları, laqaplarından ibarat toponimler: *Abdukarim, Beruniy, Mustafo, Navoiy, Shodmon* hám taǵı basqa;

g) ósimlik hám haywan atamalarından kelip shıqqan orın atamaları: *Bodom, Dulta, Yonǵoq, Terak, Chinor, Yantoq* hám basqalar;

Qosimshalı toponimler quramında atlıqqa qandaydur qosımsha - affiks qosıp jasaladı. Bunday geografiyalıq atamalar quramında tómendegi qosımshalar (affiksler) kóp ushiraydı:

- **goh** - *Jangoh, Namozgoh, Sajilgoh, Shamolgoh;*
- **zar** - *Bodomzar, Almazar, Sangzar, Chilanzar;*
- **istan** - *Bahoristan, Baǵistan, Túrkistan, Shuristan;*
- **iya** - *Mingiya, SHohruhiya, Yuzyiya, Qodiriya;*
- **kor** - *Lalmikor, Paxtakor, SHolikor;*
- **lar** - *Arablar, Beklar, Boylar, SHayxlar;*
- **li** - *Anjirli, Alamli, Burganli, Betagali, Tollı;*
- **lik** - *Attorlik, Zargarlik, Jizzaxlik, Tepalik;*
- **loq** - *Sangloq, Toshloq, Qumloq;*
- **on** - *Migon, Namatgaron, Sayidon, Telpakfurushon;*
- **ot** - *Boǵot, Rabotot, Awilot;*
- **cha** - *Durmoncha, Naymbiraz, Qizilcha, Qorgansha;*
- **chi** - *Aravachi, Buyrachi, Taqachi, Temirshi;*

Qospa toponimler bir hám onnan artıq quram bóleklerden payda boladı: *Beshariq, Jańaqurg`on, YAkkatut, G`ishtkuprik, Oqtepasoy* hám taǵı basqa. Bunday geografiyalıq atamalar grammaticalıq jaqtan bir neshe túrge bólinedi. Ózbek tilinde bir hám onnan artıq sózlerden (ǵalabalıq atlıqlardan) ibarat (qıyın) geografiyalıq atamalar qosıp jazıldı. Máselen:

**Atlıq + atlıq:** *Xojaawil, Ğaniawil, Qarawilbazar, Qumqorǵan*

**Kelbetlik + atlıq:** *Jamanjar, Úlkenawil, Uzinkól, Jetimtaw, Uzinsay*

**Sanlıq + atlıq:** *Besjap, Bestam, Ontam, Taqminar, Jetiadır*

**Atlıq +feyil:** *Saykeldi, Qoyqırılgan, Teńgeshashqan, Qumbasti*

Birinshi quram bólegi kelbetlikten, ekinshi quram bólegi geografiyalıq atamadan ibarat bolǵanda: *Aqtóbe, Biyikmeshit, Kókdárya, Kókbulaq, Sarisuw, Sarıqum, Qaratereń, Qızılsay, Qızılqum, Ortachek, Ortasaray* sıyaqlı jazıladı.

Birinshi quram bólegi sanlıqtan, ekinshi quram bólegi geografiyalıq atamadan ibarat bolǵanda: *Besjap, Qosterek, Ontam*, túrinde jazıladı. Birinshi quram bólegi qatarlıq sannan, ekinshi bólegi geografiyalıq atamadan ibarat bolǵanda: *Ekinshisalma, Jetinshiawil* túrinde jazıw maqsetke muwapiq bolıp tabıladı.

Aytıp ótiw kerek, qospa geografiyalıq atamalardı izertlewde olardıń payda bolıw usılların belgilew, anıqlaw áhmiyetli esaplanadı. Qánigelerdiń aytıwinsha, til rawajlanıwı procesinde belgili bir tiptegi sóz birikpesi jalǵız leksikalıq máni bildiriwi nátiyjesinde sintaktikalıq birlikten leksikalıq birlikke aylanadı – qospa sóz júzege keledi. Máselen, *Aqjar, Shorsuw, Jańaqorǵan, Qaratóbe* sıyaqlı orın atamaları sol jol menen payda bolǵan qospa sózler qatarına kiredi.

*Qospa geografiyalıq atamalar morfologiyalıq quramına qaray tómendegı tiplerge bólinedi:*

1. *atlıq + atlıq:* bul tiptegi qospa toponimlerdiń ekinshi bólegi kóbinese geografiyalıq terminnen (awıl, tóbe, shól, baǵ, bulaq, qudıq hám taǵı basqa) quralǵan boladı. Olardıń birinshi quram bólegi bolsa adam atları (familiyası)nan (*Abdiawil, Atakól, Ismailtóbe*), etnonimlerden (*Naymanarıq, Awǵanbaǵ, Qazaqawil, Qipshaqawil*), fitonimlerden (*Paxtaarana, Jiydeawil, Qamiskól*) ibarat bolıwı múmkin. Hár eki quram bólegi terminlerden (geografiyalıq hám social-ekonomikalıq) quralǵan toponimler de bar. (*Qarawilbazar, Tasbulaq, Qumqudıq*).

2. *Kelbetlik +atlıq:* bul túrdegi qospa toponimlerdiń birinshi bólegi reń-tús bildiriwshi (*Sarıqum, Qarajar, Qızıljar, Qaraqum, Qarasay*), kólem bildiriwshi (*Úlkenawil, Tómenawil, Kishiqorǵansha, Ortaqorǵan*), maza-dám bildiriwshi (*Ashshıkól, Shorsuw*), ekinshi bólegi geografiyalıq atamalardan ibarat boladı.

3. *Sanlıq +atlıq:* Usı túrde payda bolǵan qospa geografiyalıq atamalardıń birinshi quram bólegi sannan (úsh, bes, altı, toǵız, qırıq, mıń hám taǵı basqa), ekinshi quram bólegi geografiyalıq atamadan (*Besbulaq, Úshsay, Jalǵızqum, Úshtal*) quralǵan boladı.

4. *Atlıq + feyil hám feyil + atlıq*: bul türdegi qospa atamalar atlıq penen feyildiń jánede feyil menen atlıqtıń birigiwinen (*Taskeser, Qaynarbulaq, Saykeldi, Qalǵandárya*) payda boladı.

***Geografiyalıq atamalar tómendegi jaǵdaylarda ajıratıp jazıladı:***

Geografiyalıq atama aldında qandayda bir kelbetlik kelgende:

- a) *Úlken Oqtepa, Úlken Beshkapa, Úlken Naymbiraz;*
- b) *Kishi Aravan, Kishi Korǵansha, Tómengi Aqqorǵan;*
- v) *Tómengi Ayaqshi, Tómengi Qaraqıya, Tómengi Uyshun;*
- g) *Tómengi Ámiwdárya, Tómengi Besravot;*
- d) *Eski Hayitabad, Eski Qorǵan, Eski Xojaabad, Eski Haqqulabad;*
- e) *Etak Baybota, Etak Saray, Etak Aqqorǵan;*
- e) *Orta Qarabaǵ, Orta Rahimabad, Orta Shorshi;*
- j) *Joqarı Arabxana, Joqarı Chirchiq, Joqarı Qaraqıya;*
- z) *Jańa Baliqshi, Jańa Gúlbaǵ, Jańa Mirishkor.*

Adamlardıń atı-familiyalarınan, laqaplarının ibarat geografiyalıq atamalar ayriqsha (ayırım jaǵ daylarda) jazıldı: *Allayar Dosnazarov kóshesi, Alisher Nawayı kóshesi, Sharaf Rashidov gúzarıc siyaqlı kóp sózli atamalar ajıratıp jazıldı.*

***Geografiyalıq atamalar tómendegi jaǵdaylarda qostırnaq ishine alındı:***

Zavod - fabrikalar, shirket xojaliqları, firmalardıń atamaları qostırnaq penen jazıldı: «GM-Uzbekistan» qospa kárxanası, "Atlas" toqimashılıq kombinati, «Tashkent» shirket xojalığı, «Zamin» jámáát xojalığı, «Malika» trikotaj fabrikası, «Kateks» akciyanerlik jámiyeti hám taǵı basqa.

Baspasóz organları ataması menen atalǵan geografiyalıq obyektlərdiń atamaları kartalarda qostırnaqsız jazıldı: *Erkin Qaraqalpaqstan gazetesi kóshesi, Turkistan kóshesi.*

***Geografiyalıq atamalardı sanlar menen jazıw tártibi:***

Geografiyalıq atamalar quramına kirgen qatarlıq sanlar atamaniń alındıǵı bóleginde, birinshi orında sóz benen jazıldı: *Jetinshi qutır, Besinshi bólım, Segizinshi xojalıq hám taǵı basqa.*

***Toponimler quramındaǵı geografiyalıq terminlerdi jazıw tártibi:***

Geografiyalıq obyekttiń túrin bildiretuǵın sózler geografiyalıq terminler esaplanadı. Máselen, *kól, shól, taw, adır, ariq, ataw, qudıq, muz, batpaq, qırǵaq, sarqırama, qır, oypat, alap, say, kanal, tegislik hám taǵı basqa.* Geografiyalıq terminler ǵalabalıq atlıqlar bolǵanında geografiyalıq atamadan keyin kishi háripler menen ayriqsha jazıldı.

Geografiyalıq terminler toponimler quramına kirdede qosıp jazıladi hám sol geografiyalıq atamalardan keyin jáne qaytalaniwı múnkin: *Qarataw tawi*, *Sirdárya dáryası*, *Úlkenawıl awılı*, *Íssikól kóli*, *Tandırqum qumlıǵı*. Kartalarda xalıq jasaw punktleriniń atamaları qasında olardıń túrlerin bildiretuǵın sózler (qala, awıl, qalasha hám basqa) jazılmaydı.

### *Geografiyalıq atamalar quramındaǵı terminler hám basqa sózlerdiń aytılıw túrindegi hár túrliligi.*

Ayırımlı geografiyalıq atamalar quramında janlı tilde qollanılıp kiyatırǵan terminler de ushıraydı. Olar ilimiý ádebiyatlıarda qabil etilgen terminlerden pariq qılıp, tek ǵana dialektlerde qollanılıwı múnkin. Bunday jaǵdaylarda dialektlerde paydalanılatuǵın terminler ornına ádebiy til atamaları isletilmeydi, kórinip turǵanınday olardıń negizgi túri atamalar quramında saqlanıp qalınadı. Jergilikli terminler túrli orınlarda túrlishe aytılıwı múnkin. Sol sebepli, janlı til sózleriden ibarat terminlerdiń aytılıw túri orın atamaları jazılıwında saqlanıp qaladı. Máselen: *Jamanjar*, *Jelliǵulu*, *Suliwjuna* hám taǵı basqa.

### *Geografiyalıq atamalar jazılıwında defistiń orı.*

Birinshi quram bólegi atlıq yamasa kelbetlikten, ekinshi komponenti menshikli atlıqtan ibarat bolǵan atamalardıń hár bir quram bólegi úlken háripler menen jazıladi hám bir-birinen defis (latinsha, divisio - "ajıralıw, bólınıw") arqalı ajiratıldı. Defis - atamalardı bólekke bóniwde qollanılatuǵın belgi, sızıqsha (-). Toponimler defis arqalı ajiratılǵanda, hár bir komponenti de úlken háripler menen jazıladı: *Chiǵatay* - *Aqtóbe*, *Azad* - *Buxara*, *Qostóbe* - *Saray* hám basqalar. Bazı jup sózlerden ibarat toponimler arasına defis qoyıladı hám atamanıń ekinshi quram bólegi kishi hárip penen jazıladı: *Ana-muna*, *Shaqır-shuqır*. Birinshi quram bólegi feyil, ekinshi quram bólegi toponim bolǵan geografiyalıq atamalar: *Qalǵan-Sır*, *Qalǵan-Chirchiq* sıyaqlı jazıladı.

Kóphshilik xalıqlarda geografiyalıq atamalardı jazıwdı traskripciya usılı eń kóp qollanıladı. Joqarıda aytıp ótilgenindey, transkripciya degende geografiyalıq atamalardıń aytılıwına qarap jazıw, yaǵniy qulaqqa qanday esitilgen bolsa, sonday jazıw túsiniledi. Sonı da aytıp ótiw kerek, toponimikada transkripciya keńirek mánide de qollanıladı. Bunda geografiyalıq atamalar transkripciyası degende aytılıwına kóre jazıw da, awdarma da, qanday jazıw máselesi de, ulıwma geografiyalıq atamalar imlasınıń barlıq máseleleri názerde tutıldı.

Geografiyalıq atamalardıń aytılıwına qarap jazıw kóphshilik waqıtta tolıq bolmaydı. Sebebi, basqa tillerde bar bolǵan bazı bir hárıp hám sesler ózbek tilinde bólmaǵı mümkin. Máselen, rus tilindegi *sh*, *i* hárıpleri ózbek tilinde joq yamasa ózbek tilinde bar bolǵan *q*, *w*, *ǵ*, *h* hárıpleri rus tilinde qollanılmaydı. Bunday jaǵdaylarda tilde joq sesler olarǵa jaqınırıq bolǵan basqa sesler (hárıpler) menen almastırıldı.

Shet tilleridegi geografiyalıq atamalardı jazıwdı bazıda transliteraciya usılı qollanıladı. Bunda atamalar belgili bir basqa tilden kóshirilgeninde hárıppé-hárıp jazıw, yaǵníy, shet tili álipbesindegi hárıplerdi ózbek tilindegi hárıpler menen almastırılıp jazıladı. Sózdiń qanday aytılıwı itibarǵa alınbaydı. Ulıwma, alganda hár bir geografiyalıq atamaniń jergilikli tildegi negizgi aytılıwına jaqınlastırıp jazıwǵa háraket etiledi.

Keyingi jıllarda biraz atamalardıń negizi tiklendi. Qazaqstandaǵı Shevchenko-Aqtaw, Almaata-Almatı, Qırğızstandaǵı Frunze-Bishkek, Tajikstandaǵı Leninobod-Xojend dep atalatuǵın boldı. Eger qanday da bir mámlekет óz atamasın, paytaxtı, qala, awıl hám basqa geografiyalıq obyektleri atamasın ózgertiwdi rásmiy túrde usınsa, ózbek hám qaraqalpaq tilinde de sol atama qabil etiledi. Máselen:

*Aldıńǵı ataması:*

RSFSR

Moldaviya

Belarussiya

Habashistan

Birma

Astana

*Házirgi ataması:*

Rossiya Federaciyası

Moldova

Belarus

Efiopiya

Myanma

Nur-Sultan

Qospa geografiyalıq atamalardı jazıwdı kóphshilik waqıtta qátege jol qoyıladı. Ayırım geografiyalıq kartalarda bunday atamalar bir jerde qosılıp jazılǵan (*Úlkenqorǵan*, *Qarasuw*) bolsa, basqa jerde olardıń ajıratıp jazılǵanın (*Maylı suw*) kóriw mümkin. Eger, qıyın (qospa) geografiyalıq atamalardıń ekinshi ózegi (komponenti) menshikli atlıq bolsa, olardıń hár biri ayraqsha - ayraqsha hám bas hárıp penen jazıladı. Máselen, *Góne Tashkent*, *Joqarı Chirchiq*, *Jańa Úrgensh* hám taǵı basqa.

Egerde, qıyın geografiyalıq atamalardıń ekinshi komponenti ǵalabalıq atlıq bolsa, bunday jaǵdayda qosılıp jazıladı. *Tazajol*, *Jumabazar*, *Bekabad*. Qıyın geografiyalıq atamalardıń hár eki komponenti bas sepliktegi menshikli

atlıqlardan ibarat bolsa, onday jaǵdayda defis arqalı bas hárıp penen jazıladı; *Orexovo - Zuevo, Volga - Don, Qazi - Muhammed* hám basqalar.

Aldın geografiyalıq atamalardıń ózbek tilinde jazıwdı ańsatlastırıw ushın rus tilindegi derekler - atlas, karta, sózlik hám qollanbalar tiykar etip alıńǵan edi. Bul jaǵday geografiyalıq atamalardı ózbek hám qaraqalpaq tilinde jazıwdı ańsatlastırǵan bolsa da, biraq russha jazıwda jol qoyılǵan qátelerdiń ózbek tilinde qaytalanıwına alıp kelgen. Nátiyjede, atamalardı russha jazıwda jol qoyılǵan qáteler ózbek tilindegi toponimlerde de qaytalańǵan. Máselen, *Lishboa - Lissabon, Glasgou - Glazgo, Hamburg - Gamburg, Holland - Gollandiya, Xenova - Genuya, Norge - Norvegiya, Napoli - Neapol, Kebenxavn - Kopengagen, Tems - Temza, Oxayo - Ogayo* dep qáte jazılǵan. Jol qoyılǵan qátelerdiń bir bólegin durıslaw múmkin, biraq, olardıń kóphshılıgi dástúriy atamalarǵa aylanıp úlgergen hám endi sol túrinde jazla beredi.

Rus tilinde geografiyalıq atamalar arasında bas seplikte (*m. Chelyuskin, g. Amundsen, o. Rudolf*), kóbinese iyelik sepliginde (*m. Dejneva, ostrov Vrangelya, gora Kuka, proliv Laperuza*) jazıldı. Ózbek hám qaraqalpaq tilinde bunday atamalardıń hámmesi, rus tilinde qanday jazılǵanına qaramay, bas seplikte jazıw kerek boladı. Máselen, *Chelyuskin noqati, Amundsen tawi, Rudolf kóli, Dejnev noqati, Vrangel atawi, Kuk tawi, Laperuz buǵazı*.

Ózbek hám qaraqalpaq tilinde dástúriy bolıp qalǵan hám áyyemnen belgili bir formada jazılıp kiyatırǵan orın atamalarınıń aytılıwı da, jazılıwı da birdey, olardı ózgertiw shárt emes. Olar ózbek hám qaraqalpaq tillerinde onlaǵan hám júzlegen jıllar dawamında birdey jazılıp kelinbekte. Bul túrdegi toponimler áyyemgi ilimiý, tariyxıý, sayaxatnama jánede ádebiy shıǵarmalarda kóp ushıraytuǵın, tiykarınan shıǵıs mámlekетlerindegi atamalar esaplanadı: *Baǵdad, Iraq, Egipet, Tegeran, Xirat, Iran, Marokko, Damashq, Bombey, Karachi, Balx* hám basqalar. Rus tilinde dástúriy bolıp qalǵan bir qansha geografiyalıq atamalar ózbek, qaraqalpaq tillerine ótip, sonday kórinisinde saqlanıp qalǵan: *Angliya (Ingland), Vashington (Uoshington), Oslo (Uslo), Rim (Roma), Finlyandiya (Suomi), Franciya (Frans), Yaponiya (Nippon)* hám basqalardı mísal etip keltiriw múmkin.

Dástúriy atamalar da ózgeriwi yamasa social mútájlik sebepli janlı tildegi jańa atamalar menen almasıwı, eger qáte bolsa durıslanıwı múmkin. Máselen, *Afriqo - Afrika, Amriqo - Amerika* dep durıslarındı. *Bahri Muhiti Kabirni - Tinish okean, Bahri Muhiti Atlasiyni - Atlantika okeani, Bahri Muhiti Hindiyini - Hind okeani, Bahri Hazarnı - Kásipi teńizi*, delinetuǵın boldı. Sonı da aytıp ótiw

kerek, ózbek tiline mámlekетlik til biylici berilgennen keyin (1989-jıl) ózbek tilin shetten, tiykarinan rus tilinen kirip kelgen jat sózlerden tazalaw bánesi menen jańa dástúriy atamalardı jáne eski atamalar menen almastırıwǵa urınıwlar boldı. Okean - ummon, materik - qarrat, tropika - mador, hâtte geografiya sóziniń ornına juǵrofiya siyaqlı gónerip, qatnastan shıǵıp ketken terminler usınılǵan. Taraw qánigeleriniń pikirinshe, bul iste qáteler bolsa durıslaw tiyis, biraq gónesine orınsız qaytiw ulıwma kerek emes.

### *Awdarmalanatuǵın hám awdarmalanbaytuǵın atamalar*

Kóbinese atamalar awdarmalanbaydı. Geografiyalıq obyektlər ataması da negizinde atamalar esaplanadı. Sol menen birge, jáhán geografiyası hám kartografiyası tájiriybesinde bazı atamalardı hámme tillerde bólegin yamasa ulıwma awdarmalaw dástúri bar. Bunday dástúr ózbek tiline de engizildi hám bazı xalıqaralıq atamalar ózbekshege awdarmalanǵan. Ádette biraz xalıqlar jasaytuǵın aymaqlarǵa tiyisli iri geografiyalıq obyektlər atamaları, obeykttiń tábiyyiy ózgesheligine baylanıslı türde payda bolǵan geografiyalıq atamalar tolıq awdarmalanadı. Máselen:

Ózbek tilinde - *Qora dengiz*

Qaraqalapq tilinde - *Qara teńiz*

Rus tilinde - *Chernoe more*

Nemis tilinde - *Shvarzes Meers* dep awdarmalanǵan.

Tap sonday *Jaqsi Umit noqati*, Kók Nil, Qızıl teńiz, Úlken Suwayırǵısh dizbegi, Otlı Jer atawi siyaqlı kópshilik atamalar da awdarmalanadı. Bir hám onnan artıq sózden ibarat bolǵan geografiyalıq atamalar bólek awdarmalanadı. Bunda qıyın geografiyalıq atamalardıń aniqlawıshınan ibarat bolǵan bólegi awdarmalanıp, menshikli atlıqtan ibarat bólegi awdarmalanbaydı. Russa jazılǵan geografiyalıq atamalardan misal keltiremiz. *Yujniy* (*qubla*), *severniy* (*arqa*), *vostochniy* (*shıǵıs*), *zapadniy* (*batis*), *beliy* (*aq*), *goluboy* (*kók*), *zeleniy* (*jasıl*), *krasniy* (*qızıl*), *cherniy* (*qara*), *dalniy* (*uzaq*), *blijniy* (*jaqın*), *verxniy* (*joqarı*), *nijniy* (*tómengi*), *bolshoy* (*úlken*), *maliy* (*kishi*), *sredniy* (*orta*), *stariy* (*góne*), *noviy* (*jańa*) siyaqlı kelbetlik aniqlawıshlar ádette awdarmalanadı.

Tiykarǵı atama fonetikalıq transkripciyaǵa muwapiq ózgermesten jazıla beredi. Máselen, *Novaya Gvineya* - Jańa Gvineya, *Maliy Atlas* - *Kishi Atlas*, *Severnaya Amerika* - Arqa Amerika, *Novaya Kaledoniya* - Jańa Kaledoniya hám basqalar.

Tolıq hám bálek awdarmalaw usılı administrativlik hám siyasiy geografiyalıq atamalarǵa, qalalar, awıllar atamalarına qollanılmaydı. Máselen, Ózbekstandaǵı *Jańaqorǵan*, *Qumqorǵan*, *Tazjol*, *Jańabazar*, Kókterek basqa tillerde awdarmalanbay jazila beredi. Tap sonday *Velikie Luki*, *Jeleznovodsk*, *Krivoy Rog*, *Nijniy Tagil*, *Nijniy Novgorod* siyaqlı atamalar da ózbek hám qaraqalpaq tilinde óz túrinde jazila beredi.

Quramında russa *zemlya* (jer) sózi bolǵan geografiyalıq atamalardı jazıwda eki qaǵıyda bar:

a) zemlya (jer) sózi ǵalabalıq atlıq (termin) bolsa awdarmalanadi. Máselen, *Zemlya Amudsen* - *Amudsen Jeri*, *Zemlya Fransa Iosifa* - *Frans Iosif Jeri* dep jazıladı.

b) zemlya (jer) sózi menshikli atlıq bolıp kelse, ol awdarmalanbaydı. Máselen, *Novaya Zemlya*, *Severnaya Zemlya* kórinisinde jazila beredi. Eger geografiyalıq atamalar tek aniqlawıştan ibarat bolsa, ol jaǵdayda awdarmalanbaydı. Máselen; *Beloe kóli*, *Tixaya dáryası*, *Issıkól*, *Qarakól*, *Muzkól* hám basqalar hámme tilde de awdarmalanbay jazila beredi. Taw, too, doğ sózleri geografiyalıq atamalar quramında kelgen waqıtta taw, too, doğ dep jazıladı. Máselen, *Kopetdaǵ*, *Qarataw*, *Saritaw*, *Alataw* hám taǵı basqa.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. Toponimlerdi jazıw qaǵıydarı hám grammaticalıq ózgesheliklerin túśindiriń.
2. Ápiwayı hám qospa toponimlerge misallar keltirip túśindiriń.
3. Geografiyalıq atamalardı qosıp hám ajıratıp jazıw tártibi qanday?

### Test tapsırmaları

1. Ózbekstanda geografiyalıq atamalardıń durıs jazılıwın kim baqlaydı?

A. Ózbekstan Respublikası Ministrler Kabineti janındaǵı "Ergeodezkadastr" mámleketlik komiteti

V. Geografiyalıq obyektlerge atama beriw hám qayta atam aberiw máselereli boyınsha respublika komissiyası

S. Geografiyalıq obyektlerge atama beriw hám qayta atama beriw máselereli boyınsha wálayat, qala hám rayonlardaǵı aymaqlıq komissiyası

D. Ózbekstan Geografiya jámiyeti

**2. S.Qoraev qosımshasız toponimlerdi neshe túrge bólip kórsetken?**

- A. 5
- V. 4
- S. 3
- D. 2

**3. Qıyın geografiyalıq atamalardıń ekinshi komponenti ǵalabalıq atlıq bolsa, ol jaǵdayda qanday jazıladı?**

- A. Qatarlıq sanlar menen jazıladı
- V. Awdarmalap jazıladı
- S. Qosıp jazılmaydı
- D. Qosıp jazıladı

**4. Islep shıǵarıw kárxanaları atamaların jazıw tártibi qanday?**

- A. Qostırnaqsız jazıladı
- V. Defis penen jazıladı
- S.Qostırnaq penen jazıladı
- D. San menen qosıp jazıladı

**5. Taw, too, doǵ sózleri atamalar quramında kelgen jaǵdaylarda qanday jazıladı?**

- A. Ózgertirilip jazıladı
- V. Negizgi túrinde jazıladı
- S. Qosımsha menen jazıladı
- D. Tek taw túrinde jazıladı

### **Toponimlerdiń jazılıwıń standartlastırıw mashqalaları**

#### **Reje:**

1. Geografiyalıq atamalardı standartlastırıw mashqalaları haqqında ulıwma maǵlıwmat.
2. Toponimlerdi standartlastırıw hám olardıń tiykargı principleri.
3. Özbekstan toponimleriniń jazılıwıń standartlastırıw.

**Temaniń maqseti:** Geografiyalıq obyekt atamasın rásmiy hám ulıwma paydalaniwda bir formada jazılıwı, milliy hám xalıqaralıq kólemde standartlastırıw, ǵárezsizlik dáwirinde orın atamalarınıń milliy aytılıw hám jazılıw formaların tiklew hám milliylestiriw boyınsha ámelge asırılğan isler menen tanıstırıwdan ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Atamalardı milliy hám xalıqaralıq kólemde standartlastırıw, atamalardıń mámlekетlik katalogi, birden-bir elektron bazası, mámlekетlik tildegi túri, kirill hám latin álipbesindegi jazıwi.

Mámlekет hákimiyati hám puqaralardıń ózin-ózi basqarıw organlarında, baylanıs, transport, statistika, xabar informaciya qurallarında, geografiyalıq kartalar hám atlaslarda jánede basqa baspalarda, sonıń menen birge ekonomika, ilim, mádeniyat, sport, jámaat birlespelerinde, yuridikalıq hám fizikalıq shaxslar tárepinen geografiyalıq atama tek óana bir formada jazılıwına erisiw mámlekettiń suverenligin kórsetiwshi dálillerden biri esaplanadı.

Basqasha aytqanda, hár bir geografiyalıq obyekt atamasınıń rásmiy hám ulıwmalıq paydalaniwda birdey jazılıwin turaqlastırıw, nızamlastırıw geografiyalıq atamalardı standartlastırıw delinedi. Eger bunday waziypa bir óana mámlekettiń máplerin gózlep bir til quralında ámelge asırılatuǵın bolsa, bul geografiyalıq atamalardı milliy standartlastırıw dep júritiledi. Bul is xalıqaralıq baylanıslar bargan sayın kósheyip atırǵan házirgi dáwirde bir neshe mámleketerdiń ulıwmalıq máplerin gózlep ámelge asırılsa, onda geografiyalıq atamalardı xalıqaralıq kólemde standartlastırıw tiyis boladı. Xalıqaralıq standartlastırıw bolsa barlıq waqıtta milliy standartlargá tiykarlanıwı kerek.

Házirgi waqıtta geografiyalıq atamalardı milliy standartlastırıw bir qansha rawajlanǵan hám rawajlanıp atırǵan mámleketerde ámelge asırılıp atır. Orın atamaların standartlastırıw mashqalaları tek óana milliy, bálkım xalıqara ilimiý hám húkimetlerara shólkemlerdiń de dıqqat itibarın kóbirek ózine tartbaqta. *Xalıqaralıq onomastika ilimleri komiteti (IGOS)*, *Xalıqaralıq fonetika associaciyası (IPA)*, *Antarktikanı úyreniw ilimiý komiteti (SGAR)*, *Jáhán pochtası awqami (UPI)*, *Xalıqaralıq standartlastırıw shólkemi (ISO)* áne solar qatarınan esaplanadı.

Aytıp ótiw kerek, sońǵı jillarda geografiyalıq atamalardı standartlastırıw mashqalalarına *Birlesken Milletler Shólkemi (BMSH)* úlken áhmiyet qaratpaqta. BMSH tárepinen shıǵarılǵan hám geografiyalıq atamalardı standartlastırıwǵa arnalǵan bir neshe konferenciyalardıń ótkiziliwi jánede BMSHníń geografiyalıq atamalar boyınsha Ekspertler gruppaları xızmeti buǵan dálil bolıp tabıldı. BMSHníń geografiyalıq atamalar boyınsha *Ekspertler gruppası (UNGEGN)* usınısına kóre kartografiyalıq shólkemler hám olardı islep shıǵarıw kárxanaları xalıq jasaw

punktleri registri, toponimikalıq maǵlıwmatlar bazasın jaratiwda jánede túrli maqsetlerde atlas hám kartalar, standartlastırılǵan geografiyalıq atamalar dizimin dúziwde jánede basqa informaciyalasqan maǵlıwmatlar hám kartografiyalıq ónimler islge shıgariwda tómendegi ulıwma principlerge ámel etiwi kerek:

- ❖ Dizimge alınatuǵın geografiyalıq obyekttiń ataması rásmiy hám arxiv maǵlıwmatlar menen tastıyiqlanǵan boliwi tiyis;
- ❖ geografiyalıq atamalar mámlekettiń juwapker shólkemi tárepinen standartlastırılǵan boliwi kerek;
- ❖ geografiyalıq obyektke tek bir geografiyalıq atama beriliwi múmkin;
- ❖ kirillica hám basqa latin álipbesinen paydalanbaytuǵın mámlekетler, BMSH tárepinen tastıyiqlanǵan hám xalıqaralıq kólemde qollaniwǵa mólscherlengen jánede ózlerinde islep shıgilǵan transliteraciya usilina muwapiq geografiyalıq atamalardı latin álipbesinde jazıwi kerek;
- ❖ geografiyalıq atamalardıń jazılıwi hám durıs aytılıwi til (lingvistik) qaǵıydalarına tiykarlanǵan boliwi tiyis.

Sonday etip, toponimlerdi standartlastırıw mashqalası endi mámlekettiń ishki máselesi bolıp qalmay, bálkim, xalıqaralıq áhmiyetke iye bolmaqta. Mámlekет ishinde milliy túri rásmiy tán alıńǵan hám turaqlasqan toponimler, xalıqaralıq kólemde durıs qollanılıwı jánede xalıqaralıq shártnama hám kelisiwlerde, mámlekетlerara shegaralardı demarkaciya hám delimitaciya etiwde, xalıqaralıq teńiz, hawa hám qurǵaqlıqtaǵı júk tasiwda, kartografiyalıq maǵlıwmatlar toplawda, pochta hám telegraf arqalı xalıqaralıq informaciyalardı almastırıwda tán alınıwı hám durıs kórsetiliwi shárt.

Geografiyalıq obyektler atamaların standartlastırıw, yaǵníy, qollanıw ushın májbúriy bolǵan túrin aniqlaw hám belgilew hár bir mámlekettiń ishki jumısı. Sonı da umıtpaw kerek, geografiyalıq obyektlerdiń atamaların standartlastırıw ushın, onıń milliy túri tiykar wazıypasin orınlawı kerek. Bunuń mánisi sonda, mámleket ishinde rásmiy tán alıńǵan atamalarǵana xalıqaralıq paydalaniw ushın usınıladı. Geografiyalıq obyektler atamasın standartlastırıw hám olardı basqa tillerde qollanıw ushın islep shıgilǵan tártip-qaǵıydalar kartograf hám toponimistler jumısın biraz jeńillestiredi hám tártipke saladı.

Sonı da aytıp ótiw kerek, ayırm mámleketler atamasınıń dástúriy túri qánigeler tárepinen islep shıgilǵan tártip-qaǵıydalarǵa tolıq durıs kelmaydi.

Bunday mámlekетler ataması awdarmalanadı yamasa olardı dástúriy túri qanday bolsa sonday jaziladi. Máselen, "Frans" - Franciya, "Bxarat" - Hindstan, "Nippon" - Yaponiya, "Suomi" - Finlandiya, "Esterrayx"- Avstriya hám taǵı basqa. Dástúriy bolıp qalǵan ayırm mámlekетler ataması, házirgi ózbek tiline basqa tiller, sol qatarı, rus tili arqalı ózleskenligi sebepli, olardı russha túri yamasa belgili bir ózgerisler menen qabil etilgen. Tómendegi kestede ayırm házirgi mámlekетler atamasınıń ózbek tilindegi dástúriy túri kórsetilgen:

Jaratılǵan tilde	Oqlıwı kerek	Russha túri	Ózbekshe hám qaraqalpaqsha túri
Argentina	Arxentina	Argentina	Argentina
Brasil	Brazil	Braziliya	Braziliya
Ekuador	Ekuador	Ekvador	Ekvador
Norge	Norge	Norvegiya	Norvegiya
Romania	Romania	Ruminiya	Ruminiya

### *Ózbekstan geografiyalıq atamalarınıń jazılıwın standartlastırıw.*

Hámmemizge belgili, uzaq waqıt qaram bolıp kelgen hám górezsiz rawajlanıw jolına kirgen Ózbekstanda, aldın geografiyalıq obyektlерdiń atamaları topografiyalıq kartalarda metropoliyadan kelgen qánigeler hám topograflar tárepinen aniqlanǵan formalarda saqlanǵan edi. Górezsizlikten keyin xalıqtıń milliy sanası, oylawı hám toponimikaliq mádeniyatınıń ósiwi nátiyjesinde geografiyalıq atamalardıń milliy aytılıw hám jazılıw formaların tiklew hám millylestiriw procesi tez kórsetkishler menen en jaydı. Respublikada birinshi bolıp Ózbekstan Respublikası Ministrler Kabineti janındaǵı «Ergeodezkadastr» mámlekетlik komiteti janındaǵı Geodeziya hám kartografiya milliy orayınıń toponimika laboratoriyası mámlekettegi geografiyalıq obyektlерdiń standartlastırılgan hám turaqlastırılgan atamalar sózligin jaratiw ústinde jumıs alıp bardı.

Nátiyjede, «Ergeodezkadastr» mámlekетlik komiteti tárepinen keyingi jillarda 1:1000000, 1:500000 hám 1:200000 masshabtaǵı topografiyalıq kartalarda ushıratyuǵın barlıq geografiyalıq atamalarǵa kartochkalar ashıldı. Olardıń barlıǵı kompyuter yadına kiritildi hám geografiyalıq atamalardıń birden-bir elektron bazası jaratıldı. Geografiyalıq obyekttiń ornı, túri, atamanıń mámlekетlik tildegi túri, kirill hám latın álipbesindegi jazıwı aniqlanıp birden-bir elektron bazaǵa kiritildi. Bul óz gezeginde

respublikadaǵ iri geografiyalıq obyektler atamalarınıń turaqlastırılǵan formaları menen mámlekетlik hákimiyat organları hám kartografiyalıq kárxanalardıń mútájliklerin toltrıw imkanın beredi.

Jaqın jillarda 1:100000 hám 1:50000 masshtablı topografiyalıq kartalardaǵı geografiyalıq obyekt atamalarınıń birden-bir elektron bazasın jaratiw názerde tutılǵan. Sol sebepli geografiyalıq atamalardıń avtomatlastırılǵan mámlekетlik katalogı payda boladı. Bunday katalogdı jaratiw procesinde onıń informaciya, dástúriy hám texnikaliq bazalardı islep shıǵıw talap etiledi. Informaciya tamiynatı degende - geografiyalıq atamalardı toplaw, saqlaw, baqlaw, informaciya kodları, hújjet kórsetkishleri hám olardı bárhama baqlaw usılları túsiniledi. Dástúriy tamiynat - kataloglardı bárhama bir turısta islep turıwına imkan beretuǵın dástúriy qurallardı óz ishine aladı. Texnikaliq tamiynat degende - informaciyalardı kiritiw, saqlaw hám qayta islewge mólscherlengen hám bir-birine baylanısqan texnikaliq qurallar, yaǵníy, eń sońǵı model kompyuterler jiyındısı názerde tutıladı.

2011-jıl 12-oktyabrde «*Geografiyalıq obyektlərdiń atamaları haqqında*»ǵı Ózbekstan Respublikasınıń Nızamı qabil etildi. Bul Nızamnıń tiykargı talaplarından biri geografiyalıq obyektlərdiń atamaların standartlastırıw, geografiyalıq atamalardıń mámlekетlik reestrin alıp barıw, geografiyalıq obyektlər atamaların mámlekət ekspertizasınan ótkeriw sıyaqlı bir qansha islerdi ámelge asırıwdan ibarat. Geografiyalıq atamalardıń jazılıw formaların standartlastırıw, yaǵníy, karta, atlas, rásmiy hújjetler, ilimiý shıǵarmalar, sabaqlıqlar, baspasóz organlarında birdey jazılıwin támiyinlew, respublika tariyxında birinshi márte ámelge asırılıp atrıǵanlıǵı sebepli, júdá qıyın hám juwapkerli wazıypa esaplanadı. Bul istiń qıyınlığı sonda, neshe müňlaǵan orın atamaları túrinde ushıraytuǵın yamasa olardıń quramındaǵı geografiyalıq terminler, ósimlik hám haywanlar atamaları, etnikaliq birlikler atamaları, hátte adam atları da túrli orınlarda hár túrli fonetikalıq, semantikalıq formalarda saqlanıp qalǵan.

Geografiyalıq atamalardı standartlastırıw, yaǵníy, orın atamalarınıń jazılıwın turaqlastırıwda orın atamasınıń orı, atalǵan obyekt túri, atamanıń semantikası, etmologiyası sıyaqlı maǵlıwmatlar jiynaladı. Barlıq maǵlıwmatlar, geografiyalıq atamalardıń avtomatlastırılǵan maǵlıwmat solar qatarına (kompyuterge) kiritiledi hám hár bir atama nomerlenip esapqa alınadı. Qıyın hám juwapkerli bolǵan bul iske geograf, filolog, tariyxshı

toponimist alımlar tartıladı. Olar járdeminde geografiyalıq atamalardıń ózbekshe (kirill hám latin álipbelerinde) hám russha jazılıwı turaqlastırıldı.

Nızamda geografiyalıq obyektlər atamalarınıń mámlekətlik reestrin dúziw názerde tutılğan. Geografiyalıq obyektlər atamalarınıń mámlekətlik reestri - bul geografiyalıq atamalardı mámlekətlik dizimnen ótkiziw maqsetinde júritiletugın hám obyektlər atamalarına tiyisli bolğan barlıq maǵlıwmatlardı sistemalastırılgan hám avtomatlastırılgan toplamı (bazası) esaplanadı.

Shet mámlekətler menen siyasiy, ekonomikalıq, ilimiy, mádeniy, turistik baylanıslar rawajlanıp atırğan házirgi dáwirde, geografiyalıq atamalardıń milliy formaların ózbek tilinde hám latin álipbesinde baspadan shıǵarıw shárt. Sebebi, joqarı aytıp ótilgenindey, geografiyalıq atamalardıń milliy túri olardı standartlastırıw ushın tiykar bolıp xızmet etedi. Buniń mánisi sonda, mámlekət ishinde rásmiy tán alıngan atamalar ǵana xalıqaralıq qollanıw ushın usınıs etiliwi múmkin. Ulıwma alganda, geografiyalıq atamalardı standartlastırıwda ózbek ádebiy tili normalarına ámel etiw zárúr, belgiler bolsa hámme tillerde hám barlıq leksikalıq qatlamlarda ushıraydı. Ózbekstan toponimleriniń jazılıw formaları házirge shekem turaqlaspaǵanlığı sebepli, hújjetlerdi rásmiylestiriwde jánede geografiyalıq kartalardı jaratiwda unamsız tásir kórsetpekte. Sol sebepli, geografiyalıq atamalardıń jergilikli túrin tezirek rásmiy qollanıwǵa kiritiw zárúr.

Basqasha aytqanda, geografiyalıq atamanıń jergilikli túrin rásmiy atama sıpatında tán alıw kerek hám olardı ózbek tiliniń házirgi zaman nızamlıqlarına tiykarlanıp rásmiylestiriw zárúr. Hár qanday sharayatta da, tiykarǵı talap orın atamasınıń xalıq arasında qollanılatuǵın túrin tańlaw maqsetke muwapiq esaplanadı. Bolmasa, aymaqlıq toponimiyaniń ózine tán ózgesheliklerine jánede, onıń tabılmış milliy etno-mádeniy landshaftına ziyan jetedi.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. Standartlastırılgan geografiyalıq atamalar dizimi haqqında qanday principlerge ámel etiw kerek?
2. Geografiyalıq obyekt atamasıń rásmiy hám ulıwmapaydalaniwda birdey jazıw sebebin túśindiriń.
3. Geografiyalıq atamalardı standartlastırıw mashqalaları menen qanday xalıqaralıq ilimiy hám húkimetlerara shólkemler shuǵıllanadı?

## Test tapsırmaları

### **1. Geografiyalıq atamalardı standartlastırıw ne?**

- A. Orın atamalarınıń jazılıwınıń turaqlı birden-bir túrin jaratiw
- V. Hár bir atama nomerlenip onı elektron bazaǵa (kompyuterge) kiritiw
- S. Atamanıń milliy hám xalıqaralıq kólemde birdey qollanılıwı
- D. Barlıq juwaplar durıs

### **2. 2011-jıl 12-oktyabrde qabil etilgen «Geografiyalıq obyekterdiń atamaları haqqında»ǵı Ózbekstan Respublikası Nızamında geografiyalıq obyekterdiń atamaların standartlastırıw boyınsha qanday tiykarǵı talaplar qoyılǵan?**

- A. Geografiyalıq atamalardıń mámleketlik reestrin júritiw
- V. Geografiyalıq obyekter atamaların mámleket ekspertizasınan ótkiziw
- S. Orın atamasınıń jergilikli túrin rásmiy atama sıpatında tán alıw
- D. Barlıq juwaplar durıs

### **3. Geografiyalıq obyekter atamalarınıń mámleketlik reestri bul ....**

- A. Geografiyalıq atamalardı mámleket diziminen ótkiziw
- V. Atamanıń xalıq arasında qollanılatuǵın túrin tańlaw
- S. Ózbek tiliniń házirgi zaman nızamlıqlarına tiykarlanıp rásmiylestiriw
- D. Durıs juwap berilmegen

### **4. Shet mámleketler menen siyasiy, ekonomikalıq, ilimiyy, mádeniy, turistik baylanıslar ushın qanday atama usınıs etiledi?**

- A. Mámleket ishinde rásmiy tán alınbagan atamalar
- V. Tek jańa atamalar usınıs etiledi
- S. Mámleket ishinde rásmiy tán alıngan atamalar
- D. Hár qanday atama usınıs etiledi

### **5. Ózbekstanda geografiyalıq atamalar mámlekettiń qaysı juwapker shólkemi tárepinen standartlastırıladı?**

- A. Mádeniyat hám sport ministrligi tárepinen
- V. Ózbekstan Geografiya jámiyeti tárepinen
- S. «Ergeodezkadastr» mámleketlik komiteti tárepinen
- D. Ózbekstan Respublikası Ministrler Kabineti tárepinen

# **GEOGRAFIYALÍQ ATAMALARDÍ QORĞAW ZÁRÚRLIGI. TOPONIMIKANÍN JÁMIYETTEGI ÁMELIY ÁHMIYETI**

## **Geografiyalıq atamalardı qorǵaw zárúrligi**

### **Reje:**

1. Orın atamaların qorǵawdını mazmun-mánisi.
2. Toponimlerdi qorǵawdını ilimi hám huqıqı tyikarları.
3. Ózbekstanda geografiyalıq atamalardı qorǵawǵa qoyılǵan talaplar.

**Temanıń maqseti:** Geografiyalıq atamalardı qorǵawdını mazmun-máisi, ilimi hám huqıqı tyikarları, tariyxıy atamalardıń qol qatılmışlığı, orın atamaların qorǵawdı ámelge asırıw jolları hám onıń aktuallığı, atama qoyıw hám olardı qorǵaw shártleri menen tanıstırıwdan ibarat.

**Tayanışh sóz hám atamalar:** Atamalardı qorǵaw, ilimi hám huqıqı tyikarları, atamalardıń qol qatılmışlığı, qorǵaw shártleri, qorǵaw jolları, atamanıń sırtı hám ishi, atama hám mámleket baqlawi.

Geografiyalıq atamalar xalıq tiliniń úlken tariyxıy milliy baylıǵı sıpatında qorǵalıwı kerek. Sebebi, orın atamaları tábiyat hám insaniyat tariyxı menen baylanıslı bolǵan túrli bay maǵlıwmatlardı ózinde saqlaydı. Sol sebepli, olarǵa abaylılıq penen múnasibette bolıw, abaylap - asıraw mámleketlik áhmiyetke iye bolǵan ilajlar qatarına kiredi. Kóbinese, geografiyalıq atamalar qorǵalıwı kerek degende tariyxıy atamalar túsiniledi. Qorǵalıwı tiyis bolǵan atamalar haqqında gáp ketkende hár bir orın atamasına ayriqsha jandasıw tiyis boladı.

Aytıp ótiw kerek, geografiyalıq atamalardı qorǵawdını áhmiyetli faktorlarından biri, adamlardı geografiyalıq obyektlerdiń atamasına durıs hám aqılǵa muwapiq qatnasta bolıwı túsiniledi. Buniń tiykarǵı shártlerinen biri geografiyalıq atamalardı orınsız, jeterli tiykarlarsız ózgertpew kerek. Orın atamalarınıń turaqlılıǵı, tariyxıy atamalardıń qol qatılmışlığın táminleydi hám geografiyalıq atamalardıń stratigrafiyalıq (tariyxıy) qatlamların saqlaw hám asırawda úlken áhmiyetke iye.

Geografiyalıq obyektlerge atama beriw yamasa qayta atama beriw isi ulıwma ideologiyalıq hám siyasiy qaraslardı kórsetiwshi hám tarqatiwshi quralınaa aylanıp ketpewi kerek. Bunda belgili norma, shegaranı saqlaw

tiyis. Sol menen birge, geografiyalıq atamalar xalıq hám mámlekет máplerine tán keliwshi obyektiv hám nızamlı proceslerdi bildiriwge belgili dárejede xızmet etiwin de umıtław kerek. Orın atamaların qorǵaw isi, ótmishte túrli sebeplerge kóre, kóbinese toponimikalıq zulim sebepli qatnastan shıqqan hám umitilǵan atamalardı qaytadan tiklewdey áhmiyetli wazıpanı da óz ishine aladı.

Hár qanday tariyxıy atamanı qayta tiklew máselesi, bir waqıtlar onıń ornına kelgen maqlı bolmaǵan atamanı toqtatıwdı talap etedi. Eski sovet dáwirinde Ózbekstandaǵı kóp ǵana geografiyalıq obyektlər (qala, awıl, mähalle hám basqalar) sol dáwir ideologiyasına tán atamalar menen almastırılgan edi. Házirde mine sol unamsız hádiyseniń aqıbetleri tamamlanıp, tariyxıy atamalar qayta tiklendi. S.Qoraevtinıń maǵlıwmatlarına kóre, 1989-2004 jıllar dawamında, tek Tashkent qalasınıń ózinde ǵárezsizlik atamalarǵa iye bolǵan müńnan artıq kóshelerge qaytadan atama berilgen. Dúnyadaǵı hesh bir qalada kóshelerge qayta atama beriw tarawında bunshelli úlken ózgeris hesh qashan bolmaǵan desek qáte bolmaydı.

Qánigelerdiń pikirinshe, geografiyalıq atamalardı qorǵawdı tómendegi jollar menen ámelge asırıw múmkin:

- a) *geografiyalıq obyekt atamasın ózgertiriwge juwapkerlik penen jandasıw hám oraylasqan kartotekasın dúziw;*
- b) *orınlarda ázelden bar tariyxıy dástúriy atamalardı jeterli tiykarlarsız ózgertpew;*
- v) *orın atamalarına tariyxıy hám mádeniyat esteligi biyligin beriw;*
- g) *geografiyalıq atamalardı mámlekет qorǵawına alıw;*
- d) *hár bir wálayat, rayon, qalalar aymaǵındaǵı tariyxıy-milliy áhmiyetke iye atamalardıń «Qızıl kitabı»n dúziw.*

Sol menen birge, ilimiý-aǵartıwshılıq shólkemler, jámaatler, awqamlar, jámiyetler hám jeke shaxslardıń geografiyalıq atamalar haqqındaǵı maǵlıwmatlardı toplaw, asıraw hám úyreniwge qaratılǵan hár qanday háreket hám baslamasın óz waqtında qollap-quwatlanıwı tiyis. Orın atamaların úyreniwge hám olar haqqındaǵı bilimlerdi engiziwge qaratılǵan ilimiý-ámeliy konferenciyalar, seminarlar, dógerek sáwbetleri, ilimiý tartıslardı shólkemlestiriw maqsetke muwapiq. Geografiyalıq atamalardıń mánisi hám áhmiyetin keń jámiyechilikke jetkiziwge xızmet etetuǵın ilimiý-kóphilikke arnalǵan kitaplar, qollanbalar, sózlikler, maǵlıwmatnamalar, plakatlar, markalar tayarlaw hám baspadan shıǵarıwdı jolǵa qoyıw tiyis.

Radio, televídeniye, xabar informaciya quralları hám texnologiyaları imkaniyatlarından aqlǵa muwapiq paydalıp, keń jámiyechilikte geografiyalıq atamalarǵa húrmet hám durıs qatnasta bolıw mádeniyatın tárbiyalash kerek.

Orın atamaları kóphshilik waqtarda adamlardıń atları menen atalıp atırǵanlıǵı, bir túrdegi atamalar kóbeyip baratırǵanlıǵı, atamalar forması qolaysız hám uzınlığı, máni - mazmunı sayızlıǵı, ideologiyalıq qaraslar menen baylanıslı bolǵan atamaldıń elege shekem saqlanıp kiyatırǵanlıǵı hám ásirese atamalardı durıs jazıwda jol qoyılıp atırǵan qáte hám kemshilikler bul tarawda bar bolǵan kemshiliklerdiń tolıq saplastırılmaǵanlıǵınan derek beredi. Bir ǵana misal, Sovet hákimiyatı jıllarında qala - awillardı hám basqa geografiyalıq obyektlərdi kommunistik ideologiya kósemleri, partiya - sovet organlarınıń belgili ǵayratkerleriniń familiyaları menen qayta atama beriw keń en jayǵan edi. Ǵárezsizlik jıllarında bunday jaǵdaylar toqtatıldı. Sol menen birge xalıq jasaw punktlerine, kóshelerge óz aymaǵında qandayda bir tarawda dańqı shıqqan adamlardıń atların beriw inerciyası elege shekem dawam etpekte.

Civilizaciyanıń házirgi basqıshında geografiyalıq obyektlərdi adamlar húrmetine ataw maqul bolmaǵan princip esaplanadı. Xalıq jasaw punktleri, máhellelerdi hám basqa obyektlərdi adamlardıń atları menen ataw sol túrde dawam eteberse, aradan bir neshe on jıl ótkennen soń toponimler tek ǵana antroponimlerden ibarat bolıp qaladı. Sonday unamsız jaǵdaylardıń qaytalanbawı ushın geografiyalıq obyektlərge atama beriwde birden-bir ilimiý dástúrlar jaratlıwı, ulıwma toponimiyanıń ilimiý hám milliy tiykargá qurılıwı kún tártibindegi áhmiyetli másele sıpatında qaralıwı tiyis.

Geografiyalıq obyektlərge atama beriwde jáne bir máselege, yaǵníy, toponimniń ishki ózgesheligine de itibar qaratılıwı kerek. Belgili toponimist alım A.V.Superanskaya bul haqqında sonday jazǵan: "jaqsı arxitektor óz shıǵarmasın dóretkende imarattıń ishki imkaniyatların, onıń sırtqı kórinisine tán bolıwı ushın háreket etedi. Geografiyalıq obyektke atama tańlaǵanda da tap sonday joldı tańlaw kerek. Toponimde de artıqsha, jasama hám kereksiz elementler bolmawı tiyis, onıń ishki dúzilisi sırtqı kórinisine barlıq waqıtta tán bolıwı kerek".

Bul másele H.Hasanovtıń da itibarın tartqan. Alım hár bir geografiyalıq obyekt atamasına júdá abaylılıq penen jandasıw kerekligin aytıp, «hár bir orın atamasınıń eki tárepı bar: sırtı hám ishi. Sırttan qaraǵanda hár bir atama

menshikli atlıq bolıp kórinedi. Biraq, atamanıń ishki tárepi de bar, onı kóriw ushın «rentgen»ge salıw tiyis, bul atama qay jerde, nege sonday atalǵan, qaysı tilden alıngan? Jerdiń bul ishki ózgesheligin hár kim de bilebermeydi, ol tek izertlewshige belgili boladı» dep jazǵan.

Geografiyalıq obyektlerdiń atamaları (oykonim, etnonim, gidronim, antroponim, oronim hám basqalar) nominaciya principleri jaǵınan bir-birinen parıqlanadı. Adamlar tárepinen tábiyyiy geografiyalıq obyektler birinshi bolıp atalǵanlıǵı anıq, biraq tariyxıy dereklerde basqa toponimlerge qaraǵanda oykonimler kóbirek berilgenligi sebepli xronologiyalıq tärepten olardı eń áyyemgi toponimler dep esaplaw múmkin. Tábiyyiy-geografiyalıq obyektlerge salıstırǵanda xalıq jasaw punktleri atamalarınıń áhmiyetliligin jámiyettiń siyasiy, ekonomikalıq hám xojalıq iskeriligi menen baylanıslı ekenligi menen tú sindiriw múmkin.

Geografiyalıq obyektlerge atama beriw hám olardı qorǵaw shártlerin H.Hasanov tómendegishe kórsetken: «birinshi shárti sonnan ibarat, atamanıń anıq mánisi bolıwı, júz, yamasa júz jıldan keyin de esitilip, mánisi ańlatılıp turıwı tiyis. Ekinshiden, atamada kemsitiw belgileri, uyat hám daǵal sózler bolmawı kerek. Úshinshiden, qoyılatuǵın atama tildiń grammaticalıq qaǵıydarına mas keliwi zárúr. Tórtinshiden, bir túrdegi atamalar kóbeyip ketpesin. Sebebi, bir wálayat, qala yamasa rayonnıń ózinde birdey jazılatuǵın atama ekew bolsa, aljasıqlar kelip shıǵadı ».

Geografiyalıq atamalar, sol qatarı oykonimler belgili bir tariyxıy sharayattıń jemisi, olardıń payda bolıwı jámiyet ómiri hám usı aymaqta jasawshı xalıq tili menen tıǵız baylanıslı. E.M.Murzaevtiń aytıwinsha, tariyxıy sharayat, til hám xalıqlardıń ózgeriwi toponimler arealınıń ózgeriwine alıp kelgan. Sol sebepli hesh bir mámelekettiń geografiyalıq atamalarında birdeylik gúzeturilmeydi. Hámmemizge belgili, atamalar áhmiyetli social funkciyanı da atqaradı, yaǵniy jámiyettiń túrli mútájliklerine xızmet etedi. Sol sebepli olardı tártipke salıw, jazılıw qaǵıydarın jaratiw, milliy hám xalıqaralıq kólemde standartlastırıw, toponimler nominaciyasın anıqlaw taraw qánigeleriniń áhmiyetli wazıypası esaplanadı.

Geografiyalıq atamalardı tártipke salıw, jazılıw formaların turaqlastırıw hám olardı qorǵaw máselesi hesh qashan házirgidey aktual bolǵan emes. Sebebi, geografiyalıq atamalar baspasóz betlerinde, ilimiý dereklerde ǵana emes, bálkim rásmiy hújjetlerde, sol qatarı jetik topografiyalıq kartalarda da tek rus tilinde jazılıp kelingen. Jergilikli tilden xabarsız topograflar

geografiyalıq obyektlər atamaların negizinen biraz uzaq formaqlarda jazıp qaldırğan. Bul bolsa orın atamalarınıń jazılıwın turaqlastırıw biraz miynet talap etetuǵın hám qıyın māsele ekenliginen derek beredi.

Hár qanday jaǵdayda da orın atamaların tártipke salıw, zárúr bolıp qalǵan jaǵdaylarda geografiyalıq obyektlərge qayta atama beriw, tariyxıy atamalardı tiklew, geografiyalıq obyektlər atamalarınıń jetik dizimin dúziw, geografiyalıq hám topografiyalıq kartalar baspadan shıgariw, geografiyalıq atamalardıń jazılıw qaǵıydaları hám kórsetpelerin tayarlaw sıyaqlı jumıslar taraw qánigeleri aldında aktual māsele bolıp qalaberedi.

Xalıqtıń social mútájlik jemisi bolǵan geografiyalıq obyektlər atamaları ilimiý, ámeliy hám tarbiyalıq áhmiyetke iye, sol sebepli basqa tariyxıy hám mádeniy estelikler qatarında olar da nızam hám mámlekət qorǵawında boliwı jańa qabil etilgen Nızamda anıq belgilengen. Bul Nızam hám nızam astı normativ hújjetlerinde geografiyalıq obyektlər atamaları jámiyetshilik hám mámlekət qorǵawında ekenligi rásmiy tastıyıqlanǵan. Zárúr bolıp qolǵan jaǵdaylarda geografiyalıq obyektlərdiń atamaların ózgertiw yamasa qayta atama beriw kim tárepinen hám qaysı muǵdarda ámelge asırıwı jánedə bul islerge juwapker shólkem de anıq kórsetilgen.

Juwapker shólkemler geografiyalıq obyektlərge atama beriwde hám olarǵa qayta atama beriwde tariyxıy dástúrlərge boysınıp, házirgi zaman talaplarıń da umıtbań kerek. Sol kóz qarastan, geografiyalıq obyektlərge atama beriw hám qayta atama beriw jánedə olardı keyinala qorǵawda tómendegi talap hám kriteriyalarǵa ámel etiw maqsetke muwapiq:

- atama orinniń belgili bir tábiyyiy yamasa ekonomikalıq-geografiyalıq ózgesheliklerin ózinde jámlewi shárt;
- qoyılıp atırǵan atama sol aymaqta jasawshi xaliq tiliniń til ózgesheliklerine jat bolmań, onda toponimikaliq dástúriylik, tariyxıylıq, milliylik sezilip turiwi kerek;
- atamanıń forması ápiwayı, túsinikli, anıq, qısqa, kóbi menen eki yamasa úsh quram bólekten (olardıń biri qosimsha boliwı múmkin) ibarat bolıp, orientirlik waziypasın atqarsın;
- jańa atama sol aymaqta aldin bar bolǵan atamalardı qaytalamawi, este ańsat saqlanıp qalatuǵın, aytılıwi jeńil hám qolay boliwı kerek;
- toponim ilacı barınsha, ideologiyaliq qaraslardan awlaq boliwı kerek;
- wálayatlar, rayonlar, qalalar hám basqa túrli iri geografiyalıq obyektlərge adamlardıń atları qoyılmawi tiyis.

Joqarıda aytıp ótilgenindey, geografiyalıq obyektlerdiń atamaların saqlaw hám qorǵaw júdá áhmiyetli hám juwapkerli is ekenligi anıq. Sol sebepli, Ózbekstan Respublikası «Geografiyalıq obyektlerdiń atamaları haqqında»ǵı Nızamnıń (2011-jıl 12-oktyabr № URQ-303) 18-statyasında geografiyalıq obyektlerdiń atamaları mámleket tárepinen qorǵaladı hám atamalardıń birin basqasına óz basimshaliq penen almastırıwǵa, geografiyalıq obyektlerdiń buzıp kórsetilgen atamalarınan paydalaniwǵa jol qoyılmayıdı, dep anıq belgilep qoyılǵan.

Bul Nızamda (19-statya) Geografiyalıq obyektlerdiń atamalarınan paydalanylıwı hám olardıń saqlanıwı ústinen baqlawdı belgilengen wákilikler sheńberinde: mámleket hákimiyatı hám basqarıw organları; respublika komissiyası, Ózbekstan Respublikası Ergeodezkadastr mámleketlik komiteti; puqaralardıń ózin-ózi basqarıw organları, kárxanalar, mákemeler hám shólkemler tárepinen ámelge asırıladı delingen.

### **Soraw hám tapsırmalar:**

1. Ózbekstanda geografiyalıq atamalardı qorǵaw ushin qanday talaplar belgilengen?
2. Geografiyalıq atamalardı qorǵawdı qanday jollar menen ámelge asırıw mûmkin?
3. Ózbekstan Respublikası «Geografiyalıq obyektlerdiń atamaları haqqında»ǵı Nızamda (2011 j. 12.10. № URQ-303) geografiyalıq atamalardı qorǵaw boyinsha belgilengen normalar haqqında maǵlıwmat beriń.

### **Test tapsırmaları**

1. Ózbekstan Respublikası «Geografiyalıq obyektleriniń atamaları haqqında»ǵı Nızamnıń (2011 j. 12.10. № URQ-303) 19-statyasında geografiyalıq obyektlerdiń atamalarınan paydalanylıwı hám olardıń saqlanıwı ústinen baqlawdı belgilengen wákilikler sheńberinde kimge júkletilgen?

- A. Mámleket hákimiyatı hám basqaruwı organlarına
- V. Ózbekstan Respublikası “Ergeodezkadastr” mámleketlik komitetine
- S. Puqaralardıń ózin-ózi basqarıw organlarına
- D. BArlıq juwaplar durıs

**2. Qánigelerdiń pikirinshe, geografiyalıq atamalardı qorǵawdı qanday jollar menen ámelge asırıw múmkin?**

A. Geografiyalıq obyekt atamasın ózgertiw isine juwapkershilik penen jandasıw hám oraylasqan kartotekasın dúziw

V. Orınlarda ázelden bar tariyxıy dástúriy atamalardı jeterli tiykarlarsız ózgertpew

S. Orın atamalarına tariyxıy hám mádeniyat esteligi biyligin beriw

D. Geografiyalıq atamalardı mámleket qorǵawına alıw

**3. "Toponimde artıqsha, jasama hám kereksiz elementler bolmawı tiyis, onıń ishki dúzilisi sırtqı kórinisine barlıq waqıtta tán bolıwı kerek" degen sóz kimge tiyisli?**

A. A.V.Superanskaya

V. E.M.Murzaev

S. H.Hasanov

D. T.Nafasov

**4. "Arab jazıwı sebepli qalalar hám basqa obyektlerdiń atamaları tanıp bolmaytuǵın dárejede ózgerip ketti" degen alım kim?**

A. A.Beruniy

V. V.Bartold

S. E.Murzaev

D. H.Hasanov

**5. Ózbekstan Respublikası «Geografiyalıq obyektleriniń atamaları haqqında»ǵı Nızamnıń (2011 j. 12.10. № URQ-303) 18-statyasında geografiyalıq obyektlerdiń atamaların mámleket tárepinen qorǵaw ushın qanday normalar belgilengen?**

A. Atamalardıń birin basqasına óz basımshaliq penen almastırıwǵa jol qoyılmayıdı

V. Geografiyalıq obyektlerdiń buzıp kórsetilgen atamalarınan paydalaniwǵa jol qoyılmayıdı

S. Geografiyalıq obyektlerdiń atamaları mámleket tárepinen qorǵaladı

D. Geografiyalıq obyektlerdiń atamaların qorǵawdı mámleket usınıs etedi

## **Toponimikanıń jámiyettegi ámeliy áhmiyeti**

### **Reje:**

1. Toponimika hám onıń jámiyettiń házirgi rawajlanıw basqıshındaǵı áhmiyeti.
2. Toponimikanıń ámeliy áhmiyetin belgileytugıń tiykarǵı principler.
3. Toponimika hám tábiyyiy landshaftlar qorǵawı.

Temanıń maqseti: Toponimika pániniń házirgi zaman ámeliy áhmiyeti, jámiyette júz berip atırǵan túrli ózgerislerdiń (siyasiy, social-ekonomikalıq, ilimiý-texnikalıq, ilimniń rawajlanıwı) atamalarda kóriniwi, orın atamalarınıń ámeliy áhmiyetin izertlewdiń tiykarǵı principleri jánede atamalardıń ekologiyalıq funkciyasınıń mazmun-mánisi haqqında ilimiý túsinikler beriw.

Tayanısh sóz hám atamalar: atama dáwir indikatori, onıń adreslik funkciyası, mánawiy-ideologiyalıq áhmiyeti, tálım hám tárbiyalıq áhmiyeti, geografiyalıq obyektlere atama beriw hám qayta atama beriw, atamalardıń ekologiyalıq funkciyası.

Izertlewler sonı kórsetedi, geografiyalıq atama - jámiyettegi real waqıyanı kórsetedi. Sol sebepli, atama geografiyalıq obyekttiń qaysı bir ózgesheligin ózinde jámleniwine qaramay, ol jámiyet mápleri ushın xızmet etedi. Jáne sonı da aytıp ótiw kerek, geografiyalıq atama hár qanday social hádiyse siyaqlı, belgili bir tariyxıy dáwirde payda boladı hám olarda insaniyattıń ańlaw qabiletiniń evolyuciyası jámlengen. Qánigelerdiń pikirinshe, hár bir atamanıń salmaǵı birinshi gezekte ol menen baylanıslı bolǵan geografiyalıq obyekttiń qanshelli tanımalılıǵı menen belgilenedi. Atamanıń tanılıwına bolsa, geografiyalıq obyekttiń aymaqlıq jaylasıwı, dáwir hám zamanda iyelegen abırayı siyaqlı bir qansha basqa social - tariyxıy faktorlar da tásır kórsetedi.

Demek, geografiyalıq atamalar adamzat jámiyeti rawajlanıwınıń dáslepki basqıshında social mútajlık sebepli payda bolǵan hám dáwir indikatori sıpatında, barlıq waqıtta jámiyette júz berip atırǵan túrli ózgerislerdi (siyasiy, social-ekonomikalıq, ilimiý-texnikalıq, ilim rawajlanıwı) ózinde sáwlelendirip baradi. Hámmemizge belgili, házirgi jámiyetke topónimika qanday ámeliy járdem kórsetiwi múmkın, degen másele kóphsiliktı qızıqtıradı. Belgili rus topónimisti E.M.Murzaev bul máselege itibar qaratıp, topónimikanıń jámiyet rawajlanıwınıń házirgi basqıshındaǵı ámeliy áhmiyetin tómendegi bes princip tiykarında úyreniwdi usınıs etken:

Birinshisi - atamanıń adreslik funkciyası. Házirgi zamanda da, uzaq tariyxıy dáwirlerde de, mánisine qaramay, geografiyalıq atamalardıń adamzat

jámiyeti ushın eń áhmiyetli hám zárúrlik waziypası, onıń adreslik funkciyası esaplanǵan. Sol sebepli, hár qanday atama - geografiyalıq obyekttiń jarlıǵı, oǵan birkitilgen arnawlı sóz esaplanadı.

Geografiyalıq atamanıń bul júdá áhmiyetli hám ámeliy funkciyası barlıq waqıtta bir normada úzliksiz islep turiwı tiyis. Bazıda, belgili bir aymaqta bir atamanıń bir neshe márte qaytalaniwı, orın atamasınıń adreslik funkciyasına ziyan jetkizedi. Sol qatarı, bir wálayat yamasa ásirese bir rayon kóleminde bir atama bir neshe márte qaytalansa, atama mazmun tárepten jarlillasadı hám eń áhmiyetlisi mámlekет shólkemleri, transport, baylanıs, medicina, ot óshiriw sıyaqlı shólkemler jumısında aljasıqlardı keltirip shıgaradı.

Geografiyalıq principler tiykarında jaratılǵan toponimler bir qansha abzallıqlarǵa iye. Olar arasında eń áhmiyetlisi atamalar tez-tez ózgermeydi, uzaq waqıt saqlanıp qaladı, orınnıń házirgi kúnde ózgerip, umitlip ketken tábiyyiy hám ekonomikalıq geografiyalıq ózgeshelikleri, dáslepki landshaft túri haqqında qımbatlı maǵlıwmat beredi. Geografiyalıq faktorlar tiykarında payda bolǵan atamalardıń jáne bir abzallıǵı, olardıń adreslik funkciyasın tolıq orınlawǵa imkan payda boladı, sebebi atama beriwde kóshe yamasa máhálledegi tiykarǵı, ózine tán tábiyyiy yamasa ekonomikalıq-social obyektke orientir alınıp, geografiyalıq atamanıń derekshilik ózgesheligi kórinedi.

Ekinshisi - atamanıń mánawiy-ideologiyalıq áhmiyeti. Hár bir geografiyalıq atamada belgili dárejede máni hám mazmun jasırın, olarndı úyreniw insanda aldin ótken babalarına degen maqtanısh sezimin oyatıp, patriotlıq tuyǵısın qáliplestiredi. Máselen, Franciyanıń Sankt-Piterburgtaǵı konsuli, diplomatiyalıq qabil waqtında qalaniń aldingı hakimi V.Matvienkoǵa murajaat etip, qaladaǵı házirde Robesper ataması menen atalatuǵın kósheni, onıń aldingı ataması menen Franciya kóshesi dep atawdı iltimas etken. V.Matvienko hayran bolıp: «Hayranman, siz Robesperdi jaman kórseńiz» dep húrmet kórsetkende, konsul «yaq onday emes, men Franciyanı jaqsı kóremen!» dep juwap bergen.

Geografiyalıq obyektler ataması «óli» sózler emes, bálkim negizinde xalıq ómiri, tariyxı, tili hám soǵan uqsas basqa kóplegen sırları asırap kiyatırǵan mánawiy ažıq deregi esaplanadı. Sol sebepli, radio hám televideniye, dáwirlık baspasóz, ilimiý-izertlew mákemelerine xalıqtıń túrli qatlamlarınan qala hám awılları atamaların túsındırıwdi sorap múrajat qıladı. Qızıǵıwshıllarıń qálewi esapqa alınıp, sońǵı jıllarda gazeta hám jurnallar betlerinde, ilimiý-kóphshilikke arnalǵan baspalarda toponimikalıq temalarǵa tiyisli bir qansha maqalalar járiyalandı. Geografiyalıq atamalar haqqında kóphshilikke arnalǵan kitaplar, toponimikalıq sózlikler, maǵlıwmatnamalar basılmaqta. Bulardıń hámmesi,

xalıqtıń, sonıń ishinde jaslardıń kamal tabıwı, sana hám oylarınıń qáliplesiwi jánede olardıń mánawiy, ideologiyalıq dárejesin kóteriwde xızmet etedi.

Úshinshisi - atamanıń tálım hám tárbiyalıq áhmiyeti. Qánigelerdiń aytıwinsha, geografiya sabaqlarında toponimikalıq maǵlıwmatlardan paydalaniw jaqsı nátiyje beredi. Toponimler mánisin túsindiriw, geografiyalıq obyekttiń ózine tán ózgeshelikleri haqqında qosımsısha maǵlıwmat beredi hám oqıwshılar bilimlerin bek kemleydi. Bizge belgili, geografiyalıq atamalar túrli tariyxı sharayatlar hám tiller rawajlanıwınıń jemisi esaplanadı. Sonıń ushın da tariyxshılar, arxeologlar hám etnograflar toponimikaǵa kóbirek murajaat etpekte. Toponimist alımlar, jer planetasın ańlaw jánede ullı geografiyalıq ashılıwlar tariyxın úyreniw tikkeley toponimika menen tiǵız baylanıslı dep esaplaydı.

Sol qatarı, geografiya tariyxı da basqa pánlerge qaraǵanda toponimikaǵa kóbirek murajaat etedi. Toponimika tiykarların biliw kartograf hám topograflar ushın da júdá áhmiyetli. Filologlar til tariyxı, onıń qáliplesiwi procesi, rawajlanıw basqıshları sıyaqlı mashqalalardıń sheshimin tabıwda kóbirek menshikli atlıqlarǵa, yaǵniy til quramın basqa sózlik bólekleri menen birge tiǵız baylanısta rawajlanǵan toponimikalıq leksikaǵa murajaat etiwdi maqsetke muwapiq dep esaplaydı.

Tórtinshisi - geografiyalıq obyektlere atama beriw hám qayta atama beriw. Hámmemizge belgili, orın atamalarınıń ózgeriwi jánede jańa atamalardıń beriliwi turaqlı process, ol jámiyettegi ózgerislerge biypariq emes hám kóbinese tariyxı sharayat talabı menen ámelge asadı. Geografiyalıq atamalar arasında, insan qolı menen jaratılǵan obyektlər (qala, awıł, kóshe hám taǵı basqa) atamaları kóbirek ózgeredi. Sonı da aytıp ótiw kerek, geografiyalıq atamalardı ózgertiwge kóp tań qalıw kerek emes, zamanagóy toponimler qatnasında tariyxı orın atamalarınan waz keshiw ulıwma jaramaydı.

Joqarıda aytıp ótilgenindey, bul process kóbirek tariyxı waqıyalar jánede jámiyettegi siyasiy, ekonomikalıq, social, til hám basqa ózgerisler menen baylanıslı. Geografiyalıq obyekttiń alındıǵı atamasın ózgertiw zárúrlıgi payda bolǵan jaǵdayda, hár bir jaǵdayǵa ayriqsha jandasqan maqlı, ne sebepten almastırıw zárúrlıgi payda bolǵanlıǵı aniqlaw kerek. Orın ataması ózgerdime obyekt te onıń ataması menen baylanıslı informaciyalar da ótmishke aylanadı, hár bir toponim óz dáwiriniń jemisi eken, jańa atama menen atalǵan obyekt qansha áyyemgi bolmasın, tap sonday endi ǵana payda bolǵan xalıq jasaw punktinde seziledi.

Ózbekstan ǵárezsizlikke eriskennen soń, wálayat, qala hám rayonlarda eski dúzim ideologiyası menen baylanıslı bolǵan, sovet dáwiri ideyaların

engiziwshi, hesh qanday milliy máni, ózgeshelik bildirmeytuǵın atamalar menen atalıp kelingen júzlegen geografiyalıq obyektlər atamaları ózgertildi.

Arasında, toponimniń negizgi mánisin bilmey turıp, onı ózgertiw jaǵdayları da ushirayıdı. Sonı da aytıp ótiw kerek, real ómirde atamanıń payda bolıwına tiykargı túrtki bolǵan sebepti anıqlamastan, onı ózgertiw nızamǵa qayshı esaplanadı. Ózbekstan Respublikası «Geografiyalıq obyektlərdiń atamaları haqqında»ǵı Nızamında (2011-jıl 12-oktyabr № URQ – 303) belgilengenindey, geografiyalıq obyektlər atamalarını birin basqasına óz bilgeni penen almastırıwǵa jol qoyılmayıdı.

Beshinshisi – atamalardıń ekologiyalıq funkciyası. Keyingi jıllarda alıp barılǵan geografiyalıq izertlewlerde atamalardıń ekologiyalıq funkciyasına kábirek itibar berilmekte. Sebebi, orın atamaları hámme dáwirde zamanda qorshaǵan ortalıq ushın belgili dárejede xızmet etken. Bazıda, qoyılǵan atama sol orındı abaylap-asırawǵa, onı muqaddes biliwge, mángilestiriwge sebep bolǵan. Bunday atamalar jergilikli xalıqtıń mánawiy dúnyasınıń belgisin, olar járdeminde jer, suw, hawa, aymaqtıń flora hám faunası, bir sóz benen aytqanda, barlıq tábiyat komponentleri qorǵalǵan. Nátiyjede, geografiyalıq atamalar járdeminde átiraptaǵı tábiyat komponentlerine ziyan tiymegen, kerisinshe tábiyyiy baylıqlardan aqılǵa muwapiq hám tejemli paydalaniwǵa háreket etilgen. Sonıń menen birge, toponimler xalıqtıń tıňish hám tatiw jasawı jánedə xalıq jasaw orınların taza hám abat bolıwına xızmet etken.

Hámmemizge belgili, túrkiy xalıqlar áyyemnen jer hám suwdı muqaddes bilgen. Sol qatarı, suw olardıń ómiri hám xojalıq xızmetinde áhmiyetli rol oynaǵan. Etnograf alım G.P.Snesarev (1978), jazıwinsha, uzaq ótmishte házirgi Ámiwdáryanı xarezmliler Vaxsh dep ataǵan. Zardushtiylikke sıyıńǵan áyyemgi xarezmlilerde hár jılı báhár máwsiminde, suw qudayı Vaxshvara hám hasıldarlıq qudayı Anaxita húrmetine, “suw bolsın, hasil bolsın, toqshılıq bolsın” degen, jaqsı niyet penen dáryaǵa qaramal qurbanlıq etiw ádeti bolǵan.

Xalıq aymaqlıq qorǵaw usılin qollap, orın atamaları járdeminde ana tábiyattaǵı biologiyalıq kóp túrlilikti saqlap qalıwǵa, qorshaǵan ortalıqtı asırap-abaylawǵa háreket etken. Bunday toponimler mánzildi anıq belgilewden tısqarı xalıqta joqarı etno-ekologiyalıq mádeniyattıń qáliplesiwine de xızmet etken.

### Soraw hám tapsırmalar:

1. Jámiyettiń házirgi basqıshında toponimikanıń ámeliy áhmiyeti neden ibarat?
2. Toponimikanıń ámeliy áhmiyetin belgileytuǵın principlerdi analizlep kóriń.
3. Orın atamalarınıń qorshaǵan ortalıqtı qorǵaw funkciyasına túsinik beriń.

## Test tapsırmaları

1. Házirgi zamanda da, uzaq tariyxıy dáwirlerde de geografiyalıq atamalardıń eń áhmiyetli wazıypası bul onıń ....
  - A. Ekologiyalıq funkciyası
  - V. Tálım hám tárbiyalıq áhmiyeti
  - S. Adreslik funkciyası
  - D. Mánawiy-ideologiyalıq áhmiyeti
2. Orın atamasınıń mánawiy-ideologiyalıq áhmiyeti neden ibarat?
  - A. Mánawiy azıq deregi bolıp xızmet etedi.
  - V. Adamlardıń mánawiy-ideologiyalıq dárejesin joqarılıatadı.
  - S. Adamlardıń sana hám oylawın qálidestiredi
  - D. Jaslardıń kamal tabıwına xızmet etedi.
3. Geografiyalıq obyekttiń aldıńǵı atamasın ózgertiw zárúrligi payda bolǵan jaǵdayda .....
  - A. Tez máhalle menen keliśip ózgertiw kerek.
  - V. Ataması menen baylanıslı informaciyalar ótmishke aylanadı dep ózgertiw kerek.
  - S. Ne sebepten almastırıw zárúrligi payda bolǵanlıǵın aniqlaw kerek.
  - D. Hár bir jaǵdayǵa ayriqsha dıqqat penen jandasqan maqul.
4. Geografiya sabaqlarında toponimikalıq maǵlıwmatlardan paydalaniw qanday nátiyje beredi?
  - A. Toponimikalıq maǵlıwmatlardan paydalaniw artıqsha waqıttı aladı.
  - V. Orın atamaları mánisin túsındırıwde payda beredi.
  - S. Geografiyalıq obyekttiń ózine tán ózgeshelikleri haqqında qosımsısha maǵlıwmat beredi.
  - D. Oqrıwshılar bilimin bekkemleydi.
5. Toponimler birinshi gezekte jámiyyette júz berip atrıǵan qanday ózgerislerdi ózinde sáwlelendiredi?
  - A. Siyasiy ózgerislerdi
  - V. Social-ekonomikalıq ózgerislerdi
  - S. Ilimiy-texnikalıq ózgerislerdi
  - D. Ilim rawajlanıwın

## Ádebiyatlar

1. Мирзиёев Ш.М. Буюк келажагимизни мард ва олижаноб халқимиз билан бирга қурамиз. - Т.: Ўзбекистон, 2017. - 488 б.
2. Мирзиёев Ш.М. Миллий тараққиёт йўлимизни қатъият билан давом эттириб, янги босқичга кўтарамиз. 1-жилд. - Т.: Ўзбекистон, 2017. 592 б.
3. Мирзиёев Ш.М. Халқимизнинг розилиги бизнинг фаолиятимизга берилган энг олий баҳодир. 2-жилд. - Т.: Ўзбекистон, 2018. - 508 б.
4. Ўзбекистон Республикасининг «Географик обьектларнинг номлари тўғрисида» Конуни. 2011 йил 12 октябрь. № ЎРҚ - 303 (Халқ сўзи газетасининг 2011 йил 13 октябрдаги № 198 (5365) сони).
5. «Географик обьектларнинг номлари тўғрисида»ги Ўзбекистон Республикаси Конунига мувофиқ географик обьектларнинг номлари соҳасидаги ишларни тартибга солиш чора-тадбирлари ҳақида Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2012 йил 16 октябрдаги 295 сонли Қарори. - Т.: 2012.
6. Қарақалпақстан Республикасының «Географиялық обьектлердиң атамалары ҳаққында»ғы Нызамы. 28-декабрь 2013-жыл. (Еркин Қарақалпақстан газетасының 18-январь 2014-жыл № 8 (19470) саны).
7. Абдимуратов К. Топонимика Каракалпакий. АКД. Нукус. 1966.
8. Абдурахманов А. Топонимика и этимология. - Алматы. Наука, 1975.
9. Агеева Р.А. Происхождение имен рек и озер.-М.Наука, 1985.
10. Агеева Р.А. Страны и народы. Происхождение названий. -М.: "Наука", 1990.
11. Беленькая В.Д. Очерки англоязычной топонимики. - М.: 1977.
12. Еремия А.И. Географические названия рассказывают. -Кишинев. 1982. - 102 с.
13. Жучкович В.А. Общие и региональные закономерности топонимики. АДД. -Минск, 1970.
14. Жучкович В.А. Общая топонимика. -Минск, 1980. 288 с.
15. Кореев С. Топонимия Узбекистана. -Т.: "Фан", 1991. -130 с.
16. Мурзаев Э.М. Словарь народных географических терминов. Изд. 2-е, перер.идоп.: в 2-хтомах. - М: "Картгеоцентр-Геоиздат", 1999.

17. Мурзаев Э.М. Слово о карте. -М.: "Армада-пресс", 2001. - 448 с.
18. Мурзаев Э.М. Очерки топонимики. -М.: "Мысль", 1974. -382 с.
19. Мурзаев Э.М. География в названиях. -М.: "Наука", 1979. -166 с.
20. Мурзаев Э.М. Топонимика и география. -М: "Мысль", 1995. 304 с.
21. Низомов В.А. Топонимика. -Т.; "Шарк", 2012. -120 с.
22. Никонов В.А. Введение в топонимику. -М.: "Наука", 1965. -178 с.
23. Никонов В.А. Краткий топонимический словарь. -М.: 1966.-509 с.
24. Nikonov V. A. Imya i obshestvo. - М.: "Nauka", 1974. -278 с.
25. Попов А.И. Географические названия. (Введение в топонимику). - М.: 1965.
26. Поспелов Е.М. Топонимика в школьной географии. Пособие для учителей. -М. "Просвещение", 1981. 144 с.
27. Поспелов Е.М. Географические названия мира: Топонимический словарь: около 5000 единиц. // Отв.ред. Р.А.Агеева. - М.: ООО "Изд.АСТ", 2001. -512 с.
28. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. -М.: "Наука", 1973. -366 с.
29. Суперанская А.В. Что такое топонимика? -М.: "Наука", 1985. -176 с.
30. Begaliev N.B. O'zbek etnonimlari tarixidan.-Samarqand. SamDCHTI, 2004. -90 b.
31. Begmatov E. Joy nomlari - ma`naviyat ko'zgusi. -Т.; «Ma`naviyat», 1998.
32. Bobur Zahiriddin Muhammad. Baburnama. -Т.: 1960. 368 b.
33. Hakimov Q.M. Toponimika: Darslik. -Т.: Mumtoz so'z, 2016.-368 b
34. Qoraev S. Toponimika. -Т.: 2006. -320 b.
35. Qoraev S. O'zbekiston viloyatlari toponimlari. -Т., 2005. -238 b.
36. Интернет сайт: википедия.org  
edu.uz  
geo. ru  
geografiya.ru  
toponimika.ru

## MAZMUNÍ

Kirisiw. Toponimikanıń wazıypası hám pánler sistemasındaǵı ornı.....	3
Toponimikanıń tiykarǵı rawajlanıw basqıshları.....	11
Toponimika pániniń izertlew usılları.....	23
Geografiyalıq obyektlerdi atamalaw nızamlıqları.....	32
Toponimlerdiń payda bolıw sebepleri.....	42
Toponimika hám xalıq geografiyalıq terminleri.....	51
Toponimikalıq formantlar, tipler hám modeller. Birlemshi hám ekilemshi toponimler. Qospa toponimler. Toponimiyada metafora.....	63
Geografiyalıq obyekt ornın belgilewshi toponimler. Epotoponimler. Transonimizaciya. Rásmyi emes atamalar.....	77
Toponimler klassifikasiyası túrleri. Geografiyalıq atamalardıń stratigrafiyalıq (tariyxıy) qatlamları.....	91
Geografiyalıq kartalarda toponimlerdiń tiykarǵı konversiyalaw principleri. Toponimika hám jáhán tilleri.....	108
Geografiyalıq atamalardıń jazılıw qağıydaları hám grammaticalıq ózgeshelikleri. Toponimlerdi standartlastırıw mashqalaları.....	124
Geografiyalıq atamalardı qorǵaw zárúrligi. Toponimikanıń jámiyettegi ámeliy áhmiyeti.....	141
Ádebiyatlar.....	153

**Seitniyazov Qoshqarbay Matenovich** - Ájiniyaz atındaǵı Nókis mámlekетlik pedagogikalıq instituti geografiya oqıtıw metodikası kafedrası docenti, geografiya ilimleri kandidati.

**Baltabayev Omirbay Oserbayevich** - Ájiniyaz atındaǵı Nókis mámlekетlik pedagogikalıq instituti geografiya oqıtıw metodikası kafedrası tayanış doktorantı.

# **TOPONIMIKA**

**(oqıw - metodikalıq qollanba)**

**Bas redaktor:** *K. M. Koshanov*

**Tex. redaktor:** *A. A. Tórebekova*

**Korrektor:** *Z. B. Baltabaeva*

**Operator:** *N. Nisanbaev*

**Ájiniyaz atındaǵı NMPI baspaxanasında basılǵan. 2021-jıl.**

**Buyırtpa №0242. Nusqası 100 dana. Formatı 60x84. Kólemi 9,75 b.t.  
230105, Nókis qalası. P.Seytov kóshesi n\j, Reestr №11-3084**